imburgs agblad

Bont en blauw

Dinsdag 29 november 1983. 65e jaargang nr. 282

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 0.85.

VANDAAG

EN NATUURLIJK DE WEKELIJKSE RADIO/TV-GIDS

Drie zusjes gestikt bij brand in Aken

AKEN – In het afgelopen weekend kwamen in Aken drie zusjes door verstikking om het leven. De kinderen (9 maanden, 2 en 4 jaar) waren alleen thuis toen het huis, vermoedelijk door een lek aan de heteluchtradiator, vlam vatte. De ouders keerden na één uur afwezigheid terug, maar konden slechts toezien hoe brandweermensen tevergeefse pogingen deden om hun kinderen te redden.

Ruzie in KNVB-top: Twee leden sectiebestuur stappen op

ZEIST – Karel Jansen en Cees v/d Berg, de twee namens de spelers afgevaardigde leden in het KNVB-sectiebestuur, zijn gisteravond tijdens een emotionele vergadering opgestapt. Het tweetal voelt zich gepasseerd in de sponsorkwestie Philips-Sony en de 'egotripperij' van mede-bestuurslid Hogewoning. Voorzitter Van der Louw 'respecteert het besluit' van het duo.
Zie verder pagina 21.

VAN DE HOOFDREDACTEUR



[H]et woord *minimum* heeft nog [n]ooit in de sociaal-economische [ge]schiedenis van Nederland zo [ee]n maximale belangstelling ge[ha]d. De minimum-lijder, gevol[te]rd op de pijnbank van de teruglopende welvaart, is een martelaar, die de ene keer van vier keer [m]inimaal moet rondkomen en [da]n toch nog goed aan zijn trekken komt vanwege de samenstelling van zijn huishouden, maar [d]e andere keer echt helemaal al[le]en van een schaars bedrag moet [pr]oberen rond te komen. Staatssecretaris de Graaf van Sociale Zaken, die de rekbaarheid van het [m]inimum meermalen aan de [or]de heeft gesteld zei in Helmond [d]at een half miljoen gezinnen in [N]ederland op het totaal van circa [5] miljoen huishoudens inderdaad [pr]ent rond te komen van het echte [m]inimum, een bedrag van ruim [1]400 gulden. Dat zijn dus echt de [hu]ishoudens die ontzien dienen te [w]orden als het woord inleveren [va]n toepassing is. De staatssecretaris noemde een aantal voorbeelden die hij niet bepaald onder het [m]inimum liet vallen. Een AOW'er [m]et een aanvullend pensioen, een [h]uishouden dat meerdere minima krijgt uitgekeerd tot een niet [o]naanzienlijk bedrag, rekent hij [n]iet tot minima-inkomens omdat [h]et totaal van de uitkering toch [n]og interessant te noemen is. We [ko]men hier dan wel op een wezenlijk onderdeel van de discussie. Is [ie]dere Nederlander, uitkeringsgerechtigd of in loondienst een individu, die ook individueel bekeken wordt, of wordt zijn individuele omstandigheid tevens afgemeten aan het totaal van het huishouden, waarin hij verkeert. Dat [is] een hamvraag. De politieke inzichten hierover zijn nog sterk [ve]rdeeld. Bedrijft men rechtvaardigheid vanuit de zuiver individuele situatie van een burger in [N]ederland of doet men dat vanuit [d]e totaliteit van zijn huishoudelijke toestand inclusief zijn medehuisgenoten c.q. gezinsleden. Goede Morgen. Driemaal mini maalt [n]iet om maxi.

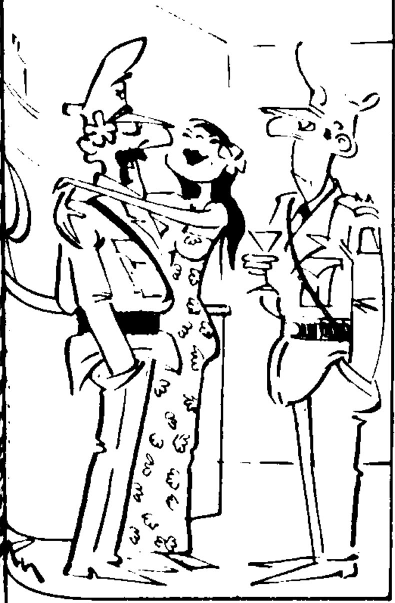
Het weer

[H]alf tot zwaar bewolkt en tussen de buien door droog. Middagtemperatuur rond 7 graden. Matige noordwestenwind. Vooruitzichten t/m zaterdag: Wolkenvelden en van vrijdag mogelijk regen. Middagtemperatuur rond 9 graden. VANDAAG:
[Zo]n op: 08.22 onder: 16.35
[M]aan op: 01.38 onder: 14.47

Viool

De Bulgaar Filip Dobritsjkov heeft op een internationale wedstrijd voor vioolbouw in Sofia de eerste prijs voor kwaliteit van de klank en ambachtelijke schoonheid van [z]ijn instrument gewonnen. [E]en andere Bulgaar, Nayden [...]antsjev, en de Fransman Fre[d]eric Becker behaalden elk [ee]n tweede prijs. Derde prijzen waren voor vioolbouwers [u]it Roemenië, Polen en de Sov[jet]unie. Een Japanse vrouwelijke vioolbouwer kreeg een [e]rvolle vermelding voor haar [v]akmanschap. Voor wat betreft het bouwen van hun favoriete snaarinstrument spelen [d]e mensen achter het Oost[b]lok in elk geval de eerste [v]iool...

22 miljard voor landmacht



....terug van oefening in Hawai....

Schandaal dreigt in Tegelen • FNV stuurt open brief

Woningvereniging bood zes ton als zwijggeld

Van onze verslaggever

TEGELEN – De Dienstenbond FNV dringt er bij de raad van de gemeente Tegelen op aan, een onderzoek in te stellen naar het functioneren van de Woningvereniging Tegelen.

In de brief doet de Dienstenbond een aantal beschuldigingen aan het adres van de secretaris en andere ambtenaren van de gemeente Tegelen en leden van de raad. De hele zaak is aan het rollen gebracht door de administrateur van de woningvereniging, J.G.M. Dohmen; deze is al meer dan een jaar op nonactief. Hij voelt zich uitgerangeerd omdat hij het niet eens was met bepaalde praktijken binnen de vereniging.

Hij heeft naar zijn zeggen geweigerd in te gaan op een onlangs gedaan voorstel van het bestuur van de vereniging, zich ziek te melden. Dit voorstel werd, zegt Dohmen, ondersteund met een aanbod van ongeveer **ƒ 600.000 zwijggeld.**

Onderzoek

De vakbond heeft eerst andere wegen bewandeld om een onderzoek naar de gang van zaken op gang te brengen. Aan burgemeester drs. P.J.M. Visschers heeft de bond gevraagd, een onderzoek in te stellen. Een ingeschakeld verificatiebureau van de Vereniging van Nederlandse Gemeenten kwam tot de conclusie dat bij de Woningvereniging (die 3500 woningen beheert) alles verliep 'conform bestuursbesluiten'. „Dat dank je de koekoek," zei districtsbestuur John Storms van de Dienstenbond. „De papieren zullen best wel kloppen. Dat was voor ons uiteraard niet voldoende. We hebben toen besloten het aan de grote klok te hangen."

Ook op de nieuwe beschuldigingen heeft burgemeester Visschers gezegd, dat ze 'oud waren, en al enige tijd geleden ontzenuwd'.

• Zie verder pag. 17

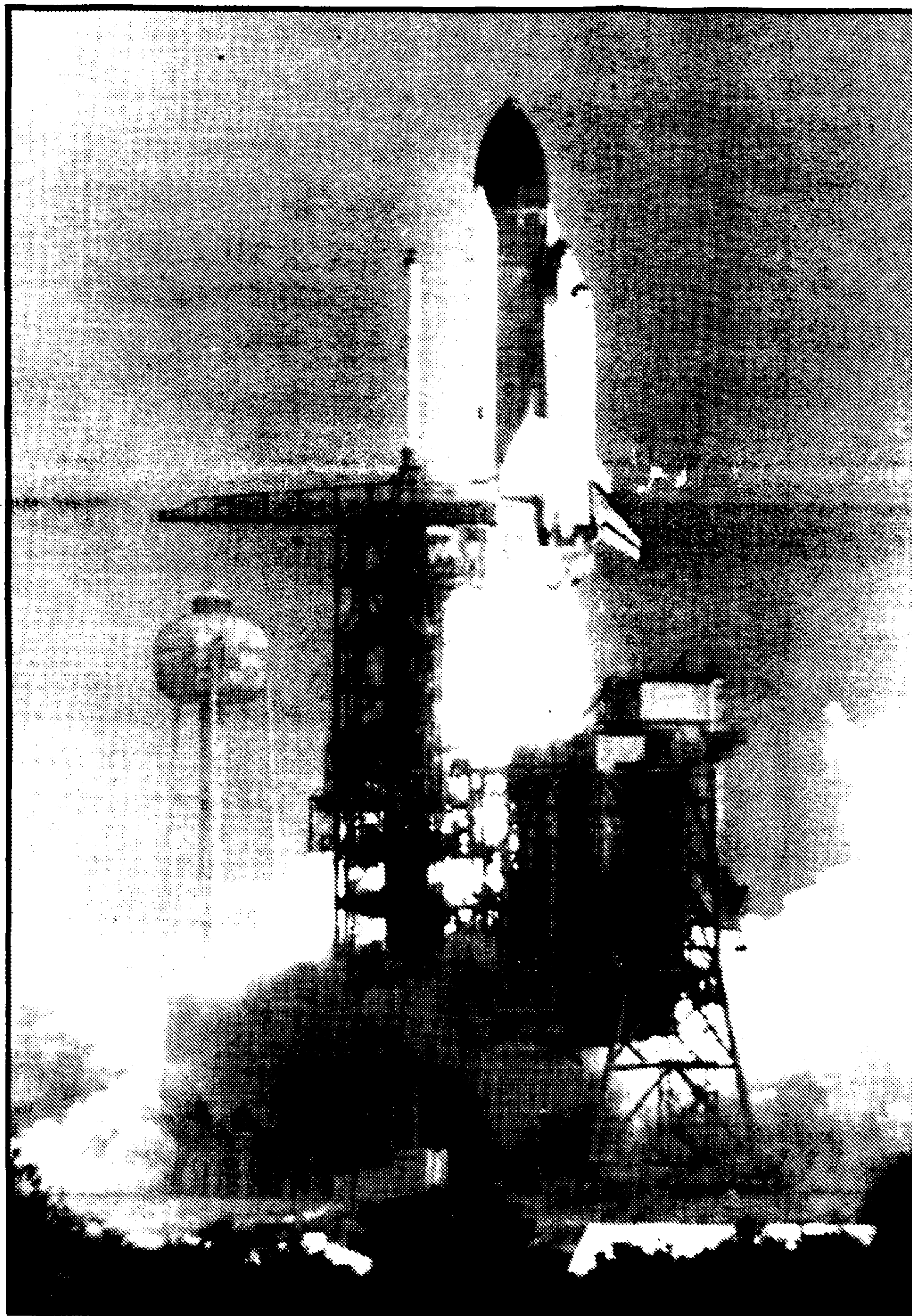
Presentatie Defensienota:

De Ruiter verwerpt kritiek Luns

DEN HAAG – Minister De Ruiter (Defensie) is het niet eens met NAVO-secretaris-generaal Luns, dat de voorgenomen bezuinigingen op de conventionele verdediging Nederland meer afhankelijk maken van kernwapens. „Ik zie dat niet als twee communicerende vaten", zei De Ruiter gisteren bij de presentatie van de Defensienota.

De regeringspartijen CDA en VVD zijn in hun eerste reacties op de defensienota positief. Ze tonen achtereenvolgens begrip en instemming met de scheiding van het conventionele en het nucleaire deel van de nota. De oppositionele PvdA noemt het ontbreken van plannen op nucleair gebied echter „betreurenswaardig". Op het wel aanwezige deel van de Defensienota wil de PvdA-fractie pas later deze week commentaar geven.

• Voor inhoud Defensienota zie pag. 4



● Het Amerikaanse ruimteveer Columbia is gisteren om 17.00 uur Nederlandse tijd gelanceerd vanaf het ruimtevaartcentrum Cape Canaveral. Het ruimteveer heeft zes bemanningsleden, waaronder de Westduitser Ulf Merbold, en het Europese ruimtelaboratorium Spacelab aan boord. Het ruimtevaartuig zal negen dagen in de ruimte blijven. In die periode zullen allerlei experimenten worden uitgevoerd. Tot enige uren voor de lancering zag het er nog naar uit dat de vlucht moest worden uitgesteld wegens slecht weer.

Hoofdagenten op de vuist met brigadier

door rené van zandvoort

GELEEN – De schorsing voor onbepaalde tijd van twee jonge hoofdagenten van het Geleense politiekorps (zie LD van gisteren) blijkt een direct uitvloeisel te zijn van de vertroebelde werksfeer en de nu al jaren gespannen onderlinge verhoudingen op het bureau aan de Groenstraat. De hoofdagenten raakten op 28 oktober slaags met hun wachtcommandant na een meningsverschil over het afnemen van een derde bloedproef.

Volgens een gisteren uitgegeven verklaring van de korpsleiding zijn de beide hoofdagenten, die hun oud-collega ex-adjudant J. vanwege vermeend overmatig alcoholgebruik tot een bloedproef dwongen, tot nader order van hun taken ontheven omdat ze gehandeld hebben tegen de orders van hun meerderen. Het tweetal heeft de wachtcommandant op de bewuste 28ste oktober verhinderd een derde blaastest te verrichten, waarbij zij fysiek geweld hebben gebruikt. De wachtcommandant is vervolgens door de hoofdagenten met ernstige dreigementen overdonderd. De politievakbond is zich ondertussen met de zaak gaan bemoeien.

• Zie verder pag. 17

Gemeentebestuur Brunssum in actie tegen stakingen

BRUNSSUM – Het college van Brunssum zal zich niet neerleggen bij de staking van chauffeurs van de vuilnisophaaldienst in die gemeente. B en W hebben de Abva-Kabo laten weten dat als de vier chauffeurs van de Brunssumse vuilniswagens vandaag staken, reservechauffeurs opgetrommeld worden en als die niet komen, dat er dan particuliere chauffeurs of bedrijven worden ingeschakeld om de vuilnis in de gemeente op te halen.

„Wij vinden een stakingsactie op dit moment achterhaald en daarom hebben wij de vakbond laten weten dat we wegen zullen zoeken om de vuilniswagens toch te laten uitrijden", zei PvdA-burgemeester Louw Hoogland gistermiddag na het overleg met Hans Vrancken en Jo Vaessen van de Abva-Kabo.
Het besluit om te stakingsactie te breken is door het voltallige college van Brunssum genomen.

• Zie verder pag. 19



Weer of geen weer, het KNMI voorspelt...

MAASTRICHT — Weer of geen weer, het KNMI in De Bilt, gesecundeerd door een handvol Meteo's in ons land – waaronder die van Beek – heeft het maar te voorspellen. De job van meteoroloog is daarom niet altijd onverdeeld een even dankbare. Je zult maar bij je werk door heel het land voortdurend op de vingers worden gekeken of het resultaat ook naar behoren is. Komt een weersvoorspelling uit, geen mens die je er over hoort. Pakt het toevallig anders uit, dan hoort De Bilt heel Nederland brommen.

Er blijft ondanks de ontwikkelingen van de technologie inclusief het fenomeen van een dagelijkse portie satelietfoto's niets grilliger en onbetrouwbaarder dan het weer. De KNMI-ers zijn de laatsten, die dat zullen bestrijden.

Neem maar eens het voorbije weekeinde. Dat het weer weer eens zich tot wanhoop van De Bilt bijzonder louche kan misdragen heeft zich in een tijdspanne van nog geen halve etmaal stormachtig uitgewezen. In dit verband enkele feiten op een rij.

Afgelopen vrijdagavond om 18.45 uur vertrouwde het KNMI de volgende weersverwachting voor zaterdag aan het telexnet toe: Zwaar bewolkt en af en toe regen of motregen. Plaatselijk mist in de kustgebieden, temperaturen rond 11 graden. Vrij krachtige zuidwestelijke wind, aan de kust en op het IJsselmeer hard. Hoogste windkracht 5.

Vrijdagavond, enkele uren later, moest deze voorspelling al worden bijgesteld. Televisiekijkend Nederland kreeg tot besluit van het late NOS-Journaal de boodschap thuis dat het wel eens kon gaan stormen. De windkracht zou naar verwachting kunnen oplopen tot 9.

Zondagmiddag om 14.45 uur verscheen een nieuwsbericht op de krantentelexen met de volgende aanhef: Een ziedende storm met in ons land op sommige plaatsen een kracht van 11 heeft zaterdagnacht en zondag een spoor van verwoestingen getrokken door Nederland, België, Frankrijk, West-Duitsland en Zwitserland.

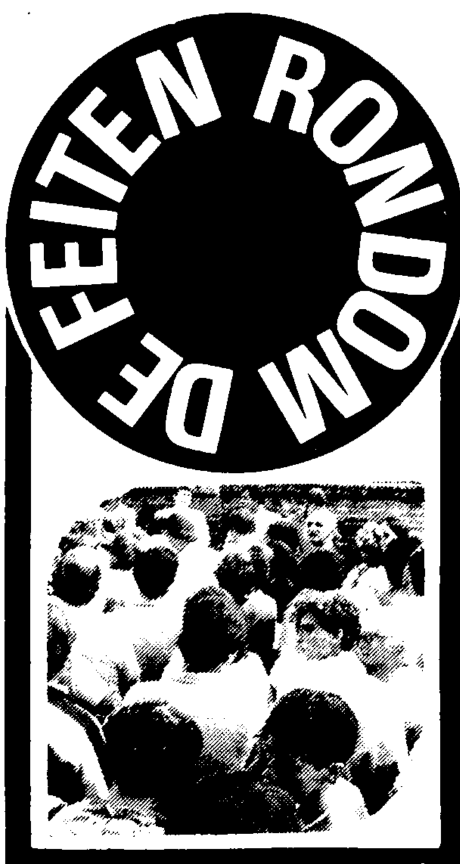
De situatie is duidelijk. Het KNMI, en ook de zuster-instituten in andere landen, hadden de "bui" wel zien hangen, maar niet voorzien dat het zo erg zou uitpakken. Is de ontwikkeling van een dergelijke turbulente weerssituatie dan niet te voorzien?

„Vaak wel, maar niet altijd," zegt het KNMI in De Bilt. Een storm kan onverwacht forser aanzwellen dan aan de hand van verschrikkelijk ingewikkelde berekeningen aanvankelijk is gedacht. Hoe wispelturig weerssituaties kunnen uitpakken wordt geillustreerd door het merkwaardig gegeven dat het op het Waddeneiland Terschelling praktisch windstil was toen de storm al aardig op de rest van het land inbeukte. Ook Armand Pien, het meteorologisch factotum van de Vlaamse televisie, kon zondagavond niets anders dan toegeven dat ook hij zich deerlijk had verkeken op de weersgesteldheid van de zeer naaste toekomst. Een stormdepressie kan zich verrassend snel uitdiepen maar ook verflauwen. In dat laatste geval hoor je er echter niemand over.

Een vergelijking van met deze weerssurprise met de verrassing van de noodlottige windhoos in Monfort afgelopen zomer gaat volgens de Meteo van Airport Maastricht volledig mank. Er was toen geen sprake van een stormdepressie, maar van een typisch zomerse situatie waarbij zich een een extreem harde windstoot voordeed. Een incident in meteorologische zin dat – helaas – evenmin te voorzien was geweest.

Buiten kijf staat dat de "weermakers" van het Koninklijk Nederlands Meteorologisch Instituut met iedereen op dit ondermaanse het lot delen dat ook zij zijn overgeleverd aan de weergoden, wie dat dan ook mogen zijn. Veelal weten ze het met die immer weer onberekenbare goden op een akkoordje te gooien, soms echter – boze tongen beweren vaak – hebben ze het ondanks hun specifieke know-how mis. In de meeste gevallen blijft de schade dan beperkt tot het hevig beknorren van "De Bilt", al is menigeen met gebrek aan gesprekstof daar innig dankbaar voor. Een heel enkele keer gaat het KNMI met zijn voorspelling flink onderuit. En dan is het goed mis...

bèr dohmen



Zuidelijke provincies het zwaarst getroffen

HEERLEN – De storm die in de nacht van zaterdag op zondag over ons land raasde heeft in de glastuinbouw voor miljoenen guldens schade aangericht. Bij de Hagelunie, een van de belangrijkste verzekeraars in deze agrarische sector, zijn tot en met gisteravond ongeveer duizend schademeldingen binnengekomen. De Hagelunie verwacht dat dit aantal nog zal toenemen.

De meldingen variëren van enkele gebroken ramen in de kassen tot duizenden vierkante meters per bedrijf. Door de glasscherven zijn bovendien gewassen en schermdoeken beschadigd. Ook hebben in sommige gevallen wind en regen vrij spel gekregen en schade aan de gewassen veroorzaakt.

Het zwaarst getroffen zijn blijkens de meldingen Limburg, Noord-Brabant en Zeeland.



Kopje onder

● Nederland zal de nacht van 27 op 27 november 1983 niet snel vergeten. Storm, tegen orkaangeweld aan. De natuur kraakte in de voegen en in Rotterdam braken twee kranen als lucifershoutjes middendoor. In het water kwamen de gevaartes tot stilstand. De totale schade in Nederland loopt in de miljoenen guldens...



in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven v[an] lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Ambtenaren

De heren ambtenaren, mijnheer Jongen, plegen helemaal geen diefstal, want ook de ambtenaar, trendvolger en u als uitkeringstrekker moeten extra inleveren per 1 januari 1984. Deze mensen zijn al vanaf 1979 aan het inleveren. De bewering dat bij de ambtenarij uw papieren zoek zijn is niet juist, want voor uw WW-uitkering moet u namelijk bij de bedrijfsvereniging zijn, en dat mijnheer Jongen zijn geen ambtenaren, zelfs geen trendvolgers. Dat had u enkele weken geleden in de krant kunnen lezen onder het hoofdstuk „Hevig verzet van omroep-, ziekenfonds- en bedrijfsverenigingspersoneel" tegen indeling als trendvolger. Hieruit moge blijken dat men helemaal niet staat te springen om als ambtenaar of trendvolger te worden ingedeeld. In het algemeen gaat men volkomen voorbij aan de vrees van deze groepen, weer net zoals vroeger voor de zestiger jaren, het sluitstuk van de begroting te worden. Voor ambtenaren en uitkeringstrekkers heeft het tot ver in de zestiger jaren geduurd, eer zij eens mochten meedelen in de welvaart. De trendvolgers kwamen eerst in de zeventiger jaren aan de beurt. Verschillen in beloning van vóór de jaren zestig bedroegen bij gelijkwaardig werk in het bedrijfsleven 50 tot zelfs 100 procent. De ambtenaar, uitkeringstrekker of semi-overheidswerker was eigenlijk maar een armoedzaaier. En naar deze toestand willen deze mensen niet meer terug. Diefstal wordt gepleegd door de regering die deze groepen eenzijdig extra laat inleveren. Jarenlang Sinterklaas spelen in binnen- en buitenland van de opeenvolgende regeringen heeft geleid tot een enorme schuldenlast van de staat. De ministers falen, de knechten betalen. Vechten voor hun baan en angst voor verlies van hun werk kon u onlangs nog lezen in de krant: Welterhof 18 man de straat op; ziekenhuizen, vroedvrouwenschool, onderwijs, bejaardenwerk, gezinszorg en welzijnswerk blijven ook niet gespaard. Ook hier staan vele banen op de tocht. Handig van de regering om vooral de trendvolgers te pakken, vooral omdat ze nog lang niet altijd de zekerheid hebben die men de ambtenaren toekent. Tot slot nog dit: het inhoudingspercentage voor deze groepen ligt nagenoeg gelijk met het bedrijfsleven. Bovendien is de nacalculatie al jaren niet meer uitbetaald, alsmede de prijscompensaties en een half procent vakantiegeld. Winstdeling, dertiende maand, korting op producten, provisie en gratificatie zijn geen van alle van toepassing voor deze groepen.

KERKRADE **G. van Ooijen**

● Ambtenaren

Ik wou dat de baas mijn netto-sa[la]ris over december ook in janu[ari] kon uitbetalen. Tot nu toe ben ik [de] laatste jaren in januari door ver[ho]gingen van de onthoudingen fli[nk] achteruit gegaan. Daarbij nog te b[e]denken dat de bezuinigingen van heer Lubbers bij de ambtena[ren] 20.000 banen bij de overheid m[oet] opleveren. Ik vind het schanda[lig] dat zelfs de bonden deze comp[ro]misvoorstellen afwijzen. Foei, jo[n]gens en meisjes. Waar moet dit na[ar] toe? Hoe moet een werkloze zi[ch] hierbij voelen?

KERKRADE **Mej. S. Römge[...]**

● Stakingen

In het Limburgs Dagblad van 3[..] [no]vember jongstleden geeft u co[m]mentaar onder het kopje „Ambte[na]ren" inzake de huidige stand van [za]ken omtrent de acties. Ik moe[t] zeggen dat deze beschouwing z[eer] 'to the point' was. Naast alle [ge]schreeuw en ophitsing van een [be]paalde vakbondsleider was dit [een] verademing! Als je „Japie" op de [te]levisie ziet brullen, met naast z[ich] een figuur met gitaar wiens vo[or]naamste bezigheid er kennelijk [in] bestaat om alsmaar te roep[en] „Kom op, bal de vuist. Toe nou, k[om] op!", en je ziet dan hoe gedwee [de] ambtenarenkudde dat opvolgt, d[an] moet men mij niet willen over[tui]gen dat „onze leden zelf verst[and] genoeg hebben om te besliss[en]". Wat ik mij ook steeds afvraag, is [wie] dat allemaal betaalt? Wegen af[gezet]ten met bussen en brandwee[rwa]gens en het ministerie ondersp[uit] met schuim. Zijn daarvoor op de [be]stemde plaatsen bijvoorbeeld hu[ur]gelden betaald, of hebben de be[tref]fende overheden een en ander [ge]woon ter beschikking gesteld? [In] het laatste geval worden wél ac[ties] gevoerd van gemeenschapsgeld [en] dat kan toch nooit geoorloofd z[ijn]. Als het cijfer van het ministerie j[uist] is dat het minimumsalaris van [een] ambtenaar slechts vijftien gul[den] per maand achteruit gaat (en bij [het] laatste voorstel zelfs gelijk bl[ijft]) dan moet veel duidelijker wor[den] uitgelegd hoe dat komt om aan te [to]nen dat het drammerig machts[ver]toon van de vakbonden ee[n] zieltjeswinnerij is dan sociale be[wo]genheid.

HEERLEN **H. B[...]**

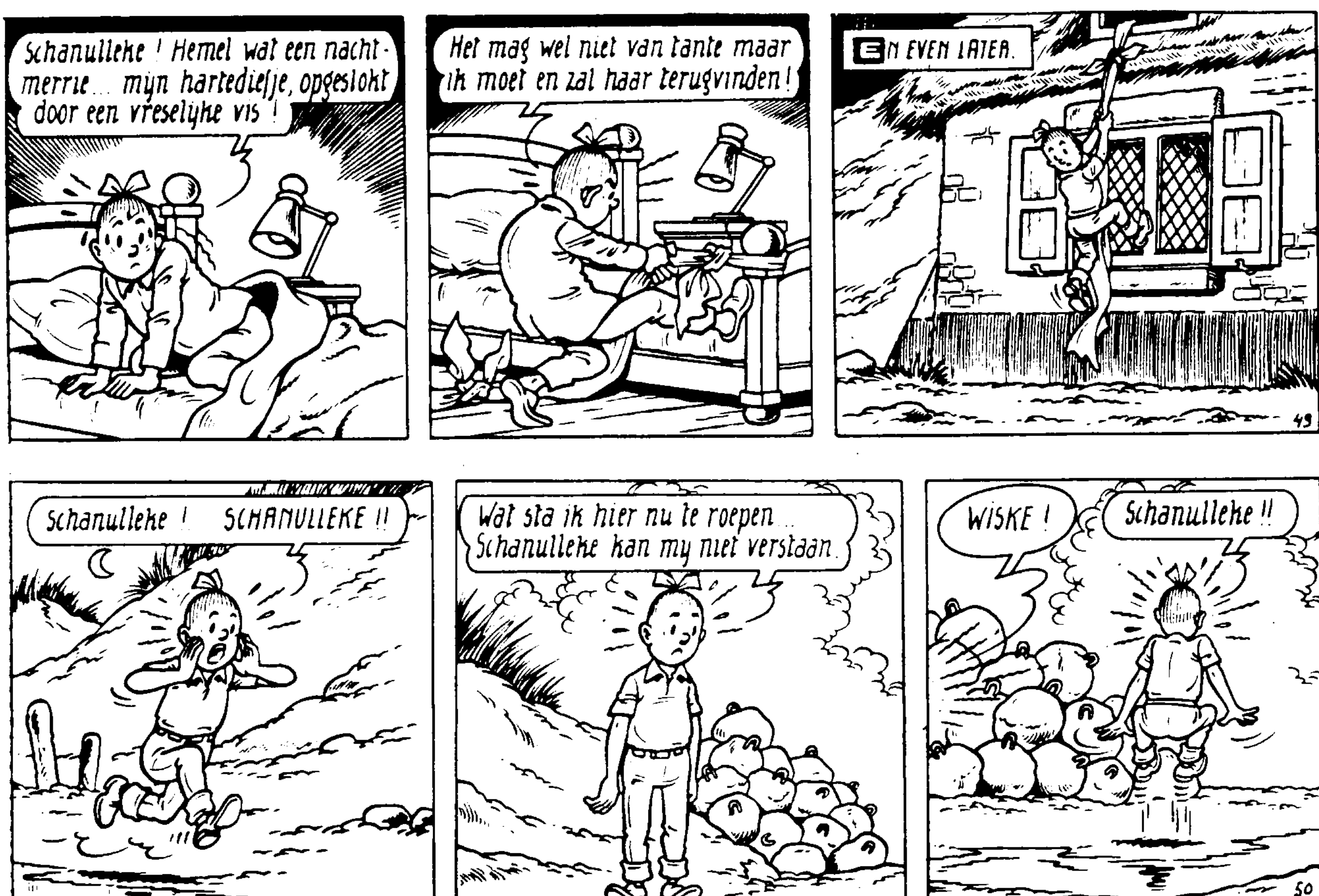
puzzel van de dag

winnaar / zelfmoord vlieger	▼	rij / projectiel	▼	drinkgerei	▼	vrucht / draaien	▼
▶		▼		▼			
maalinrichting ▶						meisjesnaam	
geestelijke ▶						▼	
▶			oever ▶ / muzieknoot				
kern / nakomelingschap ▶			▼	troefkaart ▶ / schuifbak			
▶				▼	Frans lidwoord ▶		
werkelijk / nummer ▶			pl. in Z.-Jemen ▶				

Oplossing van giste[ren]

- p - - - a z
p a s s e r e
- s e t - - g
- t r a l i e
m i g r a i n
- l e e r - i
- l - n i - n
e e r - e e g

het delta-duel.



panda en de meester-monstermaker.



recept

Speculaas

100 g zelfrijzend bakmeel, 75 g boter, 70 g bruine basterdsuiker, 1 theelepel speculaaskruiden, mespuntje citroenrasp, zout, koffiemelk, amandelen.

Doe alle ingrediënten (behalve de twee laatste) in een kom. Snijd de boter met twee messen in kleine stukjes en kneed het deeg tot een bal. Vorm hiervan met de hand een figuur op het beboterde bakblik, bijvoorbeeld een hart, of druk het deeg uit in een speculaasvorm die enige uren in water en zout is gelegd, afgedroogd en met bloem bestoven. Bestrijk de bovenkant met koffiemelk en garneer met gehalveerde, ontvelde amandelen.

Bak de speculaas middenin een op 175°C voorverwarmde oven gedurende circa 30 minuten.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagbla[d]
Direktie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitte[r]
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63.36.90.015
Giro 1035100
Telex dir./adm./adv.afd. 560[..] redaktie 56123
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886
Abonnementsprijzen:
Per kwartaal ƒ 61,15
per maand ƒ 20,47

CNV boos: Alternatieven volkomen genegeerd

FNV trekt zich terug uit adviesorganen

UTRECHT – De FNV heeft zich teruggetrokken uit alle adviesorganen aan de regering, zoals bijvoorbeeld de SER. De grootste vakcentrale van ons land vindt dat het kabinet onhoorlijk heeft gereageerd op de alternatieven die de vakbonden hebben aangedragen ter beperking van de 3 procent korting op de sociale uitkeringen.

Dat deelde de FNV gisteravond mee na afloop van een extra vergadering van de federatieraad. Het FNV-besluit heeft geen betrekking op de individuele belangenbehartiging van werknemers en uitkeringstrekkers. De opschorting van adviezen aan de regering duurt in ieder geval tot het moment waarop het parlement definitieve besluiten neemt over de kortingsvoorstellen van het kabinet.

Het CNV is boos op het kabinet, het parlement en ook op het VNO. In Utrecht, zoals CNV-voorzitter Harm van der Meulen het na afloop gisteren uitdrukte, grimmige verbondsraad bleken alle voorzitters van de aangesloten CNV-bonden het onbegrijpelijk en onverantwoord te vinden dat kabinet en parlement het idee van de drie vakcentrales om de korting van 3 procent op de ambtenarensalarissen en de uitkeringen te vervangen door het niet door laten gaan van de premieverlaging, zo slordig van tafel hebben geveegd.

VNO

Dat de werkgevers bij monde van VNO-voorzitter Van Veen zo nadrukkelijk achter het kabinet zijn gaan staan, heeft eveneens kwaad bloed gezet bij het CNV.

Het CNV vindt dat kabinet en parlement de tegenstellingen in de maatschappij versterken. Volgens Van der Meulen had 'Den Haag' beter moeten luisteren naar de Raad van State, die op de ongelijke behandeling heeft gewezen en de dreigende vervreemding in de maatschappij heeft gesignaleerd.

De laatste bijeenkomst, aldus Van der Meulen, waar ons een dictaat werd voorgelegd, is een voorbeeld van overleg waaraan we niet meer mee zullen doen. Als de leden er belang bij hebben praat het CNV wel mee in de stichtingsvergaderingen. In tegenstelling tot de FNV heeft het CNV dan ook maandagavond wel overleg gevoerd over het derde arbeidscircuit, het werken met behoud van uitkering. Het CNV gaat ook door met het werk binnen de SER.

Ook Lubbers kreeg brief van Andropov

DEN HAAG – De Russische partijleider Yoeri Andropov heeft de afgelopen dagen brieven geschreven aan verscheidene Westeuropese premiers. Premier Lubbers, bondskanselier Helmut Kohl van West-Duitsland, premier Craxi van Italië, premier Schlüter van Denemarken en premier Martens van België ontvingen allen eind verleden week of afgelopen weekeinde schrijven van Andropov over de stationering van nieuwe kernwapens in West-Europa en de onderhandelingen in Genève.

Op een persconferentie deelde Helmut Kohl gisteren mee dat de Russische leider in zijn brief een teken had gegeven dat er op zou kunnen worden dat hij mogelijk terugkomt op zijn besluit de INF-besprekingen in Genève (over de Euroraketten) af te breken. Andropov had volgens Kohl aan Kohl geschreven dat de huidige situatie „niet onomkeerbaar" is. Ook uitte Andropov de bereidheid de Oost-Westdialoog voort te zetten.

Afnemende steun

DEN HAAG – De acties van protesterende ambtenaren krijgen steeds minder steun van het publiek. Ook binnen de vakbonden neemt de steun voor stakers en actievoerders af. In drie achtereenvolgende enquêtes van het Nipo steeg het aantal mensen dat last van de ambtenarenacties ondervond van 12 procent in de laatste week van oktober naar 17 procent in de eerste en 19 procent in de tweede week van november. Zes van elke tien ondervraagden is van mening dat de acties moeten stoppen.

Achterstand vrouwen in onderwijs moet weg

DEN HAAG – Het beleid voor emancipatie in het onderwijs kan worden uitgewerkt en in een systeem worden gevat. Daartoe is gisteren „Een stukje wijzer", de derde Nota Onderwijsemancipatie, uitgebracht door de staatssecretarissen Ginjaar-Maas van onderwijs en Kappeyne van de Coppello van sociale zaken en werkgelegenheid. Doel ervan is de achterstand van meisjes en vrouwen in het onderwijs verder terug te dringen.

In de nota worden 93 deels nieuwe maatregelen genoemd. De eerste houdt in, dat bij iedere nieuwe beleidsontwikkeling van enige omvang, een ambtenaar zal worden belast met het bewaken van het facet emancipatie met betrekking tot dat beleid. De laatste kondigt aan, dat volgend jaar een brochure wordt gemaakt, waarin de knelpunten rond onderwijsemancipatie worden verhelderd.

Weer vliegramp: 65 slachtoffers

LAGOS – Bij het verongelukken van een Fokker F-28 van de Nigeriaanse luchtvaartmaatschappij Nigeria Airways kort voor de landing in Enugu, in het oosten van Nigeria, zijn gisteren volgens de jongste berichten 65 mensen omgekomen. Er zijn zes overlevenden. Het toestel onderhield de verbinding tussen de Nigeriaanse hoofdstad Lagos en Enugu, de hoofdstad van de deelstaat Anambra.

Von Weizsacker opvolger van Carl Carstens

BONN – De Westduitse bondskanselier Kohl heeft gisteren de burgemeester van West-Berlijn Richard von Weizsacker voorgesteld als de opvolger van president Carstens.

● Pompbediende Johan Klein uit Weesp houdt in het Diaconessenziekenhuis in Naarden een vondelingetje in zijn armen, dat hij gisteren in de ochtenduren bij zijn tankstation aan de Provinciale Weg in Weesp had aangetroffen. Het paar dagen oude jongetje was gewikkeld in een deken en lag in een boodschappentas. Het kind heeft voorlopig Johan Edgar naar de vinder en diens collega Edgar Smith.

Ook B en W Rotterdam contra Vervoersbond FNV

Busbedrijven willen verbod stakingacties

DEN HAAG – Zes streekvervoerbedrijven, waaronder het VSL uit Heerlen, en hun overkoepelende organisatie ESO hebben definitief besloten een kort geding aan te spannen tegen de Vervoersbond FNV. Het geding dient vanmiddag voor de president van de Utrechtse rechtbank. De busbedrijven willen dat de rechter de bond verbiedt streekbusondernemingen te blokkeren waar een meerderheid van de personeel werkwillig is. De bedrijven vinden het onrechtmatig dat een klein aantal stakende FNV-leden zo zijn wil oplegt aan een meerderheid van werkwilligen die met hun bus de garage niet uit kunnen.

Ook het Rotterdamse college van B en W heeft een kort geding tegen de Vervoersbond FNV aangespannen. Het college wil dat de rechter verdere stakingen bij het Rotterdamse openbaar-vervoerbedrijf RET verbiedt. De staking is nu de tweede week ingegaan. Vooral de middenstand heeft daarvan veel te lijden. De binnenstad wordt moeilijk bereikbaar, zodat de Sinterklaasinkopen tot nu toe tegenvallen. Er is al een daling van de omzetten geconstateerd van 25 tot 30 procent.

De acties bij NS en het streekvervoer zijn inmiddels de zevende week ingegaan. De komende dagen zijn volgens de Vervoersbond FNV nieuwe acties te verwachten. „We gaan door tot de rechter het ons eventueel verbiedt", aldus een FNV-woordvoerder gisteravond.

De winkeliersvereniging Amsterdam City heeft een geding aangespannen om de stadsreiniging in de hoofdstad, die al sinds 9 november staakt, weer aan het werk te krijgen. Het kort geding dient vandaag. De Amsterdamse stadsreiniging haalt wel huisvuil op daar waar sprake is van een toename van ongedierte, met name ratten.

Raad van State over wetsontwerp salarisverlaging overheidspersoneel:

Normen voor inkomensvorming

DEN HAAG – Het kabinet moet normen aangeven waarbinnen het kan en mag afwijken van een gelijke inkomensontwikkeling tussen werknemers en overheidspersoneel. Dat schrijft de Raad van State in zijn advies over het gisteren ingediende Wetsontwerp Salarisverlaging Overheidspersoneel 1984, dat de korting van drie procent op de salarissen van het overheidspersoneel regelt.

De Raad van State meent dat het aangeven van die normen de maatschappelijke aanvaarding van de te nemen maatregelen vergroot, alsmede de gevoelens van onzekerheid omtrent de inkomensontwikkeling weg kan nemen. Het kabinet reageert hierop met te zeggen dat vast omschreven normen thans niet zijn aan te geven. Het wachten is op de resultaten van de vergelijking tussen inkomens bij de overheid en in het bedrijfsleven (pakketvergelijking) en overleg over die normen met de ambtenarencentrales.

Een tweede punt van kritiek van de Raad van State is dat voor een goede beoordeling van de ombuigingmaatregelen bij benadering moet worden aangegeven wat de inkomensdaling betekent voor het beroep op voorzieningen die van het inkomen afhankelijk zijn. Het gaat dan om huursubsidie, studietoelagen en gezinsverzorging.

Het kabinet antwoordt daarop dat deze zogenoemde „wegleeffecten", de bezuiniging deels ongedaan maken doordat de uitgaven oplopen, door aanpassingmaatregelen zullen worden bestreden. In de Voorjaarsnota zullen daarover mededelingen worden gedaan.

UIT

Kabel

● De televisiekijker die over twee jaar van alle nieuwe mogelijkheden via de kabel wil profiteren, zal daarvoor naar schatting f 750 per jaar moeten betalen. Deze prognose staat in het laatste nummer van de Konsumentengids.

Moord

● *De 27-jarige Eindhovense die zaterdag dood werd aangetroffen in het Belgische Wommelgem, blijkt in Eindhoven te zijn vermoord. Een eveneens 27-jarige Eindhovenaar die door de Belgische politie aangehouden is, heeft bekend de vrouw te hebben gedood. De man, zekere J.V., heeft in de nacht van donderdag op vrijdag jongstleden de vrouw in haar flat door wurging om het leven gebracht. Zaterdag is de dader met het lijk naar België gereden. In Wommelgem bij Antwerpen kwam de auto op een zandweg vast te zitten. Voorbijgangers zagen de dode in de wagen en waarschuwden de politie.*

Suriname

● **Minister Schoo van Ontwikkelingssamenwerking ziet in de recente toespraak van de Surinaamse legerleider Bouterse geen reden de ontwikkelingshulp aan Suriname te hervatten. Zij wil van Bouterse eerst concrete stappen zien in de richting van democratie en herstel van de rechtsstaat in Suriname. Pas daarna is Nederland bereid „weer aan de gang te gaan", aldus de minister gisteren voor de NCRV-radio.**

VN-bijdragen

● De Tweede-Kamerfracties van PvdA, CDA en VVD zijn unaniem van mening dat minister Schoo de bijdragen aan de VN-organisaties UNDP en Unicef niet met 20 procent mag verlagen.

Verdrag

● *Nederland en de Sovjetunie stellen deze week in Den Haag het programma 1984-'86 op voor culturele en wetenschappelijke samenwerking. Vrijdag is de ondertekening van het nieuwe programma voorzien. Het cultureel akkoord tussen Nederland en de Sovjetunie dateert van 1967. Het lopende programma werd in '80 „bevroren", nadat de Sovjets Afghanistan waren binnengevallen. Dit hield o.a. in dat geen nieuwe activiteiten zouden worden ondernomen en de geprogrammeerde opnieuw zouden worden beoordeeld. Een en ander leidde ertoe dat de Russische ruimtevaarttentoonstelling in Den Haag niet doorging.*

Werklozen

● **Naarmate werklozen meer moeite hebben met hun werkloosheid hebben ze ook meer klachten over hun gezondheid. Het is echter niet zo dat ze daarom ook zieker zijn dan werkende mensen. Werklozen hebben vooral meer zogeheten malaiseklachten, bijvoorbeeld vage klachten zoals pijn in de borst, moeheid en slapeloosheid. Vooral alleenstaande werkloze vrouwen zijn een kwestbare groep. Aldus de arts mevrouw I. Spruit die morgen aan de Rijksuniversiteit Leiden promoveert tot doctor in de geneeskunde op een onderzoek naar het verband tussen werkloosheid en gezondheid.**

'Zwaar'

● Drie hoofdbestuurders van de soldatenvakbond VVDM hebben gisteren tien dagen verzwaard arrest gekregen omdat zij op 29 oktober in uniform hebben deelgenomen aan de anti-kernwapendemonstratie in Den Haag. Een vierde VVDM-bestuurder kreeg vier dagen arrest, omdat het de eerste keer was dat hij het demonstratieverbod overtrad. De bestuurders mogen gedurende hun straf geen vakbondswerk doen, zo hebben zij van de Provinciaal Militair Commandant in Utrecht, overste Hoevenaars, te horen gekregen.

Vrij

● *Eén van de belangrijkste voorvechters van de „Lente van Peking", die sinds 1979 zonder proces in de gevangenis zat, is begin dit jaar op vrije voeten gesteld. De 39-jarige technicus Ren Wanding, bekend om zijn streven naar naleving van de mensenrechten in China, is op 4 april vrijgelaten, precies vier jaar nadat hij bij de „Muur van de Democratie" in Peking was gearresteerd.*

Gestolen

● **In Frankrijk zijn vorige week in de nacht van donderdag op vrijdag militaire documenten gestolen die als „zeer geheim" waren bestempeld. Dit is gisterochtend uit betrouwbare bron vernomen.**

KABINET-LUBBERS PUBLICEERT CONVENTIONELE NOTA

Defensieuitgaven na '87 jaarlijks weer 3% omhoog

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Nederland zal vanaf 1987 weer voldoen aan de NAVO-afspraak de defensieuitgaven jaarlijks met 3 procent te laten stijgen. Tot 1987 zal de jaarlijkse groei 2 procent bedragen. De komende vijf jaar zal defensie ongeveer één miljard gulden moeten bezuinigen.

Hoofdoorzaak van de financiële moeilijkheden vormen – behalve de economische crisis – de problemen in het Rijn-Schelde-Verolme-concern, de „huisleverancier" van bijna alle marineschepen . Ook land- en luchtmacht ondervinden daarvan de financiële nadelen.

Dat staat in de gisteren verschenen Defensienota van minister dr J. de Ruiter en de staatssecretarissen J. van Houwelingen (materieel) en drs W. Hoekzema (personeel).

De Defensienota betreft vrijwel uitsluitend de conventionele bewapening, het personeelsbeleid en de financiering van het defensiebeleid. De nota besláat de periode van 1984 tot en met 1993. In een apart hoofdstuk wordt ingegaan op de kernbewapening, maar het bevat geen opvattingen geuit over de huidige of toekomstige (kruisraketten) atoomtaken van de Nederlandse krijgsmacht. Die komen in een voorjaar 1984 te publiceren nucleaire vervolgnota.

Beleid gericht op continuïteit en vernieuwing

Wachten op die nota zou de uitvoering van de conventionele plannen onaanvaardbaar vertragen. Minister De Ruiter zegt nadrukkelijk dat er geen geld is om de conventionele bewapening dusdanig te verbeteren dat daardoor atoomtaken kunnen worden afgestoten.

Materieel

De Defensienota bevat weinig echt nieuwe gezichtspunten. Het is de Defensienota 1974 ingezette materieelbeleid wordt in grote lijnen voortgezet. De nota heeft daarom ook als thema „continuïteit en vernieuwing". Een deel van de materieelplannen zal eerder worden uitgevoerd dan was voorzien, een deel later. Zo is in het kader van de RSV-problemen besloten vier nieuwe M-klasse fregatten eerder te bestellen. Als gevolg daarvan moet een aantal plannen bij land- en luchtmacht worden uitgesteld, en moet fors worden bezuinigd. Zo worden de Atlantic-vliegtuigen van de marine afgevoerd en niet vervangen. De oude Wolf-fregatten worden al in 1984 uit dienst gesteld, terwijl hun vervangers (de M-fregatten) pas vanaf 1988 in dienst komen.

Bij de landmacht wordt de parate artillerie verminderd door een eenheid mobilisabel te maken en van drie afdelingen veldartillerie, zes afdelingen luchtafweer en een verkenningsbataljon opgeheven. De 162 operationele F-16-vliegtuigen zullen in acht in plaats van negen squadrons worden ingedeeld. Tot halvering van het aantal Nike-raketsquadrons in Duitsland was al besloten. Het geld dat zo vrijkomt, zal ten dele worden gebruikt om marine, land- en luchtmacht weer meer te kunnen laten oefenen. Maar de RSV-problemen betekenen wel dat minder munitie kan worden gekocht dan gewenst is.

Bezwaren

Deze voornemens zijn de afgelopen maanden aan de NAVO-bondgenoten voorgelegd. Zij hadden nogal wat bezwaren die tot bijstelling van de plannen hebben geleid. Zo werd één pantserinfanteriebataljon minder mobilisabel gesteld dan was beoogd. Ook is de bestelling van platte spoorwagons voor het vervoer van tanks naar het front vervroegd en zullen op verzoek van de NAVO Patriot-luchtafweerraketten bij havens en vliegvelden in Nederland worden geplaatst. Ook is het nog niet zeker dat de vliegbasis Eindhoven buiten gebruik wordt gesteld.

Een ander probleem zijn de meerkosten die het gevolg zijn van het bestellen van militair materieel in eigen land. Sinds 1976 heeft dat f 700 miljoen meer gekost, waarvan f 450 miljoen voor rekening van defensie is gekomen. De Ruiter noemt die belasting voor het defensiebudget „onevenredig groot".

De financiële en personeelsproblemen hebben ook effect op het functioneren van de krijgsmacht. „Er wordt een zeer zware wissel op het personeel getrokken", menen de bewindslieden. Zo is lang niet alle materieel volledig inzetbaar door technische problemen. Ook is het management onvoldoende aangepast aan al dat nieuwe, geavanceerde materieel. De laatste jaren is bovendien sterk ingeteerd op de voorraden munitie, onderdelen en brandstoffen.

Van de 13 miljard die dit jaar an defensie wordt uitgegeven (in 1988 14 miljard) wordt 48 procent besteed aan het materieel (investeringen en exploitatie) en 52 procent aan het personeel.

De bewindslieden eisen een betere materieelsamenwerking tussen de Europese NAVO-landen en de VS.



● MINISTER DE RUITER
..continuïteit en vernieuwing..

De bestaande onevenwichtigheid (wij kopen veel meer in Amerika dan de Amerikanen hier) kan „in toenemende mate de politieke eensgezindheid van de alliantie ondergraven", aldus De Ruiter.

Diensttijd

Defensie onderzoekt de mogelijkheid om de diensttijd voor eenvoudige functies te verkorten en die voor hoogwaardige technologische functies te verlengen. Ook wordt bezien of de bezoldiging aan de lengte van de diensttijd kan worden aangepast.

Ook de loopbaanplanning moet aan de vraag naar steeds meer deskundigheid worden aangepast. Militairen zullen langer dan tot nog toe op één plaatsing kunnen blijven. Ook de opleidingen worden verbeterd en er zal nauwer worden samengewerkt met het civiele onderwijs.

De ontslagleeftijd bij de marine wordt mogelijk verhoogd. Ook wordt de mogelijkheid geschapen voor land- en luchtmachtmilitairen om na hun 55e nog drie jaar na te dienen. Het uiteindelijke doel is een algemene ontslagleeftijd van 58 jaar.

De kerkelijke en levensbeschouwelijke genootschappen in ons land zullen mogelijk moeten gaan meebetalen aan de kosten voor de geestelijke verzorging in de krijgsmacht.

Getallen in nota

Duidelijk overwicht Sovjets

Het kabinet vergelijkt in de nota de sterkte van de NAVO en die van het Warschaupakt. De Sovjets hebben meer strategische raketten en bommenwerpers dan de NAVO. Daarbij ligt de nadruk op raketten op het land. Bij de NAVO ligt de nadruk meer op onderzeeboten en bommenwerpers.

Sinds de NAVO in december 1979 het dubbelbesluit nam (plaatsing van middellange-afstandsraketten en onderhandelen) hebben de Sovjets hun aantal kernkoppen op de SS-20 raketten verdubbeld tot 1100, aldus de regering. Totaal hebben de Sovjets in deze categorie (met SS-4 en 5) 1300 koppen. Ook worden nu raketten met een kortere reikwijdte (SS 21, SS 22 en SS 23) geplaatst. Daartegenover staan van de kant van de NAVO 180 Pershing I-raketten, waarvan er 108 worden vervangen door de nieuwe Pershings-II, 100 Lance-raketten en de verouderde Honest-John-raketten. Er is dus sprake van een Russisch overwicht, zegt het kabinet.

Divisies

Het Warschaupakt heeft tegenover het Europese NAVO-gebied 173 divisies opgesteld, tegen 84 van de NAVO. Het Warschaupakt kan er 15 mobiliseren, de NAVO 13. Russische divisies zijn overigens kleiner dan die van de NAVO. Het Warschaupakt heeft 27000 tanks en 19500 kanonnen, de NAVO 7000 tanks en 4550 kanonnen.

De Oostblokstaten beschikken voorts over 7240 gevechtsvliegtuigen (inclusief bommenwerpers), de NAVO heeft er 2975, een aantal dat snel met 1900 uit Amerika en Canada over te vliegen toestellen kan worden uitgebreid.

Het kabinet concludeert dat het Warschaupakt in de lucht wat jagers en jachtbommenwerpers betreft duidelijk sterker is dan de NAVO. De Sovjetskunnen de NAVO-vliegtuigen bovendien met veel luchtverdigingsjagers aanvallen.

Washington Post niet vleiend over mr Joseph Luns

WASHINGTON – Secretaris-generaal van de NAVO mr Joseph Luns, voorheen Nederlands minister van Buitenlandse Zaken, heeft te lang vastgehouden aan zijn huidige betrekking en zou hebben bijgedragen tot een verlies aan moraal en gevoel voor richting in het NAVO hoofdkwartier te Brussel. Dit heeft het Amerikaanse dagblad Washington Post ontleend aan de mening van diplomaten bij vele delegaties va lidstaten.

Luns, nimmer geroemd vanwe tact of bescheidenheid, wor voorts op grond van het oordeel v een aantal ministers van Buite landse Zaken en vooraanstaande den van de NAVO-staf, beschrev als arrogant. Hij zou ooit de Bri minister van Buitenlandse Zak Francis Pym hebben onderbrok met de mededeling dat deze sp „als Winnie de Poe".

Pyms voorganger Lord Carring zal tijdens de aanstaande verga ring van de NAVO-ministers v Buitenlandse Zaken op 8 en 9 cember, worden benoemd tot volger van Luns. De Washingt Post signaleert echter onthuts over het feit dat Carrington pas april te Brussel zal aantreden, o dat Luns eerst nog, als een so Heintje Davids van de internatio le politiek, „op zijn gemak" afsch wil gaan nemen in de hoofdste van de NAVO-lidstaten.

Consternatie

De consternatie zou vooral berus op het feit dat juist de komen maanden van doorslaggevend lang zouden kunnen zijn vanwe de Oost-Westverhoudingen, de stelling van nieuwe Amerikaan kernwapens voor de middellan afstand in Europa en de vervlog hoop op spoedige overeenkomst omtrent wapenvermindering.



● JOSEPH LUNS
..afscheid..

Volgens de Amerikaanse kra wordt Carringtons aankomst Brussel met gretigheid afgewacht de veronderstelling dat hij ener en nieuwe status zal verschaff aan het bondgenootschap. NAVO maakt moeilijke tijden do onder meer ten aanzien van openbare mening, die zich rui schoots tegen de plaatsing van nie we Amerikaanse wapens heeft v klaard.

Het is een publiek geheim dat de al jaren hebben geprobeerd een a dere secretaris-generaal te vinde De functie valt per traditie toe a een niet-Amerikaan, omdat de VS de opperbevelhebber leveren va de NAVO. Op de Spanjaarden n die met de Britten wegens de kwe tie Gibraltar altijd een appeltje he ben te schillen, hebben alle lidst ten zich voor de benoeming va Carrington uitgesproken, die ee overtuigd voorstander heet te zij van de noodzaak om détente te doe herleven in de betrekkingen tusse Oost en West.



● Blik op de massameeting in Montevideo.

Massaal protest

„Het gaat eindigen, het gaat eindigen, de militaire dictatuur". Een half miljoen mensen scandeerden deze leuze zondag in het centrum van de Uruguese hoofdstad Montevideo om daarmee een spoedig herstel van de democratie te eisen. Ook in andere steden van het land vonden soortgelijke manifestaties plaats. Het nationale protest tegen de uit 1973 stammende militaire dictatuur was georganiseerd door alle politieke partijen, de organisaties van werknemers en werkgevers en ook door studentenverbanden. De opkomst was massaal, ondanks de honderden arrestaties bij voorgaande protestdagen. Begin november verdwenen bijna 400 mensen achter de tralies tijdens demonstraties tegen het regime van generaal Gregorio Alvarez. Officieel staan er algemene verkiezingen geprogrammeerd voor november 1984. Maar sinds augustus van dit jaar is elk overleg tussen de drie officieel toegestane politieke partijen en de militairen over een nieuwe grondwet afgebroken. De militaire dictator, generaal Alvarez, heeft er duidelijk blijk van gegeven ondanks de verkiezingen toch aan de macht te willen blijven. Hij wil onder meer een officiële partij oprichten en in de grondwet vastleggen dat het leger een verregaande rol moet hebben bij het landelijk bestuur.

Half miljoen huishoudens echte minima

HELMOND – Dit jaar moet ongeveer een half miljoen huishoudens van één minimuminkomen (voor een echtpaar met of zonder kinderen 1445 gulden per maand) rondkomen. Dit getal noemde staatssecretaris De Graaf van Sociale Zaken en Werkgelegenheid gisteren in een toespraak bij de opening van het nieuwe gebouw van de gemeentelijke sociale dienst te Helmond.

De staatssecretaris maakte nog eens duidelijk dat iedereen naar vermogen aan de ombuigingsoperatie moet bijdragen, wil deze werkelijk effect hebben. „Mensen die van een uitkering moeten rondkomen, zullen zeggen dat zij niet meer kunnen inleveren, dat zij de grens hebben bereikt. Maar het feit dat men een minimumuitkering ontvangt, betekent nog niet dat daar alleen van rondgekomen moet worden", zei De Graaf. Hij verwees naar de aow. Maar veel bejaarden ontvangen ook een aanvullend pensioen. In veel andere huishoudens met een minimum-uitkering hebben andere gezinsleden ook een inkomen. In deze gevallen kan niet gesproken worden van „echte" minima, vindt de bewindsman.

De Graaf wees erop dat ten opzichte van 1973 de bijstandsuitkeringen, afhankelijk van de gezinssamenstelling, tussen de 16 en 24 procent omhoog zijn gegaan. De stijging van het minimumloon lag daaronder en de modale verdiener leverde zelfs drie procent in. Ten opzichte van 1979 is het beeld echter anders. De laatste vier jaar is de bijstand met zeven procent gedaald.

REGERING IN NUCLEAIRE PARAGRAAF DEFENSIENOTA:

„Geen bruikbare alternatieven kernbewapening"

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Het is een gevaarlijke illusie te denken dat vrede blijvend wordt gevestigd wanneer de kernwapens verdwijnen. Het gevaar van een conventionele oorlog in Europa wordt er niet kleiner, maar juist groter door. Daarom accepteert het kabinet-Lubbers de politiek-strategische rol van kernwapens, ook na een ethische toetsing. Kernwapens zijn niet „goed" of „slecht", maar als middel tot afschrikking wel het minste van twee kwaden.

Dat stelt de regering in de gisteren gepubliceerde Defensienota. Over de huidige Nederlandse atoomtaken of over de eventuele plaatsing van kruisraketten wordt niet gesproken. Dat gebeurt pas in een nucleaire vervolgnota, die in het voorjaar verschijnt, afhankelijk van consultaties van de NAVO-bondgenoten daarover nog gaande zijn. In die vervolgnota komen dan de mogelijkheden van afstoting van enkele van de huidige zes atoomtaken aan de orde, alsmede de vraag of volgens de regering in ons land kruisraketten moeten worden geplaatst. Het vergroten van de conventionele bewapening om zo atoomtaken te kunnen afstoten, is uit financieel oogpunt niet haalbaar, meent de regering.

De regering constateert een toenemende verharding in onze samenleving van standpunten over de kernbewapening. Dat kan makkelijk leiden tot een „dialoog tussen doven". Maar het gaat er niet alleen om wat wordt besloten, maar ook hoe dat gebeurt. Voldoende steun in de samenleving is daarbij zeker zo belangrijk als een verantwoord kernwapenbeleid, aldus de Defensienota.

De nota begint met een lange beschouwing over de betekenis van kernwapens. De regering stelt dat kernwapens in de wereld zijn en er niet meer uit verwijderd kunnen worden. Bovendien hebben zij niet alleen een vernietigende maar ook een oorlogvoorkomende werking. „Voorts bestaan volgens de regering „geen bruikbare alternatieven" voor de huidige, op nucleaire afschrikking gebaseerde strategie. Wie een moreel oordeel wil vellen over kernwapens, mag volgens de regering aan die argumenten niet voorbijgaan.

Kernwapens maken door hun aard de oorlog als middel om geschillen tussen staten te beslechten „hoogst onwaarschijnlijk, zo niet onmogelijk", gelooft de regering. „Na het gebruik van kernwapens op grote schaal kan er geen sprake meer zijn van winnaars, maar uitsluitend van verliezers".

Passend

„Het zijn voor alle politieke wapens. Zij spelen hun rol in tijd van brede en zijn in feite ongeschikt voor oorlogvoering. Kernwapens zijn middelen voor de politiek van oorlogvoorkoming", zo staat in de Defensienota.

Een blind vertrouwen op kernwapens wijst de regering af, net zo goed als de onvoorwaardelijke afwijzing ervan. De regering zegt geen emotionele argumenten te willen laten meespelen, maar wil „op grond van rationele afweging van vele factoren komen tot een passende nucleaire bijdrage". De koppeling tussen de strijdkrachten in West-Europa en de Amerikaanse strategische kernmacht is absoluut noodzakelijk, vindt de regering. Die koppeling wordt tot stand gebracht door kernwapens die het Warschaupakt kunnen bedreigen vanaf Westeuropees grondgebied.

Deze kernwapens mogen niet gezien worden als een aanvullende versterking van de conventionele verdediging, aldus de Defensienota, omdat dat zou suggereren dat zij bestemd zijn voor het voeren van oorlog.

De regering is ertegen dat de NAVO zou verklaren nooit als eerste kernwapens te zullen gebruiken. Dat zou de NAVO-strategie aantasten. Het is ook niet nodig, omdat de NAVO het nooit als eerste zal doen, zegt de regering.

Ook het instellen van een kernwapenvrije zone in Europa wordt afgewezen, omdat daarmee de onevenwichtige verhoudingen op conventioneel gebied zouden worden benadrukt. De strategie van het flexibele antwoord wordt nog steeds als de beste gezien om oorlog te voorkomen.

Bevriezing

Wapenbeheersing wordt een onlosmakelijk onderdeel van het Nederlandse veiligheidsbeleid genoemd. Dat kan worden bereikt door het bevriezen of verminderen van het aantal wapens, mits op een verantwoorde manier. Een onvoorwaardelijke bevriezing van de kernwapens wordt afgewezen, omdat daarmee de bestaande onevenwichtigheid wordt vastgelegd.

Voorts moeten de wapenarsenalen worden aangepast en zo ingericht dat de tegenpartij zich niet nodeloos bedreigd voelt. Ook zijn vertrouwenwekkende maatregelen nodig op militair terrein, die binden en controleerbaar moeten zijn.

Nieuwe films op video



● De Amerikaanse komiek Woody Allen.

ANNIE HALL

Amerikaanse satire uit 1977.
Met: Woody Allen, Diane Keaton, Tony Roberts, Paul Simon. **Regie:** Woody Allen. **Verhuur:** Warner Home Video. **Lengte:** 93 minuten.

Een conferencier kruipt figuurlijk in de huid van een psychiater als hij trouwt met een Joodse studente. Dit huwelijk loopt falikant mis en daarna komt de komiek in contact met Annie Hall met wie de relatie aanvankelijk heel soepel en gelukkig is, maar ook dit contact breekt uit elkaar. Met deze film heeft Woody Allen showbusinesstoestanden danig op de hak genomen. Zijn kostelijke dialogen en absurde humor verdienen een aanbeveling.

FIRST BLOOD

Amerikaanse actiefilm uit 1982
Met: Sylvester Stallone, Richard Crenna, Brian Dennehy, David Caruso. **Regie:** Ted Kotcheff. **Verhuur:** CNR Video-501. **Lengte:** 90 minuten

Als Rambo, een gedecoreerde veteraan van de Groene Baretten door de sheriff te verstaan wordt gegeven, dat hij niet welkom is in het stadje en weer zo snel mogelijk moet vertrekken, gaat hij dwars liggen. Hij wordt daarvoor gearresteerd, ontsnapt uit zijn cel en slaat op de vlucht, achterna gezeten door een politiemacht. Een grote klopjacht begint.

THE MISSOURI BREAKS

Amerikaanse western uit 1976
Met: Marlon Brando, Jack Nicholson, Randy Quaid, Kathleen Lloyd. **Regie:** Arthur Penn. **Verhuur:** Warner Home Video. **Lengte:** 126 minuten

Dit is een ongebruikelijke en fraaie western, waarin veedieven elkaar op leven en dood bestrijden. Zonder vorm van proces hangen een rijke boer en zijn voorman een paardendief op. De bende neemt wraak door de voorman op te hangen. Tom Logan, de leider van de bende, beraamt een treinoverval om met het gestolen geld een ranch te financieren. Een beroepsdoder wordt ingeschakeld om een einde aan de kwalijke praktijken van Logan te maken.

COMPACT DISC ALS COMPUTERGEHEUGEN

Uit de samenwerking tussen Philips en Sony is een nieuwe doorbraak voor de Compact Disck geboren. Dit verbijsterende audio-apparaat blijkt een ideale partner voor de computer te zijn. Op het 12 cm kleine, zilverachtige plaatje kunnen namelijks gegevens(data) opgeslagen worden en wel 12.000 pagina's tekst volgens A4-formaat.
In computertermen is de capaciteit van het plaatje 550 miljoen bytes, ofwel 550.000.000 letter- of cijfertekens. Elk tekstblokje op het plaatje kan men in minder dan drie seconden kunnen opzoeken.



● Marlon Brando te zien in „The Missouri Breaks".

AUTOKAMPIOEN

De ANWB presenteert sinds kort zijn huisorgaan De Autokampioen op videoband. Deze cassette, uitgegeven door Vid Films, duurt ongeveer 50 minuten. Hij is bij alle ANWB-kantoren verkrijgbaar voor fl 24,95. Het is de bedoeling om iedere maand een nieuwe cassette Autokampioen uit te geven. Op deze eerste uitgave treft u onder-werpen aan als een autotest van de Toyota Corolla 1600 en een rij-impressie van de Corolla Coupé met zestien-kleps motor. Er zijn enkele kortere onderdelen zoals terreinrijden en racen op Zandvoort. In de tweede uitgave wil men nader ingaan op de nieuwe Volkswagen Golf. Aan deze produktie wordt meegewerkt door Ivo Niehe en Gijs van Lennep.

29 nov. t/m 5 dec.

Dag	Begin/ eindtijd	Duur	Zender	Titel/omschrijving/regie
DINSDAG	23.15-00.40	85 min	DUITSLAND 2	ONE ON ONE (1977) Amerikaanse speelfilm. Jongen uit eenvoudig gezin wordt door vader gestimuleerd om een goed basketballer te worden. Met Bobby Benson, Annette O'Toole. Regie: Lamont Johnson.
WOENSDAG	20.10-21.09	59 min	NEDERLAND 2	DE VOGELMENS Nederlandse televisiefilm. Dramatische vriendschap tussen jongen en zijn oom, die net als de vogels wil vliegen. Met Joël Chajes, Cor van Rijn. Regie: Casper Verbruggen.
	20.15-22.05	110 min	BELGIË 2	MADAME BOVARY (1949) Amerikaanse speelfilm. Sensuele Française offert iedereen op voor haar liefdesgrillen. Met Jennifer Jones, James Mason. Regie: Vincente Minelli.
	21.15-23.03	108 min	NEDERLAND 1	ASCENDANCY (1982) Dramatische Engelse liefdesfilm. Britse officier ontfermt zich over depressieve vrouw. Met Julie Covington, Ian Charleson. Regie: Edward Bennett.
DONDERDAG	19.30-21.00	90 min	DUITSLAND 2	WIR GRATULIEREN Duitse show met Peter Alexander. Gasten: Johannes Heesters, Franz Beckenbauer, Uwe Seeler e.a.
	20.15-21.30	75 min	DUITSLAND 3	THE MONOLITH MONSTERS (1957) Amerikaanse horrorfilm. Mensen worden van steen en verdorren de aarde. Met Grant Williams, Lola Albright. Regie: John Sherwood.
	20.40-21.30	50 min	NEDERLAND 2	AGATHA CHRISTIE Britse tv-film van het verhaal „De dochter van de dominee" van Agatha Christie. Met Francesca Annis, James Warwick. Regie: Paul Annett.
	23.00-23.45	45 min	DUITSLAND 3	EDITH PIAF Portret van een idool.
VRIJDAG	20.15-21.55	100 min	DUITSLAND 1	THE GRASS IS GREENER (1960) Engelse komedie. Koppelverkoop. Twee koppels husselen de zaak door elkaar door op andermans partner verliefd te worden. Met Cary Grant, Deborah Kerr. Regie: Stanley Donen.
	20.15-22.10	115 min	BELGIË 2	THE BALLAD OF CABLE HOGUE (1970) Amerikaanse western. Goudzoeker exploiteert waterput midden in de woestijn. Met Jason Robards, Stella Stevens. Regie: Sam Peckinpah.
	23.30-01.05	95 min	DUITSLAND 2	THURSDAY'S GAME (1971) Amerikaanse speelfilm. Dalende populariteit dwingt quizpresentator blufpoker te spelen. Met Gene Wilder, Ellen Burstyn. Regie: Robert Moore.
	23.45-01.25	100 min	NEDERLAND 1	MURPHY'S WAR (1971) Britse oorlogsfilm. Murphy overleeft ramp met Engels schip en zint op wraak. Met Peter O'Toole, Sian Phillips. Regie: Peter Yates.
ZATERDAG	20.15-21.55	100 min	DUITSLAND 2	LA GIFLE (1974) Frans-Italiaanse speelfilm. Dochter zwerft tussen gescheiden ouders. Met Lino Ventura, Annie Girardot. Regie: Claude Pinoteau.
	20.40-22.22	102 min	NEDERLAND 2	A SHOT IN THE DARK (1965) Engelse komedie. Rampzalige inspecteur wil onschuld mooie vrouw bewijzen. Met Peter Sellers, Elke Sommer. Regie: Blake Edwards.
	22.20-00.20	120 min	DUITSLAND 1	DOG DAY AFTERNOON (1975) Amerikaanse speelfilm. Een simpele bankoverval ontaardt in een dramatische gijzeling. Met Al Pacino, John Cazale. Regie: Sidney Lumet.
	23.15-01.05	110 min	NEDERLAND 2	SCORPIO (1973) Amerikaanse spionagefilm. Franse spion moet Amerikaanse collega vermoorden. Met Alain Delon, Burt Lancaster. Regie: Michael Winner.
ZONDAG	14.45-16.15	90 min	DUITSLAND 2	HALLO JANINE (1939) Duitse speelfilm. Revuester streeft naar hoogste trede op revueladder. Met Marika Rökk, Johannes Heesters. Regie: Carl Boese.
	16.15-17.15	60 min	DUITSLAND 2	DIE SCHÖNSTEN LIEDER DER WEIHNACHTSZEIT Met Karel Gott, Ingeborg Hallstein, Heinz Hoppe, Freddy Quinn e.a.
	21.40-23.40	120 min	NEDERLAND 2	THE ADVENTURES (1970) Amerikaanse speelfilm. Met Charles Aznavour, Candice Bergen.
	22.55-23.55	60 min	DUITSLAND 2	HERMAN VAN VEEN Duitse show
MAANDAG	20.10-21.30	80 min	NEDERLAND 2	LET IT BE (1969) Engelse documentaire. De Beatles zingen en praten op het dak van de Apple-kantoren. Regie: Michael Lindsay-Hogg.
	23.00-01.05	125 min	DUITSLAND 1	SPÄTHERBST (1960) Japanse speelfilm. Drie oude heertjes proberen een jong meisje uit te huwelijken.

Limburgs Dagblad WEEK

Programmablad voor een hele week. Bewaren bij uw tv-toestel!

Programma's 29 november t/m 5 december 1983 | Toelichtingen tv, radio, show | Dinsdag 29 november 1983

DE 'DOTTEN' komen naar Limburg!

(Van onze showpagina-redactie)

KERKRADE – Houdt het pasje van de 'Vrienden van het Limburgs Dagblad' maar alvast achter de hand! Op vertoon daarvan kunt U aan de kassa van het Wijngrachttheater in Kerkrade vanaf vandaag kaarten bemachtigen voor een van de twee voorstellingen van THE DOLLY DOTS op woensdagavond 14 december. Geen dertien, maar elf gulden hoeft U maar te betalen op vertoon van dat pasje, dat U als abonnee gratis kunt afhalen op een van onze kantoren. Bij The Dolly Dots heeft U de keuze uit de(zelfde) voorstelling van 19.00 of uit die van 21.00 uur. Jongeren (tot en met 14 jaar) kunnen (uitsluitend) de eerste voorstelling tegen betaling van elf gulden bijwonen.

Anita, Angela, Angéla, Esther, Patty en Ria. Zes vrolijke meiden die samen als Dolly Dots miljoenen harten hebben gestolen. De zojuist op TV bij de TROS beëindigde serie is daar niet geheel vreemd aan.

Het begon allemaal toen de meisjes elkaar ontmoetten op een popfestival, waar het idee voor de oprichting van deze groep is ontstaan. Pas toen een manager was gevonden en Peter van Asten en Richard de Bois de eerste single „Boys" hadden geproduceerd ging het echt pas goed van start. Het is nu alweer zo'n vijf jaar dat de 'Dotten' met de regelmaat van de klok Nederlandse hitparades met fantastische hits onveilig maken. En niet alleen in eigen land. Japan bijvoorbeeld werd een paar keer door de Dolly Dots bezocht en mede door de talrijke TV-shows en optredens die zij daar deden, werden daar alleen al van de single „Radio" meer dan 100.000 platen verkocht. Daarnaast mag men hun populariteit in de ons omringende landen niet vergeten. In Duitsland waren The Dolly Dots regelmatig te zien in het programma 'Musikladen'.

Begin dit jaar ontstond het idee om de zes meisjes tot 'actrices' te bombarderen in de vorm van het bespelen van hun eigen persoontje in een doldwaze TV-serie die werd geschreven door de uit Heerlen afkomstige Harry Geelen. Toen ontstond ook de single „Don't give up".

De zogeheten 'Twice nightly'-voorstellingen in Kerkrade zijn twee aan elkaar gelijke concerten met een tijdsduur van vijf kwartier.



'Dallas' is weer terug!

BRUSSEL – De Belgische BRT-televisie begint vanaf volgende week donderdag 8 december met een **nieuwe serie** „Dallas"-afleveringen. De zuiderburen liggen daarmee dan voor op alle West-Europese TV-stations. „Dallas" wordt momenteel door ruim zestig TV-stations uitgezonden.
Met de nieuwe reeks is de BRT-televisie nu inmiddels aan de 113de aflevering toe. Men kan voorlopig vooruit tot en met aflevering 160. In de Verenigde Staten is inmiddels aangekondigd dat opnieuw een volgende serie „Dallas" in de maak is. Dat betekent dat de kijker nog zeker tot 1986 vooruit kan!
Enkele maanden geleden konden de kijkers in Limburg (en ook elders) „Dallas" via drie TV-stations volgen. In ons land lag de AVRO achter op de BRT. Anderzijds loopt de ARD in Duitsland weer achter op ons land. De oude „Dallas"-afleveringen worden daar nog steeds wekelijks op dinsdagavond vertoond.
Dallas wordt bij de BRT volgende week donderdag op het eerste net (steeds op donderdag en steeds om 21.45 uur) vertoond. De serie over het wel en wee van de steenrijke familie Ewing begint volgende week met een vechtpartij J.R. Ewing (Larry Hagman) en Ray Krebbs (Steve Kanaly). En dat terwijl J.R. heeft beloofd zijn leven te beteren!

★ Geef mij maar Amsterdam

NEDERLAND 2
20.00

Vanuit de Grand Hotel Krasnapolsky presenteert de EO vanavond een gevarieerd programma met een positieve kijk op Amsterdam. In deze rechtstreekse uitzending zullen diverse gasten, onder wie Majoor Bosschart, vertellen over hun leven en werken in Amsterdam. O.a. zal aandacht worden besteed aan het jeugdopvangwerk; Twee inspecteurs vertellen over hun ervaringen bij de Amsterdamse politie en waarom zij juist in Amsterdam willen werken; De 'Urban Mission' die o.a. door middel van straattheater hun positieve boodschap uitdragen. Een gesprek met enkele VVV-informatrices over Amsterdam als toeristisch trekpleister, de VVV-film 'Surprising Amsterdam'. Muziek: draaiorgel 'Klein maar dapper' en een huisorkest o.l.v. Harry Mooten.



● *JAN VAN DEN BOSCH en HENRIETTE LAAN in „Geef mij maar Amsterdam"*

★ Afscheid van 'Transport'

NEDERLAND 1
20.28

Vanavond de negende en laatste aflevering van de inmiddels omstreden TV-serie „Transport", zoals u weet een coproduktie van de VARA en van de BRT. De Belgen hebben reeds afgelopen zondagavond afscheid genomen van de aflevering „Eigen baas". Wie toen niet in de gelegenheid was om te kijken, kan dat alsnog vanavond doen. Zoals bekend hebben zowel bij de VARA als bij de BRT vrachtwagenchauffeurs geprotesteerd omdat deze serie, die overigens vier miljoen kijkers in ons land trekt, niet zou beantwoorden aan de werkelijke gang van zaken bij vrachtwagenchauffeurs. Zowel de VARA als de BRT hebben die bezwaren naast zich neergelegd. Ook al met de argumentatie daarbij dat ook de op TV vertoonde series rond politie-inspecteurs en artsen vaak als een verhaaltje worden gebracht. „En van die kant staat men dan ook niet te demonstreren voor onze gebouwen", aldus een woordvoerder van de BRT.

Terug naar de laatste aflevering van vanavond. de Firma Maes verkeert in grote problemen. Henk ziet zijn kans in het overnemen van het vervoersbedrijf. Hij weet zich in zijn plannen gesteund door Helga. Zullen zij het samen gaan maken?



● *WALTER CORNELIS en THOMA HOFFMAN als Marcel en Henk in „Transport".*

VARA Nederland I — Kan. 5, 51, 53, 57

09.30 -09.35 NIEUWS VOOR SLECHTHORENDEN
10.00 MUZIEK MET JANGO
10.30 -11.00 SOCIALE GESCHIEDENIS 1850-1870
11.00 TANTE TINGELING
11.30 -12.00 AARDE, WATER, LUCHT EN ZON
Aflevering 4.
13.00 -13.05 NIEUWS VOOR SLECHTHORENDEN
14.00 -14.15 FRYSK TELEBOERD: DAMJEN
14.30 -15.00 SCHRIJVERS OP SCHOOL
15.30 VORMGEVING EN.... ARCHITECTUUR
16.00 JAMES HERRIOT
Engelse serie. Aflevering van vandaag: De laatste loodjes. Sommige boeren spelen graag zelf voor veearts, met alle gevolgen van dien.
16.50 GLOBETROTTEN
Jeugdmagazine, waarin aandacht voor gewone en ongewone zaken die zich afspelen in andere landen. Vandaag onderwerpen uit Engeland, Amerika en Jordanië.
17.10 -17.15 YAKARI
Tekenfilmserie.
18.25 FOLLOW-ME
18.55 POPEYE
Tekenfilmserie.
19.00 NIELS HOLGERSSON
Tekenfilmserie. Vandaag: De hardvochtige boer
19.25 ZEG 'NS AAA
Serie van Alexander Pola en Chiem van Houweninge. Het nichtje van Mien Dobbelsteen is geopereerd en op slag verliefd geworden op een aardige knappe dokter....
20.00 JOURNAAL
20.28 TRANSPORT
Laatste aflevering van deze Belgisch-Nederlandse serie over het leven van vrachtwagenschauffeurs: Eigen baas. Henk krijgt eindelijk de kans zijn droom te verwezenlijken, waarbij hij geholpen wordt door Helga en Marcel.
21.20 ACHTER HET NIEUWS
Actualiteiten.
22.00 PISA
Kort maar hevig programma van Henk Spaan en Harry Vermeegen.
22.15 SONJA OP DINSDAG
Een uur Sonja Barend met gasten.
23.15 VARA SPEELGOEDAKTIE 1983
Reportage over de weeskinderen en geestelijk en lichamelijk gehandicapten van het Sambodhi Huis in Sri Lanka.
23.32 JOURNAAL
23.37 NIEUWS VOOR SLECHTHORENDEN

Nederland II — Kan. 31, 54, 56, 60

13.00 -13.05 NIEUWS VOOR SLECHTHORENDEN
18.15 NIEUWS VOOR SLECHTHORENDEN
18.20 PASPOORT VOOR JOEGOSLAVEN
18.25 PASPOORT VOOR ITALIANEN
18.30 SESAMSTRAAT
18.45 JEUGDJOURNAAL
19.00 JOURNAAL
19.12 EO-KINDERKRANT
Kinderprogramma.
19.40 60 JAAR NEDERLANDSE CHRISTELIJKE GEMEENSCHAP
Een portret van een groep mensen die zich tussen kerk en vrije groep beweegt.
20.00 GEEF MIJ MAAR AMSTERDAM
Een afwisselend programma over verschillende aspecten van de hoofdstad van ons land.
21.40 OMNIBUS
Wekelijkse kunstkroniek.
22.30 JOURNAAL
22.45 DEN HAAG VANDAAG
23.00 EEN UITZENDING VAN DE NEDERLANDSE BRANDWONDEN STICHTING
23.10 NIEUWS VOOR SLECHTHORENDEN

BFBS — kan. 40, 49 en 59

12.30 BOD
12.50 SCHOOLS: SEEING AND DOING
13.10 SCHOOLS: ZIG ZAG
13.30 BBC NEWS AFTER NOON
14.00 INSTANT GERMAN
14.05 -14.30 TAKE THE HIGH ROAD
Serie.
16.50 BIRTHDAY TIME
Aansluitend Play School
17.20 A MUSICAL WORLD
Kinderen van Trinity School uit Leamington Spa brengen revue.
17.50 SEAVIEW
Verwikkelingen in hotel „Zeezicht".
18.15 TOP SECRET
Barry Took ontfutselt mensen hun geheimen.
18.45 ITN NEWS
19.00 INSTANT GERMAN
19.05 PRIVATE BENJAMIN
Serie. Vandaag: Me, me, me.
19.30 SURVIVAL OF THE FITTEST
Wedstrijd.
19.55 THE DUKES OF HAZZARD
Serie. Vandaag: Vance's lady.
20.40 NEVER THE TWAIN
Comedyserie.
21.05 REILLY-ACE OF SPIES
Spionageserie. Vandaag: *Dreadnoughts and doublecrosses.*
22.00 BBC NEWS
22.25-23.00 MY KIND OF MUSIC
Show met Lulu. Gast: Shakin' Stevens.

★ Sonja op dinsdag

NEDERLAND 1
21.15

In het Amsterdamse theater 'De Meervaart' praat Sonja Barend vanavond o.a. met een Rotterdamse filosofe en een prostituée over de vraag 'Is hoer zijn een vak Voorts aandacht voor overspannen leerkrachten; Hoe raak je als leraar overspannen Treiterende kinderen vertellen. Muzikale gast: Elvis Costello.

★ Achter het nieuws

NEDERLAND 1
21.20

In VARA's actualiteitenrubriek 'Achter het nieuws' vanavond aandacht voor de laatste ontwikkelingen rond de ambtenarenacties en een reportage over een fascistische groep supporters van de Duitse voetbalclub Borrussia Monchengladbach.

★ Mann, du bisst ja Klasse!

DUITSLAND 2
23.15

Als kind al speelde Henry iedere vrije minuut basketball. Zijn vader ondersteunde de sportieve aanleg van zijn zoon tot in het uiterste, omdat hij er een kans voor hem in zag uit het eenvoudige milieu te geraken. Jaren later is Henry de beste basketballspeler van zijn school. De trainer van de Western University, die hem heeft zien spelen, biedt hem een studiebeurs. Henry aksepteert het aanbod.

Hilversum 1

7.02 Auto in AVRO aan, vervolg. 9.03 Steunpunt. 9.08 Arbeidsvitaminen. 11.15 Uit is In. 11.30 De Brekers. 12.03 Muzikaal Onthaal. 13.06 AVRO's Radiojournaal. 13.20 De AVRO Diligence. 13.57 Per Saldo. 14.03 Mazzel. 15.03 De tweede Ronde. 16.02 Hersengymnastiek. 16.30 Kom 'ns langs in „Des Indes". 17.52 Per Saldo. 17.55 Mededelingen. 18.06 AVRO's Radiojournaal. 18.25 Schaduwparlement. 19.02 Pim Jacobs' Platenscala. 19.45 Hollywood Boulevard. 20.03 Galaconcert Koninklijke Militaire Kapel. 21.02 De Coltmoorden, hoorspelserie. 21.30 Lichte grammofoonmuziek. 22.02 AVRO's Sportpanorama Eretribune. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Elpee tuin. 2.02 Groot licht. 5.02-7.00 Truck.

Hilversum 2

7.10 Echo-kort. 7.12 Het levende woord. 7.20 Echo. 8.55 Postbus 900. 9.05 NOS-Sportief. 9.24 Waterstanden. 9.33 Als je haar maar goed zit. 10.00 Angels en klemmen. 11.00 Ouder worden we allemaal. 11.33 Met Anne. 12.00 Kruispunt. 12.16 Uitzending voor de landbouw. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Echo. 13.10 Echo-politiek. 13.33 Schoolradio. 14.32 Thema 6: Thuis praten over kernenergie. 15.03 NOS-Ombudsman. 15.32 Een leven lang. 16.00 TROS Nieuwsshow. 18.20 Uitzending van de CPN. 18.30 Het voordeel van de twijfel. 19.00 TROS Klantenservice. 20.03 Finale. 20.14 Het zeldzaamste liefdesverhaal ter wereld, hoorspel. 21.00 Om het boek. 21.30 Onderwijskunde, les 8. 22.00 Por Favor, herhaling van les 1. 22.40 Een dode uit het Oosten (12), hoorspel. 23.00-24.00 Proeflokaal.

Hilversum 3

7.02 Gesodemeurders. 9.03 In afwachting van...... 11.03 Doorloper. 12.03 Paviljoen 3. 14.03 Peter Holland. 16.03 De verrukkelijke 15. 18.04 De Avondspits. 19.02 Hof van Heden. 20.02 Popkrant. 21.02 Moondogs.

Hilversum 4

7.02 Een goede morgen met Louis van Dijk. 9.00 Continue Klassiek. 11.00 TROS Concertzaal: Duitse klassieke muziek. 13.00 De klassieke top tien. 14.00 Opera: The turn of the screw van Britten, uitgevoerd door het Ensemble Instrumental du Nouvel Orchestre Philharmonique du Radio France, met vocale solisten. 16.00 Literama, of: Het Kunstbedrijf. 16.45-17.00 Woord in de middag. 20.00 Concertante. Muziek van Saint-Saens (7). 20.45 Robert Reifling, piano speelt werken van Beethoven. 21.30 Literama. 22.25-23.00 De orgelmaker Hinsch: Orgelmuziek.

ROZ

12.30-13.00 ROZ-tussen de middag. 18.03 ROZ-Aktueel. 18.20-19.00 Wegwijzer.

BRT 2

5.30 Goede morgen, morgen. 8.15 Van acht naar tien. 10.03 Mattinata. 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1983. 13.10 Dessert. 14.00 Poeskaffee. 17.05 Rockgolf (met om 18.00 Focus). 19.10 De paradox. 19.53 Vrij-uit in humanistisch perspectief. 20.00 Folk in Limburg. 20.30 Laat ze draaien. 21.00 Self-service. 22.05 Vanavond en vannacht. 23.30-2.00 Twee tot twee.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Biggi's Lieder-Lotto. 12.00RTL-Casino-Parade. 14.00 Hits und Witz. 15.00 Die Blaue Stunde. 16.00 Typisch Helga. 17.00 Take Five. 19.00 Luxemburg 49 60 61 22.00-1.00 Musik Non-Stop.

ARD Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

10.00 NIEUWS
10.03 DER MANN VON SUEZ (1)
Vierdelige TV-film.
11.30 UMSCHAU
11.55 DIE SCHONSTEN LIEDER DER WEIHNACHTSZEIT
Kerstliederen.
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 NIEUWS
13.15 -13.30 en 15.40 TELETEKST
16.10 NIEUWS
16.15 DU BIST MEINE MUTTER
TV-spel van Joop Admiraal over een moeder-zoon relatie.
17.30 AM ANFANG WAR DER LESESTEIN
Documentaire over de geschiedenis van de bril.
Pas in de dertiende eeuw na Christus kwam de mens op het idee om oogafwijkingen te corrigeren. Aanvankelijk gebruikte men de doorzichtige steen beril, vandaar de naam bril.
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
18.25 SECHS RICHTIGE
Komische reeks.
19.00 AUF ACHSE
Avonturenreeks.
20.00 NIEUWS
20.15 DIE GOLDENE SCHUHE (1)
Vijfdelige serie naar Vickie Baum.
De danseres Katja Milenkaja, met haar 45 jaar aan de top, moet bij het Newyorkse Manhattangezelschap invallen voor een zieke collega. Binnen de week moet ze de titelrol van ,,Soppho'' onder de knie hebben. Hoewel ze haar man beloofd had enkele weken vakantie te nemen, aarzelt ze niet om de rol aan te nemen.
21.15 EUROPA IM VERGLEICH
21.45 BITTE UMBLATTERN
Ontspanningsmagazine met o.m.:
— Michael Douglas, zoon van de acteur Kirk Douglas, bracht het tot producer en acteur.
— De cineast Willy Bogner die voor twee James Bondfilms buitengewone opnamen maakte.
— De Duitse Argentijn en meubelontwerper Hans Hopfer.
— Feestrede n.a.v. de zestigste verjaardag van Loriot.
22.30 DAGTHEMA'S
23.00 SPATHERBST
Japanse film (1960) van Yasujiro Ozu met Setsuko Hara en Yoko Tsukasa.
Akiko Miwa leeft sedert de dood van haar man alleen met haar dochter Ayako. Moeder en dochter schieten goed met mekaar op. Zeven jaar na de dood van haar man nodigt Akiko drie oude vrienden uit, die allen ooit met Akiko gedweept hebben.
01.05 NIEUWS



● *Katja verneemt de dood van haar dochter (Die goldene Schuhe, 20.15 uur)*

Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

10.00 -16.00 ZIE DUITSLAND I
16.00 NIEUWS
16.04 BILD(N)ER DER CHEMIE
Reeks over grote scheikundigen.
Fritz Haber, die de Nobelprijs kreeg voor de ontdekking van de ammoniaksynthese en die de basis legde voor de ontwikkeling van giftgas.
16.35 EIN AFFE IM HAUS
Jeugdreeks met Lynne Morgan.
Zonder Alice gaat het niet.
Grootmoeder wil verhuizen. Judy, Hoey en Alice helpen haar inpakken en wachten dan gezamenlijk op de meubelwagen.
17.00 NIEUWS
17.15 TELE-ILLUSTRIERTE
Actueel thema, goede raad, sport, ontspanning.
17.50 DIE STRASSEN VON SAN FRANCISCO
Amerikaanse reeks met Karl Malden en Michael Douglas.
Wanneer de agent Jimmy Vega en zijn collega de wagen van Roberto Perez doen stoppen, zijn ze ervan overtuigd de drughandelaar eindelijk te kunnen aanhouden. In de auto worden namelijk drugs gevonden.
19.00 NIEUWS
19.30 NA, SOWAS!
Muziek en gasten bij Thomas Gottschalk.
20.15 GESUNDHEITSMAGASIN PRAXIS
Medisch magazine.
Een terugblik en een blik in de toekomst op de medische wereld met de belangrijkste verwezenlijkingen en de grootste problemen.
21.00 NIEUWS
21.20 STRAFANZEIGE GEGEN UNBETEILIGT
TV-spel met Wolfgang Kieling en Werner Kreindl.
Clemens Weichmüller, een verzekeringsagent, moet voor de politierechter verschijnen wegens het niet-verstrekken van hulp. In de metro werden immers twee mannen door enkele jongeren in mekaar geslagen en Weichmüller, die daarvan getuige was, heeft gedaan alsof zijn neus bloedde.
22.50 KONIG JAN UND DIE RINGER AUS AALEN
Zes verhalen n.a.v. het Weens ,,Turkenjaar".
23.35 NIEUWS

WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

08.00 TELE-GYMNASTIK
09.25 SESAMSTRAAT
10.05 -12.20 en 17.00 SCHOOLTELEVISIE
18.00 TELEKOLLEG
18.30 SESAMSTRAAT
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 AUSLANDSSHOW
Treffpunkt: Strassburg.
21.45 LANDESSPIEGEL
Regionale reportage.
22.15 SPORT-PLATZ
Regionaal sportmagazine.
AANSLUITEND: NIEUWS

SWF — kan. 40 en 56

08.20 -11.00 en 17.25 SCHOOLTELEVISIE
18.00 SESAMSTRAAT
18.30 TELEKOLLEG
19.00 DIE ABENDSCHAU
19.25 JOURNAAL
19.30 BONANZA
20.20 JENSEITS UNSERER GRENZE
Duitse stad in de woestijn. Honderd jaar baai van Lüderitz.
21.05 OPAS WELTRAUM-UTOPIEN
21.25 „.. WAS MANN HEILEN NENNT"
22.10 -23.10 JAZZ AM MONTAGABEND

brt Net I — kan. 10 en 44

14.00 SCHOOLTELEVISIE
14.00 Het grote hotel; 14.30 Nederlands: De gedichten van de schoolmeester en Kees Stip; 15.00 Frans: Stendhal en Dauphiné; 15.30 Chemie: 4. Additiereacties.
17.50 TELETEKST VOOR IEDEREEN
18.00 TIK TAK
Animatiereeks voor de allerkleinsten.
18.05 RONDOMONS
Modelvliegtuigen.
Het blijft nog altijd een wonder: een ding dat je zelf in mekaar hebt geknutseld en dat kan vliegen. Heel wat kinderen blijken in staat de Icarusdroom waar te maken.
18.30 OPEN SCHOOL
De geschiedenis van de kleine man: 7. De scharniereeuw (1750-1850).
19.00 UITZENDING DOOR DERDEN
Een programma van de Christen-Democratische Omroep.
19.40 BELGISCHE QUARTE
19.45 NIEUWS
20.10 WEERMAN
20.15 MINI MICRO MACRO
Spelprogramma volgens de Micro Macroformule.
20.20 GESCHIEDENIS MIJNER JEUGD (2)
Zevendelige TV-reeks met Ludo Busschots, Machteld Ramoudt en Jo De Meyere.
Conscience wordt verliefd op Maria Peinen, met wie hij trouwt. Zijn eerste zoon wordt geboren; zijn stiefmoeder sterft. Bij al deze gebeurtenissen herinnert Conscience zich zijn wedervaren als onderwijzer, het uitbreken van de revolutie in 1830. Bevlogen door een romantische vrijheidsdrang neemt hij dienst als vrijwilliger in het kersverse ,,Belgische leger''.
21.10 DE BENNY HILL SHOW
Britse humor, kolder en gags met Benny Hill.
21.40 HORIZON
Wetenschappelijk magazine:
In Overhespen (Haspengouw) vond prof. P. Vermeersch een nederzetting uit het late neolithium; reportage over de weerfoto's vanuit satellieten; de 350e verjaardag van de sterrewacht van Leiden en de wisselwerking tussen topsport en geavanceerde geneeskunde.
22.30 NIEUWS
Voorafgegaan door Belgische Quarté.
Aansluitend Coda: ,,Ballade'' van Gaston Durnez uit ,,Hooikoorts''.

brt Net II — kan. 25 en 47

19.00 TIJDROVER
Doe-het-zelf: Ruit vervangen.
19.15 TEGEN DE VERWACHTING IN
Documentaire jeugdserie.
19.45 NIEUWS
20.10 WEERMAN
20.15 EXTRA TIME
21.25 TOTO-PROGNOSE
21.30 UITZENDING DOOR DERDEN
22.10 DE PVBA-ELEKTRON
Programma met verborgen camera

RTBF I — kan. 3 en 8

14.00 SCHOOLTELEVISIE
17.15 VAKATUREBANK
17.30 PLEIN JEU
19.05 CE SOIR
19.25 CONSUMENTENTIPS
19.30 NIEUWS
20.00 ECRAN TEMOIN: NEIGE
Frans-Belgische dramatische film
22.45 NIEUWS

RTBF II — kan. 28 en 42

18.00 GASTON PHEBUS, LE LION DES PYRENEES (2)
Zesdelig feuilleton
19.00 LUNDI SPORTS
19.25 TOTO
19.30 NIEUWS
20.00 SENIORAMA
Opera-operette spel.
20.30 EL DIALE DINS L'VINTE
Waals toneelstuk
21.55 NIEUWS VOOR LANDBOUWERS

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag

★ Sinterklaas droomt

NEDERLAND 1
17.00 uur

Het is een beetje traditie dat op „pakjesavond", op deze vijfde december, de NOS de allerjongsten laat delen in de feestvreugde rond de verjaardag van sinterklaas. Evenals vorig jaar staat ook nu weer een musical op programma. Harry Bannink, in deze niet de eerste de beste, schreef de muziek en het duo Aart Staartjes en Willem Wilmink de teskt voor „De droom van Sint Nikolaas". Ergens in Nederland staat een heel groot gebouw. Honderden zwarte pieten hebben het enorm druk met het inpakken, lintjes en strikjes plakken en gedichten rijmen. Er lopen tussen de Pieten ook enkele vreemde, witte mannen die zorgen voor rare en spannende dingen. een Chinese schilder werkt met betoverde verf, twee boeven proberen een schilderij te stelen en de Sint zit maar de hele tijd te dromen...Voor Harry Bannink overigens vandaag een drukke dag, want hij is ook de man die de muziek schrijft voor het Farce Majeure-team. En dat is later op de avond, om 20.28 uur bij de NCRV op Nederland I in aktie. Maar eerst de musical „De musical van Sint-Nikolaas".



● *JOOST PRINSEN als de rare, Chinese schilder in „De droom van Sint Nikolaas".*

★ Telefoneren met Reinhard Mey

DUITSLAND 2
19.30 uur

Reinhard Mey (41), op deze Sinterklaasavond te gast bij Thomas Gottschalk in het programma „Na, sowas!", werd in ons land in het midden van de zeventiger jaren vooral bekend met liedjes als „Gute Nacht, Freunde", „Ueber den Wolken" en „Als de dag van toen". Dat laatste liedje (of moeten we zeggen chanson?) werd destijds ook op een Nederlandstalige elpee uitgebracht met door Karel Hille vertaalde teksten. Mey heeft zojuist een geslaagde toernee achter de rug in de Bondsrepubliek. Met zijn vrouw Hella en de zonen Frederik en Maximilian woont Reinhard nog steeds in Berlijn waar hij ook werd geboren. Zoals de meeste artiesten en persoonlijkheden heeft ook hij een geheim telefoonnummer. Maar denk nu niet dat Reinhards' vrienden of de journalisten en collega's die dat nummer kennen tot de bevoorrechtepersonen behoren. Wanneer Reinhard niet thuis is (en dat is zo tachtig procent van de tijd) dan staat de telefoonbeantwoorder ingeschakeld. Niet Reinhard, maar zijn vrouw Hella heeft het bandje ingesproken. En wel met een zeer originele tekst, zoals we zelf mochten constateren. „Mijn man is weer eens een keer niet thuis. Waar hij zich op dit moment bevindt weet ik niet. Evenmin wanneer hij weer eens thuis komt. U kunt na de pieptoon natuurlijk een boodschap inspreken. Of U antwoord krijgtvalt niet te garanderen. Daarom kan ik U het beste adviseren om nog eens terug te bellen!"



● *JOHN LENNON en zijn vrouw YOKO ONO in „Let it be".*

★ Beatles-documentaire

NEDERLAND 2
20.10 uur

„Let it be" is een muzikale documentaire, die in 1969 over de immens populaire groep The Beatles werd gedraaid. De film heeft geen verhaal in de gebruikelijke zin van het woord. De „spelers" zijn John, Paul, George en Ringo. Het doel van deze film is te laten zien hoe de Beatles de tijd doodslaan. Men ziet de vier hoe ze lopen, hoe ze zich amuseren, hoe ze muziek maken, hoe ze zich vervelen en hoe ze met elkaar discussieren. Er is geen enkel vergelijk met de twee speelfilms, die de Beatles hebben gemaakt(„A hard day's night" en „Help"). De film toont allerlei momentopnamen, die haast willekeurig - zo lijkt het in deze montage - in de jaren 1968 en 1969 tijdens hun muzikale bijeenkomsten in de studio en op het dak van de Apple-kantoren werden gemaakt. Met name de slotbeelden zijn interessant, omdat de Beatles geïnspireerd werden door de vele mensen op de omliggende daken.

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van zaterdag

★ Marika en de revue

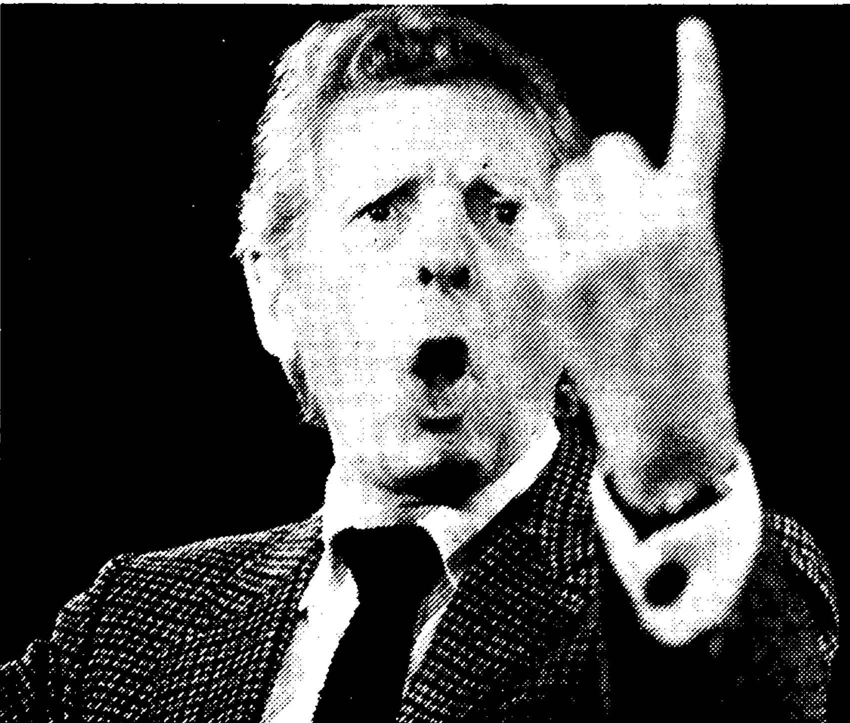
DUITSLAND 2
14.45 uur

Marika Rökk behoeft nauwelijks enige introductie. deze vermaarde danseres en zangeres werd een paar weken geleden zeventig. In TV-Week van het Limburgs Dagblad besteedden wij toen uitgebreid aandacht aan dit feit. Het ZDF heeft voor deze zondagmiddag nog eens een zwart-witfilm uit 1939 uit het archief gehaald. In de muzikale produktie „Hallo Janine" zien we behalve Marika ook Johannes Heesters en Rudi Godden. Het verhaal speelt in een revuetheater in Parijs. Onder de danseresjes bevindt zich ook Janine, een aantrekkelijk en elegant meisje, dat echter nog nooit een hoofdrol heeft mogen spelen. Wanneer ze een vriendin uit de nood moet helpen ziet ze de kans om carrière te maken.

★ Unicef Festival

NEDERLAND 1
20.45 uur

In deze tijd van het jaar worden meestal in huiselijke of vriendenkring diverse feesten gevierd: sinterklaas, kerstmis, oud en nieuw. Vanavond vraagt de TV nog eens aandacht voor dié kinderen die niet zo goed worden bedeeld. Beter gezegd: die letterlijk sterven van honger en ellende. Om te helpen is Unicef, het Kinderfonds van de Verenigde Naties in het leven geroepen. Ook in ons land is er jaarlijks een showmet bekende artiesten die belangeloos optreden, terwijl de opbrengst van de voorstelling ten goede komt aan Unicef. Vanuit het Congresgebouw in Den Haag brengt de TROS vanavond een registratie van het festival waaraan onder anderen meewerken Danny Kaye, Dolly Dots, Marti Webb, John Denver, het Metropole Orkest onder leiding van Rogier van Otterloo en presentator IVO Niehe.



● *DANNY KAYE*
...ex-ambassadeur voor de Unicef, een van de prominente gasten vanavond...

★ Avonturier Aznavour

NEDERLAND 2
21.40 uur

Charles Aznavour, de bekende zanger die volgend jaar zestig wordt, zien we op deze zondagavond als acteur in de uit 1970 daterende Amerikaanse avonturenfilm „The adventurers". Een twee uur durende rolprent onder regie van Lewis Gilbert met behalve Aznavour in de hoofdrollen Candice Bergen, Tommy Berggren, Ernest Borgnine, Olivia de Havilland en Fernando Rey.
Het verhaal speelt in de roerige, denkbeeldige republiek Cortequay in Zuid Amerika en de mondaine kringen van rome en Amerika. In Cortequay volgt de ene revolutie de andere op. Dax Xenos, zoon van een guerrillaleider, ziet als kind hoe zijn moeder en zusje worden verkracht en vermoord. Deze gebeurtenis bepaalt zijn verdere leven...



● *CHARLES AZNAVOUR*
...hoofdrolspeler in de op deze zondagavond door Veronica te vertonen speelfilm „The adventurers"...

ARD Duitsland I
kan. 9, 24 en 46

09.30 PROGRAMMAOVERZICHT
10.00 DIE ERBEN LILIENTHALS
Documentaire reeks over zweefvliegen.
10.45 DIE SENDUNG MIT DER MAUS
Kinderfilmpje.
11.15 ROCK AUS DEM ALABAMA
Met Foyer Des Arts, Juluka, Big Country.
12.00 DER INTERNATIONALE FRÜHSCHOPPEN
Persdebat.
12.45 NIEUWS
13.15 DEM HIMMEL SEI DANK
Programma n.a.v. de tachtigste verjaardag van de beroemde operettetenor Johannes Heesters.
14.00 MAGAZIN DER WOCHE
Regionaal nieuwsoverzicht.
14.50 EIN PLATZ AN DER SONNE
14.55 NEUES VON DER KATZE MIT HUT
Poppenreeks.
15.25■VALENTIN KATAJEWS
TV-spel van Claus Jürgen Frank met Peter Vogel en Ida Ehre.
De jonge Russische chirurg Igor Igorowitsch aast op een baantje in Addis-Abeba. Dat betekent echter, dat hij moet trouwen, want alleen gehuwde Sovjetburgers kunnen een uitreisvisum krijgen.
17.00 UNSERE KLEINE FARM
Amerikaanse reeks met Karen Grassle en Linwood Boomer.
De grootvader.
Mary en Adam verwachten hun eerste kind. Carolines ouders willen van de gelegenheid gebruik maken om even op bezoek te komen. Grootmoeder overlijdt echter tijdens de reis.
17.45 KEISER, KÖNIG, SULTAN, PAPST
Historische reportage.
18.30 NIEUWS
18.33 DIE SPORTSCHAU
19.15 WIR ÜBER UNS
19.20 WELTSPIEGEL
Actualiteiten.
20.00 NIEUWS
20.15 ZUM ADVENT
Lied n.a.v. de Advent.
20.20 DER LAPPLANDPFEIL
Documantaire over de spoorlijn dwars door Lapland.
Elke avond om 18.10 u. verlaat de trein het station Malmö in het zuiden van Zweden om de volgende dag om 22.00 u. in de noordelijke havenstad Narvik in Noorwegen aan te komen. Wat was de bedoeling van deze spoorweg?
21.05 HUNDERT MEISTERWERKE
Bespreking van „De droom van de Heilige Jozef" van Georges de la Tour.
21.15 DIE ZWEITE VERTREIBUNG AUS DEM PARADIES (2)
Tweedelige TV-film rond de Duitse dichter Heinrich Heine. Met Wolfgang Hinze en Donata Höffer.
23.10 NIEUWS
23.15 DER DSCHUNGEL
Reportage over Italiaanse privételevisie.
In de Italiaanse grote steden zijn minstens twintig televisiestations te ontvangen. Volgens het hooggerechtshof zou een wet de status van de privézenders moeten regelen, maar zowel de politici als de eigenaars van de zenders willen deze wet niet.
23.50 NIEUWS

Duitsland II
kan. 21, 29, 35 en 37

10.00 PROGRAMMAOVERZICHT
10.30 ZDF-MATINEE
Symfonisch werk
12.00 DAS SONNTAGSKONZERT
12.45 FREIZEIT
13.15 CHRONIK DER WOCHE
13.40 SUCHE NACH DER VERLORENEN STADT: PETRA
14.05 PAPPELKISTE
14.35 NIEUWS
14.40 DANKE SCHÖN
14.45■HALLO JANINE
Duitse muzikale film (1939, zw) van Carl Boese met Marika Rökk, Johannes Heesters en Rudi Godden.
Een revuetheater in Parijs. Onder de danseresjes bevindt zich ook Janine, een aantrekkelijk en elegant meisje, dat echter nog geen hoofdrol mogen spelen heeft. Wanneer ze een vriendin uit de nood moet helpen, ziet ze ineens een kans voor zichzelf om carrière te maken.
16.15 DIE SCHÖNSTEN LIEDER DER WEIHNACHTSZEIT
Kerstliederen gezongen door o.m. Karel Gott, René Kollo, Nana Mouskouri, Freddy Quinn, Anneliese Rothenberger,...
17.15 NIEUWS
17.17 DIE SPORT-REPORTAGE
18.00 TAGEBUCH
Uit de evangelische wereld.
18.15 SPIELREGELN
Jeugd en justitie.
Een winkeldiefstal nagespeeld vanaf de aanhouding door de winkeldetective tot het verschijnen voor de rechter.
19.00 NIEUWS
19.10 BONNER PERSPEKTIVEN
19.30 DIE HAND, DIE DIE WIEGE BEWEGT, REGIERT DIE WELT
20.15 DAS TRAUMSCHIFF
Duitse reeks met Heinz Weiss en Heide Keller.
21.15 DER MANN VON SUEZ (1)
In de nacht van 16 november 1869 kondigt de jonge vicekoning Ismail van Egypte de officiële geboorte van het Suez-kanaal aan. Daardoor moeten de handelsrelaties tussen het Westen en de Orient heel wat vergemakkelijkt worden. Jarenlange arbeid vindt zijn bekroning.
22.40 NIEUWS EN SPORT
22.55 DIE HERMAN VAN VEEN SHOW
Showprogramma met Herman Van Veen.
23.55 NIEUWS

WDR
kan. 48, 50, 55 en 58

09.00 TELEKOLLEG AKTUELL
09.25 -10.55 TELEKOLLEG
15.30 TELESKI
16.00 NIEUWS VOOR SLECHTHORENDEN
16.30 IHRE HEIMAT - UNSERE HEIMAT
17.30 THIRTY MINUTES
CBS op het Derde Net.
18.00 MARCO
Tekenfilmreeks.
18.30 JEDER KANN FÜR SICH WAS TUN
Reeks ter voorkoming van hart- en vaatziekten.
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 DÖRFER IN DER DRITTEN WELT
Documentaire
21.00 WIRTSCHAFTSSTUDIO
21.45 EINMAL NACH MOSKAU UND ZURÜCK
23.30 KUNST-GESCHICHTEN
23.55 NIEUWS

SWF
kan. 40 en 56

09.00.55 TELEKOLLEG AKTUELL
09.25 -10.55 TELEKOLLEG
16.00 SEHEN STATT HÖREN
16.30 IHRE HEIMAT - UNSERE HEIMAT
17.30 CLOWN & CO.
18.00 HOBBYTHEK
Slank en rank uit China's keukenkast.
18.45 BRIEFMARKEN - NICHT NUR FÜR SAMMLER
19.00■SHERLOCK HOLMES
„Jacht op speeldozen." Engels-Amerikaanse film (1946) met Basil Rathbone en Nigel Bruce.
Drie identieke speeldozen, die zijn gemaakt in de Engelse Dartmoor-gevangenis, worden in Londen geveild. Samen bevatten ze de sleutel naar de geheime bergplaats van de drukplaten van de bank van Engeland voor de aanmaak van vijf-pond bankbiljetten.
20.15 ZUM 10. TODESTAGE VON WILLY REICHERT
21.05 -22.25 ICH TRAGE EINEN GROSSEN NAHMEN
Quiz over beroemdheden.

brt Net I
kan. 10 en 44

11.00 CONFRONTATIE
12.00 NIEUWSOVERZICHT VOOR GEHOORGESTOORDEN
12.30 VOOR BOER EN TUINDER
5. Ongevallen op de hoeve.
14.00 CONCERT
14.55 OPEN SCHOOL
Handel en wandel: Middenstander worden, zijn en blijven: 6. Hoe blijf je het?
15.20 JUKE BOX
15.25 VELDLOPEN IN DENDERHOUTEM
16.10 I.Q.
Kwis met denk- en weetvragen.
Kandidaten: Martine Pitteljan en Mirani Steenhorst spelen tegen Jan De Vilder en Freddy Gryson. (Herh.).
16.40 ELEKTRON
Popmuziek en wetenschap: — Bart haalt de pieren uit je neus; — Kan het iets gekruider?; — Hoe fysica ons kan helpen; — Prijsvraag: bossen en wouden; — 4 videoclips.
17.20 ALLEMAAL BEESTJES
„*Als de jager de passie preekt*". Over vossen.
17.50 VOETBALUITSLAGEN
18.00 TIK TAK
Animatiereeks voor de allerkleinsten.
18.05 LIEGEBEEST
13e aflevering van een avonturenreeks voor kleuters.
18.20 VAN POOL TOT EVENAAR
Toeristisch spelprogramma gepresenteerd door Nand Baert
Vandaag: Zuid-Holland.
19.45 NIEUWS
20.05 SPORTWEEKEND
20.35 DE DOLLE DOOD
1e afl. van een driedelige reeks met Richard Hesser, Barbara Kellerman, Richard Morant.
Een onnadenkende Française lapt de Britse quarantaineregels aan haar laars en smokkelt haar kat Schotland binnen. Deze ondoordachte daad veroorzaakt een rampzalige kettingreactie. De kat is besmet met rabiës (hondsdolheid), en zij komt in contact met een vos. Die vos wordt door de Amerikaan Tom Siegler langs de weg gevonden. Siegler wordt zelf besmet en vertoont al vlug de typische syndromen: overgevoeligheid voor licht, angst voor lucht en water, erotische fantasieën. In het ziekenhuis constateert men hondsdolheid en na de stadia verlamming, ademhalingsstoornissen en coma bezwijkt de zieke...
21.25 MEZZA MUSICA
Programma met licht-klassieke muziek gepresenteerd door Eva Maria.
M.m.v. Blanche Gérard, sopraan; Zeger Vandersteene, tenor; Jan Danckaert, bariton en André Van Driessche, hoorn.
22.20 NIEUWS
Met aansluitend: Coda: „De twee gedachten" van Leo Vroman uit „262 Gedichten".

RTBF I
kan. 3 en 8

09.30 ULYSSE
Uitzending voor slechthorenden
10.00 NIEUWS VOOR LANDBOUWERS
10.30 POLITIEKE UITZENDING
Bedenkingen rond het liberalisme.
11.00 EUCHARISTIEVIERING
12.00 FAIRE LE POINT
Politiek gesprek of debat.
13.00 NIEUWS
13.05 CONCERTISSIMO
14.00 KUNSTMAGAZINE
14.30 VISA POUR LE MONDE
Documentaire en kwis
16.25 FLAMINGO ROAD (11)
Amerikaans feuilleton
17.15 PALMARES
Liedjeswedstrijd
17.45 FRAGGLE-ROCK
Kinderserie
18.10 MOBILES
18.40 LE WEEKEND SPORTIF
19.24 TOTO
19.30 NIEUWSMAGAZINE
20.10 ZYGOMATICORAMA
Variëtéprogramma.
20.55 LE GUIGNOLO
Franse avonturenfilm (1979)
22.35 NIEUWS EN TOTO

ARD Duitsland I
kan. 9, 24 en 46

10.00 NIEUWS EN DAGTHEMA'S
10.23 BLAU IST DER HIMMEL
Musical met Fred Astaire
12.10 ICH WILL NICHT ALLEIN SEIN
Jeugd en religie.
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 NIEUWS
13.15 -13.30 en 15.40 TELETEKST
16.10 NIEUWS
16.15 WIEDERSEHEN MIT TIBET (3)
Documentaire reeks over Tibet
In 1959 verliet de Dalai Lama, de geestelijke leider van Tibet zijn land om in verbanning te gaan leven in India. Met hem vluchtten 100.000 Tibetanen over de Chinese bezetters.
17.00 DAS BABY MEINES BRUDERS
Humoristisch kinderprogramma.
Timmi heeft tot nog toe als allerjongste in het gezin zich allerbest op zijn gemak gevoeld. Dan wordt die rol overgenomen door Borai, het kindje van zijn broer.
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
Regionaal nieuws
18.25 SAG DAS NOCH MAL DARLING
Amerikaanse komische reeks met Richard Crenna.
19.00 FALCON CREST
Amerikaanse reeks rond een Californische familie wijnbouwers met Jane Wyman en Robert Foxworth.
20.00 NIEUWS
20.15 NEW YORK, NEW YORK
Ontspanningsmagazine over de Verenigde Staten.
— De twee „super-showsterren" van Las Vegas, Siegfried en Roy.
— New-York's nieuwste attractie: de „Trump Tower" op een fifth Avenue.
— Een gesprek met Jerry Herman, componist van de nieuwste Broadwaysensatie „La cage aux folles".
21.00 REPORT
Actualiteiten
21.45 DALLAS
Amerikaanse reeks met Patrick Duffy en Linda Gray.
Bobby en Pam hebben iets te vieren, door een gerechtsuitspraak wordt de kleine Christopher hen immers definitief als geadopteerde zoon toegewezen. Terwijl zij geen weg weten met hun vreugde, is Cliff kwaad op zijn zuster. Hij beschuldigt er haar van, *hem gehinderd te hebben bij zijn oliezaakjes.*
22.30 THEMA'S VAN DE DAG
23.00 DEUTSCHES POP-NACHWUCHS-FESTIVAL
Concert in Würzburg met folk-, rock- en jazzartiesten.
01.00 NIEUWS

Duitsland II
kan. 21, 29, 35 en 37

10.00 -13.30 ZIE DUITSLAND I
13.45 ZIRKUS, ZIRKUS
Circusprogramma met dierentemmers, clowns, acrobaten...
15.15 DIE GROSSEN UN DIE KLEINEN
De bekende schrijfster Gabrielle Wohmann wordt geïnterviewd door een elfjarig meisje.
16.00 KINDER-STUDIO 1
Uitzending voor scholieren.
16.10 LÖWENZAHN
Kinderprogramma.
16.40 KINDER-STUDIO 2
17.10 MANDARA
Avonturenreeks voor de jeugd.
De door Eltje en Hendrik geredde Shabu probeert met overtuigende woorden en zijn amulet de kinderen voor onheil te bewaren.
17.35 KINDER-STUDIO 3
18.00 NIEUWS
18.05 AUSGERECHTNET GEIGE
Programma rond het optreden van de violist Itzhak Perlman in een Gymnasium in München.
19.00 NIEUWS
19.30 VORSICHT - MUSIK!
Hits en grappen met Frank Zender. Met o.m. Peter Maffay, Claudia Mori en Spider Murphy Gang.
20.15 MOONCHILD
TV-film van Anne Makepeace naar een gegeven van Chris Carlson, bewerkt door James Bierman en Anne Makepeace.
De 18-jarige Chris Carlson wordt ontvoerd wanneer hij in San Francisco bloemen verkoopt voor een goed doel. De ontvoerders zijn zijn moeder, haar advocaat en zijn vroegere vriend Mike.
21.00 NIEUWS
21.20 DIE GROSSE SEHNSUCHT
Discussieprogramma over het succes van jeugdsekten.
23.15 MANN, DU BIST JA KLASSE!
(One On One)
Amerikaanse film (1977) van Lamont Johnson met Robby Benson, Annette O'Toole en G.D. Spradlin.
In zijn jeugd was Henry een eenling. Wanneer hij vrij was, speelde hij in zijn eentje basketbal. Zijn vader merkte dit en zette er zijn zoon zelfs toe aan, om zoveel mogelijk te trainen. Zo zou Henry misschien een grote ster kunnen worden en een beter leven krijgen dan zijn vader zelf.
00.40 NIEUWS

WDR
kan. 48, 50, 55 en 58

08.00 TELE-GYMNASTIK
08.30 SCHOOLTELEVISIE
09.25 SESAMSTRAAT
10.05 -12.20 en 17.00 SCHOOLTELEVISIE
17.30 LEHRERPROBLEME - SCHÜLERPROBLEME
Pedagogische reeks.
18.00 TELEKOLLEG
Meetkunde.
18.30 SESAMSTRAAT
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 TIER-REPORT
Documentaire over de zeearend in Noord-Europa.
21.00 WELTREISE
Reportagereeks over zes concurrerende wereldreizigers.
21.45 LANDESSPIEGEL
Die verurteilung des Otto Fischer
22.15 DEUTSCHER ALLTAG
23.00 SONDERKOMMANDO DROGENFAHNDUNG
Reportage over het Zweedse drugmilieu en het speciale drug-opsporingscommando. Gedurende acht maanden vergezelde een tv-ploeg het opsporingscommando; vele opnamen werden gemaakt met een verborgen camera.
23.45 NIEUWS

SWF
kan. 40 en 56

08.20 -10.05 en 17.25 SCHOOLTELEVISIE
18.00 SESAMSTRAAT
18.30 TELEKOLLEG
19.00 DIE ABENDSCHAU
19.25 JOURNAAL
19.30 DIE SPRECHSTUNDE
Thema: Autogene training. De arts dr. Hannes Lindeman vertelt hoe hij met behulp van autogene training de levensbedreigende situaties tijdens zijn solobootreis over de oceaan, overwonnen heeft.
21.15 AN EINEM TAG WIE JEDER ANDERE
(The desperate hours)
Amerikaanse speelfilm (1955) van William Wyler. Met Humphrey Bogart, Frederic March, Arthur Kennedy, Gig Young en Martha Scott.
Zoals gewoonlijk is Eleanor Hilliard alleen thuis, nadat haar zoontje Ralph naar school, en haar man Dan en dochter Cindy naar hun werk zijn. Ze vermoedt dan ook niets kwaads als er wordt gebeld. Voor de deur staat een man, die een revolver trekt en en zich met geweld toegang verschaft.
23.20 -23.50 AVANTI! AVANTI!
Italiaanse les met Ima Agustoni

brt Net I
kan. 10 en 44

14.00 SCHOOLTELEVISIE
17.50 TELETEKST VOOR IEDEREEN
18.00 TIK TAK
18.05 KLEIN, KLEIN KLEUTERKE
Magazine: Een dier, een vriend
18.20 ER WAS EEN KEER...
18.30 OPEN SCHOOL
Rechten en vrijheden (4)
19.00 TIJDROVER
Lieve plantjes: De Ardisia
19.10 KIJK UIT!
Verkeerstips
19.15 JUKE BOX
19.25 UITZENDING DOOR DERDEN
Een programma van Middengolf
19.40 LOTTOWINNAARS
19.45 NIEUWS
20.10 KUNSTZAKEN
20.15 I.Q.
20.45 TUSSEN WOORD EN DAAD: KARL MARX IN BRUSSEL 1845-1848
21.50 PROOIVOGEL
(Bird of Prey)
4-delige thriller van Michael Rolfe met Richard Griffiths, Carol Nimmons, Jeremy Child en Nigel Davenport.
Deel 1
Henry Jay is een hooggeplaatst ambtenaar op een handelsministerie in Londen. Hij heeft geregelde contacten met inspecteur Richardson van de brigade die zich met frauduleuze zaken bezighoudt. Tijdens één van hun ontmoetingen komt het geval Vacheron ter sprake. Vacheron werd opgepakt voor illegale geldtransporten en tijdens het verhaal verklapte hij dat een Europees toppoliticus bij de affaire betrokken is. Die bekentenis komt Vacheron duur te staan, want een tijdje later wordt hij uit de weg geruimd. Het rapport dat Henry Jay maakte over de relatie van deze affaire met gevallen van computerfraude, wordt gestolen. Jay maakt melding van de diefstal aan zijn chef, Hendersly.
22.40 NIEUWS

brt Net II
kan. 25 en 47

19.00 HET GEHEIME LEVEN DER DIEREN
Documentaire: Leven in de tropen
19.25 DRAKENDAGEN
Dagjestoeristen in het Drakendal
19.35 KIJK UIT!
Verkeerstips
19.45 NIEUWS
20.10 KUNST-ZAKEN
20.15 DE STEEK-ER-WAT-VAN-OP-SHOW (3)
Praatprogramma
21.15 ELLA FITZGERALD
22.10 JUMPING
Rechtstreekse reportage van de Grote Prijs van Brussel. (Tot 23.30).

RTBF I
kan. 3 en 8

14.00 SCHOOLTELEVISIE
16.45 VAKATUREBANK
17.00 SCHOOLTELEVISIE
Landschappen in België.
17.30 PLEIN JEU
19.05 CE SOIR
Regionaal magazine
19.25 CONSUMENTENTIPS EN LOTTO
19.30 NIEUWS EN TOTO
20.00 CONTACTS
Verkeerstips.
20.05 MARCO POLO (3)
21.05 VIDEOGAM
Videomagazine.
21.50 ECRITURES
Literaire rubriek
22.40 NIEUWS
22.55 ECONOMISCHE EN SOCIALE TRIBUNE

RTBF II
kan. 28 en 42

18.05 DICKIE-ROI (4)
19.00 ECONOMISCHE EN SOCIALE TRIBUNE
19.30 NIEUWS
20.00 LES GRANDES MALADIES
21.00 CONCERT STOCKHAUSEN

★ Ella Fitzgerald

BRT net 2
21.15

De naam Ella Fitzgerald is niet alleen voor jazzliefhebbers legendarisch. Hij staat dan ook borg voor sublieme vocale prestaties en doorleefde interpretaties.
Ella werd geboren in 1918 in Newport News in de Amerikaanse staat Virginia. Haar ouders heet Ella niet gekend; beide stierven kort na haar geboorte. Ella werd in een weeshuis geplaatst en sleet daar haar jeugdjaren. Zangwedstrijden waren in de jaren dertig zeer in trek en Ella besloot ook eens te proberen een prijs in de wacht te slepen. Ze was echter zo zenuwachtig dat ze haar optreden totaal verknoeide en door het protest van het publiek vroegtijdig moest afbreken. Toch was het uiteindelijk dat ene ongelukkige nummer dat voor haar de poorten naar het succes opende. Chick Webb, bekend orkestleider in die jaren, was namelijk speciaal naar de zangwedstrijd gekomen om nieuw talent te ontdekken en hij had met zijn geoefend oor wel gehoord dat dit meisje tot meer in staat was, dan wat ze daar rillend van de plankenkoorts had vertoond.



Chick Webb en zijn vrouw namen de toen 17-jarige Ella onder hun hoede. Chick gaf haar niet alleen een thuis maar ook een degelijke muzikale opleiding. Ze begon als zangeres bij zijn orkest en bleef dat tot hij in 1939 stierf. Van toen af is Ella's levensverhaal een successtory. Ze werd de onbetwiste „first lady of jazz" en is dat tot op de dag van vandaag gebleven. Een plaats die ze veroverd heeft dank zij haar perfecte muzikaliteit en haar buitengewoon gevoel voor ritme. In 1973 werd voor haar carrière gevreesd. Nadat ze tijdens een Europese toernee in elkaar was gezakt, moest ze een oogoperatie ondergaan voor grauwe staar. Ella kwam echter terug. Even sterk als vroeger, echter nu toegerust met een enorme bril, die inmiddels even legendarisch is als zijzelf.

★ Prooivogel

BRT net 1
21.50

Op het eerste Vlaamse net start vanavond een vierdelige thriller van Michael Rolfe. Henry Jay is een hooggeplaatst ambtenaar op een handelsministerie in Londen. Hij heeft geregeld contacten met inspecteur Richardson van de brigade die zich met fraude-za-



● *RICHARD GRIFFITHS en CAROLE NIMMONS als Henry en Anne Jay*

ken bezighoudt. Tijdens één van hun ontmoetingen komt het geval Vacheron ter sprake. Vacheron werd opgepakt voor illegale geldtransporten en hij liet tijdens het verhoor los dat een Europees toppoliticus bij de zaak betrokken is. De bekentenis komt hem duur te staan: Een tijdje later wordt hij uit de weg geruimd. Het rapport dat Henry Jay maakt over de relatie van deze affaire met gevallen van computerfraude, wordt gestolen. Jay maakt melding van de diefstal aan zijn chef Hendersly. Deze beweert dat het dossier naar de staatsveiligheidsdienst is overgebracht. Jay vindt het maar een vreemde zaak, en wanneer hij door een paar rechercheurs van de zedenpolitie wordt geïntimideerd, is hij er van overtuigd dat hij een grote zaak op het spoor is. Deze overtuiging wordt op gruwelijke wijze bewaarheid: Inspecteur Richardson wordt vermoord aangetroffen in een lift. Op Henry's bureau heeft hij een notitie achtergelaten met de naam van ene Hugo Jardine, zakenman en europarlementariër.

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag

★ Afscheid van Sanne

NEDERLAND 1
19.00 uur

Op TV wordt vanavond afscheid genomen van de jeugdserie „Sanne". In totaal negen afleveringen telde die serie waarin nogal wat 'schuttingtaal' wordt gebezigd. In het algemeen echter is 'Sanne' bij de kijkers goed ontvangen omdat een goed realistisch beeld wordt gegeven van de jeugd van vandaag. Het zijn dan vooral ook de oudere kijkers die zich aan deze serie ergeren. De bekende 'generatiekloof' dus.
In de laatste aflevering van vanavond krijgen alle betrokkenen een tijdje rust na de climax van bloed gooien en het referendum. Sanne en haar vriend Chiel hebben hun gezamenlijke doel bereikt, is dat echter een basis om samen verder te gaan?



● LOTTE LOHR
...in „Sanne" speelt zij op voortreffelijke wijze de titelrol...

★ De vogelmens

NEDERLAND 2
20.15 uur

De film is gebaseerd op een verhaal uit de bundel „De hemelvaart van Massimo" (Meulenhoff, 1977), dat teruggrijpt op het historische optreden van Otto Lilienthal. Voordat deze in 1890 als eerste mens een vlucht in een zweeftoestel maakte, hadden zijn ideeën niets dan hoon ontmoet.
In de film beschouwt oom Albert, een van de hoofdpersonen, Lilienthal als zijn persoonlijke vriend. Hij voelt zich verwant met die negentiende-eeuwse figuur die de kunst van het vliegen bij de vogels wilde leren en die ondanks alle weerstand trouw bleef aan het idee dat mensen kunnen vliegen. Oom Albert is er niet op uit om de waardering die Lilienthal tenslotte kreeg, ook zelf te ontvangen. Hij heeft zich afgezonderd en zoekt in eenzaamheid naar het gevoel dat zijn vriend moet hebben gehad, toen hij zich voor het eerst van de aarde losmaakte.
Otto, het elfjarige neefje van Albert, vindt hierin aansluiting bij zijn eigen onstuimige fantasie en hoewel Albert hem aanvankelijk als indringer beschouwt, weet hij zich een plaats te verwerven in de geheime wereld van zijn oom.
Net als Lilienthal en Albert komt hij in conflict met zijn omgeving. Maar zijn strijd is harder dan die van zijn oom, want oom Albert heeft de onaantastbare positie bereikt die iedere gemeenschap om reden van volksvermaak biedt aan een zonderling: de nar, de dorpsgek. Zelfs als oom Albert een kinderverjaardag tot chaos maakt door als loopvogel uitgedost iedereen de stuipen op het lijf te jagen, blijft Otto loyaal.

★ Liefde in Ierland

NEDERLAND 1
21.15 uur

In VPRO-Cinema-Primeur wordt vanavond de uit 1982 daterende dramatische liefdesfilm „Ascendancy" van de Brit Edward Bennett vertoond met in de hoofdrollen Julie Covington, Ian Charleson en John Phillips. Het verhaal speelt in het Ierland van 1920. In het zuiden en westen nemen de opstanden en rellen tegen de Britten toe. In Belfast is alles nog rustig. Connie woont in het landhuis van haar vader. Het verlies van haar gesneuvelde broer is zij nooit te boven gekomen. Ook in de stad is het onrustig want daar krijgt Connies vader last met vakbonden. Katholieken en protestanten worden slaags met elkaar en de Britse troepen moeten ingrijpen. Connies landhuis wordt omgetoverd tot een vesting. Een Brits officier, Ryder, gaat een relatie met haar aan en toont begrip voor haar obsessies. Toch verbreekt hij plotseling deze relatie.

ARD Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

10.00 NIEUWS EN THEMA'S VAN DE DAG
10.23 NEW YORK, NEW YORK
Ontspanningsmagazine over de Verenigde Staten.
11.10 VORSICHT - MUSIK!
Hits en grappen.
11.55 UMSCHAU
12.10 REPORT
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 NIEUWS
13.15 -13.30 en 15.40 TELETEKST
16.00 NIEUWS
16.15 UNTER DEM CHAPITEAU: ARTISTEN
17.00 DIE SPIELBUDE
Kinderprogramma.
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
Regionaal nieuws.
18.25 ENGEL AUF RÄDERN
Reeks met Rainer Hunold.
Het laatste gebod.
19.00 MEINE DREI SCHWESTERN UND ICH
Nieuwe reeks naar de roman „Little Woman" van Louisa May Alcott.
20.00 NIEUWS
20.15 DIE ZWEITE VERTREIBUNG AUS DEM PARADIS (1)
Tweedelige TV-film met Wolfgang Hinze en Donata Höffer.
Het eerste gedeelte van deze film verhaalt hoe Heinrich Heine in 1825 overstapt naar het protestantisme. Jaren later maakt hij kennis met Crescentia Eugenie Mirat, met wie hij in 1841 trouwt. Hij blijft haar altijd Mathilde noemen.
22.00 RHEUMA - EINE MÖGLICHE THERAPIE
Documentaire over reuma, de behandeling, de bijwerkingen van de toegepaste medicijnen, en natuurlijke geneesmethodes.
22.30 THEMA'S VAN DE DAG



● *Wolfgang Hinze als Heinrich Heine*

Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

10.00 -13.30 ZIE DUITSLAND I
15.25 ENORM IN FORM
15.40 TELETEKST
16.00 NIEUWS
16.04 ICH WAR'S NICHT
Aflevering uit de reeks „Bettkantengeschichten".
16.35 EINE AFFE IM HAUS
Jeugdreeks met Lynne Morgan.
Bij een wedstrijd voor amateurgoochelaars wint Judy de eerste prijs. Ze mag even kort optreden tijdens de galavoorstelling.
17.00 NIEUWS
17.15 TELE-ILLUSTRIERTE
Actueel thema, goede raad, sport, ontspanning.
17.50 DAS GEHT SIE AN
Consumententips.
De keuze van een diepvrieskast.
18.00 WILDES WEITES LAND (2)
Australische avonturenreeks met Peter Collingwood en Angela Punch McGregor.
Een nieuw schip, de Lady Juliana, loopt de strafkolonie New South Wales binnen. Het begeleidende schip is bij Kaap Hoorn gezonken en daarmee zijn de voorraden, de medicijnen en het vee verloren gegaan, die zo nodig waren in de kolonie.
18.45 EIN WORT AUS MUSIK
Bekendmaking van de winnaar.
19.00 NIEUWS
19.30 DER SPORT-SPIEGEL
Met o.m. een reportage over dameswoetbal.
20.15 ZDF MAGAZIN
Actualiteitenrubriek.
21.00 NIEUWS
21.20 MIDWEEKLOTTO
21.25 DER DENVER-CLAN (Dynasty)
Amerikaanse reeks met John Forsythe en Linda Evans.
Kortsluiting.
Enkel een bloedtest kan uitmaken wie Fallons vader is. Blake Carrington is echter niet zomaar bereid die test te ondergaan, temeer daar Cecil Colby de andere kandidaat-vader is. Uiteindelijk vindt de test toch doorgang, met een negatief resultaat voor Cecil: hij is alvast niet de vader.
22.10 ZWISCHEN BHAGWAN UND JESUS
Documentaire over Indische goeroes.
Door wat worden zoveel mensen gefascineerd wanneer zij in contact komen met Indische sekteleiders? Ook in het westen is het religieuze enthousiasme voor goeroes in opmars. Wat zijn de verwachtingen? Wat zijn de ervaringen?
22.55 PERSONENBESCHREIBUNG
Een portret van dr. John Lilly, een Amerikaans wetenschappelijk genie.
23.25 NIEUWS

WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

08.00 TELE-GYMNASTIK
08.10 SCHOOLTELEVISIE
09.25 SESAMSTRAAT
10.05 -12.00 en 17.00 SCHOOLTELEVISIE
17.00 SCHOOLTELEVISIE
18.00 TELEKOLLEG
18.30 SESAMSTRAAT
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 MITTWOCHS IN...
21.45 AUSLANDSREPORTER
22.15 KINO 83
Met bijdragen over „L'argent" van Robert Bresson.
22.45■MEIN GANZES LEBEN
Chinese film (1950) van Shi Hui met Wei Heling en Shen Yang.
„Ik ben een oude man, heel mijn leven heb ik de regering die nu aan de macht is trouw gediend als politieman, maar nu ben ik arm en mijn familie is verstrooid over het land". Deze woorden van een teleurgestelde man vertolken zowat de toestand van een groot deel van de Chinese bevolking. Hoe het zover kwam toont de geschiedkundige achtergrond van de film.
00.30 NIEUWS

SWF — kan. 40 en 56

8.20 -10.05 en 17.25 SCHOOLTELEVISIE
18.00 SESAMSTRAAT
18.30 TELEKOLLEG
19.00 DIE ABENDSCHAU
19.25 JOURNAAL
19.30 ANNE UND THERESE
Film van Elisabeth Montet over de Palestijnse vluchtelinge Thérèse Ali en de joodse Anne Frank.
20.15 REISEWEGE ZUR KUNST
Cairo en omgeving.
21.00■IM KITTCHEN IST KEIN ZIMMER FREI
(Archimède, le clochard)
Frans-Italiaanse speelfilm (1959) van Gilles Grangier met in de hoofdrol Jean Gabin.
Een cel in de gevangenis, of een verblijf aan de Côte d'Azur? Dat is de vraag die clochard Archimède zich elk jaar weer stelt met het oog op de koude wintermaanden. Hij geeft verre de voorkeur aan de gevangeniscel, en stelt weer alles in het werk om daar te belanden.
22.15 THEATER-TALK
Met Hildegart Eichholz en Gisela Stein.
22.40 WEGE ZUM FRIEDEN?

brt Net I — kan. 10 en 44

16.20 TELETEKST VOOR IEDEREEN
16.30 OPEN SCHOOL
17.30 DE SMURFEN
17.55 TIK TAK
18.00 MERLINA
18.25 WAARD OM TE WETEN
18.35 SILAS
19.00 UITZENDING DOOR DERDEN
19.40 BELGISCHE TIERCE
19.45 NIEUWS
20.10 WEERMAN
20.15 MINI MICRO MACRO
20.20 GERED DOOR DE GONG (12)
13-delige komische reeks met Robert Lindsay, Lee Montagne en Ken Jones.
20.50 KURT & C°
Show waarin Kurt Van Eeghem o.m. Ivan Heylen, Johan Anthierens en de tekenaar Jean-Marie Reiser ontvangt.
21.30 PREMIERE-MAGAZINE
Roland Lommé gaat dieper in op het recente filmgebeuren.
Vandaag: Een ster, een regisseur, een auteur.
22.20 NIEUWS
Voorafgegaan door: Nationale Loterij: trekking van de hoge loten en Belgische Tiercé.
Met aansluitend: Coda: „Kom bij me..." van Osip Mandelstjam (1891-1938).

brt Net II — kan. 25 en 47

19.00 TIJDROVER
19.15 OUDE ADEL, NIEUWE RIJKEN
Britse komische serie.
19.45 NIEUWS
20.10 WEERMAN
20.15■MADAME BOVARY
Amerikaanse dramatische film (zw, 1949) van Vincente Minelli naar het werk van Gustave Flaubert met Jennifer Jones, Van Heflin en Louis Jordan.
De Franse auteur Gustave Flaubert staat terecht voor het schrijven van een „immorele" roman. De openbare aanklager hekelt zijn „Madame Bovary" als een schande voor Frankrijk en een belediging voor de vrouw. In zijn verdediging schetst Flaubert het tragische lot van de romanheldin Emma is een mooi en intelligent meisje. Haar jeugd brengt zij door in de vervelende grijsheid van een kloosterschool. Daarna belandt zij in de even vervelende sleur van haar vaders hoeve. Op een dag duikt Charles Bovary op. Hij is dokter en wordt verliefd op de mooie Emma. Voor Emma betekent Charles een mogelijkheid om aan de saaiheid van het boerderijleven te ontsnappen. Maar het huwelijk wordt een diepe desillusie. Charles' liefde verglijdt tot plichtmatige routine en zelfs de geboorte van een kind verandert daar niets aan.
22.05 CONCERT

RTBF I — kan. 3 en 8

14.30 SCHOOLTELEVISIE
16.00 GRAFFITI
17.30 PLEIN JEU
19.05 CE SOIR
Regionaal magazine
19.25 CONSUMENTENTIPS
19.30 NIEUWS
20.00 CONCERT
20.10 RISQUONS TOUT
Historisch spelprogramma over de periode van 1944 tot 1960.
21.00 PLANETE DES HOMMES
21.50 SANG ET HONNEUR
23.00 NIEUWS
23.15 UN AUTRE REGARD

RTBF II — kan. 28 en 42

18.05 DICKIE ROI (5)
19.00 UN AUTRE REGARD
19.30 NIEUWS
20.00 SPORTS 2
Sportmagazine met toto, tiercé, jumping.
22.00 RECONNAISSANCE DES MUSIQUES MODERNES

ARD Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

10.00 NIEUWS EN THEMA'S VAN DE DAG
10.23 VOR HAUSFREUNDEN WIRD GEWARNT
Britse film met Cary Grant.
12.10 AUSLANDSJOURNAL
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 NIEUWS
13.15 -13.30 TELETEKST
13.35 PROGRAMMAOVERZICHT
14.05 NIEUWS
14.10 SESAMSTRAAT
14.40 ARD-RAADGEVER: TECHNIEK
15.25 DER MANN, DER BERGE VERSETZT
(The man with the power)
Amerikaanse film (1978) van Nicholas Sgarro met Bob Neill, Persis Khambatta en Tom O'Connor.
Eric Smith werkt als wiskundeleraar in Milwaukee. Op zekere dag geraakt hij in een rangeerstation met zijn voet geklemd in een wissel. Er komt een trein aangereden en Smith ontsnapt ternauwernood aan de dood. De trein kwam nog net tot stilstand, hoewel de machinist niet eens geremd had.
17.00 HELLER STERN IN DUNKLER NACHT
Katholieke dienst.
17.30 HIER UND HEUTE UNTERWEGS
Regionale reportages.
17.55 WWF
18.00 NIEUWS
18.05 DIE SPORTSCHAU
19.00 MARKT
Kritisch consumentenmagazine.
19.25 BÜRO, BÜRO
20.00 NIEUWS
20.15 AUF LOS GEHT'S LOS
Spel en plezier met Duitse prominenten.
22.00 LOTTO EN NIEUWS
Aansluitend: Das Wort zum Sonntag.
22.20 HUNDSTAGE
(Dog day afternoon)
Amerikaanse film (1975) van Sidney Lumet met Al Pacino, John Cazale en Chris Sarandon.
Op een zwoele augustusnamiddag besluiten drie jonge mannen een bank te overvallen. Sonny en Sal halen hun wapens boven en springen het filiaal binnen, maar de derde slaat op de vlucht. Sonny en Sal staan er dan maar alleen voor. Snel blijkt, dat ze maar groentjes zijn. Voor ze het beseffen, is het hele gebouw door de politie omsingeld.
00.20 NIEUWS

● *Bob Neill als Eric Smith in de sf-film „Der Mann, der Berge versetzt"*

Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

11.50 PROGRAMMAOVERZICHT
12.15 NACHBARN IN EUROPA
Uitzending voor Turken, Portugezen en Italianen.
14.30 NIEUWS
14.32 PINOCCHIO
Tekenfilmreeks.
14.55 KOMM MIT INS LAND DER LIEDER
Wedstrijd voor kinderkoren met o.m. Die Regenburger Domspatzen en Der Tölzer Knabenchor.
16.25 SCHAU ZU - MACH MIT
Vrijetijdsmagazine.
16.45 ENORM IN FORM
Aerobic dansen.
17.05 NIEUWS
17.10 LÄNDERSPIEGEL
Informatie en meningen uit de Bondsrepubliek.
18.00 THOMMY'S POPSHOW
Videohits met Thomas Gottschalk.
19.00 NIEUWS
19.30 DIE SACKETTS (3)
Vierdelige westernreeks met Jeff Osterhage en Tom Selleck.
Nadat de gebroeders Sackett bijeengekomen zijn in Purgatorie, sluiten Tell en Cap Roudtree een akkoord, om samen de gevonden goudschat te bergen. Er zitten echter nog mensen achter die schat aan.
20.15 DIE OHRFEIGE
(La Gifle)
Frans-Italiaanse film (1974) van Claude Pinoteau met Lino Ventura, Annie Girardot en Isabelle Adjani.
Madeleine verlaat haar levensgezel Jean, die op school een leerling geslagen heeft en zijn baantje kwijtgeraakt is. Bovendien wordt Jean wegens verwonding van een politieagent aangeklaagd. Om de mat helemaal vol te maken, zakt zijn 18-jarige dochter Isabelle voor haar eerste jaar geneeskunde.
21.55 NIEUWS
22.00 DAS AKTUELLE SPORT- STUDIO
Reportages, interviews, lotto-uitslag.
23.15 SERPICO
Amerikaanse misdaadreeks met David Birney en Tom Atkins.
De wapenhandelaar Rouel Christie doet zowel wettige als onwettige zaakjes. Hij houdt van geld en mooie vrouwen en doet dan ook veel voor die lieve duiten. Toch geeft hij zich nooit bloot.
00.05 NIEUWS

WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

8.50 TELE-GYMNASTIK
9.25 -12.15 SAMSTAG KOLLEG
16.30 TELEKOLLEG
17.30 LEHRERPROBLEME-SCHÜLERPROBLEME
Pedagogische reeks.
18.00 FOLLOW ME
Engelse les.
18.15 PAUK MIT: LATEIN
Latijn voor beginners.
18.30 DIE MICHAEL BRAUN TALKSHOW LIVE
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 HOBBYTHEK
De Chinese keuken
21.00 GOTT UND DIE WELT
Magazine.
21.30 RÜCKBLENDE
Reportage over de dichter Stefan George.
21.45 MADAME DE ...
Frans-Italiaanse film (1953) van Max Ophüls. Met Charles Boyer, Danielle Darrieux en Vittorio de Sica.
23.35 DAS WAHRE TIER, DAS WILDE SCHÖNE TIER
Alban Bergs opera „Lulu".
00.35 NIEUWS

SWF — kan. 40 en 56

15.30 AVANTI! AVANTI!
16.00 ACTUALITÉS
16.15 NEWS OF THE WEEK
16.30 TELEKOLLEG
17.30 BILD(N)ER DER CHEMIE
18.00 MARCO
18.25 DIE ABENTEUER DER MAUS AUF DEM MARS
18.30 GOTTESWEGEN - MENSCHENWEGE
LÄNDER-MENSCHEN-ABENTEUER
19.50 DAS ERWACHEN
(End of August)
Amerikaanse speelfilm (1981) van Bob Graham. Met Sally Sharp, Lilian Skala e.a.
21.30 JENSEITS VON UTOPIA
Hedendaagse architectuur in Amerika.
22.25 DER TRAUM VOM IMMERWÄHRENDEN TAG
Portret van Edward Grieg.
23.10 -23.50 EDWARD GRIEG
Concert voor piano en orkest in a-moll opus 16. Met Rudolf Buchbinder op piano en het Rundfunkorchester Hannover van de Norddeutscher Rundfunk o.l.v. Zdenek Macal.

brt Net I — kan. 10 en 44

15.00 OPEN SCHOOL
Take it easy: Taalcursus Engels
16.00■MIDNIGHT
Amerikaanse komische film (1939) van Mitchell Leisen. Met Claudette Colbert, Don Ameche en John Barrymore.
Op een verloren nacht komt Eve Peabody in Parijs aan, zonder geld, bagage en kleren, afgezien van het avondkleed dat zij aan heeft. Een taxichauffeur Tiber Czerny, is bereid haar rond te rijden tot ze werk heeft, weliswaar tegen dubbel tarief. Eve weet de chauffeur om de tuin te leiden en belandt op een sjieke avondfuif. Onmiddellijk wordt zij opgemerkt door Georges Flammarion. Die betaalt haar een hotelkamer en koopt haar kleren op voorwaarde dat zij Jacques Picot van bij Flammarions vrouw weglokt...
17.35 WIE WEKT ZWARTE PIET?
Sinterklaasfeest
18.55 TIK TAK
Animatiereeks voor de allerkleinsten.
19.00 DIT LEUKE LAND
Gewestelijk nieuwsmagazine.
19.35 LOTTOTREKKING EN BELGISCHE TIERCÉ
19.45 NIEUWS
20.10 KUNSTZAKEN
20.15 ABBA IN ZWITSERLAND
Amusementsprogramma van Michael Hurll rond de groep Abba
21.15 TV-TOUCHÉ
Satirisch nieuwsmagazine.
21.40 J.F. KENNEDY (2)
Driedelige Amerikaanse TV-reeks met Martin Sheen, John Shea en E.G. Marshall.
De rassenproblemen in het zuiden van de VS nemen extreme en geweldadige vormen aan. Robert Kennedy maakt gebruik van zijn bevoegdheden als Minister van Justitie om te pogen de rechten van de zwarten te vrijwaren en hij probeert de situatie onder controle te houden. Toch dreigt de toestand uit de hand te lopen als heethoofden de congregatie van Dr. Martin Luther King een vernietigende slag willen toebrengen. Jacqueline Kennedy legt zich vooral toe op de nieuwe binnenhuisinrichting van het Witte Huis. J. Edgar Hoover blijft bezwarend materiaal verzamelen over Kennedy's affaires met vrouwen. De kansen op een conflict in Zuid-Oost Azië nemen toe. Kennedy zet zich in voor het Amerikaanse ruimtevaartprogramma. De Kennedy's maken een triomftocht door Europa.
23.10 SPORT OP ZATERDAG
23.25 NIEUWS
Voorafgegaan door Belgische Tiercé.
Aansluitend: Coda: Amabile (A. Verbesselt) door Jan Guns, basklarinet.

RTBF I — kan. 3 en 8

11.30 INTERWALLONIE: EILIKOUM
12.00 FITNESS DANCE
12.30 CAPITAL NATURE
Natuurrubriek.
13.00 INTERWALLONIE: CIAO AMICI
14.00 POLITIEKE UITZENDING
14.30 LA PENSEE ET LES HOMMES
15.00 UN REGARD S'ARRETE
Jeugddocumentreeks
15.30 ROCKLINE
Pop- en rockmuziek.
16.00 GUERRE ET PAIX (9)
Britse historische reeks naar Tolstoï
17.30 TEKENFILM
Wally Gator.
17.35 HOLMES ET YOYO (10)
Amerikaanse politiereeks
18.00 GENERATION 80
Rockmagazine.
18.55 MAMEMO
Kindermagazine.
19.00 TELETOURISME
Toeristisch magazine.
19.23 LOTTO
19.30 NIEUWS
20.00 LE JARDIN EXTRAORDINAIRE
Natuurdocumentaire
20.30 ZORRO
Frans-Italiaanse avonturenfilm (1974) van Duccio Tessari
22.30 CINESCOPE
Filmmagazine met Mathieu Carrière.
23.30 NIEUWS, SPORT EN LOTTO

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag

★ „Herenstraat 10": amusement in Amerikaanse stijl

NEDERLAND 1
20.28 uur

Men neme een rijke familie: vader zakenman met tanend succes, moeder beetje dom maar hart van goud, goede zoon, slechte zoon en mooie jonge dochter. Voeg er een even slechte als rijke neef aan toe. Laat rijke neef, slechte zoon en mooie jonge dochter respectievelijk in drugshandel en -gebruik terechtkomen, vermeng een en ander met nog wat familie-intrige, mooie vrouwen, auto's en actie en doe de familie in een crisis geraken waarin iedereen ten onder dreigt te gaan. Zet het resultaat gedurende zeven wekelijkse afleveringen van 50 minuten op een hoog vuur en u hebt: „Herenstraat 10", het Nederlandse antwoord op Dallas, Dynasty en Falcon Crest.
Deze aanwijzingen uit het Amerikaanse televisiekookboek volgden schrijver Hans Keuls en regisseur John van de Rest nauwgezet op en het resultaat is vanaf deze zaterdagavond iedere week te zien.
Na zijn succes met series als „Centraal Station" en „De fabriek" kwam Hans Keuls al weer drie jaar geleden met zijn voorstel voor Herenstraat 10 bij de TROS.
Het verhaal van de familie Van Laar, een Gooise familie die kapitaal vergaarde in de wijnhandel, is de Nederlande tegenhanger van zo men wil, de Ewing-story. Herenstraat 10 is de monumentale villa van de familie en deze dreigt al meteen in het begin verkocht te moeten worden, omdat de zaak in financiële moeilijkheden is geraakt. De zorgen worden door vader Louis (Luc Lutz) besproken terwijl de rest van het gezin: moeder Emmy (Ellen Vogel), jongste zoon Peter (Frederik de Groot), dochter Loes (Cristel Braak) zich vermaakt aan de tennisbaan, waar oudste zoon Karel (Derek de Lint) laat zien dat hij beter kan tennissen dan leren.

● *„Herenstraat 10" met rond de tafel: CRISTEL BRAAK, FREDERIK DE GROOT, GUIKJE ROETHOF, HETTY VERHOOGT, DEREK DE LINT, ELLEN VOGEL EN LUC LUTZ.*

★ Aangename komedie

NEDERLAND 2
20.40 uur

Inspecteur Clouseau heeft in de persoon van Peter Sellers als de stupide politie-inspecteur wereldfaam verworven. In „A shot in the dark" uit 1965 is het opnieuw prijs. Clouseau moet nu bewijzen, dat de welgevormde Maria Gambrelli, die van moord wordt beschuldigd, de moord niet gepleegd kan hebben. Door zijn vreselijk gestuntel stapelen de rampen zich op en de verdachte Maria weet niet meer of ze zo blij met de inzet van de inspecteur moet zijn. De rol van verdachte Maria Gambrelli wordt gespeeld door Elke Sommer. Andere medewerkers zijn George Sanders, Herbert Lom en Tracy Reed. De komedie is geregisseerd door Blake Edwards.

★ Koelbloedige spionagefilm

NEDERLAND 2
23.15 uur

„Scorpio" is een Amerikaanse spionagefilm uit 1973. Hij is gemaakt door regisseur Michael Winner. De beroemde Franse acteur Alain Delon speelt er een koelbloedige spion in. Andere rollen worden vertolkt door Burt Lancaster, Paul Scofield en Gayle Hunnicut.
HET VERHAAL: Een Franse spion moet afrekenen met een Amerikaanse geheimagent, omdat hij door de CIA van verraad wordt verdacht. Cross, de Amerikaan, weet echter aan zijn belager te ontkomen en zoekt zijn heil in Wenen. Aangezien de CIA zijn vrouw Sarah reeds om het leven heeft laten brengen zint hij nu ook op wraak.

● *ALAIN DELON en GAYLE HUNNICUT in „Scorpio".*

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag

★ Uitstekende western

BRT net 2
20.15 uur

„The ballad of Cable Hogue" is een uitstekende western uit 1969. Niemand minder dan de wereldvermaarde regisseur Sam Peckinpah staat er dan ook borg voor. De rollen worden vertolkt door o.a. Jason Robards, Stella Stevens en David Warner.
HET VERHAAL: De goudzoeker Cable Hogue wordt door zijn kameraden midden in de woestijn achtergelaten. Cable, die wraak heeft gezworen, vindt een bron vlakbij een drukke route tussen twee stadjes. Hij besluit deze waterput te gaan exploiteren. Spoedig komen de eerste klanten, waarmee Cable op wonderlijke wijze blijkt om te springen. Het gezelschap van een jonge dame van lichte zeden maakt zijn verblijf in de woestenij bijna helemaal naar wens.
BEOORDELING: Hoewel er weinig verhaal te vertellen is, is Sam Peckinpah er toch in geslaagd om in prachtige beelden een sfeer te tekenen, die tegelijk pakkend en grappig is. Er zijn niet veel vlekkeloze films gemaakt, maar The Ballad of Cable Hogue is er een van. Niet missen dus.



● *JASON ROBARDS en STELLA STEVENS in „The ballad of Cable Hogue".*

★ Een-twee-drie-show

NEDERLAND 1
20.28 uur

Het was te verwachten dat de 'Een-twee-drie-show', waarvan Rudi Carrell bij de KRO vanavond weer een aflevering presenteert, zeer hoog bij de kijkers zou scoren. Zoals bekend kun je als kijker meedoen aan een loterij waarvan de opbrengst bestemd is voor een hospitaalschip van „De zonnebloem". Die loten zijn onder anderen verkrijgbaar bij de Rabobank en bij Albert Heyn. Uit reacties is ons gebleken dat de kijkers nogal wat moeite hebben om er achter te komen of ze in de prijzen zijn gevallen. Immers de uitslag wordt alleen in kranten die in West-Nederland worden gedrukt, bekend gemaakt. Vandaar dat wij graag het speciale telefoonnummer willen doorgeven voor lezers die snel willen weten of zij een prijs hebben gewonnen: ☏ 020 - 275111.

★ De wraak van Murphy

NEDERLAND 1
23.45 uur

Als nachtvoorstelling brengt de KRO op deze late vrijdagavond de uit 1971 daterende Engelse oorlogsfdilm „Murphy" van Peter Yates naar de roman van Max Catto mert Peter O'Toole, Sian Philips, Philippe Noiret en hosrt Jansen.
Het verhaal: De tweede wereldoorlog is bijna afgelopen. een Duitse onderzeeboot, die plunderend rondtrekt, torpedeert in tropische wateren een gewapend koopvaardijschip. Murphy, een Ierse onderhoudsmonteur is een van de drenkelingen. Als hij meemaakt hoe de Duitsers de opvarenden van het tot de ondergang gedoemde schip met machinegeweren afmaken en hem als enige overlevende achterlaten, zweert hij ten koste van alles wraak te nemen...



● *PETER O'TOOLE en PHILIP NOIRET in „Murphy's war"*

ARD Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

10.00 NIEUWS EN THEMA'S VAN DE DAG
10.23 PETER ALEXANDER: WIR GRATULIEREN
Showprogramma.
11.55 RHEUMA - EINE MOGLICHE THERAPIE
Reportage over een natuurlijke behandelingswijze voor reuma.
12.25 STADTGESCHICHTEN: MAINZ
12.55 PERSOVERZICHT
16.20 GLACIER-EXPRESS
Documentaire over de traagste sneltrein ter wereld.
De rode trein, die als Gletsjer-expres bekend staat, legt een traject van 300 kilometer af in negen uren.
17.05 GENERATIONENE-GESPRACH
Jeugd zonder deugd?
Openlijke discussie met jongeren en volwassenen.
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
Regionaal nieuws
18.25 BEI UNS LIEGEN SIE RICHTIG
Britse komische reeks met Thora Hird.
19.00 WWF-CLUB
Variétéprogramma.
20.00 NIEUWS
20.15 VOR HAUSFREUNDEN WIRD GEWARNT
(The grass is greener)
Britse film (1960) van Stanley Donen met Cary Grant, Deborah Kerr en Robert Mitchum.
Victor leeft voor een groot deel van het geld, dat kijklustige toeristen geven om zijn kasteel te bezoeken. Ook gravin Hilary heeft niets op die bron van inkomsten tegen, als de bezoekers maar uit de privé-kamers blijven. De Amerikaan Charles Delacro is zo een rustverstoorder.
21.55 PLUSMINUS
Economisch magazine.
22.30 THEMA'S VAN DE DAG
23.00 HERR PUNTILA UND SEIN KNECHT MATTI
TV-spel van Bertolt Brecht met Ekkehard Shall en Carmen-Maja Antoni.
De grootgrondbezitter Puntila is een onmogelijke man. Zijn chauffeur Matti beschouwt hij niet eens als een menselijk wezen. Enkel wanneer hij gedronken heeft, wordt hij zelf iets menselijker. Dan beschouwt hij Matti zelfs als een echte vriend.
01.40 NIEUWS

Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

15.25 ENORM IN FORM
Aerobic dansen
16.00 NIEUWS
16.04 PINNWAND
Programma voor scholieren.
16.20 SCHULER-EXPRESS
Het portret van drie jonge mensen: een dief, een spasticus en een jongen die maar niet slaagt voor het toelatingsexamen van de toneelschool.
17.00 NIEUWS
17.15 TELE-ILLUSTRIERTE
Actueel thema, goede raad, sport, ontspanning.
17.50 DICK UND DOOF
Twee kluchtfilmpjes met Oliver Hardy en Stan Laurel.
19.00 NIEUWS
19.30 AUSLANDSJOURNAL
20.15 AKTENZEICHEN: XY... UNGELOST
De misdaadpolitie roept de medewerking in van de kijkers bij het oplossen van misdaden.
21.15 DIE PYRAMIDE
Een snel spel met woorden en begrippen.
22.00 NIEUWS
22.20 ASPEKTE
Cultureel magazine
22.50 SPORT AM FREITAG
Voetbal: Bundesliga
23.20 AKTENZEICHEN: XY... UNGELOST
Eerste resultaten.
23.30 BLUFF AM DONNERSTAG
(Thursday's Game)
Amerikaanse film (1971) van Robert Moore met Gene Wilder, Ellen Burstyn en Gerald Michenaud.
Harry Evers, die al jaren in de showwereld staat, beseft dat de kijkdichtheid van zijn quizprogramma steeds daalt en dat zijn baantje gevaar loopt. Wekelijks speelt hij poker met zijn vriend Marvin Ellison, die een bloeiende modezaak heeft. Marvin vraagt Harry, of hij niet bij hem in de zaak wil komen werken.
01.05 NIEUWS

● *Gene Wilder speelt Harry Evers in „Bluff am Donnerstag"*

WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

08.00 TELE-GYMNASTIK
08.10 -12.20 en 17.00 SCHOOLTELEVISIE
18.00 TELEKOLLEG
Maatschappelijk werk.
18.30 MARCO
Tekenfilmreeks
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 PILLEN FÜRS FAMILIENGLÜCK
Programma van Uschi Gersch in de srie „Alltagsleben". Onder redaktie van Inge von Bönninghausen.
21.15 EFF-EFF
Vrijetijdsmagazine.
21.45 LANDESSPIEGEL
22.15 DER DOKTOR UND DAS LIEBE VIEH
Britse reeks met Christopher Timothy en Robert Hardy.
Na het afleggen van zijn examens komt Tristan terug naar Darrowby. Siegfried twijfelt er niet aan dat zijn broer succesvol geslaagd is. Tegen over James Harriot laat Tristan echter verstaan dat zijn kansen op slagen uiterst gering zijn...
23.00 ROCKPALAST
Vandaag met ,,Level 42''.
24.00 NIEUWS

SWF — kan. 40 en 56

8.20 -10.05 en 17.00 SCHOOLTELEVISIE
18.00 FAUNA IBERICA
18.25 RITTER PRANCELOT
Vandaag: De blokkade.
18.30 TELEKOLLEG
19.00 DIE ABENDSCHAU
19.25 JOURNAAL
19.30 MUSIKLADEN EXTRA
Vandaag: Elkie Brooks.
De Engelse zangeres Elkie Brooks maakte in de jaren zestig furore in de formatie „Vinegar Joe". Haar zangcompaan indertijd was niemand minder dan Robert Palmer. Vanavond brengt Elkie Brooks met haar band drie kwartier pop-rock van de beste kwaliteit.
20.15 SONDE
Kadotips over nieuwe boeken op het gebied van wetenschap en techniek.
21.00 TELETIP
21.15 BILD(N)ER DER CHEMIE
21.45 WORTWECHSEL
No. 3 op de lijst.
Christa Schulze-Rohr interviewt Stefan Heym.
22.30 -23.20 DER PRINZREGENT
Tweede aflevering uit deze Britse televisiefilm.

brt Net I — kan. 10 en 44

14.00 SCHOOLTELEVISIE
17.50 TELETEKST VOOR IEDEREEN
18.00 TIK TAK
Animatiereeks voor de allerkleinsten
18.05 KLEIN, KLEIN KLEUTERTJE
Kris en Sinterklaas
18.20 ER WAS EEN KEER...
Kort verhaal van Guido Staes, verteld door Jef Burm
18.30 OPEN SCHOOL
Technisch en wetenschappelijk Engels: les 4: Space.
19.00 UITZENDING DOOR DERDEN
Een programma van de Christen-Democratische Omroep
19.45 NIEUWS
20.10 WEERMAN
20.15 MINI MICRO MACRO
Spelprogramma volgens de Micro Macroformule.
20.20 DE VERDACHTEN
4-delige reeks van Maurice De Wilde en Etienne Verhoeyen.
1. *De vijfde kolonne?*
In mei 1940 werden in België enkele duizenden personen, zowel Belgen als vreemdelingen, als verdachten aangehouden. Behoorden zij allen tot de Duitse ,,Vijfde kolonne'', die de invaller hand en spandiensten kon bewijzen? Uit dit programma zal blijken dat de zaak veel complexer is.
22.05 SO WHAT?
Zesde van een reeks jazzprogramma's
22.35 NIEUWS

brt Net II — kan. 25 en 47

19.00 DE PVBA Elektron
Jeugdprogramma
19.45 NIEUWS
20.10 WEERMAN
20.15 CABLE HOGUE
(The Ballad of Cable Hogue)
Amerikaanse western (1970) van Sam Peckinpah met Jason Robards, Stella Stevens en David Warner.
Cable Hogue, een oude goudzoeker, wordt door zijn twee vennoten, Taggart en Bowen, in de woestijn achtergelaten, zonder vervoer, zonder voedsel of drank. Toevallig ontdekt Hogue een bron, vlakbij de route van de postkoetsen. Met de hulp van een predikant, Joshua Duncan Sloane, richt hij een afspanning voor postkoetsen op. In het nabije stadje maakt Hogue kennis met de plaatselijke prostituée, Hildy, die bij hem in de woestijn komt wonen. Hogue leidt nu een rustig leventje. Wanneer Hildy naar San Francisco trekt, blijft hij alleen achter. Op een dag komen Toggart en Bowen op de pleisterplaats voorbij. Hogue neemt wraak en vermoordt Taggart. Bowen wil hij tot manager van zijn zaak maken. Wanneer Hildy, ondertussen een rijke weduwe geworden, Hogue in de woestijn komt ophalen om naar de stad te trekken, wordt Hogue echter door haar auto stomweg omvergereden...
22.10 PREMIERE
Jo Röpcke presenteert nieuwe films in de stad. (Tot 23.00 u.)

RTBF I — kan. 3 en 8

14.00 SCHOOLTELEVISIE
16.45 VAKATUREBANK
17.00 SCHOOLTELEVISIE
17.30 PLEIN JEU
19.05 CE SOIR
19.25 CONSUMENTENTIPS
19.30 NIEUWS
20.00 AU NOM DE LA LOI
21.00 DERNIERE SEANCE: LOOKS AND SMILES
22.45 NIEUWS

RTBF II — kan. 28 en 42

18.00 GASTON PHEBUS, LE LION DES PYRENEES (1)
19.00 MEMO-SUD
19.30 NIEUWS
20.00 CONTACTS
20.05 BILLET DE FAVEUR
21.50 LE PASSE COMPOSE

ARD Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

10.00 NIEUWS EN THEMA'S VAN DE DAG
10.23 BLÜTEN IM STAUB
(Blossoms in the dust)
Amerikaanse film (1941) van Marvyn Le Roy met Greer Garson en Walter Pidgeon.
12.00 UMSCHAU
12.10 ZDF MAGAZIN
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 NIEUWS
13.15 -13.30 TELETEKST
15.45 UNGEWÖHNLICH LEBEN
Reportage over het werk van Gisela Kochendörfer die een tehuis voor moeders leidt.
16.30 MATT UND JENNY
Avonturenreeks voor kinderen.
Op hun weg door de wildernis van het ahornwoud ontmoeten Matt, Jenny en Cardston een farmersfamilie uit Schotland. Schotten staan bekend om hun clan-gehechtheid.
16.55 DREI WOCHEN NORDOST
Jeugdfilm.
Vader en zoon Rauth bereiden zich voor op een grote onderneming: met hun paarden Lady, Coco en Winnetou willen ze een tocht door noordoost-Duitsland maken.
17.20 SKIËN
Wereldbeker slalom voor dames in Joegoslavië.
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
18.25 DIE KLEINE WELT DES DON CAMILLO
Reeks met Mario Adorf.
19.00 HART ABER HERZLICH
Amerikaanse reeks met Robert Wagner en Stephanie Powers.
20.00 NIEUWS
20.15 IM BRENNPUNKT
Actuele documentaire.
21.15 WISSEN SIE ES BESSER?
Een spel voor betweters.
Na het bekijken van een kort tv-spel volgt een discussie in de studio over de vraag wie de schuldige was in de film. Ook de acteurs, die strikt binnen hun rol blijven, discussiëren mee.
22.30 THEMA'S VAN DE DAG
23.00 FERN DER WEICHSEL IM EXIL
Documentaire over de Poolse vluchtelingen in Oostenrijk.
Na het uitroepen van de staat van beleg in Polen in 1981, vluchtten meer dan 30.000 Polen naar Oostenrijk. Zij hopen dan te kunnen doorreizen naar een immigratieland.
23.45 NIEUWS

Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

10.00 13.30 ZIE DUITSLAND I
16.00 NIEUWS
16.04 VORURTEILE (1)
Driedelige reeks over vooroordelen.
In deze reeks wil men aan de hand van filmpjes, documentaire opnames, interviews en discussies, peilen naar de oorzaken en gevolgen van vooroordelen.
16.35 MANDARA
Avonturenreeks met Horst Frank.
In Breemster gebeuren steeds vreemdere dingen. Eltje, de dochter van de apotheker, is priesteres van de godin Mandara geworden.

●*Christina Kubinek als Eltje in de serie „Mandara"*

17.00 NIEUWS
17.15 TELE-ILLUSTRIERTE
Actueel thema, goede raad, sport, ontspanning.
17.50 FLOHMARKT
Komische reeks met Wolfgang Weiser en Peter Bongartz.
Toen Jakob nog jong was, leefde hij van de erfenissen. Heel veel erfde hij wel nooit, maar hij kon er toch telkens een tijdje onbezorgd op losleven.
18.20 MANN, HALT DIE LUFT AN!
Reeks met David Jason en Jacqueline Clarke.
Met één been in de Middellandse Zee.
Peter Barsch gaat naar zijn chef, om te melden dat hij graag in juni met vakantie zou gaan. Die vakantie krijgt hij inderdaad toegewezen, maar dan wel voor de maand november.
19.00 NIEUWS
19.30 PETER ALEXANDER: WIR GRATULIEREN
Jubileumshow met o.m. Johannes Heesters, Deborah Sasson, Franz Beckenbauer, Uwe Seeler,...
21.00 NIEUWS
21.20 DIE BONNER-RUNDE
Politiek debat.
22.20 HERO
TV-film van Alexandre Rockwell met Paul Rockwell en Kim Flowers.
23.55 NIEUWS

WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

09.25 DIE SENDUNG MIT DER MAUS
10.40 -12.35 en 17.00 SCHOOLTELEVISIE
08.00 TELE-GYMNASTIK
08.10 SCHOOLTELEVISIE
18.00 TELEKOLLEG
18.30 DIE SENDUNG MIT DER MAUS
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15■DAS GEHEIMNIS DES STEINERNEN MONSTERS
(The Monolith Monsters)
Amerikaanse film (1957, zw) van John Sherwood met Grant Williams, Lola Albright en Les Tremaine.
In de omgeving van de kleine stad San Angelo beginnen plots mensen te verstenen. Wetenschapslui komen erachter dat de overledenen voor hun dood in aanraking kwamen met zwarte steensplinters die afkomstig zouden zijn van een meteoor. Een medicus ontdekt echter dat een bepaalde zoutoplossing het versteningsproces doet omkeren.
21.30 JACK ARNOLD ERZÄHLT
21.45 LANDESSPIEGEL
22.15 GESCHICHTE IM DRITTEN
23.00 EDITH PIAF
23.45 NIEUWS

SWF — kan. 40 en 56

8.20 -10.15 en 17.25 SCHOOLTELEVISIE
18.00 DIE SENDUNG MIT DER MAUS
18.30 TELEKOLLEG
19.00 DIE ABENDSCHAU
19.25 JOURNAAL
19.30■DAS LÄCHELN DER VERNUNFT
In de serie toneelstukken van G.B. Shaw wordt vanavond als vierde „Kapitän Brassbounds Bekehrung" gespeeld. Met Siegfried Wischnewski, Elfriede Kuzmany en Ernst Fritz Fürbringer in de hoofdrollen.
Het stuk van vanavond is een komedie en tegelijkertijd een rovergeschiedenis. Bovenal is het echter de geschiedenis van een vrouw - Lady Cicely - die door haar sterke persoonlijkheid ware wonderen weet te bewerkstelligen.
21.45 NOTENSCHLÜSSEL
Musik im Dritten Reich.
22.10 -22.55 VOM MENSCHEN IM LAND
Tekens aan de bron. Film van Klaus Krause over Ransbach, een klein plaatsje in de Pfalz, dat in het nieuws kwam door wonderbaarlijke genezingen door bronwater.

brt Net I — kan. 10 en 44

14.00 SCHOOLTELEVISIE
17.50 TELETEKST VOOR IEDEREEN
18.0 TIK TAK
18.05 REDDINGSTEAM
Jeugdreeks met Dennis Grosvenor en Robert Coleby.
8e afl.: Een vrij weekend
Een popzanger wordt tijdens een concert gewond. Het reddingsteam wordt ter hulp geroepen om de langzaam doodbloedende man naar het ziekenhuis te brengen. Op het strand wordt een jongetje onder het zand bedolven. Zijn speelkameraadje slaat in paniek op de vlucht. Jebbie en Rollie redden de jongen van onder het zand terwijl het reddingsteam op zoek gaat naar de andere knaap. Tenslotte maakt het team zich nog verdienstelijk wanneer een wagen na een aanrijding in een ravijn stort.
18.50 TIJDROVER
Bridge - stap voor stap.
19.00 UITZENDING DOOR DERDEN
Een programma van Televisie en Onderneming
19.20 EEN PROGRAMMA VAN DE GROENE OMROEP
19.45 NIEUWS
20.10 KUNST-ZAKEN
20.15 HOGER-LAGER
Spelprogramma waarbij twee kandidatenkoppels het tegen elkaar opnemen met speelkaarten.
20.55 PANORAMA
Wekelijks actualiteitenmagazine
21.45 MCKENZIE
Twaalfdelige reeks met Jack Galloway, Richard Marner, en Tracy Ullman.
22.35 NIEUWS
Voorafgegaan door Nationale Loterij: Uitslagen.
Met aansluitend: Coda: ,,Nocturne'' nr. 5 in Fis opus 15/2 van F. Chopin door Jozef De Beenhouwer (piano).

brt Net II — kan. 25 en 47

19.00 VIP
19.45 NIEUWS
20.10 KUNST-ZAKEN
20.15 WIKKEN EN WEGEN
20.55 IK BEN EEN WOLK
(Ich bin eine Wolke)
Duitse dramatische film van Heidi Genée met Kristin Genée, Kai Tashner en Hannelore Roger.
Paulina is vijftien en woont alleen. Haar moeder is opgenomen voor een ontwenningskuur voor alcoholici waar maar geen einde aan komt. Paulina zorgt voor zichzelf, heeft nu en dan een baantje. Zij haalt Blues in huis, een uit een instelling weggelopen jongen. Beiden kennen gelukkige dagen, die alleen worden overschaduwd door Paulina's vrees dat de autoriteiten wel eens zouden kunnen ingrijpen.
22.20 SCHOOLTELEVISIE

RTBF I — kan. 3 en 8

14.00 SCHOOLTELEVISIE
16.45 VAKATUREBANK
17.00 SCHOOLTELEVISIE
17.30 PLEIN JEU
19.05 CE SOIR
Regionaal nieuws.
19.25 CONSUMENTENTIPS
19.30 NIEUWS
20.00 AUTANT SAVOIR
20.25 LES PROFESSIONELS
Amerikaanse western met Burt Lancaster, Lee Marvin, Claudia Cardinale, Robert Ryan en Jack Palance.
22.20 LE CARROUSEL AUX IMAGES ET LE MONDE DU CINEMA
23.10 NIEUWS
23.25 POLITIEKE UITZENDING

RTBF II — kan. 28 en 42

18.05 DICKIE ROI
19.00 POLITIEKE UITZENDING
19.30 NIEUWS
20.00 LE MEILLEUR DES MONDES
21.05 RECONNAISSANCE DES MUSIQUES MODERNES
22.05 CLAP

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag

★ Schipper blijft thuis

NEDERLAND 1
19.25 uur

„Skipper stays at home" (De schipper blijft thuis) is de titel van een documentaire van Richard Wade over het leven van de binnenschippers, die de AVRO in de vooravond op het scherm brengt.
Deze film is het verhaal van twee van deze schepen. Eén is een grote moderne Rijnaak, die duizenden tonnen zand vervoert over de Rijn. Het andere schip is bijna honderd jaar oud en zo klein dat het praktisch alle waterwegen kan bevaren en zijn vracht in het kleinste dorp kan afleveren.

● *Eén van de vele duizenden boten, die de Europese rivieren bevolken.*

★ „Peter, der Grosze"

DUITSLAND 2
19.30 uur

Ook in Limburg bestaat zeer veel interesse voor de Peter Alexander-shows die het ZDF bij tijd en wijle op het scherm brengt. Op bezoek bij het ZDF in Mainz konden we ons vergewissen van bergen posten reacties. Enkele honderden daarvan zijn afkosmtig uit dit gewest. Vanavond is het dan weer zo ver. Peter Alexander weer een specialiteitenshow rond jubilea en verjaardagen. Bijvoorbeeld de tachtigste verjaardag aanstaande maandag van Johannes Heesters. Ter gelegenheid van het 20-jarig bestaan van de Bundesliga zien we vanavond Franz Beckenbauer, Uwe seeler en Karl-Heinz Rummenigge eveneens terug op het scherm. „Peter, der Grosze", zoals hij ook wel in de Duitstalige landen wordt genoemd, brengt verder ook het 'Bruidspaar van het jaar' in beeld. De ontdekking van het jaar (klassieke opleiding en een voortreffelijke stem) krijgt U vanavond ook te horen en te zien: Peter Hofmann. Die kreeg nog niet zo lang geleden, op 8 oktober, in Dortmund de „ereleeuw" van RTL voor zijn kwaliteiten.
De vorige show van Peter Alexander was goed voor bijna twintig miljoen kijkers. Wie vanavond niet kan kijken heeft morgenvroeg (vrijdag) nog eens de kans in het gezamenlijke ochtendprogramma van ZDF en ARD. Anders wordt het wachten tot het voorjaar. Dan staat namenlijk bij het ZDF de nieuwe peter alexandershow op programma.

● *PETER ALEXANDER*
...alszodanig vanavond ook even 'vermomd' op het scherm...

VICKY LEANDROS WIL AF EN TOE WEER VASSILIKI HETEN

„Mijn teksten zijn nu beter, ze raken het leven van alledag!”

(Van onze showpagina-redactie)

ENSCHEDE – Af en toe zou ze graag weer Vassiliki Papathanassiou zijn. Uitrusten op haar zonnige geboorte-eiland Korfoe of wandelen in de straten van haar tweede woonplaats Athene. „Ver van het leven”, zoals ze zonder emotie, maar bedekt met professionele overtuiging zingt voor de camera's van Op-volle toeren. Ver van de opgeklopte vrolijkheid, de schlager-liefhebbers en de stereotiepe benadering van massa en media, die in Vicky Leandros (32) een amper te benaderen lastig portret zien.

Het zwart-wit denken raakt de frêle dochter van de Griekse platenproducent Leo Leandros nauwelijks. „Ik trek me veel meer terug dan vroeger en ga tegenwoordig maar een paar dagen achtereen weg voor mijn werk. Sinds de geboorte van mijn zoontje Leandraki, drie en een half jaar geleden, is dat absolute noodzaak geworden. Ik leef bewuster en deel de tijd in: het voorjaar is voor het maken van mijn langspeelplaat, de zomer voor vakantie, terwijl in de herfst en een deel van de winter de tv-optredens en interviews zijn”.



● *VICKY LEANDROS*

...„Op mijn laatste elpee is geen enkele muzikant meer te horen. Alles wat je hoort komt uit de computer”...

Teksten

Vicky Leandros zou wel eens wat anders willen dan het oprakelen van haar eerste hitje uit 1965 („Messer, Gabel, Schere und Licht”), haar Eurovisie-winst in 1972 met Après Toi, de talloze gouden platen en de mislukte overstap van platenmaatschappij Phonogram naar CBS. Na de periode van betrekkelijke rust tussen 1976 en 1981 gaat de in Hamburg woonachtige Griekse „Neue Wege”, zoals haar als come-back bedoelde langspeler aangaf.

„Het verschil zit hem in mijn teksten. Die zijn nu een stuk reëler, ze raken het leven van alledag, van iedere burger. Nee, echt autobiografisch zijn ze niet, het zijn geen dingen die ik allemaal zelf heb meegemaakt. Ik sta er wel achter en dat is belangrijk”. Haar langdurig verblijf in Hamburg heeft van het Duits de hoofdtaal gemaakt, „al denk ik nog steeds Grieks”.

„Verlorenes Paradies” etaleerde vorig jaar een maatschappelijk bewogen Leandros. Angst voor slechte tijden trok als een rode draad door het repertoire. Ralph Siegel en Bernd Meinunger (Een beetje vrede) hielpen Vicky op weg. De deze week verschenen Duitstalige elpee „Vicky” laat een meer introverte zangeres horen, die eenzaamheid en verloren liefdes bezingt.

„Goede muziek en teksten van Christian Heilburg en Joachim Horn-Bernges, waarmee ik erg nauw samenwerk. Alles wordt op gitaar voorgespeeld, dan praten we over de melodie en de teksten, zoals ik die graag veranderd zou willen zien. Met creatieve mensen is het fijn werken. Iemand die creatief is heeft ook altijd gevoel voor een ander. Juist op dat echte gevoel komt het in de muziek aan”.

Met Griekse muziek en componisten heeft Vicky Leandros weinig raakvlakken. „Op mijn elpee staat alleen een nummer van Vangelis, en dat nummer heet „Adler und Taube”, wat ik een van de mooiste composities vind, voor de rest is Griekenland nauwelijks in beeld. Dat kan in de toekomst trouwens snel veranderen, want het is heel gemakkelijk om bijvoorbeeld van Mikis Theodorakis materiaal te krijgen. Ik koop platen en boeken bij de vleet als ik de stad in ga”, bekent ze lachend. „Melissa Manchester, Pat Benatar, vrouwen die ik graag hoor. Eigenlijk heb ik heel weinig klassieke muziek, alleen een cassette van Beethoven in de auto en dan wat balletmuziek. Ballet en theater houden me meer bezig dan populaire muziek. Ik vlieg ieder jaar een keer naar New York, in de theaters doe ik nieuwe impulsen op.

Vicky Leandros ontdooit als ze boeken mag bespreken in plaats van platen. „Alice Miller, ken je die Nee, niet Alice Schwarzer, van feministische lektuur hou ik niet. Dat komt, denk ik, omdat ik altijd onafhankelijk ben geweest. Eigenlijk vanaf m'n jeugd al. Opvoeding is wat dat betreft bijna alles bepalend al hou ik niet van „opvoeden”. Ik zal mijn zoontje niet opvoeden, niet autoritair en niet volgens vrije methoden. Je groeit samen op, leert elkaar iets”.

Net als ze over de Indiase wijsbegeerte wil hebben, duikt de snor van Chiel Montagne op. Leandros moet weer razendsnel omschakelen. Een pseudo-kapitein wandelt samen met André Hazes naar de kleedkamers, Johnny Jordaan zit in een rolstoel te wachten tot hij op moet in de rood-wit-blauw verlichte tv-arena. Met de collega's rondom haar heeft Vassiliki Papathanassiou heel weinig contact, het heet dat ze 'hautain'is. Misschien is het wel zo, dat artiesten en hun roem haar helemaal niet aanspreken.



● *RON BRANDSTEDER en CYNTHIA RHODES*

...zoals ze in het voorbije weekend op TV te zien en te horen waren...

Kaarten voor het Disco Filmfestival

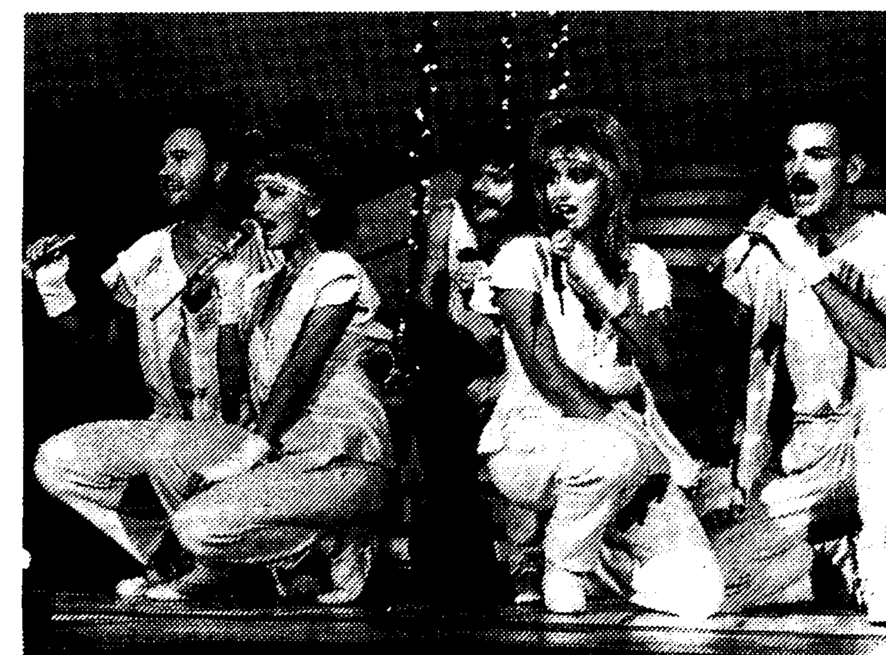
HEERLEN – Reeds vanaf gisteren zijn bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad kaarten verkrijgbaar voor het grote DISCO FILMFESTIVAL dat op vrijdagavond 9 december vanaf 19.00 uur in het Royaltheater van Heerlen wordt gehouden. Voor slechts vijftien piek drie films: FAME, FLASH DANCE en als primeur voor Limburg STAYING ALIVE met John Travolta en Cinthia Rhodes. Deze tegenspeelster van John Travolta was in het voorbije weekend ook te zien in de Showbizzquizz van Ron Brandsteder.Om alvast even in de stemming komen. Tenslotte nog even dit: lezers van het Limburgs Dagblad die vijftien gulden betalen voor dit Disco Filmfestival genieten een reductie van vijf gulden. Voor niet-lezers bedraagt de entree aan de kassa van het royaltheater twintig gulden.

Nieuwe single en eerste L.P. Harry Holland

MAASTRIHT – Op 3 december viert Harry Holland zijn 25-jarig artiestenjubileum. Bij deze gelegenheid presenteert hij op die avond zijn nieuwste singles en zijn eerste elpee. Dit gebeurt tijdens een wervelende show met o.a. optredens van: Pussycat, Milshake, Celinda, Esquire, d'n Ingel en 't Ingelekoer, de Nachraove, May en Drijkeunigekoer. De presentatie is in handen van Rob Floris van Arcan Radio. Het zilveren jubileum wordt gevierd in het Maaspaviljoen te Maastricht, receptie tussen 19 en 20.00 uur met aansluitend grote showavond.



Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/ 739274



● *DSCHINGHIS KHAN*



● *DENNIE CHRISTIAN*



● *ROY BLACK*



● *CINDY UND BERT*



● *CHRIS ROBERTS*



● *NICOLE*

OP BEIDE AVONDEN DEZELFDE ARTIESTENPLOEG

Schlagerfestival 1984 met klinkende namen

(Van onze showpagina-redactie)

HEERLEN – Ook dit jaar breken we niet met de traditie dat in de zogeheten „surprise”-maand speciaal de lezers en lezeressen van het Limburgs Dagblad in de gelegenheid worden gesteld om alvast in december kaarten te kopen voor het jaarlijkse schlagerfestival in Kerkrade.

Daarmee wordt vanaf morgen gestart op de kantoren in Heerlen, Kerkrade en Geleen. Uitsluitend daar.

De dertiende aflevering van het schlagerfestival van Harry Thomas wordt gehouden op vrijdag 7 en zaterdag 8 september 1984. Opnieuw in de Rodahal van Kerkrade in samenwerking met de TROS-televisie en het Limburgs Dagbladen met medewerking van BRT 2, BRF, RTL-radio en het nieuwe Duitstalige RTL Plus-televisieprogramma.

Dezelfde ploeg

Belangrijk voor de fans is om te weten dat op beide avonden dezelfde artiestenploeg zal optreden. Daarmee wordt tegemoet gekomen aan een wens van zeer schlagerfans. In het verleden traden nagenoeg alle artiesten op beide avonden op, maar er waren er ook die op een van beide avonden optraden. Dennie Christian is in het 'schrikkeljaar' l984 voor de tweede maal de presentator van het Schlagerfestival.

Terwijl op dit moment nog met een aantal artiesten onderhandelingen gaande zijn, hebben de volgende sterren en groepen hun definitieve medewerking voor 1984 toegezegd: DSCHINGHIS KHAN, ANDY BORG, CINDY und BERT, ROY BLACK, FREDDY BRECK, NICOLE, IREEN SHEER en CHRIS ROBERTS. Zowel Ireen als Chris zijn weer 'terug' na enkele jaren. Nieuw zijn ongetwijfeld ook de namen van TOMMY STEINER („Die Fischer von San Juan” en „Das Märchen von Rhodos”) en CHRISTIAN ANDERS. Deze laatste werd bekend met nummers als „Geh' nicht vorbei”, „Es fährt ein Zug nach Nirgendwo” en „Einsamkeit hat viele Namen”. Christian Anders was ook in 1973 aanwezig bij de start van het eerste Schlagerfestival. Hij wordt in Duitsland momenteel in één adem genoemd met Peter Maffay en Howard Carpendale.

De entreeprijzen bedragen *f* 43,50 (voor de eerste zeven rijen) en *f* 33,00.



● *IREEN SHEER*



● *CHRISTIAN ANDERS*



● *ANDY BORG*

Roemenië heeft tekort aan stroom

WENEN – De regering van Roemenië wil dat het huishoudelijke elektriciteitsverbruik wordt gehalveerd om ervoor te zorgen, dat er voldoende stroom beschikbaar is voor de industrie.

Roemenië kampt op het ogenblik met een tekort aan elektriciteit doordat de waterkrachtcentrales als gevolg van de lage waterstand veel minder produceren dan normaal.

Thee duurder

AMSTELVEEN – De theeprijs wordt met ingang van morgen verhoogd. De Vereniging van Nederlandse Koffiebranders en Theepakkers heeft gisteren bekendgemaakt dat twintig theezakjes van vier gram negen cent duurder worden.

BEURS-OVERZICHT

Ahold topper

AMSTERDAM – Het Damrak was maandagmorgen nog maar nauwelijks uit de startblokken of veel fondsen spoten weg naar nieuwe hoogtepunten. Ahold was onbetwist de topper maar ook een aantal andere actieve waarden gingen fors omhoog. In Gist Brocades mocht niet worden gehandeld in verband met een later uit te geven bericht. Volgens de beurs staat een forse claimemissie op stapel waardoor nieuwe investeringen kunnen worden gedaan.

Ahold, die naar verwachting fors in Amerika gaat uitbreiden, kon aanvankelijk in de ochtend niet worden bemachtigd. Daarna werden alle remmen losgelaten en rond het middaguur werd f 183 betaald wat een winst inhield van f 10,70. Van de internationals werd KLM f 4 hoger verhandeld op f 179. Unilever ging f 1,50 vooruit tot f 247,20. Akzo deed het ook weer goed met een winst van een gulden op f 88,40 en ook Hoogovens deed dapper mee met f 1,10 winst op f 37,10. Philips, waarvan de warrants volgende week maandag worden geïntroduceerd tegen een uitoefenprijs van f 58 steeg 70 cent tot f 43,80. Alleen Koninklijke Olie bleef achter op f 136. Dit werd toegeschreven aan de wat lagere dollar. Overigens waren in Amsterdam de verwachtingen voor Wall Street gunstig omdat de toegenomen geldhoeveelheid in de VS vermoedelijk sterk zal meevallen.

Van de verzekeringsfondsen boekte Nationale Nederlanden een vooruitgang van f 2 op f 185 terwijl Ennia een gulden won op f 183,50. Bij de uitgevers werd Elsevier f 3 hoger gewaardeerd op f 457. Verder werd voor Heineken f 1,20 meer betaald op f 127,70. De obligatiemarkt was prijshoudend.

Lokaal

Ballast-Nedam verraste maandag de beurs met een grote miljardenorder uit Saoedie-Arabie van f 4,2 miljard waarvan twee derde voor de maatschappij is bestemd. Het bedrijf, dat eerder een halvering van de winst over 1983 in het vooruitzicht stelde, ziet door deze nieuwe order voor 1984 en volgende jaren een flink herstel aankomen. Deze onverwachte meevaller lokte vraag uit en in de eerste periode kwam men niet verder dan een biedkoers van f 85.

Een forse winst was weggelegd voor Orenstein en Koppel welk fonds f 7,50 meer waard werd op f 195. Scheepswerf Van der Giessen klom f 6 tot f 142. Vier gulden hoger waren De Telegraaf op f 204, Leidsche Wol op f 119.60 en Borssumij op f 217. Stad Rotterdam ging drie gulden vooruit naar f 85 en Amfas f 2 naar f 162,20. Nijverdal steeg f 1,50 tot een nieuw hoogtepunt van f 143. Aan de andere kant zorgde de onderhandse plaatsing van aandelen door Wessanen voor enige koersdruk. De notering ging f 2 omlaag naar f 130. De plaatsing van de nieuwe stukken zal geschieden tegen de gemiddelde koers van de laatste twee weken en deze ligt tussen f 125 en f 132. Aandelen Emba raakten in de eerste periode f 10 kwijt op f 230 laten en zouden later nog tot afdoening komen.

Later trad voor Ahold een technische reactie in tot f 180, maar dit betekende nog altijd een winst van bijna f 8.

Unilever breidde de winst uit tot f 2,30 op f 248 en Akzo tot f 1,30 op f 88,80. Ook Heineken liep nog wat door tot boven f 128. ABN werd op f 367 verhandeld ofwel een winst van f 5. In het algemeen konden kleine winstnemingen snel worden verwerkt. Over de eerste periode steeg de algemene ANP-CBS index met een volle punt tot f 144.2, wat 0.6 beneden het historische hoogtepunt van 11 oktober lag.

De Europese Optiebeurs (EOE) werd gekenmerkt door een levendige handel. Er gingen tot 12.00 uur 5676 contracten om. De koersen gaven over een breed front een stijging te zien. De EOE-aandelenindex steeg 1.85 op 150.69

DSM-DIRECTEUR J. GERARDS:

Dertig procent besparing op energie haalbaar

GELEEN – „De Nederlandse industrie kan voor het jaar 2000 op economisch verantwoorde wijze 30 procent besparen op het energieverbruik. Dat betekent een besparing van negen procent van het landelijke energieverbruik op de huidige jaarbasis." Deze stelling werd door DSM-directeur dr. ir. J. Gerards verdedigd tijdens een bijeenkomst van het Technische Economisch Gezelschap in IJmuiden.

Gerards is voorzitter geweest van de voorbereidingscommissie Rationeel Energiegebruik in de industrie. Deze commissie heeft haar bevindingen vastgelegd in een rapport, dat aan de minister van economische zaken is aangeboden.

Het energieverbruik in de Nederlandse industrie maakt ongeveer 40 procent uit van wat landelijk aan energie wordt geconsumeerd. De chemiesector neemt van dat industrieel energieverbruik ruim 65 procent voor haar rekening.

Volgens Gerards is er in Nederland geen tekort aan technologie en kennis om op korte termijn al tot een energiebesparing van 10 procent te komen. Verbetering van besparingstechnieken kan nog eens een teruggang van 5 procent bewerkstelligen. Door bij vervangende investeringen rekening te houden met een zuiniger energiegebruik kunnen nog gemiddeld 12 procent worden bezuinigd.

Gerards haalde als voorbeeld een proefproject bij DSM Geleen aan in de lagedrukpolyetheenfabriek, waar een week lang elke uur gegevens werden genoteerd en statistisch verwerkt. Daarbij bleek dat een aanzienlijke energiebesparing bereikt kan worden zonder dat er extra investeringen moeten worden gedaan, alleen door extra attentie van het produktiepersoneel.

DSM heeft dit voorjaar een actieprogramma gepresenteerd, waarmee in de komende drie jaar elk jaar 10 procent op het energieverbruik wordt bespaard, alleen door „good housekeeping" en energiebewaking.

Fabriek op wieltjes

JUBAIL – Honderdtweeënnegentig wielen zaten onder het enorme platform, waarmee een dezer dagen een immens grote produktie-eenheid voor een ethanolfabriek door het woestijnzand van Saoudi-Arabië werd getransporteerd. De fabriek arriveerde per schip vanuit Japan in de havenplaats King Fhad Port. Vandaar moesten nog dik 25 kilometer worden overbrugd naar de uiteindelijke standplaats op een industrieterrein nabij Jubail. Een speciaal transportvoertuig werd ontwikkeld om de 1,6 ton zware chemische fabriek te vervoeren.

Presence BV met 21 mensen aan de slag

Roda Fashion voor klein deel gered

Van onze economische redactie

KERKRADE – Een deel van de aktiviteiten van het failliete confectiebedrijf Roda Fashion – vroeger Roda Confectie – in Kerkrade zal worden voortgezet. Dat betekent dat voor 21 van de ruim 160 ontslagen werknemers de werkgelegenheid behouden blijft. Aktiviteiten als ontwerp, marketing en verkoop zijn ondergebracht bij Presence Amsterdam BV, een 'slapende' BV binnen de Rodamaatschappij, die voor overname van een aantal aktiviteiten weer tot leven is gewekt.

„Presence", de naam waaronder het bedrijf naar buiten zal treden, gaat niet meer zelf damesmode produceren. Een deel van de produktie is nu ondergebracht bij confectie-atelier Haanraets te Ubachsberg. Dat betekent daar een uitbreiding van de werkgelegenheid, die in de toekomst wellicht kan groeien.

Curator mr. J. M. Oostdijk, die het faillissement van Roda Fashion afwikkelt, schat dat uiteindelijk werk voor 65 mensen gehandhaafd is gebleven. Gisteren is aan 126 Rodawerknemers definitief ontslag aangezegd.

Volgens directeur T. Krijger zal een nieuwe huisvesting moeten worden gezocht. Het grote pand aan de Valkenhuizerweg in Spekholzerheide (nabij Sanders Meubelstad) is veel te groot voor de nu beperkte aktiviteiten van Presence BV. Maar voorlopig blijft de vestiging in Spekholzerheid gehandhaafd ook al omdat de huur daarvan voor een tijdje is vooruit betaald.

Het streven van Presence is om in het komende jaar 200.000 japonnen te leveren aan vooral de betere damesmodezaken. „We hebben het produktielijn wat bijgesteld, maar we blijven vooral leverancier van damesjurken in het betere genre", zegt directeur Krijger.

Curator Oostdijk ziet voor het nu sterk afgeslankte bedrijf, dat overgebleven is van een textielimperium dat vijf jaar geleden nog werk bood aan 750 mensen, goede toekomstkansen. Roda Confectie ging in de voorafgaande jaren door diepe dalen. Tweemaal moest surseance van betaling worden aangevraagd. Enkele inkrimpingsronden verminderden het aantal arbeidsplaatsen zeer abrupt en uiteindelijk bleek het bedrijf toch niet te redden Op 20 oktober van dit jaar werd het faillissement over Roda Fashion uitgesproken. Daarna duurde het nog drie weken voordat alle betrokkenen het eens waren over de redding van een klein deel van de werkgelegenheid.

Renault bouwt de nieuwe „Moskvich"

MOSKOU – De Sowjet-Unie heeft Renault opdracht gegeven voor het ontwerpen van een nieuwe „Moskvich" en voor het maken van plannen voor modernisering van de even buiten Moskou gelegen Moskvich-fabriek. Met de order is een bedrag van 300 miljoen frank (110 miljoen gulden) gemoeid.

Uit welingelichte bron is vernomen dat de opdracht het eerste deel vormt van een te vergeven order van in totaal een miljard frank (370 miljoen gulden). Het gaat daarbij om het verbouwen van de Moskvich-fabriek ten behoeve van de produktie van een moderne auto van westerse snit. Renault moet bij het dingen naar de rest van de order concurreren met Fiat en Volkswagen.

Het model dat op het ogenblik nog in de Moskvitch-fabriek wordt gebouwd is al twintig jaar oud en wordt in de Russische pers regelmatig ouderwets en onbetrouwbaar genoemd.

DAF's voor PTT België

EINDHOVEN – De Belgische PTT heeft bij de DAF-vestiging te Aartselaar (België) een order geplaatst voor 51 bedrijfswagenchassis. Zij zullen gaan dienen als postauto's ter vervanging van de nachtposttreinen.

In voorgaande jaren hebben de Belgische posterijen al 65 DAF-vrachtauto's besteld. Met de nieuwe order is een bedrag gemoeid van 58 miljoen Belgische francs.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 28 november om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt f 37.000-f 37.500 vorige f 36.620-f 37.120; bewerkt verkoop f 39.380, vorige f 38.980.

ZILVER: onbewerkt f 820-f 890, vorige f 800-f 870; bewerkt verkoop f 940, vorige f 920.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,97	3,09
Engelse pond	4,27	4,57
Belgische frank (100)	5,33	5,63
Duitse mark (100)	110,00	114,00
Italiaanse lire (10.000)	17,50	19,50
Portugese escudo (100)	2,00	2,50
Canadese dollar	2,39	2,51
Franse franc (100)	35,50	38,50
Zwitserse franc (100)	137,00	141,50
Zweedse kroon (100)	36,25	39,25
Noorse kroon (100)	38,75	41,75
Deense kroon (100)	29,50	32,50
Oostenr. schilling (100)	15,73	16,23
Spaanse peseta (100)	1,80	2,05
Griekse drachme (100)	2,50	3,30
Finse mark (100)	50,75	53,75
Joegoslav. dinar (100)	1,60	2,60
Ierse pond	3,33	3,63

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	3,03125-3375
Pond Sterling	4,4255-4305
Duitse mark	111,975-12,025
Franse franc	36,79-36,84
Belgische frank	5,5165-5215
Zwitserse franc	139,225-275
Japanse yen	129,14-29,24
Italiaanse lire	18,475-525
Zweedse kroon	38,045-095
Deense kroon	30,99-31,04
Noorse kroon	40,285-335
Canadese dollar	2,44475-4725
Oostenr. schilling	15,9110-9210
Ierse pond	3,4710-4810
Spaanse peseta	1,9450-9550
Austr. dollar	2,7650-7750
Antill. fls.	1,6775-6975
Surin. fls.	1,6850-7150
Saoedi riyal	87,00-87,25

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	143,2	144,30
Algemeen-lokaal	132,9	133,70
Internationals	154,4	155,90
Industrie	113,7	113,90
Scheep- en luchtvaart	167,3	169,80
Banken	223,8	226,40
Verzekering	314,4	318,90
Handel	124,9	126,20
CBS-oblig. index	100,6	100,60
Rendem. staatslening	8,28	8,28
waarvan 3-5 jaar	8,16	8,16
5-8 jaar	8,36	8,36
8 jaar en langer	8,50	8,50
nieuwste drie	8,51	8,50
rend. BNG-leningen	8,38	8,38
rend. bankleningen	8,48	8,48
rend. spaarbrieven	8,95	8,94

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen maandagavond de volgende koersen tot stand: (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag)

Akzo 88,70-88,80 (88,90)
Kon. Olie 135,00/6,00 (135,00)
Philips 43,50/43,70 (43,60)
Unilever 249,00 (249,00)
KLM 176,00 (176,50)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1276.93	609.30	137.48	512.54
Hoogst	1279.78	610.99	138.10	513.92
Laagst	1263.11	598.93	136.13	506.92
Slot	1269.82	603.79	136.80	509.20
Winst verlies	−7.62	−6.64	−0.72	−3.76

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	172,00	180,90
Akzo	87,10	88,80
ABN	361,00	366,50
Amev	150,00	151,50
Amro-bank	58,90	59,40e
Bos Kalis Westm.	39,10	39,10
Dordtsche Pr.	122,50	122,80
Dordt. Petr. pref.	121,70	121,50
Elsevier-NDU	454,00	457,00
Ennia	182,50	184,00
FGH	41,70	43,30
Gist Brocades	148,00	—
Heineken	125,60	127,50
Heineken Hld.	115,10	116,00
Holl. Betongroep	90,50	90,20
Hoogovens	36,40	37,00
KLM	175,10	177,10
Kon. Olie	135,70	135,80
Nat. Ned.	183,00	184,50
NedLloyd groep	105,50	107,50
NMB	138,00	139,00
Océ-Gr.	210,00	211,50
Van Ommeren	'33,00	33,40e
Pakhoed Hold.	51,10	51,00
Pakhoed cert.	46,80	46,80
Philips	43,00	43,60f
Robeco	325,00	326,00
Rodamco	129,20	129,30
Rolinco	314,00	315,20
Rorento	199,10	199,40
Unilever	245,20	248,50
Ver. Bezit VNU	114,40	114,50
Volker Stevin	27,00	26,80
Westland U.H.	99,00	100,00

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	128,30	129,00
12.50 id 81-91	117,50	117,60
12.25 id 81-88	111,70	111,80
12.00 id 81-91	114,40	114,40
12.00 id 81-88	109,80	109,80
11.75 id 81-91	111,00	111,00
11.50 id 80	110,60	110,60
11.50 id 81-91	112,60	112,60
11.50 id 81-92	113,90	113,90
11.50 id 82-92	114,10	114,10
11.25 id 82-92	112,70	112,80
11.25 id 81-96	117,90	117,90
11.00 id 81-88	108,00	108,00
11.00 id 82	112,10	112,30
10.75 id 80	111,40	111,40
10.75 id 81	109,50	109,50
10.50 id 74	105,60	105,60
10.50 id 80	114,80	114,80
10.50 id 82-89	109,60	109,60
10.50 id 82-92	106,80	106,80
10.25 id 80-90	111,10	111,50
10.25 id 80-87	104,90	104,90
10.25 id 82-92	111,70	111,70
10.00 id 80	105,80	105,80
10.00 id 82-89	107,60	107,60
10.00 id 82-92-2	105,10	105,10
10.00 id 82-92	107,70	107,70
9.75 id 74	105,40	105,40
9.50 id 76-86	103,50	103,50
9.50 id 76-91	104,30	104,30
9.50 id 80-95	104,70	104,70
9.50 id 83-90	105,50	105,60
9.25 id 79-89	103,00	103,00
9.00 id 75	101,70	101,70
9.00 id 79-94	102,20	102,20
9.00 id 83-93	102,80	102,90
8.75 id 75-1	101,30	101,30
8.75 id 75-2	101,20	101,20
8.75 id 76-96	101,10	101,10
8.75 id 79-94	101,40	101,40
8.75 id 79-89	102,00	102,00
8.50 id 75-90	100,30	100,30
8.50 id 75-91	100,40	100,40
8.50 id 78-93	100,70	100,70
8.50 id 78-89	101,20	101,20
8.50 id 79-89	101,50	101,50
8.25 id 76-96	99,80	99,80
8.25 id 77-92	99,60	99,60
8.25 id 77-93	100,00	100,00
8.25 id 79-89	100,70	100,70
8.25 id 83-93	100,00	100,00
8.00 id 69	99,70	99,70
8.00 id 70-95	99,00	98,80
8.00 id 71-96	102,00	102,00
8.00 id 70-1	102,20	102,20
8.00 id 70-2	102,90	102,70
8.00 id 70-3	99,10	99,00
8.00 id 76-91	99,50	99,50
8.00 id 77-97	98,80	98,80
8.00 id 77-87	101,40	101,40
8.00 id 78-88	100,30	100,30
8.00 id 83-93	98,70	98,70
7.75 id 71-96	97,70	97,70
7.75 id 73-98	97,50	97,50
7.75 id 77-97	97,60	97,60
7.75 id 77-92	98,20	98,30
7.75 id 82-93	97,50	97,50
7.50 id 69-94	97,10	97,10
7.50 id 71-96	96,80	96,70
7.50 id 72-97	96,60	96,60
7.50 id 78-93	97,40	97,40
7.50 id 78-88-1	98,90	98,90
7.50 id 78-88-2	99,40	99,40
7.50 id 83-87-90	97,30	97,30
7.50 id 83-90-2	97,70	97,70
7.20 id 72-97	95,00f	95,10
7.00 id 66-91	96,00	96,20
7.00 id 66-92	96,00	96,20
7.00 id 69-94	95,10	95,30
6.75 id 78-98	95,30	95,70
6.50 id 68-93-1	93,90	94,20
6.50 id 68-93-2	93,60	93,60
6.50 id 68-94	93,70	93,70
6.25 id 66-91	94,60	94,60
6.25 id 67-92	93,40	93,40
6.00 id 67-92	93,40	94,00
5.75 id 65-90-1	93,80	94,30
5.75 id 65-90-2	93,90	94,10
5.25 id 64-89-1	94,00	94,20
5.25 id 64-89-2	94,30	94,50
5.00 id 64-94	90,90	91,10
4.50 id 58-83	—	—
4.50 id 59-89	94,60	94,60
4.50 id 60-85	99,00	99,00
4.50 id 60-90	92,70	92,70
4.50 id 63-93	90,70	90,70
4.25 id 59-84	99,20	99,20
4.25 id 60-90	92,30	92,30
4.25 id 61-91	92,70	92,70
4.25 id 63-93-1	90,20	90,20
4.25 id 63-93-2	90,50	90,50
4.00 id 61-86	96,10	96,10
4.00 id 62-92	90,00	90,20
3.75 id 53-93	92,40b	92,50b
3.50 id st.47	92,50	92,50
3.50 id 56-86	96,00	96,00
3.25 id 48-98	87,40	87,40
3.25 id 50-90	91,70	91,70
3.25 id 54-94	88,00	88,00
3.25 id 55-95	87,80	88,00
3.25 id 55-85	96,90	96,90
12.00 BNG 81-06	123,00	122,90
11.00 id 74-84	103,90	103,80
11.00 id 81-06	114,90	114,90
9.50 id 74-99	103,00	103,00
9.50 id 75-85	103,10	103,10
9.50 id 76-01	104,30	104,40
9.00 id 75-00	102,00	102,00
8.75 id 70-95	100,80	100,80
8.75 id 70-90	102,00	102,00
8.75 id 75-00	101,00	101,00
8.75 id 77-02	100,70	100,90
8.50 id 70-95	100,00	100,80
8.50 id 70-85	101,50	101,50
8.50 id 73-98	100,30	100,20
8.25 id 70-96	98,80	98,70
8.25 id 70-85	101,60	101,30
8.25 id 76-01	98,80	98,80
8.00 id 69-94	98,60	98,80
8.00 id 71-96	98,20	98,20
8.00 id 72-97	98,10	98,10
8.00 id 75-00	97,60	97,70
7.60 id 73-98	96,20	96,20
7.50 id 72-97	95,20	95,20
7.25 id 73-98	93,70	93,70
7.00 id 66-91-1	95,30	95,30
7.00 id 66-91-2	95,00	95,00
7.00 66-4	95,00	95,00
7.00 id 72-97	92,90	92,90
6.75 id 67-92	95,00	95,00
6.75 id 68-93	93,90	93,90
6.50 id 67-92	93,70	93,70
6.25 id 67-92	92,90	93,10
6.00 id 65-90-1	93,20	93,10
6.00 id 65-90-2	93,30	92,90
5.75 id 65-2	93,80	93,80
5.50 id 65-90	94,20	94,20
5.25 id 64-89	92,90	93,00
5.25 id 65-90	93,60	93,60
5.00 id 58-88	94,80	94,80
5.00 id 64-89	94,20	94,50
4.75 id 58-88	93,90	93,90
4.50 id 58-89	93,70	3,40
4.50 id 59-84	98,00	98,00
4.50 id 60-85	98,20	98,20
4.50 id 62-92	92,60	92,40
4.50 id 62-93	91,60	91,40

a=laten
b=bieden
d=ex-dividend

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	91,70	92,00
6.75 Amro 73	97,20	96,50
5.50 Amro 69	—	—
8.50 Boskalis	96,00	96,60
11.00 Bredero	108,50	108,90
6.25 Buhrm. T	101,00	—
7.25 Buhrm. T	97,30	97,00
7.00 Credit L.B.N.	96,00	96,00
4.00 Elaion	95,30	95,30
8.75 Elsev.-NDU	121,00	122,50
7.25 Furn. 73	95,80	95,50
5.75 Gist-Br.	203,00	—
5.25 Hoogovens	—	—
7.25 Kappa 73	95,50	95,50
8.75 KNSM	97,00	96,60
8.75 KBB	74,00	73,50
7.75 K.N. Pap.	169,00	169,00
7.25 M'intosh	98,80	99,00
9.00 Meneba	23,50	23,50
7.00 NMB-B	—	—
7.25 Nederh.(a.g.)	118,00b	118,00
9.50 Nutricia	112,00	112,00
7.75 Nutricia	96,00	96,50b
8.00 Nijverd.	97,50	98,00
6.50 Océ-Gr.	76,50	76,50
10.00 Pont	77,30	77,80
7.50 Proost B.	98,80	98,80
6.50 Rollinco	104,00	104,50
6.50 id. 1000	125,00	125,30
8.00 Sanders	93,00	93,00
8.75 Schuitema	—	—
14.00 SHV-Hld.81	—	
8.75 Stev. Gr.	90,20	90,20
5.00 Tyco Int.F	90,80	90,70
8.25 Vih. But	145,20	145,00
9.00 VMF-St.	105,80	103,50
8.50 Volk. Stev.	96,70	96,80
7.00 W'have		
7.00 W'sanen		
8.75 W.V.Hyp.		

Binnenlandse aandelen

ACF	163,00	164,80
AMFAS	160,20	162,20
Asd. Rubber	8,60	8,60
Asd. Rijtuig	251,00	251,00
Ant. Brouw	—	—
Ant. Verf.	225,00	225,00a
Ass. St. R'dam	82,00	85,00
Audet	162,50	163,00
Aut. Ind. Rt.	1385,00	1385,00
Ballast-N.	76,00	85,00b
Bam	57,10	59,00
Batenburg	320,00	323,00
Beek van	111,00	111,00
Beers	131,50	132,50
Begemann	86,50	83,00a
Belindo	390,50	393,00
Berkel P	35,50	36,00
Blydenst. C	184,80	184,50
Boer Druk	83,00	84,00
Bols	84,00	84,20
Borsumij W.	212,50e	218,00
Braat Bouw	144,00	144,00
Breevast	—	216,00
Breevast (cert.)	213,00	213,00
Bredero	180,00	179,50
Bredero (cert.)	176,50	175,50
Buhrm. Tett.	50,00	49,20
Cal. hold NV	32,00	32,50
Calvé-D. cert.	338,50	343,50
id. 6 pct. cert.	1830,00	1850,00
Centr. Suik.	120,20	122,90
id. cert.	121,10	123,00
Ceteco	166,50	167,00
id. cert.	164,00	165,00
Chamotte	15,30	15,60
Cindu-Key	22,00	22,00
Claimindo	388,50	388,50
Credit LBN	37,40	37,50
Deli mij.	69,20	69,90
Desseaux	61,30	60,20
Dorp en co.	76,50	77,50
Douwe Egb.	67,00	67,00
Econosto	52,10	52,10
Emba	240,00	227,00
Eriks	92,00	92,00
Fokker	37,20	37,50
Furness	38,60	38,00
Gamma H.	58,10	59,00
id. 5 pct.	18,20	18,10
Gel. Delft c.	153,00	153,00
Gerofabr.	75,00	—
Giessen	136,00	140,00
Goudsmit	82,00	82,00
Grasso	207,50	209,50
Hagemeijer	50,00	50,10
Hoek's Mach.	71,00e	71,20
NV Holdoh.	203,00	202,00
Holec	38,50	37,00
HALL Trust	201,00	200,00
Holl. Sea Searc.	3,30	3,20
Holl. Kloos	103,00	103,00
Hunt. Douglas	17,00	17,60
HVA Mijen crt.	114,50	115,50
IHC-Inter	37,00	37,20
Ind. Maatsch.	90,00	90,00
IBB Kondor	248,00e	249,00
Internat. M.	29,10	29,50
Kempen B.	97,50	97,50
Klene S.	328,00	325,00
Kluwer	117,00	116,00
KBB	26,90	27,00
id. cert.	26,10	25,50
id. 6 cum.	8,30	8,30
KNP	69,30	68,20
Krasnap.	87,80	86,50
Kwatta	136,00	136,00
Landre Gl.	115,50e	119,60
Leids. Wol.	152,60	151,50
Macintosh	327,00	327,00
Maxw. Petr.	56,20	56,20
Meneba	14,40	14,40
MHV A'dam	538,00	541,00
Moeara En.	6750,00	6900,00
id. 1-10	1400,00	1540,00
id. 1-4	620,00	620,00
Mulder	530,00	530,00
Mijnb. W.	40,00	40,70
Naarden	—	—
Naeff	25,00	25,20
Nagron		
NBM-Bouw	6,60	6,50
Nedap	450,00	450,00
Ned. Crediet	31,00	30,60
Ned. SHB	219,70	219,70
Ned. Springst.	3300,00b	—
Nierstrasz	780,00	775,00
Norit	103,00	103,00
Nutricia GB	97,50	97,70
Nijverdal	141,50	143,50
Orenstein	187,50	195,00
Otra	78,00	79,00
Palembang	44,00	
Palthe	53,80	54,00
Pont Hout	62,10	61,50
Porcel Fles	126,00	126,00
Proost en Br.	112,50	113,50
Rademakers	—	—
Ravast NV	—	—
Reesink	251,00	253,00
Riva	735,00	733,00
id. cert.	711,00	710,00
Rohte en Jisk	—	—
Rommenholl.	397,00	397,00
Rijn-Schelde	3,75	5,20
Sanders	108,70	110,30
Sarakreek	103,50	103,70
Schuitema	119,00	119,50
Schuppen	197,00	—
Schuttersv.	21,00	20,00
Smit Intern.	39,10	39,90
Telegraaf	200,00	204,00f
Textiel Tw.	97,00	100,00
Tilb. Hyp. bk.	2,40	2,40
Tw. Kabel h.	261,00	261,00
Twynstra en G.	30,80	30,80
Ubbink	145,50	146,00
Ver. Glasf.	316,00	316,00
VMF-Stork	81,00	81,00
Verto cert.	41,80	42,00
VRG Gem. Bez.	54,00	54,50
Wegener cert.	50,60	51,50
Wessanen	132,00	130,00
Westhaven Asd.	207,10	211,50
Wolters Samson	151,80	149,50
Wyers	44,60	44,60
Wijk en Her	77,00	77,00

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	216,00	216,00
Alg. Fondsenb.	147,00	148,00
Alrenta	134,10	134,30
America Fnd.	237,50	236,00
Binn. Belf. VG	141,20	142,00
B.O.G.	154,00	154,00
Chemical F	32,30	32,30
Col. Growth Sh.	29,30	29,30
Concentra	21,00	21,00
Goldmines	1425,00	1430,00
Holland F	167,50d	169,00
Interbonds	627,00	627,00
Japan Fund	35,60	35,60
Leveraged	160,50	158,00
New York Ind.	1270,00	1270,00
Obam	116,70	117,30
Old Court Dlr.	103,00	101,00
Sci Tech.	10,10	10,10
Sumabel	52,00	52,00
Technology	37,10	37,10
Tokyo PH	112,80	112,50
Unifonds	18,50	19,10
Vance, Sand	18,30	18,20
Viking	45,70	45,70
Wereldhave	153,00	152,30

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	34,85	34,80
Am. Motors	7,70	7,70
Am. Tel. & Tel.	65,00	65,70
Asarco	29,10	29,40
Atl. Richf.	43,10	43,30
Beth. Steel	25,30	25,40
Boeing Comp.	43,50	43,50
Burroughs	—	49,40
Citicorp.	35,65	35,70
Colgate	23,70	23,70
Cons. Foods	—	—
Control Data	43,90	44,10
Dow Chemical	32,20	32,20
Du Pont	52,60	53,00
Eastman Kodak	72,80d	73,70
Exxon Corp.	37,85	37,75
Fluor Corp.	17,90	18,00
Ford Motor	64,10	63,35
General Electr.	56,90	56,80
General Motors	76,10	75,70
Getty Oil	73,10	73,90
Gillette	48,20	48,00
Gulf Oil	43,70	43,70
Honeywell Inc.	133,50	134,50
IBM	121,70	121,60
Intern. Flavor	31,50	31,50
Intern. Paper	56,80	57,00
Intern. Tel.&Tel.	42,80	42,70
Litton Ind.	65,50	66,00
Lockh. Aircraft	41,00	42,25
LTV Corp.	16,20	16,30d
Mobil Oil	—	29,00
North Am. Phil.	75,80	76,30
Occ. Petr. Corp.	25,00	25,00
Pepsico	37,70	37,60
Philip Morris	69,20	69,50
Philips Petrol.	33,90	33,60
Polaroid Corp.	35,90	36,00d
Quaker Oats	—	—
RCA	36,00	36,40
Rep. Steel	27,40	27,50
Schlumberger	47,80	48,65
Sears Roebuck	41,60	40,80
Shell Oil	42,80	43,20
Sperry Corp.	43,50	43,20
Stand. Oil of Cal.	35,00	35,10
Tandy	37,80	37,80
Texaco	36,00	35,75
Texas Instruments	133,50	134,00
Union Carbids	67,85	67,25
Union Pacific	50,25	50,30
U.S. Steel	29,20	29,40
Warner Lambert	28,80	28,80
Westingh. El.	53,20	53,20
Woolworth	38,80	38,60
Xerox Corp.	48,50	48,25d

Certificaten (buit. aand.)

All.Lyons	147,00	—
AMAX Inc.	76.00	76.20
Amer.Home Pr.	158.00	160.00
Amer.Motors	25.00	24.70
ATT (Nedam)	194.50	197.00
ASARCO Inc.	—	—
Atl. Richfield	131.00	131.00
Boeing Comp.	135.70	131.00
Burroughs	148,00	149.50
Can.Pac.Ent.	120,00d	122.00
Chrysler	82.00	80.50
Citicorp	107,50	107.50
Colgate-Palm.	71.20	71.20
Control Data	134.00	136.00
Dart & Kraft	202.60	202.50
Dow Chemical	96.50	97.00
Eastman Kod.	230.00	234.00
Exxon Corp.	115.70	116.00
Fluor Corp.	54.50d	55.00
Ford Motor	194.00	192.00
Gen.Electric	171.40	171.00
Gen.Foods	155.00	156,00
Gen.Motors	232.00	231.00
Getty Oil	220.00	224.00
Gillette	148.20	145.50
Goodyear	101.00	101.50
Hitachi	850.00	890.00
Inco	44.00	43,00
IBM	365,50	364.50
Int.Flavors	93.70d	93,50
ITT	—	129,00
Kroger	107.00	106.00
Litton Ind.	204.00	202.00
Lockheed Corp.	368,00	377.00
Merck & Co	293.00	296.80
Minn. Mining	265,00	265.00
Mitsubishi Elec.	400.00	400,00
Nabisco Brands	127.50	126.00
North Am.Phil.	226,50	228.00
Pepsico	114,00	114,00
Philip Morris	206,50	207,50
Phillips Petr.	104,00	102,00
Polaroid Corp.	102,40	103,20
Procter & Gam.	175.90	177,50
Quaker Oats	175.00	177,00
RCA Corp.	109.80	108,50
Schlumberger	144,00	144.50
Sears Roebuck	125.00	123.00
Shell Canada	54,50	54.00
Shell Oil	127,70	128.50
Sperry Corp.	134,00	132.00
Stand. Oil. Calif.	105,00	106.00
Tandy Corp.	112,50	114.00
Texas Instr.	406,00	410.00
Union Pac.	154.00d	154.00
US Steel	88.00	88.60
Warner-Lam.	87,00	87.00
Westingh. El.	162.20a	161.00
Woolworth	116.80	115.70
Xerox Corp.	141,00	142.00

e=gedaan-bieden
f=gedaan-laten
g=bieden en ex-dividend

SERVICE RUBRIEK

BASTIAANS AUTO RENT
ALS U ZONDER AUTO BENT

- Luxe auto's: div. typen; ook automaat en diesel
- 9-pers. busjes voor uw dagtrip of vakantie
- CAMPER: VW JOKER (4 slaapplaatsen)
- Bestelauto's (rijbewijs-B) van 6 m3 tot 19 m3

HEERLEN, SPOORSINGEL 50, TEL. 045-724141

BRANDPREVENTIE

Voor uw brandpreventieproblemen gratis advies.
Alle blusmiddelen en toebehoren, periodieke controles, brand- en noodladders in elke gewenste uitvoering. Brandslangkasten, stand- en straalpijpen naar

HYDRAFLEX/NUTH
KATHAGEN 4 - TEL. 045-243131
Vraag vrijblijvend prijsopgave, ook voor controles en reparaties.

renodoor® **deuren** Exclusief met PEGULAN houtdessins

en kozijnen nooit meer verven!

...lelijk geworden deuren
en kozijnen perfekt gerenoveerd.

- Stevige, makkelijk te onderhouden ommanteling van kunststof voor deuren en kozijnen (ook stalen) in 18 als echt uitziende houtdessins, talrijke effen kleuren en smaakvolle soorten imitatieleer.
- 's Morgens gehaald... 's middags weer als nieuw terug! Absoluut geen rommel thuis. 10 jaar garantie!
- Uw renodoor vakman: MESTEROM-BUNDE

Pr. Ireneweg 6 · 6241 GE Bunde · Tel. (043) 64 59 59

stickers
voor vele toepassingen
ook voor het bedrukken van
kunststoffen - aluminium - magneetplaat - technische stickers
frontpanelen - affiches - showcards - luxe kaarten - enz.

studio kerdèl geleen
mauritslaan 114 (bij de tunnel) tel. 04494-42964

GASWACHT LIMBURG

VOOR ONDERHOUD
EN REPARATIES VAN
CV-KETELS EN GASINSTALLATIES

erkend installateur — ERKEND GASTECHNISCH INSTALLATEUR

24-UURS SERVICE OOK OP
ZON- EN FEESTDAGEN.

NU GEBELD, UW INSTALLATIE NOG DEZELFDE DAG HERSTELD

Parallelstraat 37a, Amstenrade Tel. 04492-3131

BOST VERWARMING B.V.
Romeinenstraat 8, Kerkrade-W., 045-412547

SNEL SERVICE
erkenning voor gas-water-cv
loodgieterswerk-sanitair
riolering-ketelreinigen
kachels-allesbranders
reparaties gashaarden enz.

- BRIME inbouw-voorzet haarden
- HR-KETELS met subsidie van ƒ 250,-.

MEUBELSTOFFEERDERIJ LATTEN
maakt ze weer als nieuw:
Eethoeken
Bankstellen
Fauteuils
Kussens
Industrieterrein
„De Koumen" 47,
Hoensbroek, tel. 045-212457
b.g.g. 224917

de vries techniek int.
technische handels onderneming

Kompressoren
Importeur **JUNG POMPEN**
Verkoop Adviezen Reparaties
Installaties Onderhoud
Onderdelen Toebehoren
Appendages en Slangen
Kunststofleidingen en
Hydraulische verbindingen

Kantoor en magazijnen: Ransdalerstraat 139 Ransdaal
Tel. 04459-1962*

NAEBERS
Techniek bv

Ganzeweide 181 Heerlen 045-211941

Electro-motoren
Aandrijftechniek
Electrische gereedschappen
Metaal- en houtbewerkingsmachines
Wikkel- en reparatiebedrijf
Pompen en compressors
Auto-electro

Persoonlijke Lening **GELD LENEN**

	24 mnd	36 mnd	48 mnd	60 mnd
ƒ 2500,-	125,53	90,59	72,96	62,47
ƒ 5500,-	272,06	193,97	155,35	131,78
ƒ 9000,-	445,20	317,40	254,21	215,64
ƒ 12000,-	584,51	415,98	331,78	281,41
ƒ 17000,-	823,30	585,32	466,22	393,79

Bel: 04494-45870 of 48430

CLAESSENS
Rijksweg Zuid 211, Geleen
Assurantie- en kredietbemiddelingskantoor
(Let op ENNIA bord)
's Avonds bereikbaar na telefonische afspraak

Het vers èn de rest van de

* GELDIG T/M ZATERDAG 3 DECEMBER

* ~~1.35~~ **1.09**
Volnij magere vruchtenyoghurt, 0.5 liter

* **HAMLAPPEN** PER KILO **9.90**

5.95
Roomboter amandelletter, 500 gram

* ~~3.-~~ **2.50**
Krentenbollen, zak 6 stuks

* ~~3.98~~ **3.48**
Iglo Pizza Crossa Venetiana, doos 300 gram

* ~~1.98~~ **1.79**
Paturain, kruiden, noot of peper, doosje 80 gram

* **VARKENSSCHNITZEL** PER KILO **14.90**

* ~~2.98~~ **2.49**
Runderrookvlees, boven bil, 100 gram

4.50
Kersen- of notenstam, met St. Nicolaas figuren, per stuk

Gulden Krakeling Minibrokken, 350 gram **1.89**
Maxibrokken, 450 gram **2.89**

0.78
Zeeuws Meisje margarine, pakje 250 gram

* **MANDARIJNEN CLEMENTINES** PER KILO **2.50**

* ~~7.87~~ **5.95**
Kips paté, 3 pak à 200 gram

* ~~5.95~~ **4.50**
Johma Twents schoteltje met bacon. 650 gram

1.59
Unox knakworst, blik 200 gram

5.94
Heineken bier, 6 blikjes à 0.33 liter

4.48
Witmerk zoute pinda's. zak 750 gram

7.45
Sandeman sherry, medium, dry, seco, 0.7 liter

5.25
Martini, rood, wit, 0.75 liter

Witmerk roomboter banketstaaf, 200 gram **2.25**
Roombanketletter, 500 gram **3.50**
Molen speculaas, 300 gram **1.98**
Gevuld speculaas, 100 gram **0.99**
Gevuld speculaas 500 gram **3.98**

22.95
Joseph Guy cognac,*** fles 0.7 liter

Aangeb. betrekkingen

Wordt ook consulente bij MOARA SHIRA. Voor inl. tel. 045-463008.

MEISJE voor goedlopend privéhuis gevr. Intern mog. Zeer hoge verdiensten. Tel. 045-721759.

Combi Car Centrum Caubo
Het adres voor gebruikte stationcars. Wij hebben voor u in voorraad ± 15 auto's in diverse merken en prijsklassen.
C.C.C. Caubo
Langheckweg 2, industrieterrein Dentgenbach, tel. 045-457976.

Gevr. part. CHAUFFEUR v. avonduren en de weekends. Liefst m. ervaring. Tel. 045-411159.

Bouwbedrijf Nelissen vrgt. METSELAARS v. Duitsland, zond. ervar. onnod. te soll. Aanmeld. tus. 19-20 u. Kempken 72, Heerlen.

Exclusieve bar Playboy-club kan 2 MEISJES plaatsen. Tel. 04745-312.

Leuke jonge MEISJES gevr. voor goedlopende privéclub, intern mogelijk. Ervaring niet vereist. Tel. 04755-1854.

Leuke BARDAMES gevr. voor de middag- en/of avonduren. Verv. vrij, hoge garantie, inwoning mog. Weekends vrij. Inl. na 14 uur 045-317032 of 228159.

Charmante DAMES gevr. v. nieuw te openen privéclub in Kerkrade, hoge verdiensten. Tel. 045-451391.

MEISJES gevr. voor privé. Goede verdiensten. Tel. 045-425465.

Eerlijke BIJVERDIENSTE 300, à 400,– nto. p.wk. v. echtp. i.b.v. auto. Inl. tel. 045-457078.

Gevr. BABYSITTERS part-time voor geheel Zd.-Limburg. Inl. 045-228159 tussen 15 en 18 uur.

Part-time HULP i.d. huishouding gevr. Omg. Heerlen. 045-228159 tuss. 15 en 18 uur.

Voor jong en oud. Wie gaat mee BESTELLINGEN opnemen in Belgisch-Limburg? Bij scholen, bedrijven en part. Zeer hoge hoofd- of bijverdienste. Tel. tussen 10 en 12 uur 09-3211359370.

MODETEKENAAR gevr. (free-lance) om onze modellen voor advertenties te tekenen. Tel. 045-253024.

HULP in de huishouding gezocht voor 3 à 4 uur p.w. Tel. 045-460762 (na 16.00 uur).

Vreuls-meubelen vrgt. MEUBELMAKER v.h. vervaardigen v. meubelen en alle soorten houten voorwerpen. Te soll. Tunnelweg 100, Kerkrade. Tel. 045-462983.

Wegens toenemende drukte voor zo spoedig mogelijk nog enkele goeduitziende jonge DAMES gevr. voor Limburgs grootste escortservice of evt. voor in de bar, intern mogelijk. Tel. 045-222802 of 043-617295 of 045-325100.

Leuke MEISJES gevraagd voor nieuw te openen bar. Tel. 04492-4685.

DAMES va. 21 jr. iets bijverdienen in eig. omgev.:? Bel mevr. V. Dijk, 01846-2381.

BARDAMES gevraagd. Halen en brengen vrij. Tel. 04750-33598.

Gevr. betrekkingen

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgaven. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen, tel. 045-312613.

PVC DAKGOOTBEKL. Europlast en plafondbekleding m. houtstruktuur, nooit meer schilderen, onverslijtbaar, 10 jaar garantie. Vraag vrijbl. inform. J. Veldhuizen, Smedenstr. 6, Kerkrade, tel. 045-454729.

Voor alle betaalbare DAKSERVICE één adres. Vernieuwingen en reparaties v. alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschotten en dakisolatieplaten. Tevens pvc-dakgootbekl. Europlast. vrijbl. inform. J. Veldhuizen, Smedenstr. 6, Kerkrade, tel. 045-454729.

CV-ketel schoonmaken en GASBESPAREND afstellen, nu ƒ 59,–, inl. 045-711608.

Centrale VERWARMING, bouwpakket met 7 rad. ƒ 2900,–, montage ƒ 120,– per aansl. Vrijbl. inl. 045-711608.

LOODGIETERSBEDRIJF: Harry v. Balkom, erkend gas- en waterfitter voor al uw nieuwe en reparaties van alle voorkomende daken en zinkwerk. Chevremontstr. 25, tel. 045-453428 of 451607.

JONGEMAN zoekt werk of bijverdiensten, het zelfde wat. Tel. 043-475048.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862.

TUIN snoeien, snoeien, spitten, spitten enz. Bel 045-272093 na 18 uur.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. Tel. 045-441693.

TV-ANTENNES, plaatsen rev., onderh. Antennebouw Vandeweijer, Emmastr. 8, Heerlen, tel. 719414.

Alles in één hand! Bel Hans Lips bv. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Voor al uw dakvernieuwingen en reparaties, dakdekkersbedr. HET ZUIDEN, 045-216151.

Dakdekkersbedrijf Peters & Zn. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwen alle DAKEN en zinkwerk. Maastrichterlaan 42, Landgraaf, tel. 045-312817 of 460861.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk. Met de langste officiële garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, 045-224459.

Te koop aangeboden

KLEUREN-TV, voltransistor, met tiptoetsen, ƒ 425. Tel. 045-454628.

Parket
parketteur zoekt werk. Ik leg parketvloeren tegen de laagste prijs. lever ook alle materialen. Parket in eiken vanaf ƒ 18,- p. m². Stroken vanaf ƒ 41,50 p. m². Hoolstraat 45, Voerendaal. Tel. 045-750305.

MEUBELEN zo goed als nieuw tegen zeer aantrekkelijke rijzen. Haefland 21, Brunssum. Geopend v. 9.00 tot 17.00 uur. Tel. 045-255312.

BANKSTELLEN, eiken en modern in leer of stof. Direkt af fabriek, beslist goedk. Inruil mog. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 43412.

KLEERKASTEN 1-2-3-4-drs. Tienerkamers, ledikanten, toilettafels, nachtkastjes, matrassen. Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 43412.

Centrale VERWARMING, bouwpakket met 7 rad. ƒ 2900,–, montage ƒ 120,– per aansl. Vrijbl. inl. 045-711608.

KEUKENS, keukenapparatuur, rolluiken, laag in prijs met garantie. R/J Handelsonderneming, Daelderweg 16, Nuth (industrieterrein). Tel. 045-242602.

Voor al uw KACHEL-HULPSTUKKEN, onderhoudsprodukten, glas, mica, chamot, zebraline. Alle maten spiralen en matrassen. 1e klas tapijttegels in div. kleuren, vanaf ƒ 1,45 is uw adres: Wijshoff B.V., Hoensbroek-centrum, Amstenraderweg no. 9. Tel. 045-211976.

Origineel General elektronisch KASREGISTER. Snelle professionele machine; incl. geldlade en draaibare uitlezing; klantenbon + controlerol; automatische datuminstelling; geheugenbescherming bij stroomuitval;, automatische wisselgeldberekening;. automatische btw-berekening; twee groepen. Introduktieprijs ƒ 875,- excl. btw. Roltex bv Nuth. Tel. 045-242880. Industriepark; t/o Mercedes & Makro. Maandag koopavond tot 20.00 uur.

Rijwiel cash & Carry
Rijwielen vanaf ƒ 189,-; kinderfietsen ƒ 109,-; 3 versn. ƒ 279,-; crossfietsen ƒ 199,-; 10 versn. race ƒ 299,-. Akerstr. 182, Hoensbroek. Donderdag koopavond. Tel. 045-217687.

Nieuwe meubelen?
Rechtstreeks van
groothandel aan partikulier
en toch de hoogste prijs terug voor uw oude meubels. Wij doen meer voor u als wie dan ook. Vraag vrijblijvend huisbezoek om de hoogste waarde van uw meubels te doen schatten. Tel. 045-726226 of 726239, doorl. te bereiken tot 21.00 uur.

Bankstelkussens
Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf ƒ 400,-, uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle afwijkende maten. Tevens bekleden wij stoelen en fauteuils, repareren uw bankstel op breuken en krassen. Limatic B.V., Akerstr. 22, centrum Heerlen, tel. 045-711118.

Miro maakt de week goedkoper.

o.a. backgammon-dammen-mikado-ladderspel-molenspel-ganzenbord-halma-vlooienspel en nog veel meer leuke spellen.
40 SPELLEN
9.75
Spellenton
40 spellen

OP = OP
15.–
Make-up kop
incl. accessoires om zelf op te maken

kinderdessins, was en kleurecht.
49.–
Dekbedovertrekken,
100% katoen, royale instopstrook.

~~79.-~~ **59.–**
Skandia zitelement,
bruin frame, 10 cm dik kussen in ecru of bruin.

15.–
Pluche op schommel
aap - egel - panda - schaap

OP = OP
29.–
Blokkenwagen
afm.: 50 x 30 x 10 cm

TDK D60
3 stuks
8.50
3 TDK cassettes, type D-60

32.–
Spencer-set,
gedessineerd overhemd met effen spencer

35.–
Spencer-set,
effen shirt met gestreepte spencer

uni 200 grams vulgewicht. gedessineerd 250 grams of 300 grams vulgewicht.
29.–
Crown-Bedding slaapzakken,
diverse kleuren en vulgewichten

19.–
Pluche beer
80 cm heerlijk zachte kwaliteit pluche

OP = OP
19.–
Pluche panda beer
groot 55 cm, heerlijk zachte kwaliteit pluche

ingebouwde versterker en twee losse boxen, klank en volume regeling.
~~258.-~~ **118.–**
type 5005
Audio Sonic Stereo platenspeler, met armlift

opgestikte sluitriemen met metalen ogen en voorzien van naamlabels. 75 cm. heeft een aluminium frame en wieltjes.
50 cm **34.75**
"Fare-well" koffers,
70 cm 54.75, 75 cm 74.75

curver unibox small
7.95
Curver midi opbergbox,
wit, geel, beige of bruin

kwaliteitsvezel van Dupont.
2 persoons 200 x 200 ~~99.-~~ 79.-
lits-jumeaux 240 x 200 ~~119.-~~ 99.-
~~79.-~~ **59.–**
1 persoons
Dekbed, dacron fiberfill vulling. Anti-allergisch. 5 jaar garantie

grote uitvoering 19.-
kleine uitvoering **9.95**
Pluche "Belly Bear"
langharig,

grote uitvoering 19.-
kleine uitvoering **9.95**
Pluche "Belly Panda"
langharig,

42 cm
~~1098.-~~ **658.–**
Multitech
kleuren T.V. type 8140 42 cm beeldbuis, 6 voorkeurzenders

Openingstijden:
dinsdag 29 nov.-vrijdag 2 dec. 9.00-21.00 uur; maandag 5 dec. 13.00-17.00 uur.

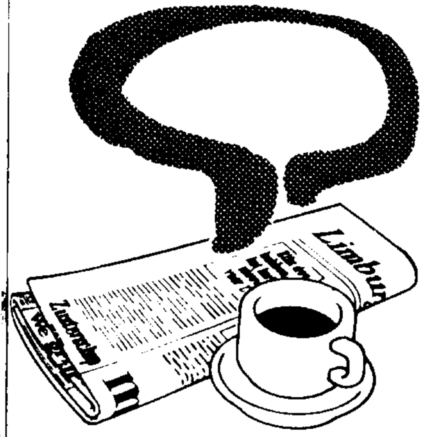
MIRO MAASTRICHT, BRUSSELSE POORT 55, 043-74820
MIRO BEEK, WETH. SANGERSSTRAAT 57, 04402-73944

MIRO
ER KAN ER MAAR ÉÉN DE GOEDKOOPSTE ZIJN

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Dinsdag 29 november 1983 ● Pagina 15

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Pijn

● De tijd heelt alle wonden en daarom durven we het U nu wel te vertellen. Toneelspelen is namelijk – althans in Bocholtz – geen ongevaarlijke bezigheid. Het gebeurde tijdens een opvoering van een klucht door de toneelgroep 'Boches Maedchere'. Daarom komt een zeer boze tante voor, die steeds in de clinch ligt met haar keukenmeisje. Dat keukenmeisje werd gespeeld door Annie Merx. Genoemde tante werd in het vuur van het spel plotseling zo kwaad, dat zij – al toneelspelend uitaard – uithaalde naar Annie. Die klap kwam zo raak aan, dat Annie een gespleten lip en pijnlijke plekken aan neus en oog overhield.

Pijn (2)

● De voorstelling werd even stopgezet (ook toneelspelers zijn mensen). Maar de zaal, gevuld met 120 deelnemers aan het therapiezwemmen in het bad van het zusterklooster in Simpelveld, lag plat van het lachen. Waarschijnlijk hebben de zwemmers niet doorgehad dat het toneelspelen een beetje te realistisch was geworden. Lachen is echter een heel goede therapie en dat gold ook voor Annie die snel weer opkrabbelde en haar kibbelende rol met haar belaagster vervolgde.

Beving

● Er zijn nogal wat telefoontjes bij ons binnengekomen van mensen die echt bang zijn dat in de nacht van 1 op 2 december een volgende aardbeving ons gebied treft. Ene J. Janssen uit Roermond stuurde ons die mededeling en hij nam zichzelf erg serieus. Wij nemen meneer Janssen uit Roermond niet zo serieus en dat moet U ook niet doen. Wie ter wereld kan in de toekomst kijken en aardbevingen voorspellen? Dat kunt U niet, dat kunnen wij niet en J. Janssen uit Roermond ook niet. Dus U mag donderdagavond rustig de schoen neerzetten bij de haard en gaan slapen. Meneer Janssen beslist niet over aardbevingen of orkanen; nee meneer Janssen niet!

Kerstboom

● Wij hebben de eerste kerstboom al gezien. In Rimburg bij een mooie villa stond er al één in de tuin, compleet met lampjes (anders was het geen kerstboom geweest, nietwaar?) Een beetje vroeg, dachten wij aanvankelijk, maar het schijnt dat bijvoorbeeld in Duitsland het al de gewoonte is om op de eerste adventszondag de boom in de tuin al van lichtjes te voorzien en die op de adventszondagen ook te ontsteken. De boom binnen kunt U beter wat later opzetten, anders zit U met kerst nog onder een kaal geval te zingen en dat is niet zo bevorderlijk voor de kerstsfeer.

Ooievaar

● 't Was 'stürmisch' zaterdagmiddag. De rukwinden waren in ieder geval dermate, dat de ooievaar niet in staat was te landen op het dak van de flat van de familie Vroomen-Van Hugten aan de Peter Schunckstraat in Heerlen. Zij wonen namelijk op elf hoog. Zodoende is de ooievaar maar uitgeweken naar de vroedvrouwenschool en daar werd 's middags om twee uur Linda geboren, tot groot plezier van mama Maries en papa Jos. Onze man van Valemig las deze mededeling met bijzondere aandacht en terwijl hij zijn ellebogen pijnzend op het bureaublad liet zinken, hoorden wij hem mompelen: „Zou dan toch......?"

Vuilnis

De stiptheidsactie van de vuilnisophaaldienst in Brunssum heeft een prettige bijkomstigheid. De Brunssumse bevolking is zich stipt gaan houden aan de voorschriften die gelden voor het aanbieden van huisvuil. De zakken zijn niet meer te zwaar, de dozen niet meer te groot en ga zo maar door. „Het valt ons prima zo" zeggen de vuilnisophalers. En dat is toch een groot voordeel van de actie die gevoerd is (hoewel natuurlijk niet het beoogde doel). Al zou Den Haag dan niet luisteren, Brunssum luistert perfect, ...de bevolking wel te verstaan.

Verleden herleefde in Nieuwenhagen

NIEUWENHAGEN – De dertiger jaren herleefden zaterdagmiddag in Nieuwenhagerheide. Omstreeks half drie kwam een witte calèche voorrijden voor de woning van de heer en mevrouw Römgens in de Aldrinstraat 3 te Nieuwenhagen.

Aan de versierde woning was te zien dat het echtpaar hun vijftig jarig huwelijksfeest vierden. Nu is dit op zich niets bijzonders, want vooral in deze tijd van het jaar zijn er heel wat gouden paren. Bij de heer en mevrouw Römgens was het echter net even iets anders. Zij herdachten niet alleen de dag van vijftig jaar geleden, maar staken zich ook in de voor die tijd passende kledij.

Het was een nostalgisch gezicht toen beiden, gezeten in het open rijtuig, door de straten van Nieuwenhagerheide reden richting kerk en aansluitend na de eucharistieviering richting kantine van S.V.N. waar nog de hele dag werd verder gevierd.



● *Het trotse gouden paar bracht een herinnering aan vijftig jaar geleden passend 'in beeld'.*

AbvaKabo-voormannen boos op burgemeester van Kerkrade:

„Uitlating Smeets is hoogst onfatsoenlijk"

KERKRADE – „Het is hoogst onfatsoenlijk en onbehoorlijk dat burgemeester Smeets via de pers aangeeft wat de consequenties zouden kunnen zijn van de acties van de ambtenaren van de Algemene Technische Dienst. Het was veel beter geweest als de burgemeester contact had gezocht met de actieleiders of dit ter sprake had gebracht binnen het Georganiseerd Overleg (overleg tussen ambtenarenbonden en gemeentebestuur– red.). Nu is er onnodige paniek ontstaan bij de gezinnen van de stakende ambtenaren. Ik vind dat hier sprake is van een erg onzorgvuldig personeelsbeleid". Zo reageerde districtsvoorzitter Jo Vaessen van de AbvaKabo, op de uitlating van burgemeester Smeets van Kerkrade, dat mogelijk banen op de tocht komen te staan bij de Algemene Technische Dienst vanwege de staking van de vuilnisophaaldienst.

Burgemeester Jo Smeets van Kerkrade liet in onze krant van vorige week vrijdag weten dat circa dertig bedrijven, instellingen en particulieren, die een huurcontract hadden afgesloten voor een vuilniscontainer van de gemeente, hun contract hebben opgezegd.

Volgens Smeets is dit een verlies van 30.000 gulden aan inkomsten en bestaat de mogelijkheid dat daardoor banen bij de vuilnisophaaldienst in de toekomst in het gedrang komen.

AbvaKabo-voorlieden Vaessen en Vrancken staken gisteren tijdens een bijeenkomst van de stakers in Kerkrade niet onder stoelen of banken, dat die uitlating van de burgemeester nu niet bepaald lekker was aangekomen.

Zo'n uitlating zou wel eens intimiderend kunnen overkomen", zei Vrancken, „en roept reacties en emoties op bij de stakingsleiding. Als de werkgever, in dit geval het gemeentebestuur zoiets constateerd, dan dient daarover gesproken te worden met de actieleiders en die moeten op hun beurt zoiets niet uit de krant vernemen. Wij willen deze actie zorgvuldig voeren, dat blijkt wel uit onze daden."

Vrancken verzekerde dat mocht één van de stakers iets overkomen en hij doelde daarbij duidelijk op ontslag, dat alle anderen dan als één man achter hem zullen staan. „Daar zullen we dan samen een antwoord op geven", aldus Vrancken.

● *Binnen korte tijd had het vuur niets meer overgelaten van het voormalig atelier.*

Schade 1 miljoen – brand vermoedelijk aangestoken

Vuurzee verwoest leegstaand atelier

KERKRADE – Een vuurzee heeft zondagnacht het leegstaande, voormalige atelier van Roda-fashion aan de Urselastraat in Kerkrade totaal verwoest. De schade bedraagt ongeveer 1 miljoen gulden. Politie en brandweer vermoeden dat het vuur is aangestoken.

Tegen drie uur zondagnacht werd de brandweer van verschillende zijden gemeld, dat er explosies te horen waren in het leegstaande pand van Roda-fashion. Toen de brandweer ter plekke arriveerde stond het voormalige atelier al in lichterlaaie. De met zes brandweerauto's en 35 manschappen uitgerukte Kerkraadse brandweer begon met het redden van een tiental panden aan de Clarastraat, die door de door de wind aangewakkerde vuurzee werden bedreigd.

De rolluiken en sommige ruiten van deze huizen waren door de enorme hitte al gesmolten. Ook sommige daken van schuurtjes werden beschadigd. Het lukte de brandweer met veel moeite de brand te beperken tot het fabriekscomplex, een oppervlakte van 2400 vierkante meter.

Even na vier uur was de brand, die vooral werd gevoed door de houten parketvloer en het houten plafond min of meer onder controle. Rond acht uur gisterochtend konden de meeste brandweerslangen worden opgerold, hoewel het nablussen nog vele uren in beslag nam.

Derde keer

Het was de derde keer in het afgelopen jaar dat er brand uitbrak in het atelier. Dat en het gegeven dat er verschillende vuurhaarden ontdekt werden doen vermoeden dat het vuur opzettelijk werd gesticht. Ook is het volgens de politie mogelijk dat mensen die er illegaal sliepen onvoorzichtig met vuur zijn omgesprongen.

De schade wordt – alleen aan het atelier al – geschat op 1 miljoen gulden. De schade aan de huizen aan de Clarastraat loopt alles bijelkaar ook in de duizenden guldens.

Roda-fashion heeft het complex twee jaar geleden verlaten. Formeel was het nog steeds eigendom van de failliete textielfabriek, die het dan ook voor anderhalf miljoen gulden had verzekerd. Er was een voorlopig koopcontract getekend met het aannemingsbedrijf Jongen uit Schaesberg. Deze zou van plan zijn op die plek woningbouw te plegen.



● *De hitte van het vuur was zo hevig dat de rolluiken van de er tegenoverliggende woningen als sneeuw voor de zon wegsmolten.*

Aanhanger gestolen

NUTH – Gistermiddag hebben onbekenden een aanhangwagen gestolen die op de Stationsstraat in Nuth geparkeerd stond. Over de toedracht van de diefstal en over de schade is niets bekend.

Autokoop finale miskoop

Geluk duurde twee minuten

HEERLEN – Superkort was het geluk dat Rinze M. uit Landgraaf beleefde aan een tweedehands auto. De wagen stond langs de weg te koop aangeboden en M. voelde wel iets voor het vehikel dat, zo bleek later, absoluut niet deugde. Hij betaalde 1150 gulden aan de hem onbekende verkoper en 120 seconden later had een politiepatrouille M. en zijn nieuwe aanwinst al aan de kant van de weg gezet. De wagen was niet verzekerd en had geen kentekenbewijs; bovendien vertoonde hij de nodige gebreken.

„U kunt iemand in puin rijden met zo'n krakkemikkige auto", meende verkeersschout J. Bardoul gisteren en eiste behalve een voorwaardelijke ontzegging van drie maanden ook nog een geldboete van 620 gulden. Kantonrechter mr. T. Oostdijk nam de eisen in zijn vonnis over.

Bocholtzer 'crimineel' krijgt maximale straf

„Dit lijkt op Chicago uit de jaren dertig"

HEERLEN – Voor de vierde (!) keer binnen 'n half jaar moest Mathias J. uit Bocholtz zich gistermorgen melden bij de Heerlense kantonrechter. Bij de laatste gelegenheid dat de 25-jarige J. en verkeersschout J. Bardoul vis-à-vis stonden had de schout hem een „verkeerscrimineel van het ergste soort" genoemd, een kwalificatie die J.'s raadsman de schout toen bijzonder kwalijk nam. Dezelfde terminologie gebruikte Bardoul gisteren echter weer.

Begin deze maand had J. een geldboete van 1050 gulden gekregen en drie maanden voorwaardelijke ontzegging voor het doorrijden na een aanrijding, rijden onder invloed, knoeien met een kentekenbewijs en vijf keer rijden in een onverzekerde auto. Bovendien had de geïrriteerde Bocholtzenaar een dreigende houding aangenomen tegenover een medeweggebruiker. Gisteren moest J. terechtstaan omdat hij op 14 maart vorig jaar om 2 uur 's nachts in Simpelveld een aanrijding had veroorzaakt. De hierop betrekking hebbende dagvaarding noemde J. een „waslijst waar niets van klopt". Temeer omdat niet hij een maar „een Chinese vriend" in de bewuste nacht had gereden. Die Chinees zou inmiddels met de Noorderzon zijn vertrokken.

De verkeersschout geloofde er geen snars van. „Dat kan verdachte wel zeggen, want er zijn veel Chinezen in Nederland", meende Bardoul en hij bracht de zeer uitgebreide straflijst van de Bocholtzenaar ter sprake die hem al onder andere voor de meervoudige strafkamer van de Maastrichtse rechtbank had doen verschijnen.

„De aktiviteiten van verdachte spelen zich meestal 's nachts af. Hij veroorzaakt aanrijdingen in onverzekerde auto's. Het lijkt op het Chicago uit de jaren dertig zoals we dat kennen uit boeken en films. Een schandalige manier van weggedrag", requireerde de verkeersschout. Voor het onverzekerd rondrijden (Bardoul: „De zoveelste keer, ik ben onderhand de tel kwijt") eiste de schout de maximale geldboete van 1.000 gulden en zes maanden onvoorwaardelijke ontzegging van de rijbevoegdheid: „Want het wordt eindelijk tijd dat J. beseft dat hij niet op de weg thuishoort".

Voorts vorderde Bardoul een boete van 250 gulden voor „het bijzonder misselijke feit" dat verdachte binnen de gestelde termijn niet aan de rijkspolitie had laten weten wie op 14 maart 1982 achter het stuur van de wagen had gezeten. Kantonrechter mr. T. Oostdijk vonniste conform. Een woedende Mathias J. kondigde ter zitting aan in hoger beroep te gaan.

Staking enige uren onderbroken

Arseenterrein nu afgesloten

KERKRADE – Het terrein aan de Grensstraat in Kerkrade, waar door Provinciale Waterstaat in de bodem en het grondwater ontoelaatbare hoge concentraties arseen zijn aangetroffen, is afgelopen vrijdag voor het publiek afgesloten. De afsluiting was een maand geleden al „uit het oogpunt van de volksgezondheid" aangekondigd door gedeputeerde Lodewijks.

De afrastering is aangelegd door in staking zijnde ambtenaren van de Kerkraadse technische dienst. Gezien het belang van de zaak onderbraken zij vrijdagmiddag hun staking een paar uur.

Dat het nog zo lang heeft geduurd voordat het terrein is afgerasterd ligt volgens een woordvoerder van de gemeente Kerkrade aan de provincie. Zij is het verantwoordelijk voor onderzoek naar bodem- en grondwatervervuiling.

Volgens de Kerkraadse zegsman heeft deputé Lodewijks afgelopen week pas aan het gemeentebestuur officieel laten weten dat afsluiting van het terrein uit voorzorg gewenst is. Nu staat er een hek vlak langs de Grensstraat, waaraan bordjes met het opschrift 'gevaar' zijn bevestigd.

Provinciale Waterstaat heeft dit najaar monsters genomen van bodem en grondwater in een talud aan de Grensstraat, dat behoort tot het terrein van de glasfabriek VEGLA aan de Duitse kant van de grens.

Uit het onderzoek is gebleken dat op verschillende plaatsen zowel in grondwater als bodem forse overschrijdingen zijn geconstateerd van het toegestane arseengehalte, zoals dat vastligt in de Interimwet Bodemsanering.

Inbrekers in Nuth aktief

NUTH – Een onbekende man heeft ingebroken in een woning in de Mariastraat in Nuth. Bewoonster B.H. werd rond 4.45 uur wakker toen zij gestommel in de bijkeuken hoorde. Toen zij de hulp van haar zoon inriep, nam de dader de benen. Hij was binnengekomen door het slot van een raam te forceren. Er wordt niets vermist.

Bij een inbraak in een garage van een woning aan de Chopinstraat hebben de daders de auto en een aantal kasten doorzocht. Daarbij maakten zij echter niets buit. Ook werd afgelopen weekeinde ingebroken in de huishoudschool in Nuth. De schade en de omvang van de buit is nog niet bekend.

Bij een inbraak in een containerbedrijf op het industrieterrein In de Horsel hebben onbekenden een grote hoeveelheid gereedschap gestolen. De daders haalden een plaat van de voorzijde van de loods weg. Binnen werd een poortslot geforceerd.

Hoera, mijn broertje is daar. We noemen hem
SWEN
Bjorn Jongen
Francis en Matthieu
Jongen-Savelberg.
Heerlen, 27 nov. 1983
Fossielenerf 29.

Proficiat mam en pap en een fijne dag
Servaas, Susan, Ineke en Jos

GEBOREN

Tom, Ans en Ronald Smulders-Passon, Hertogsingel 35, 6211 ND Maastricht.

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd, maar dankbaar voor de zorg, liefde en levensblijheid, die hij ons in zijn leven heeft gegeven, geven wij u kennis, dat geheel onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader en lieve opa

Piet Salden

echtgenoot van

Trui Wenmakers

in de leeftijd van 73 jaar.

Stein: **M.G. Salden-Wenmakers**
Urmond: **Piet en Marga Salden-de Vries**
Berg a.d. Maas: **Mia en Mathieu Kriens-Salden**
Grevenbicht: **Wil en Jos Salden-Peters**
Geleen: **Harrie Salden**
Silvolde: **Gonda en Meindert Schipper-Salden**
Maastricht: **Pierre en William Salden-Stevens**
Obbicht: **Annie en Wil Munsters-Salden**
en kleinkinderen

6171 HX Stein, 27 november 1983
Heerstraat C 50

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 30 november om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Stein, waarna de crematieplechtigheid om 15.30 uur in het crematorium te Heerlen.
Hoewel wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Mede tot intentie van de dierbare overledene is er heden dinsdag de avondmis om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Pap is opgebaard in de rouwkamer aan de Heirstraat 41 te Elsloo, alwaar dagelijks bezoek van 19.15 tot 20.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Met diep leedwezen geven wij kennis van het overlijden van ons ere-bestuurslid

Piet Salden

Wij zullen hem blijven gedenken.

Bestuur en leden harmonie St.-Joseph Berg a/d Maas.

„Mijn ziel verlangt en hunkert naar uw heiligdom, Heer der hemelmachten.
Want zelfs de mussen vinden wel een schuilplaats, de zwaluwen een nest voor hun broed.
Voor mij is dat Uw altaar, Heer der hemelmachten, mijn Koning en mijn God."

ps. 84

Rotsvast geloofde hij in de verrijzenis en in het eeuwig leven. In dat geloof is nu van ons heengegaan onze dierbare broer, schoonbroer, oom en neef de Zeereerwaarde heer

Alex Frans Joseph Hubert Vondenhoff

priester van het Bisdom Roermond
pastoor em. van St. Pieter Beneden te Maastricht
* 3 oktober 1914
† 26 november 1983

Wij bevelen onze dierbare overledene in uw gebeden aan.

De familie:
Kerkrade: **A.M.J. Vondenhoff**
Dordrecht: **M.J.E. Vondenhoff**
Nijmegen: **P.M.H. Vondenhoff**
Weert: **M.J. Vliegen-Vondenhoff**
W.J. Vliegen
en kinderen
Arnhem: **G.P.M. Dekkers-Vondenhoff**
J. Dekkers

6212 BV Maastricht, St. Maternusstraat 13

De vigiliedienst (eucharistie) zal gehouden worden op woensdag 30 november om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Petrus (St. Pieter Beneden) te Maastricht.
De plechtige uitvaartdienst zal eveneens in bovengenoemde kerk plaatsvinden op donderdag 1 december om 11.00 uur, gevolgd door de begrafenis op het kerkhof van St. Pieter Op de Berg.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur in de kerk.
Pastoor Vondenhoff ligt opgebaard in de rouwkapel van het St. Annadalziekenhuis. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 15.00 tot 16.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

In de vrede van Christus is heden, voorzien van de h. sacramenten in de gezegende ouderdom van 94 jaar van ons heengegaan, onze lieve tante

Maria Helena Habets

Namens de familie:
ext. test. mr. de Leeuw

6336 AH Hulsberg, 26 november 1983
„Panhuys"
Corr.adres: Kruisstraat 16, 6411 BE Heerlen.

De uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 30 november om 10.00 uur in de kapel van het bejaardencentrum „Panhuys" te Hulsberg, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats Wissengracht.
Geen condoleren.
Rozenkransgebed heden dinsdag om 18.30 uur in voornoemde kapel.

---

†

Diep bedroefd, doch dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, geven wij u kennis dat, door een noodlottig ongeval, op de leeftijd van 45 jaar is overleden, mijn dierbare echtgenoot, onze zorgzame vader, zoon, schoonzoon, broer, behuwdbroer, oom en neef

Paul Verhoef

echtgenoot van

Astrid Jennekens

De bedroefde familie:
Maasmechelen: **A.M.E.B. Verhoef-Jennekens**
Sandra en Brigitte
Familie Verhoef
Familie Jennekens

3630 Maasmechelen, 27 november 1983
Heirstraat 251

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 1 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Broekhem-Valkenburg a/d Geul, waarna de begrafenis op de alg. begraafplaats Couberg te Valkenburg a/d Geul.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, zal er geen condoléance zijn.
Voor de zielerust van Paul zal woensdag 30 november om 19.00 uur een vigilieviering worden gehouden in voornoemde kerk.
Paul is opgebaard in mortuarium Smeets, Spoorlaan 29 te Valkenburg. Bezoekuren dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

De kegelvereniging „Keigelvrung" heeft met grote verslagenheid kennis genomen van het overlijden van haar zeer gewaardeerd lid

Paul Verhoef

Wij zullen Paul zeer missen vanwege zijn enorme inzet voor onze vereniging.
Dat zijn vrouw, dochters en familie sterkte mogen vinden in onze grote genegenheid is onze grootste wens.

Bestuur en leden kegelvereniging „Keigelvrung" Valkenburg a/d Geul.

---

†

Als leven lijden wordt
Komt de dood als een vriend

Bedroefd, maar dankbaar dat God haar uit haar lijden heeft verlost, is heden van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 83 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Johanna Anna Maria Mertens

weduwe van

Lambert Joseph Vanderheiden

Wij vragen een aandachtig gebed voor haar zielerust.

De bedroefde familie:
Gerta Vermeulen-Vanderheiden
Piet Vermeulen
Henk, Sharon
Jeannette-Mary en Jos
Maryse en Els
Maria Geurten-Vanderheiden
Harry Geurten
Roger en Lilian
Armand
Familie Mertens
Familie Vanderheiden

6461 BP Kerkrade, 27 november 1983
O.L. Vrouwestraat 131

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 1 december as. om 13.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Jozef en Norbertus te Kerkrade, O.L. Vrouwestraat, waarna begrafenis op de r.k. begraafplaats Hambos.
Bijeenkomst in voornoemde kerk. Voor vervoer wordt gezorgd.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Woensdag 30 november as. tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk, zal moeder bijzonder worden herdacht.
Moeder is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade-Chevremont. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij, na een langdurig met geduld gedragen ziekte, afscheid genomen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Sjaak Gulikers

echtgenoot van

Bertha Hensels

Hij werd 77 jaar en is voorzien van het sacrament der zieken.

Geleen: **M.B.B. Gulikers-Hensels**
Heerlen: **Paula en Math Knoben-Gulikers**
Maastricht: **Tiny en Jean v. Meer-Gulikers**
Geleen: **Jo en Francis Gulikers-Diederen**
Beek: **Betty Lahay-Gulikers**
Heerlen: **Nell en John Paris-Gulikers**
Sittard: **Yvonne en Jack Waltmans-Gulikers**
Australië: **Ann en Frits Stecken-Gulikers**
en zijn kleinkinderen
Familie Gulikers
Familie Hensels

6165 BV Geleen, 27 november 1983
Kummenaedestraat 22

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 30 november a.s. om 11.00 uur in de St.-Augustinuskerk te Geleen, waarna aansluitend om 12.30 uur de crematieplechtigheid in het crematorium te Heerlen.
Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Dinsdag zal tijdens de avondmis van 19.00 uur de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Geleen; bezoek van 18.30 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

De plechtige eerste jaardienst voor onze vader

Mathijs Thewissen

vindt plaats a.s. zondag 4 december om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Valkenburg a/d Geul.

Kinderen Thewissen

Valkenburg, november 1983.

Enige en algemene kennisgeving

†

19 dagen heb je moeten vechten,
vol vertrouwen in je geloof.
Het laatste wat je deed
was Hem om hulp vragen.
Met kracht heb je je hart gedragen.
Rust in vrede, je hebt je best gedaan.

Aan haar die intens de eenvoudige dingen in het leven wist te waarderen, altijd voor anderen klaar stond, onverbrekelijk en innig verbonden met haar man, kinderen en kleinkinderen, familie en vrienden, zullen wij altijd de gelukkigste herinneringen bewaren.

Adele Böcker

echtgenote van

Leo Reimersdahl

Zij was bijna 65 jaar en is voorzien van de h.h. sacramenten der zieken.

Brunssum: **L. Reimersdahl**
Maria
Els
Brunssum: **A. Hoevenaars-Reimersdahl**
F. Hoevenaars
Adele en Nanning
Monique
Heerlen: **J.M. Reimersdahl**
B. Reimersdahl-Wiekken
Hoensbroek: **B. Jongen-Reimersdahl**
A. Jongen
Roger
Heerlen: **L. Reimersdahl**
L. Reimersdahl-Hermsen
Chantal
Léon

6445 CT Brunssum, 27 november 1983.
Akerstraat 130.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag 1 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie op de Langeberg te Brunssum, waarna de begrafenis op de r.-k. begraafplaats te Rumpen.
Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Woensdag zal tijdens de avondmis van 19.00 uur de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum; bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.

In plaats van kaarten

†

Voor de vele blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze moeder en oma

Nellie Kerkhofs-v. Oyen

betuigen wij onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen Kerkhofs

Geleen, november 1983
De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zondag 4 december om 9.45 uur in de parochiekerk van St.-Augustinus te Lutterade - Geleen.

Enige en algemene kennisgeving

In grote verslagenheid, diep bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons betekende, delen wij u mede, dat na een geheel onverwacht voorzien van het h. sacrament der zieken, van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze goede en zorgzame pap, schoonzoon, broer, behuwdbroer, oom en neef

Bèr Pinckers

echtgenoot van

Josine Duysens

op de leeftijd van 48 jaar.

De bedroefde familie:
Sibbe: **J.M.C. Pinckers-Duysens**
Ingrid
Astrid
Roger
Familie Pinckers
Familie Duysens

6301 BB Sibbe-Valkenburg a/d Geul, 28 november 1983
Dorpstraat 73.

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben vrijdag 2 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Rosa te Sibbe.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven zal er geen condoleance zijn.
Voor de zielerust van de overledene zal donderdag 1 december om 19.30 uur een avonddienst gehouden worden in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in mortuarium „Smeets", Spoorlaan 29 Valkenburg a/d Geul.
Bezoek dagelijks van 18 tot 19 uur.

In sterke verbondenheid met zijn gezin ervaren wij het plotseling overlijden van onze zeer geachte heer

Bèr Pinckers

Zijn nagedachtenis zal bij ons in dankbare herinnering voortleven.

Personeel
Firma Gebr. Pinckers
Sibbe

Onze firma is op vrijdag 2 december a.s. de gehele dag gesloten.

Firma Gebr. Pinckers

Firma Gebr. Pinckers
Dorpstraat 73,
Sibbe-Valkenburg a/d Geul

Symbolische taarten voor verraste douaniers

CFO-bestuurderen spelen voor vroege Sinterklaas

GELEEN/MAASMECHELEN – **Een delegatie van vier CFO-bestuursleden, gerecruteerd uit het ambtenarenbestand van de gemeenten Geleen (2), Beek (1) en Stein (1), heeft gistermiddag de douaniers bij de grensposten Roosteren (Maasmechelen) en Maaseik vergast op twee grote taarten. De zoete geste was bedoeld als adhesiebetuiging met de stiptheidsacties van de douaniers. „Zij moeten voor ons de kastanjes uit het vuur halen," luidde het begeleidende commentaar van de Geleense ambtenaar welzijn Cor van Chaam.**

De vier ambtenaren stapten eerst in Maasmechelen binnen en naderhand in Maaseik. Vandaag volgen identieke bezoeken aan de grensposten Tuddern en Wehr aan de 'Duitse' kant van Limburg. De beide taarten waren zodanig gemaakt dat de symboliek (kastanjes in laaiende vlammen) duidelijk naar voren kwam.

Overigens werd aan de grenspost Maasmechelen door de douaniers bijzonder moeilijk gedaan tegenover de pers die de overhandiging van de taarten wilde vastleggen.

Pas na veel vijven en zessen, telefoontjes naar Hasselt en Heerlen waar de respectievelijke douaneinspecties zetelen, werd groen licht gegeven voor foto's.



● De CFO-bestuurderen met het snoepgoed voor hun collega's aan de grens. Namens de douaniers neemt teamleider Lemmens van de groep Sittard het gebak in ontvangst.

AFFAIRE WONINGBOUWVERENIGING TEGELEN:

'Dubbelrol' van gemeentesekretaris staat ter discussie

vervolg van pagina 1

TEGELEN – **De Dienstenbond FNV is niet mals in de beschuldigingen inzake de affaire in Tegelen rondom de Woningbouwvereniging. Volgens de open brief is op de volgende punten nader onderzoek wenselijk: Wat is de positie van de sekretaris van de Woningbouwvereniging, tevens gemeentesekretaris, de heer H.J. Olde Olthof. Hij zou in tijd van de gemeente eenmaal per week een vergadering van de woningvereniging bijwonen, nog ander werk voor de vereniging doen, en daarvoor ƒ 20.000 per jaar ontvangen.**

Volgens de Dienstenbond zijn de vergoedingen aan leden van het dagelijks bestuur van de vereniging in 1979 acht à tien maal zo hoog geworden. De voorzitter krijgt ƒ 30.000. Onderzoek zou ook moeten worden verricht naar 'frauduleuze handelingen' van bestuursleden, zoals het 'verdonkeremanen' van gelden uit een woningrenovatieproject.

Grond

De bond wil ook dat de achtergronden worden nagegaan van een verkoop van grond door de secretaris (tevens gemeentesecretaris) aan de woningvereniging, en naar verstrengeling van functies van leden van het dagelijks bestuur en de belangen van de voorzitter met die van plaatselijke aannemers. De voorzitter is eigenaar van een schildersbedrijf dat volgens de Dienstenbond via aannemers schildert voor de woningvereniging.

De Dienstenbond beschuldigt ook het hoofd financiën (tevens plaatsvervangend gemeentesecretaris) M. van Dijk er van vergoedingen te hebben gekregen voor overwerk ten behoeve van de woningvereniging, een bedrag van enkele tienduizenden guldens in de afgelopen drie jaar.

Tot slot wil de Dienstenbond weten, waarom de jaarrekeningen 1981 en 1982 nog niet bij de gemeente zijn ingediend, en nog niet aan de raad ter goedkeuring zijn voorgelegd. De gemeente Tegelen is hoofdaandeelhouder van de woningvereniging. Het dagelijks bestuur van de vereniging bestaat uit de voorzitter, de gemeentesecretaris en een raadslid.

Cao-partner

Waarom heeft de Dienstenbond FNV zich geroepen voelt de zaak aan de grote klok te hangen? „Omdat wij voor die woningvereniging cao-partner zijn, en er volgens ons gelden zijn gebruikt voor andere doeleinden, die ook aan onze leden ten goede hadden kunnen komen, in werkgelegenheid omgezet hadden kunnen worden," aldus Storms.

De heer Dohmen, die zegt alles te kunnen bewijzen, heeft ook beschuldigingen geuit van 'frauduleus handelen' zonder daar nadere details bij te willen geven. Hij zegt het gevoel te hebben dat het bestuur van de woningvereniging hem 'kapot wil maken.'

Zowel de burgemeester als de gemeentesekretaris waren gisteravond niet voor kommentaar bereikbaar.



Slaap-protest tegen sluiting

VALKENBURG – **„Als men nu echt van plan is om hier een slaapverwekkende vertoning van te maken, dan kunnen we op maandag ook maar beter in bed blijven liggen."**

Het was die gedachte, die de ondernemers van de Jan Deckerstraat en Lindenlaan in Valkenburg bracht tot een ludieke aktie. Voor de hekken waarmee de Jan Deckerstraat gistermorgen werd afgesloten werd door de ondernemers een bed neergezet. Borden met allerlei teksten bij het bed en op de winkelramen maakten duidelijk hoe boos de ondernemers zijn op gemeentebestuur over de afsluiting van de straten op maandagmorgen.

Politie wilde zaak binnenskamers afhandelen..

Vertroebelde sfeer aanleiding voor rel

Vervolg van pagina 1

GELEEN – **De 'politierel' in Geleen was gisteren onderwerp van gesprek in de Westelijke Mijnstreek en zal nog een behoorlijke nasleep krijgen. De hele affaire speelde zich af na afloop van de afscheidsreceptie van een Geleense politieman, die in de kantine van het politiebureau werd gehouden. Het is inmiddels duidelijk dat de beide hoofdagenten niet door een derde zijn getipt over het tijdstip waarop J. uit het bureau vertrok.**

Op het feestje waren, buiten onder meer de ex-adjudant, ook de beide hoofdagenten aanwezig die J. even later zouden aanhouden. Zij hadden hun oud-collega alcohol zien drinken en wisten dat hij 'positief' moest zijn.

Toen de receptie rond 18.00 uur ten einde liep stapte J., met enkele pilsjes achter de kiezen, in zijn auto en reed in de richting Lindenheuvel weg. Enkele honderden meters verder werd hij vóór de Julianatunnel door de inmiddels geschorste hoofdagenten ingehaald en tot stoppen gedwongen. Hij moest in het bekende pijpje blazen. Het tweetal vroeg J. hen te begeleiden, terug naar het bureau. Daar werd een tweede blaastest uitgevoerd, conform artikel 26 van de Wegenverkeerswet die dat bij vermoedelijke dronkenschap voorschrijft.

Bloedproef

Vervolgens begaven de beide hoofdagenten zich naar de agentenwacht waar ze voorbereidingen troffen voor een bloedproef. Inmiddels had de dienstdoende wachtcommandant (een brigadier) lont geroken en begaf zich met een collega-brigadier naar het vertrek waar de bloedproef werd voorbereid. De wachtcommandant, op dat moment de eerstverantwoordelijke voor elk politie-optreden, zei te twijfelen aan de noodzaak van een bloedproef en vroeg of hij het pijpje waarmee de tweede blaastest was uitgevoerd mocht zien. De hoofdagenten weigerden het hem te geven.

Daarop besloot de wachtcommandant, zelf een derde blaastest te doen, maar zover kwam het niet. Op het moment dat hij zijn voornemen wilde uitvoeren ontstond er een handgemeen met de beide hoofdagenten. De wachtcommandant waarschuwde daarop hoofdinspecteur Van Groenewoud die de al maanden overspannen korpschef Van Esch vervangt. Van Groenewoud kwam er evenwel niet toe iedereen fatsoenlijk te horen, omdat de emoties opnieuw hoog opliepen. Hij moest het overleg onverrichterzake afbreken.

Drie dagen later meldde hij het voorval aan burgemeester Elsenburg, hoofd van politie. Elsenburg kwam met Van Groenewoud overeen dat de laatste iedereen die inlichtingen over het gebeurde kon verstrekken zou horen en daarover een schriftelijk rapport zou opmaken. Elsenburg ontving de rapporten op 10 november, evenals de Hoofdofficier van Justitie mr. Bauwens. Hij achtte de inhoud ervan dermate ernstig dat hij op 14 november Bauwens verzocht de Rijksrecherche in te schakelen. De uitslag van dat onderzoek is nog niet bekend.

Inmiddels had het gerechtelijk laboratorium op 8 november laten weten dat het alcohol-promillage van ex-adjudant J. onder de wettelijk toegestane norm van 0,50 promille lag (exact 0,43 promille). Toen dat feit bij de politie bekend werd, werd in onderling overleg afgesproken dat de hele zaak binnenskamers zou worden afgehandeld. Op 18 november besloten burgemeester Elsenburg en Hoofdofficier van Justitie mr. Bauwens dat de beide hoofdagenten op zijn minst zolang het onderzoek van de Rijksrecherche duurt, niet te handhaven zijn binnen het korps. Vorige week maandag (21 november) kreeg het tweetal te horen dat het met onmiddellijke ingang was geschorst.

Het voorval is overigens niet de eerste indicatie van de klaarblijkelijk minder prettige werksfeer bij de Geleense politie. Geruime tijd geleden al lichtte hoofdagent Steinbusch (overigens niet tot de geschorsten behorend) een tipje van de 'grauwsluier' op door te wijzen op de lakse manier waarop er werd gepatrouilleerd in Geleen.

Rechtszaak onderbroken voor therapie

Dief sloeg zijn slag in ziekenhuiskamers

MAASTRICHT – **Zonder noemenswaardige problemen te ondervinden, slaagde de 27-jarige H. R. uit Born er bij herhaling in binnen te dringen in ziekenhuiskamers en daar uit nachtkastjes beurzen en tasjes weg te nemen. Op het toilet haalde hij er geld uit om zich daarna van het omhulsel te ontdoen. Voor de rechtbank in Maastricht bekende hij gisteren zijn slag te hebben geslagen in de ziekenhuizen van Heerlen, Maastricht en Sittard en de Odiliakliniek in Geleen.**

Twee van dergelijke diefstallen waren hem concreet tenlastegelegd. Als derde feit prijkte op de dagvaarding een inbraak in Geleen. Uit een woning aldaar had hij voor een totale waarde van tweeduizend gulden gouden horloges, een gouden armband en een gouden ketting weggenomen. Voor de sieraden had hij later vijfhonderd gulden gebeurd. Aangezien hij voor de horloges geen afnemer vond, had hij ze maar uit de trein gekiept toen hij van Sittard naar Maastricht reisde. Verweten werd hem voorts als uitkeringsgerechtigde geregelde inkomsten te hebben verzwegen. In het dossier dat bij de rechtbank op tafel lag, stond daarenboven aangetekend het bestelen van een collega, diefstal en verzilveren van kaschèques, de poging een offerblok te forceren en het „kosteloos" verwisselen van oude voor gloednieuwe kleding in een winkel.

Op de achtergrond van al deze feiten speelde een levensgroot heroineprobleem. Raadsman mr. P. Vos liet de rechtbank weten dat R. vrijwel onmiddellijk in Welterhof kan worden opgenomen om af te kicken. Officier van Justitie mr. J. Huurman-van Asten gaf er echter voorkeur een strafrechtelijke afrekening aan de voorgestelde therapie te laten voorafgaan. Daarop wierp de raadsman weer tegen, dat verdachte juist op dit moment gemotiveerd is voor een afkickkuur.

In raadkamer besloot de rechtbank de man een kans te geven en een spoedige opname in Welterhof niet in de weg te staan. Het is de bedoeling, dat hij er nog deze week wordt opgenomen. De rechtszaak werd aangehouden tot het tijdstip waarop R. de kliniek zal hebben verlaten.

Heerlenaar krijgt 4 jaar gevangenis

DEN BOSCH – **De procureur-generaal bij het gerechtshof in Den Bosch, mr. Wetzels, heeft tegen de 32-jarige M.B. uit Heerlen vier jaar gevangenisstraf geëist wegens handel in verdovende middelen. B. was op 12 april door de rechtbank in Maastricht veroordeeld tot 3½ jaar. Mr. Wetzels zei die straf veel te mild te vinden. 'Eigenlijk zou het zes jaar moeten zijn, maar ik wil niet hoger gaan dan de straf, die de broer van verdachte kreeg voor hetzelfde feit en waartegen deze niet in hoger beroep is gegaan', zo zei hij.**

Verdachte heeft zich volgens de procureur-generaal in grove mate verrijkt door vorig jaar in heel Zuid-limburg kleine hoeveelheden heroine, maar dan in enorme aantallen leveranties, af te zetten. De heroine betrok hij uit Amsterdam. Bij de huiszoeking was een ton aan baar geld tevoorschijn gekomen, terwijl verdachte er vier dure auto's op na hield.

Extraatje voor ontslagenen bij staalbouw Demy

Van onze verslaggever

GELEEN – **De bijna vijftig personeelsleden van staalconstructiebedrijf Demy in Geleen, die wegens inkrimping van het bedrijf ontslagen zullen worden, krijgen toch een onverwacht presentje.**

Curator mr. J. Oostdijk van het in surséance van betaling verkerende bedrijf heeft door een versnelling van de ontslagprocedure voor Demy een besparing weten te bewerkstelligen van ongeveer 400.000 gulden. De helft van dat bedrag zal volgens een verdeelsleutel als eenmalige uitkering ten goede komen aan de personeelsleden, die ontslagen worden. Dat betekent voor dit personeel uitkeringen van minimaal 1000 gulden tot in een geval zelfs 12.000 gulden.

Mr. Oostdijk legde gisteren uit dat deze uitkering mogelijk is geworden doordat én het Gewestelijk Arbeidsbureau én de minister akkoord zijn gegaan met een versnelde ontslagprocedure. Daardoor worden de ontslagen per 1 december aangezegd inplaats van per 1 januari.

Volgens Oostdijk was gisteren het grootste deel van het personeel van Demy, dat ontslagen wordt, met de regeling akkoord gegaan.

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons is geweest, berichten wij u dat God vrij plotseling tot Zich heeft genomen, gesterkt door de h.h. sacramenten der zieken, mijn geliefde echtgenoot, onze lieve vader, schoonvader, grootvader, schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Peter Jozef Verbunt

echtgenoot van

Maria Hubertina Körver

Hij overleed zacht, in de leeftijd van 69 jaar.

Wij bevelen onze dierbare overledene in uw gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
Kerkrade: **Mevr. M.H. Verbunt-Körver**
Kerkrade: **P.H.A. Verbunt-de Bruyn**
Schaesberg: **A.P. Verbunt-Scholten**
Kerkrade: **M.E.J. Verbunt**
Kleinkinderen: Maurice, Mark en Rob
Familie Verbunt
Familie Körver

6462 SV Kerkrade, 27 november 1983.
Voorterstraat 501.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 1 december a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van St.-Antonius van Padua te Bleijerheide, waarna begrafenis op de algemene begraafplats Schifferheide.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Voor vervoer is gezorgd.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van woensdag 30 november a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade-Chèvremont van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Na een kortstondige ziekte hebben we heden afscheid moeten nemen van onze lieve vader, schoonvader, opa, overgrootvader, schoonbroer, oom en neef

Mathieu Offermans

weduwnaar van

Francisca Johanna Stoter

Hij overleed, voorzien van de laatste h.h. sacramenten, in de gezegende ouderdom van 86 jaar, vredig en berustend, in het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum.

De bedroefde familie:
Sittard: **M.E. Dohmen-Offermans**
H.J. Dohmen
Dartmouth (Can): **A.M. Chahine-Offermans**
M.H. Chahine
Brunssum: **G. Bodewitz**
zijn kleinkinderen en achterkleinkind
Familie Offermans
Familie Stoter

Brunssum, 27 november 1983
Bejaardentehuis De Kruisberg
Corr.adres: 6137 BN Sittard, Hemelsley 175

De plechtige uitvaartdienst wordt opgedragen op donderdag 1 december a.s. om 11.00 uur in de dekenale kerk St.-Gregorius te Brunssum, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat.

Samenkomst in de kerk, geen condoléance.

Woensdagavond wordt vader bijzonder herdacht in een gebedsdienst om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Vader is opgebaard in de chapelle ardente van het St.-Gregoriusziekenhuis, bezoektijd dagelijks tussen 17.30 en 18.30 uur.

Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Het heeft de Almachtige God behaagd heden tot Zich te nemen, na een langdurige ziekte, gesterkt door de h. sacramenten der zieken in de leeftijd van 83 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, grootvader, schoonvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Joannes Eduard Van Sloun

echtgenoot van

Maria Helena Schoffelen

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

De diepbedroefde familie:
Visserweert: **M.H. Van Sloun-Schoffelen**
Obbicht: **G.M. Van Sloun**
E.M.W. Van Sloun-Stoffels
Eduard, Harrie, Johan en Peter
Visserweert: **M.S. Mofers-Van Sloun**
M.P. Mofers
John, Paul,
Bea en verloofde Andre

6116 AM Susteren, 27 november 1983
Visserweert 25

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op donderdag 1 december as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Catharina te Buchten.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Vader zal worden herdacht in de avondmis van woensdag om 19.00 uur in de kerk te Illikhoven.

De dierbare overledene is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard. Bezoekuren dageljks van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Onderwijs

Erkende RIJSCHOOL Th. Schut, Ringoven 62, 6372 DB Schaesberg, tel. 045-322834. De eerste 5 lessen à f 25,–.

Vakantie

WINTERSPORT: Oostenrijk logies met ontbijt, appartement of vakantiewoningen. Inl. D. Mangeng 04498-53146 of 04490-23819.

Antiek

Te k. antieke complete eiken SLAAPKAMERS. Henri-II-kasten, keukenkasten, kamerkasten, kleerkasten, losse bedden, commodes, dekenkist, nachtkastjes, TV-tafels, eetkamers, salontafels, Brabantse kachel, hanglampen en kleingoed. Laeven, Rozenstraat 1, Vaesrade.

---

†

Dankbaar dat wij hem zo lang in ons midden mochten hebben, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede dat heden, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, na een zorgzaam leven, in de leeftijd van 80 jaar van ons is heengegaan

de heer

Edmond Kohl

Met liefde gedenken wij hem die goed voor ons was.

De diepbedroefde familie:
Familie Kohl
Familie Schnarkowski

6291 AV Vaals
Van Clermontplein 4
28 november 1983.

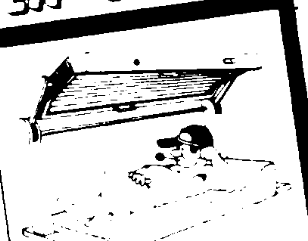
De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op vrijdag 2 december a.s. om 11.00 uur in de St.-Paulusparochie te Vaals.

Bijeenkomst om 10.55 uur.

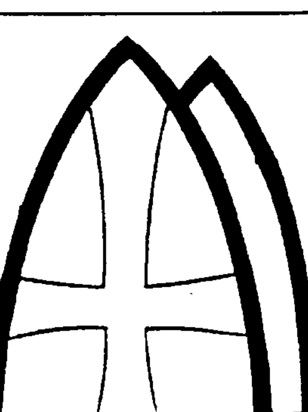
Overtuigd van uw medeleven liever geen condoléances.

Donderdagavond wordt er voor zijn zielerust een h. mis opgedragen in de St.-Paulusparochie te Vaals.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, dienen deze annonce als zodanig te beschouwen.



Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht van 16 november 1983 is wegens gebrek aan baten opgeheven het faillissement van **Johannes Marinus Gijzen,** wonende te Kerkrade, Constantijn-Eik 17, verblijvende te Kerkrade, Kohlbergsgracht 59.
De curator,
Mr. A.H.S.M. Lückers-Bergmans
Advocatenkantoor
Lückers-Bergmans
& Van Sloun
Caumerdalschestraat 1
Heerlen



Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar dat wij haar zolang in ons midden mochten hebben, is heden, na een liefdevolle verpleging en voorzien van het h. sacrament der zieken, in de gezegende ouderdom van 92 jaar van ons heengegaan, onze zorgzame, lieve tante

mejuffrouw

Netje van der Meulen

Geleen: **J.H. Govaarts**
H.A. Govaarts-van Hoef
Epen: **C. Govaarts-de Martinez**
Utrecht: **A.H. Govaarts**
A.A.M. Govaarts-van Boom
neven en nichten

6165 EM Geleen, 27 november 1983
Corr.adres: Kluis 2

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben donderdag 1 december a.s. om 12.00 uur in de parochiekerk van de H. Pastoor van Ars te Geleen-Zuid, waarna de crematie om 13.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Onze dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleen.

Bezoekuur heden, dinsdag 29 november, van 18.30 tot 19.30 uur.

OVERLEDEN

† **Maria Ida Weustenraad,** echtgenote van wijlen Gijsbert de Geus, Sprinkstraat 31, 6269 AM Margraten. Oud 67 jaar. De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 30 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Margarita te Margraten.

† **Maria Dassen,** weduwe van Leonardus Hubertus Ramakers, oud 78 jaar. De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op woensdag 30 november om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Ulestraten.

† **Anna Petronella Eijkenboom,** weduwe van August Kristiaan Extra, oud 90 jaar, Parallelweg 10, 6231 CJ Meerssen. De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden woensdag 30 november a.s. om 10.30 uur in de basiliek van het H. Sacrament te Meerssen.

† **Mayke Daniels,** echtgenote van wijlen Winand L. Spronck, oud 74 jaar. Corr.adres: Past. Brouwersstr. 20, 6325 CE Berg en Terblijt. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden woensdag 30 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Anna, Via Regia te Maastricht.

† **Elsa Garnier,** oud 44 jaar. Toustruwe 50, Maastricht. Corr.adres: Hagenstr. 8, 6225 ER Maastricht. De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 30 november a.s. om 14.00 uur in de parochiekerk van de Vier Evangelisten te Malberg-Maastricht.

Auto's en motoren

Te k. MAZDA 323 Luxe, bwj. '78, i.z.g.st. ƒ 3750,-, tel. 045-219510.

Te k. OPEL Kadett bwj. '76, i.z.g.st. ƒ 2750,–, Ringstr. 7, Hoensbroek.

FORD Taunus 1.6 bwj. '77 op gas, trekh. veel extra's, zeer mooi ƒ 3250,–, Schanserweg 3, Nieuwenhagen.

Te k. AUDI 80 GLS bwj. '80, 38.000 km, D.blauw tel. 045-210719.

Te k. BEDFORD 2300D bwj. '80, 70.000 km, tel. 045-210719.

VW Kever te k. ƒ 700,-, Kummenaedestr. 54 Geleen.

JETTA LS 1980; Polo C 1100 1982; Golf M 1979; Polo LS 1979; Polo 1977; Golf L 1975; Derby LS 1977; Audi 80 GLS 1979; Audi 80 LS 1977; Transporter 1981; Opel Ascona autom. 1978; Fiat Ritmo 1980; Renault 5 GTL 1978; Datsun 160 1978. Automobielbedrijf Frans Klijn, Officieel VAG-dealer, Economiestraat 47, Hoensbroek, 045-220955.

Te k. OPEL Kadett Caravan 1977 i.z.g.st. Prinsenstr. 27 Hoensbroek.

Te k. MAZDA 616 bwjr. ƒ 600,– Datsun 140 J bwj. '74 ƒ 750,– Opel Ascona bwjr. '76 ƒ 1000,– Belgiëlaan 64 Vrieheide-Heerlen.

Te k. HONDA Civic i.z.g.st. Tel. 045-424484.

Te k. SUZUKI 80 cc Watercooling. Prinsenstr. Heerlen. 045-716729.

Te k. prima RENAULT TL op gas, i.z.g.st. ƒ 2250,–, event. inr. m. Tel. 045-316940.

Stakers: „Om wille van de werkgelegenheid

Op te starten fabriek Kerkrade krijgt stroom

KERKRADE – Stakende ambtenaren in Kerkrade hebben gistermiddag besloten ondanks de stakingsactie toch een op te starten bedrijf aan de Langhekweg van stroom te voorzien. Voorheen was een chemisch bedrijf in het pand gevestigd. Nu wil zich er per 1 januari een vleesverwerkend bedrijf vestigen.

In eerste instantie zullen 35 mensen in het bedrijf werk vinden, naderhand kan dat uitgroeien tot 75. Om de bedrijfsgebouwen schoon te maken en de nodige werkzaamheden te verrichten om in het nieuwe jaar werkelijk van start te gaan, is er stroom nodig. De Algemene Technische Dienst in Kerkrade, althans de afdeling Onderhoud en Beheer staakt. Dat zou betekenen dat er geen stroomaansluiting geregeld kan worden. Omdat er echter werkgelegenheid mee gemoeid is hebben de stakende ambtenaren gisteren besloten de aansluiting alsnog uit te voeren.

Het besluit werd genomen tijdens een vergadering in het actiecentrum gistermiddag. Zo'n 45 stakende ambtenaren (de afdeling telt tegen de 80) waren aanwezig. Op voorstel van Hans Vrancken en Jo Vaessen, beiden van de Abva-Kabo ging men akkoord met de aansluiting, slechts twee aanwezigen waren ertegen.

„We willen deze actie zorgvuldig voeren. Dat hebben we tot nu toe gedaan en dat zullen we ook blijven doen. Er is werkgelegenheid gemoeid met de aansluiting van dit bedrijf en onze acties zijn er beslist niet voor de werkgelegenheid de das om te doen" aldus Vracken.

INBREKER TEGEN RECHTERS:

„Ik heb me rot gesjouwd!"

MAASTRICHT – Voor de rechtbank in Maastricht moest de 41-jarige B. H. uit Geleen zich gisteren verantwoorden voor twee uit een totaal van zeven hem toegeschreven inbraken. Eén daarvan had hij gepleegd in een woning te Geleen. Daar had hij zoveel van zijn gading aangetroffen, dat hij er in een en dezelfde nacht tot zesmaal toe was teruggekeerd. „Ik heb me rot gesjouwd", biechtte hij eerlijk op.

De buit van deze nachtelijke inbraak was zeer gevarieerd geweest en had bestaan uit kledingstukken, platenspelers, een rijwiel, 170 langspeelplaten, horloges en nog veel meer. Op een ander adres had hij het vervoer in drie etappes moeten verdelen. Daar had hij de hand gelegd op kleding, sieraden, elektrische apparaten, sporttassen, 36 cassettebandjes, een leren voetbal en nog het een en ander. Verdachte schreef zijn misstappen toe aan drankmisbruik. „Dat is me fataal geworden, ook in mijn gezinsleven", luidde het op sombere toon. Een aantal gestolen spullen had hij aan zijn kinderen willen geven in de hoop hen „terug te winnen". Nog voordat de officier van Justitie, mr. Huurman-Van Asten, haar requisitoir hield, verwoordde verdachte uitvoerig zijn spijt. „Ik voel me heel erg schuldig. De straf die ik krijg zal niet opwegen tegen hetgeen ik anderen heb aangedaan. Het zal voor mij een zware gang worden, maar ik heb daar alles voor over".

Mevrouw Huurman zei de oprechtheid van de man te geloven en ook te waarderen. Een straf kan hem naar haar mening echter niet worden onthouden. „Om de zoveel tijd verliest hij zich in de drank en gaat hij op dievenpad. Dat vraagt om correctie!" Zij eiste tegen de berouwvolle inbreker een gevangenisstraf van acht maanden waarvan vier voorwaardelijk. Maandag 12 december volgt de uitspraak.

„Ik kan moeilijk nee zeggen..."

Uit vriendschap mee op dievenpad

MAASTRICHT – Voor officier van Justitie mr. J. Huurman-Van Asten stond gisteren onomstotelijk vast, dat de 39-jarige A. S. uit Geleen in uitvoerende zin betrokken was geweest bij een inbraakpoging in Sittard en daarbij geweld niet had geschuwd. Haar eis: zeven maanden waarvan drie voorwaardelijk. Verdachte zelf zag zich allerminst als diefjesmaat. Hij had een ander willen helpen. „Ik kan nu eenmaal moeilijk nee zeggen!"

Die ander kende hij uitsluitend onder de naam Jack. Hij had hem ontmoet in een Sittards café en was rond middernacht ingegaan op diens verzoek „iets te verdienen". Na wat omzwervingen was het tweetal aan een woning beland waar een televisietoestel bleek aan te staan. Onvervaard had Jack een tang genomen en daarmee de antennedraad doorgeknipt. Daarop werd gewacht op een reactie vanuit het huis. Toen deze uitbleef, was Jack naar binnen gedrongen om na enkele minuten op een balkon te verschijnen en zijn uitkijk ook naar boven te commanderen. „Hij trok me naar boven. Ik ben niet in het huis zelf geweest", aldus S. gisteren voor de rechtbank. Plots waren in de tuin twee jongemannen opgedoken, die S. sommeerden naar beneden te komen. De man deed dat en werd vastgegrepen nog voordat hij vaste grond onder de voeten had gekregen. Bij hetgeen daarop volgde, had hij beide jongens bedreigd en ook geraakt met een kolossaal breekijzer dat hij al die tijd in handen moest hebben gehad. „Ik wilde me verweren en heb hen daarbij waarschijnlijk per ongeluk geraakt", aldus verdachte. De officier herinnerde eraan, dat beide jongens duidelijk het dreigement „Ik sla je kapot!" hadden gehoord. Verdachte wilde er niet van weten. „Waarschijnlijk heb ik bij het naar beneden komen gezegd „Val kapot...".

Receptie

Zittingspresident mr. H. Pijls liet zo zijn twijfels blijken over de voorgewende willekeur waarmee juist dat ene huis voor inbraak was uitgekozen. „Inbreken in een woning waar je de televisie aan ziet staan, is wel erg brutaal. Wist u soms, dat daags tevoren in de krant had gestaan dat de bewoners op die bewuste avond elders zouden zijn vanwege een jubileumreceptie?" Verdachte S. beleed zijn heilige onschuld. Hij had er niet van geweten. Onbekende Jack misschien wel, maar dat durfde hij niet bevestigen.

Raadsman mr. H. Tunteler verzocht schorsing van de gevangenhouding en een onvoorwaardelijke gevangenisstraf gelijk aan het voorarrest. De rechtbank wees het verzoek tot schorsing af en bepaalde de uitspraak op 12 december.

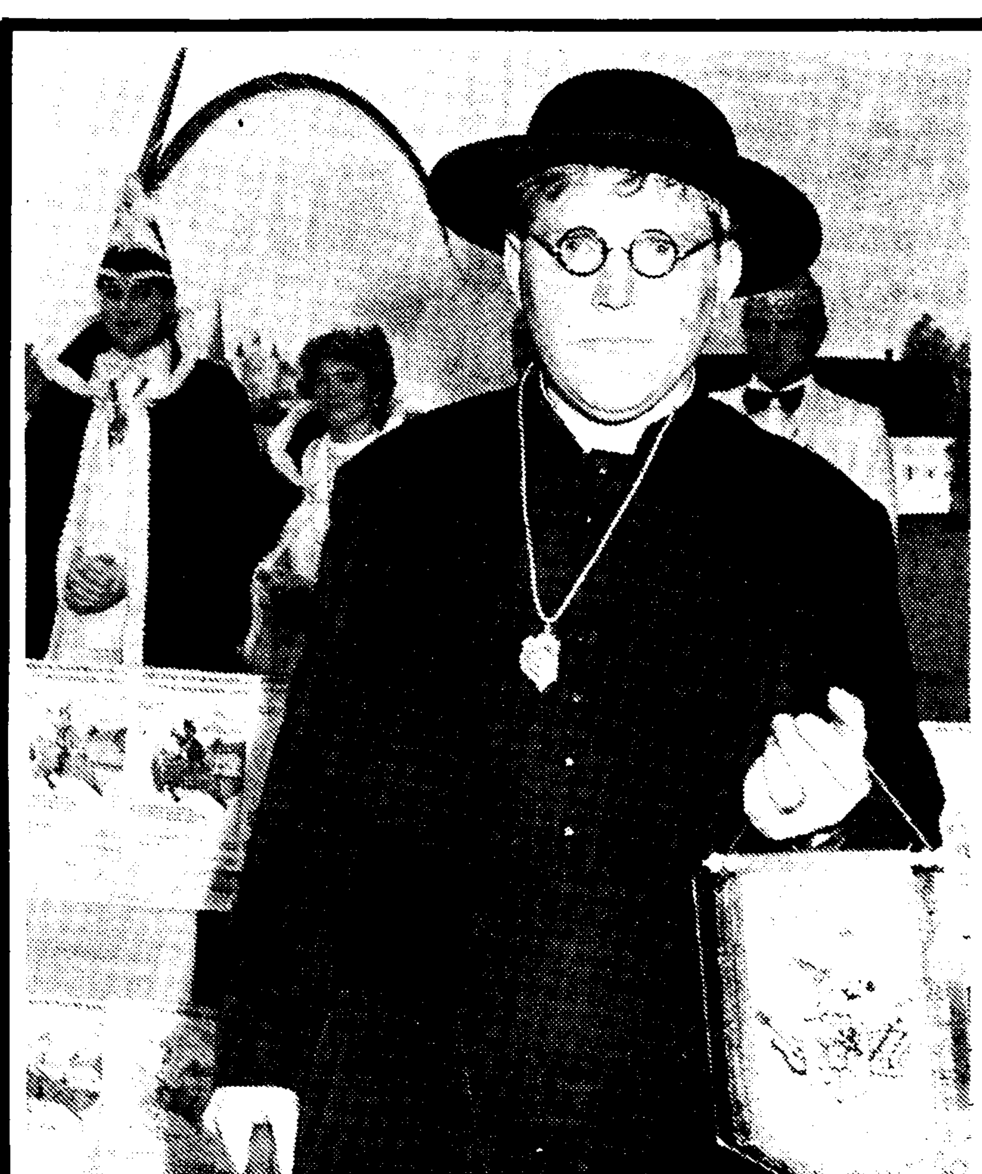
Reservechauffeurs opgetrommeld voor ophalen vuilnis

vervolg van pagina 1

BRUNSSUM – De stakingsleiders van de AbvaKabo hadden gistermiddag nog het idee dat de staking bij de vuilnisophaaldienst in Brunssum succesvol zou zijn. Tijdens de bijeenkomst in Kerkrade meldde Hans Vrancken nog, dat Brunssum plat zou gaan en Kerkraadse stakers werden opgeroepen in Brunssum hun solidariteit te betuigen. Maar in Brunssum was het gisteravond wel duidelijk, dat de staking waarschijnlijk geen succes zal hebben.

„Wij wilden na de stiptheidsacties wat verder gaan om ons ongenoegen kenbaar te maken. Het initiatief daartoe is gekomen van de mensen van de ophaaldienst zelf. Ondanks het feit, dat we zelf weten dat er toch wel mensen gevonden worden die de wagens willen rijden, willen we de actie houden omdat we het een goede zaak vinden waarvoor we vechten", aldus John Smit van de AbvaKabo in Brunssum.

De actievoerders zijn overigens niet van plan de uitgang van de gemeentegarage te blokkeren om te verhinderen dat werkwilligen vandaag met de wagens uitrijden.



● *'t Belsj Grenspesteurke', vertolkt Gerard Colson uit Maasmechelen*

Zeven Limburgers in 'finale–buut'

GEULLE – In zaal 't Centrum in Geulle is de laatste voorselectie voor de Limburgse buutte-kampioenschappen gehouden. Zeven Limburgers en twee Belgen komen in de finale uit die op 20 januari in Roggel gehouden word. De finalisten zijn: de Limburgers Karel Fiddelers(Susteren) met „Karel is aafgevalle", Wilma Geyselaers(Berg en Terblijt) met „verpleegster", Wiel Hermans(Venlo) met „bruidegom", Wiel Knapen(Nederweert) met „meteropnemer", Wim Peters(Venlo)met 'windsurfer', Wil Salden(Obbicht) met „Tamboermaitre", Ton Wassen(Montfort)met „Werme bekker" en de Belgen Gerard Colson, Maasmechelen „'t Belsj Grenspesteurke" en Raf Hoebers met Boorsem „skieër".

'Betalen' met ongedekte cheques

EIJSDEN – De politie van Eijsden heeft tegen drie Limburgers procesverbaal opgemaakt omdat zij 'betaalden' met ongedekte cheques en giribetaalkaarten. Vooral antiek had de interesse van het trio. Ook in restaurants en tankstations werd op deze manier de rekening 'vereffend'. In totaal gaat het om 14.000 gulden. Zij, die menen op deze wijze ook gedupeerd te zijn, kunnen kontakt opnemen met de politie in Eijsden. Telefoon: 04409-1555.

Miljoenenbedrog

Goedgelovige klanten dupe van fraudeurs

Van onze verslaggever

JULICH – Op verdenking van oplichting ten bedrage van naar wordt aangenomen minstens anderhalf miljoen mark heeft de politie in Jülich twee mannen in de leeftijd van 24 en 27 jaar aangehouden.

Het duo, een makelaar uit Alsdorf en een autoverkoper uit Jülich, wordt ervan verdacht gedurende ruim twee jaar een groot aantal mensen ertoe overgehaald te hebben geldbedragen bij hen te investeren. De klanten werd in zulke gevallen een „aantrekkelijke rente" in het vooruitzicht gesteld. Die belofte werd doorgaans niet waar gemaakt. Naar de politie meedeelde, lopen de door de gedupeerden bij het oplichtersduo geïnvesteerde bedragen uiteen van DM 10.000 tot DM 600.000.

De omvang van de fraude is nog niet bekend. Tot dusver is evenmin bekend wat het tweetal met het achterover gedrukte geld heeft gedaan. De verdachten zijn in verzekerde bewaring gesteld.

Hoger beroep valt slecht uit

DEN BOSCH – De 35-jarige M.E.H. uit Heerlen, die op 3 juni door de Maastrichtse rechtbank tot drie jaar gevangenisstraf was veroordeeld wegens zware mishandeling van zijn ex-echtgenote, hoorde gisteren voor het gerechtshof in Den Bosch, waar hij in hoger beroep was gegaan, vier jaar gevangenisstraf eisen wegens poging tot doodslag.

De procureur-generaal, mr. W. Wetzels, was van mening dat er geen sprake was van zware mishandeling, maar van een poging tot doodslag. M.E.H. had op 9 januari in Heerlen zijn ex-vrouw opgezocht en haar na een ruzie met een dolkmes in buik en rug gestoken, waardoor zij ernstig gewond was geraakt.

†

Op haar 76e verjaardag is, na een langdurige ziekte, toch nog onverwacht overleden, na voorzien te zijn van het h. oliesel, onze lieve en zorgzame moeder, groot- en overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Anna Maria Catharina Theunissen

weduwe van

Antonius Schoenmakers

Schinveld: **A. Schoenmakers**
Brunssum: **J. Schoenmakers**
en haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Theunissen
Familie Schoenmakers

6441 SN Brunssum, 27 november 1983
Vosseleen 37

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 1 december a.s. om 14.00 uur in de St.-Gregoriuskerk te Brunssum.

Samenkomst in de kerk, er is geen condoleren.

Avondwake, woensdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum; bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Dankbaar voor het vele goede, dat hij tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen, op 65-jarige leeftijd, van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Wil Meuffels

echtgenoot van

Diena Menten

Broeksittard: **D. Meuffels-Menten**
Broeksittard: **G. Geurts en Hans**
Sittard: **Z. Geurts**
M. Geurts-Wesseling
Sittard: **H. Geurts**
L. Geurts-Hoofs
Sittard: **L. Kloppenburg-Meuffels**
G. Kloppenburg
Sittard: **R. Karstenberg-Meuffels**
H. Karstenberg
en kleinkinderen
Familie Meuffels
Familie Menten

6137 SG Broeksittard, 28 november 1983
Achter Spitsbergen 17

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op donderdag 1 december om 10.30 uur in de O.L. Vrouw Geboortekerk te Broeksittard. Geen condoleren.
Avondmis: woensdag om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Bezoek: mortuarium ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend werd door oprechte levensvreugde, goedheid en zorgzaamheid, is heden vrij onverwacht, kalm en vredig van ons heengegaan, voorzien van het h. oliesel, mijn lieve vrouw, onze dierbare moeder, schoonmoeder, oma, schoonzuster, tante, nicht en vriendin

Tineke Quaedvlieg

* 21 maart 1902 te Overste Hof-Schaesberg
† 27 november 1983 te Maastricht

echtgenote van

Gérard Trijbels

Maastricht: **G.H. Trijbels**
Rotterdam: **Leo en Thea Trijbels-Schneiders**
Stein: **Jan en Marietje Trijbels-Frijns**
Maastricht: **Jo Trijbels**
Amsterdam: **Tanja en Yakie Cornblit-Trijbels**
Amstelveen: **Leonie en Tony Coltman-Trijbels**
Soest: **Resy van Kampen-Trijbels**
Sappemeer: **Gérard en Greetje Trijbels-Hijlkema**
en al haar kleinkinderen
Familie Quaedvlieg
Familie Trijbels

6225 EK Amby-Maastricht
Achter de Hoven 25

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 1 december as. om 11.00 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg, waarna bijzetting in het familiegraf op de r-k. begraafplaats aldaar.
Rozenkransgebed, aansluitend avondmis, op woensdag om 18.45 uur, in voornoemde kerk.
Geen condoléance.
De overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum van Dela, Symphoniesingel 40, Maastricht. Bezoek heden dinsdag van 18.00 tot 19.00 uur en woensdag van 17.00 tot 18.00 uur.
Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

+++ KUNST TE KEUR

Jubileumconcert St.Jozef

Sfeervolle uitvoering van 'Das Sklavenschiff'

KERKRADE – Ruim tweeëneenhalf uur moesten de luisteraars in het Wijngrachttheater van Kerkrade zaterdagavond wachten op het hoogtepunt van het Jubileumconcert van het mannenkoor Sint Jozef uit Kaalheide; een concert, dat door zijn lengte heel wat van het geduld en de concentratie van het publiek vergde en niet altijd even sfeervol was. Gelukkig zat er zowel programmatisch (bewust) als ook qua muzikaal niveau (waarschijnlijk onbewust) een duidelijke opbouw in het programma met als resultaat een interessant en muzikaal boeiend sluitstuk van het concert: een gezamelijke uitvoering van het jubilerend koor met het Koninklijk Heerlens Mannenkoor Sint Pancratius van „das Sklavenschiff" van de bij het concert aanwezige Hongaars/Nederlandse componist Géza Frid, waaraan door tenor Hub Delamboye, de Zweedse bariton Tord Wallström en een koper- en slagwerk ensemble werd meegewerkt. Onder leiding van Hans Luesink kwam een evenwichtige en sfeervolle uitvoering tot stand met een vooral wat het tweede gedeelte betreft erg homogeen klinkend en expressief zingend koor, twee voortreffelijke solisten, indrukwekkend wat stemgeluid betreft en overtuigend van voordracht, en een knap musicerend instrumentaal ensemble, dat het luguber karakter van dit werk met zijn „zwarte humor" op muzikanteske manier accentueerde. Een bijzonder geslaagde uitvoering dus, die de zwakke momenten uit het eerste concertgedeelte ruimschoots deed vergeten.

Zo was het optreden van Pancratius aan het begin van het concert vrij matig met een niet altijd homogene koorklank, te sterke begeleiding (de hoorns in de Schubert muziek) en een oppervlakkige manier van muziek maken. Jammer eigenlijk, omdat het koor onder leiding van Hans Luesink een interessant en gevarrieerd programma had samengesteld, waarbij bariton solist Tord Wallström ruimschoots de gelegenheid kreeg zijn kunnen te tonen. Na dit optreden was het de beurt aan het Kerkraads Mannenkoor Sint Lambertus onder leiding van Dion Ritten; een koor, dat mij wat de koorklank betreft beter kon bevallen (bijvoorbeeld de mooie piano-passages in „O quam suavis est" van Meulemans en „An evening pastorale" van Shaw) en ook aan de tekst expressie de nodige aandacht besteedde („Vater unser" van Kempkens), alleen op het gebied van zuiverheid en intonatie de nodige problemen had. In ieder geval kan het jubileremd koor Sint Jozef, zeker wat het eigen aandeel betreft, terugzien op een geslaagd jubileumconcert.

Jos Frusch

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: Seawolves, a.l. dag. 20.30 uur, wo 14.30 en 20.30 uur.
Rivoli: Sophie's choice, 16 jr. 3e week, dag. 20 uur(m.u.v. ma), wo 15.30 en 20 uur.
H 5: The meaning of life, 16 jr. 2e week, dag. 14.30 en 20.30 uur. 5 killers, 16 jr. dag. 14 en 20.30 uur. Hot bubblegum in het leger, 2e week, 16 jr. dag. 14 en 21 uur. Heerlijk snoepgoed, 16 jr. dag. 13.45 en 20.45 uur. De illusionist, 3e week, 12 jr. dag. 14.15 en 21.15 uur.
Passage: Erotisch spiegelbeeld, 18 jr. vanaf 14 uur doorlopend.

KERKRADE

Wijngrachttheater: La femme d'a cote, di 20 uur.

SCHAESBERG

Autokino: An Bloem, 12 jr. di en wo 20.30 uur. Last tango in Paris, 12 jr. di en wo 22.45 uur.

MAASTRICHT

Festival: The meaning of life, 16 jr. dag. 20.30 uur.
Palace 1: Halloween II, 16 jr. dag. 20.15 uur.
Palace 2: Sophies choice, 2e week, 16 jr. dag. 20.15 uur.
Studio: Six weeks, a.l. dag. 20.45 uur.
Royal 1: Seduction of Cindy, 18 jr.dag vanaf 12.00 uur.
Royal 2: Vrijdag de 13e, 16 jr. 2e week, dag. 14.30, 16.30 en 20.30 uur.
Mabi 1: Porky's II, 16 jr. dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.
Mabi 2: Return of the Jedi, a.l., 6e week, dag. 14, 17 en 21 uur.
Mabi 3: Merry Christmas mr. Lawrence, 16 jr. 3e week, dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Filmhuis: L'Homme de Rio, di 20 en 22 uur. Muriel, wo 20 en 22 uur.
Posjet, Vijverdalseweg 1: Dona Flor en haar twee echtgenoten, di 20 uur.

EXPOSITIE

HOENSBROEK

Bibliotheek, Past. Schleidenstraat: foto's van Jan Steen. Open ma, wo, do 10 - 18 uur, di en vr 10 - 20 uur. Tot 15 januari.
Kasteel – expositiezolder: schilderijen, aquarellen en tekeningen van Jos Jaspers. Open dag. 10 - 12 en 13.30 - 17 uur. Tot en met 4 december.

SCHAESBERG

D'r Sjeet, Hoofdstraat 144: aquarellen en keramiek van Otto Mulders. Open ma en vr vanaf 18 uur, di en do vanaf 13 uur, za vanaf 16 uur. Tot en met 6 december.

Silverlines van De Geete beste senioren showgroep

500 carnavalsdansers bevolkten Residentie

UBACH OVER WORMS – Gemeenschapshuis 'De Residentie' in Abdissenbosch was zondag één grote danstempel. Onder auspiciën van de IIG werd namelijk door carnavalsvereniging 'De Geete' van de Groenstraat een internationaal kwalificatieconcours gehouden. Rond de 500 deelnemers kwamen op het toneel.

In de zaal zagen in totaal zo'n 1200 belangstellenden de verrichtingen van de – vooral jonge – danseressen en dansers. Het oeuvre bewoog zich tussen de klassieke dans van de dansmariekes (met veel spagaatwerk) en de aerobic-achtige dansen van complete groepen. Niet verwonderlijk was dat aan het einde van het toernooi de beker in de seniorenklasse showgroepen naar de dansgroep van De Geete zelf, genaamd Silverlines, ging. De groep is namelijk vice titelhouder van het Nederlands Kampioenschap.

Bekerwinnaars junioren:

Categorie dansmariekes junioren-A: 1. Christel Cretnik van C.V. de orde van de Pauw, Eijsden (België) 27,9 pnt.
Dansmariekes junioren-B.: 1. Wilma Nooten, K.V. de Lutlommelaren, Ommel (B. 28.4 pnt.
Dansparen junioren A en B: 1. K. Wellens/ R. Vrijsen, K.V. Charlie Ambriorix, Mal Tongeren (B.) 27.5 pnt.
Gardes junioren A.: 1: Meeënrijders Genk (B.) 28.1 pnt.
Gardes junioren-B: 1. C.V. Heidejokers Houthalen-Helchteren (B.) 28.5 pnt. 2. De Vogelzangers Zonhoven (B.) 28 pnt. 3. K.V. Ridders van de Geuleman Borgloon (B.) 28 pnt.
Showgroepen junioren A.: 1. Nimweegse Mariekes, 26.8 pnt.
Showgroepen junioren B.: 1. K.V. Ridders van de Geuleman Borgloon (B.) 27.8 pnt. 2: K.V. Klenderere St. Geertruid, 27.7 pnt. 3: C.V. Heidejokers Houthalen-Helchteren (B.) 27.3 pnt.

Bekerwinnaars Senioren:

Dansmariekes: 1: Monique Bijnen, Soekmekaar, 28.9 pntn. 2: Corrina Heynen, C.V. Groët Neuehage, Nieuwenhagen, 28.3 pntn. 3: Elly Nilis K.V. de Vogelzangers Zonhoven, België, 28.3 pntn.



● *Heel sfeervol was het optreden van deze 'Indianen' waarbij alleen de wigwam ontbrak.*

Dansparen senioren: 1: B. en F. Marneef, K.V. Nimweegse Mariekes, 29 pntn., tevens hoogste aantal punten Nederlandse deelnemers en hoogste aantal punten van het toernooi; winnaars wisselbeker. 2: K. en H. Schweitzer, K.V. 1927 Hergenrath, België 28.7 pntn. 3: L. en J. Logister, IHC Afcent 28.7 pntn.
Gardes senioren: 1: De Vogelzangers Zonhoven, België 28.9 pntn., tevens hoogste aantal punten Belgische deelnemers. 2: Meeërijders Genk , België, 28.2 pntn. 3: 1927 Hergenrath, België, 27.9 pntn.
Showgroepen senioren: 1: Silverlines, C.V. de Geete Ubach over Worms, 28.8 pntn. 2: 1927 Hergenrath, 28.4 pntn. 3: Nimweegse Mariekes, 27,8 pntn.

Het hoogste aantal punten van de Duitse deelnemers werd met 27.6 punten behaald door dansmarieke Brigitte Pfeifer van TCZ Hühnerdieb.

LOZO: Winkeliers moeten zelf initiatieven ontwikkelen

Toekomst Rumpenerstraat in handen van ondernemers

BRUNSSUM – „Duidelijk moet zijn dat de toekomst van de Rumpenerstraat grotendeels ligt bij de ondernemers die nu in deze straat gevestigd zijn." Dat is de conclusie van de Limburgse Organisatie van Zelfstandige Ondernemers (LOZO) over het winkelgebied Rumpenerstraat in Brunssum. De LOZO heeft onlangs een bespreking gehad met het bestuur van de Winkeliersvereniging Koopstraat Rumpen over de onrust die bij de winkeliers is ontstaan over het voortbestaan van de winkelfunctie van de Rumpenerstraat.

De VVD-afdeling Brunssum, die overigens niet vertegenwoordigd is in de gemeenteraad, zwengelde het probleem aan. De Liberalen wisten te melden dat winkeliers vreesden dat het gemeentebestuur van Brunssum de ontwikkeling van het gebied Kerkstraat, het voetgangersdomein dus, zou willen bevorderen, ten koste van de bewinkeling van de Rumpenerstraat. Inderdaad staat in het Distributie Planologisch Onderzoek (DPO-rapport) dat opgesteld is door de NEI voor de hele Oostelijke Mijnstreek, dat in Brunssum het voetgangersgebied als 'winkelkern' moet worden beschouwd, geschikt voor uitbreiding en dat de Rumpenerstraat een combinatie is van een afgeleide centrumfunctie en een buurtfunctie. Waarschijnlijk wordt daarmee bedoeld dat als er nieuwe winkels komen die voor heel Brunssum iets te bieden hebben, die beter in het voetgangersdomein terecht kunnen. De Rumpenerstraat blijft gericht op de buurt.

Het is echter niet zo dat de gemeente op korte termijn kan bewerkstelligen dat de intenties, neergelegd in het DPO-rapport, ook verwezenlijkt worden. De gemeente heeft te weinig middelen om verhuizingen van winkels te laten plaatsvinden. Het ziet er dus naar uit dat de Rumpenerstraat voorlopig nog een winkelstraat zal blijven. Als de ondernemers proberen van die straat iets te maken, door bijvoorbeeld de etalages van leegstaande winkels toch te vullen, iets te doen aan de verlichting etc., kortom het geheel aantrekkelijk maken, dan is van de Rumpenerstraat wel iets te maken, stelt de LOZO. De organisatie heeft de winkeliersvereniging haar hulp toegezegd om één en ander te realiseren.



● *Trots presenteerde de harmonie de nieuwe uniformen tijdens een receptie.*

Nieuwe uniformen voor Harmonie Heksenberg

HEERLEN – Trots heeft de harmonie Sint Gerardus uit de Heerlense wijk Heksenberg vrijdagavond de nieuwe uniformen van de 60 korps- en drumbandleden aan het publiek getoond. Dat gebeurde tijdens een geanimeerde receptie, waarop talloze wijkbewoners hun felicitaties kwamen aanbieden en de nieuwe aanwinst kwamen bewonderen.

Het niet onaanzienlijke bedrag dat nodig was voor de financiering van de uniformen is bijeengebracht dankzij de inspanningen van het damescomité, het ere-bestuur en het korpsbestuur. Het damescomité heeft geld verzameld door onder andere een kledingbeurs, de verkoop van kaarsen en de verkoop van wandborden met een afbeelding van de Heksenbergse parochiekerk. Het korpsbestuur heeft middels een brievenactie een zogenaamde 'Club van 100' proberen te formeren.
Met de nieuwe uniformen, die bestaan uit een zwarte broek, een blauw jasje en bloussons voor de jeugd, hoopt het korps, evenals met de oude uniformen, tien jaar vooruit te komen.

Politietip rijkelijk beloond...

HEERLEN – Robert H. uit Hoensbroek was een tijd geleden getuige van een autokraak in Voerendaal. Hij kende de daders en wilde het signalement doorgeven aan de bemanning van een politiewagen, die toevallig 'n stukje verderop stond. H. nam de kortste weg en negeerde daarbij een verbod om linksaf te slaan. De patrouille nam H.'s tip dankbaar in ontvangst maar slingerde hem en passant op de bon voor de verkeersovertreding... H. snapte er niets van toen hij voor de Heerlense kantonrechter mr. T. Oostdijk moest verschijnen. „Ik heb 'n zwak voor mensen die de politie tippen. Hartelijk dank", luidde het antwoord van verkeersschout J. Bardoul die de kantonrechter vroeg Robert H. schuldig te verklaren zonder hem straf op te leggen. En zo geschiedde.

Kampioenen in Bocholtz

BOCHOLTZ – De Konijnen- en Pluimveevereniging 'De Fokkers' uit Bocholtz hield een tentoonstellIng en keuring van konijnen, hoenders en sierduiven.

Kampioen bij de konijnen werd een Vlaamse Reus van J. Huijnen, die tevens eerste werd bij de grote rassen. Kampioen middenrassen werd A. Kingma met een Marlburger Fee en kampioen kleine- en dwergrassen werd J. Peters met een Pool. Kampioen in de C-klasse werd eveneens J. Huijnen met een Vlaamse Reus en kampioen jeugdlid werd Jonny Lennartz met een Pool.

Algemeen kampioen en beste dwerghoen werd een Antwerpse Baardkriel van L. Jongen. Jeugdkampioen en kampioen bij de grote hoenders werd Roger Kremer met een Australorps.

Een Thur Kropper van A. Krul veroverde het kampioenschap bij de sierduiven. Een zwarte Oud Hollandse Meeuw van F. Voerver werd kampioen bij de Oud Hollandse Meeuwen. Kampioen overige rassen werd de duif van A. Krul en kampioen jeugdleden werd een Thesemb Checken van Lucien Krul.

Regio kort

NUTH
● De Stichting Welzijnswerk voor Ouderen en Gepensioneerden houdt woensdag om 20 uur in het gemeenschapshuis te Schimmert haar jaarlijkse toneelavond. De toneelvereniging St. Donatus uit Grijzengrubben brengt dan de klucht 't Bevroare Kapitaal. Kaarten zijn voor f 3,- verkrijgbaar bij het SWOG Pastorijstraat 36 te Nuth of bij de plaatselijke vertegenwoordigers van de bejaardenverenigingen.

NIEUWENHAGEN
● Het welzijnwerk voor Ouderen start op 1 december in het wijkcentrum De Kleikoel om 20 uur met een danscursus stijldansen. De cursus bestaat uit 15 lessen van 2 uur. De kosten van de cursus zijn f 50,- per persoon. Voor inlichtingen of aanmelding kan men terecht bij J. Keren, Prins Hendrikstraat 46, P. Jonker Dorpstraat 21 en het Welzijnswerk voor ouderen aan de Wilhelminastraat 7. Tevens zoek men nog enkele vrijwilligers die in het bezit zijn van een personenauto en die de bejaarden een of meerdere dagen per week tussen 12 en 12.30 uur een maaltijd kunnen bezorgen.
● De trip die Hengelsportvereniging 'Ons Zuiden' zaterdag zou maken op de Noordzee is vanwege de storm wijselijk uitgesteld. De vistrip is uitgesteld tot aanstaande zaterdag. Wie nog mee wil naar de woelige baren moet zich met spoed opgeven bij penningmeester Wetzels, telefoon 045 - 318764.

BOCHOLTZ
● De actie van de Sportraad Bocholtz voor gehandicapte sporters bracht een bedrag van 1110 gulden op.
● De zwemuren van het gemeenbtelijk instructiebad aan de Groeneboord zijn aangepast wat het 'vrij zwemmen' betreft. Vanaf 1 december is het bad op woensdag van 13.30 tot 15.00 uur en op zaterdag van 14 tot 15.30 uur voor iedereen open.

LANDGRAAF
● Voor ouderen en alleenstaanden in Landgraaf en Eygelshoven bestaat ook dit jaar weer de mogelijkheid eerste Kerstdag samen door te brengen in het dienstencentrum, 'de Troef' in Ubach over Worms. Er wordt dan een mis opgedragen en een kerstdiner geserveerd. Opgeven voor 17 december bij één van de dienstencentra in Landgraaf. Of bij 'De Troef', telefoon 045–312218.

SIMPELVELD
● De afdeling Bocholtz/Simpelveld van het CDA heeft twee nieuwe bestuursleden. P. Schnackers, Bossenhuizen-Simpelveld en M. Hupertz uit de Min. Ruijsstraat in Bocholtz. Laatstgenoemde zal zich vooral met jongerenzaken bezighouden.
● In Simpelveld wil men een handbalvereniging oprichten en daarom wordt in de gymzaal bij de basisschool aan de Norbertijnenstraat zaterdag een handbalinstuif gehouden. Bert Brouwer geeft van 14 tot 15 uur instructie aan derde- en vierdeklassers en van 15 tot 16 uur aan jongens en meisjes van de vijfde en zesde klas.

KERKRADE
● De SWOK Kerkrade is onlangs weer gestart met beweeggroepen voor ouderen.
In de gymzaal aan de St. Pieterstraat 107-108 te Chèvremont wordt iedere maandagmorgen van 10.30 tot 11.30 uur aan gymnastiek gedaan en de ouderen uit Haanrade kunnen elke vrijdag van 10 tot 11 uur in buurthuis Hagenrode terecht voor yoga.
De kosten bedragen f 4,25 per maand. Wie ouder is dan 55 jaar en deel wil nemen aan een van de groepen kan contact opnemen met Ed Hoogenboom. Hij is tijdens kantooruren bereikbaar in Dienstencentrum D'r Bemd, Christinastraat 31 te Eygelshoven, telefoon 351639.

Kienagenda

VANDAAG
HEERLEN: 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld. 20.00 uur in het parochiehuis Meezenbroek. 19.45 uur in het Kegelpaleis.
KERKRADE: 19.45 uur gemeenschapshuis Heilust. 19.30 uur in club 208. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide. 19.45 uur café 't Palet. 19.45 uur in zaal Kloth Chevremont. 20 uur in zaal Kluitmans Blijerheide. 19.45 uur in zaal v.d. Heiden.
HOENSBROEK: 19.30 uur in het Muziekcentrum. 19.30 uur in het café de 12 Ambachten.
NIEUWENHAGEN: 20 uur in zaal Veenendaal .
HULSBERG: 20 uur in caf Óp de Trepkes.
UBACH over WORMS: 20 uur in het gemeeenschapshuis Lauradorp.
VOERENDAAL: 19.45 uur in Huize Laurentius.
VAESRADE: 19.45 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske.
NIEUW EINDE: 19.45 uur in de Varenbeuk.
SCHINVELD: 20 uur gemeenschapshuis.
HEKSENBERG: 19.30 uur in het Karrewiel.
SCHAESBERG: 20 uur Wijkcentrum Eikske.
BRUNSSUM: 14 uur in Concordia.

Per Persoon

Unie

Tijdens de oprichtingsvergade[...] van de kring Nuth/Voerendaal van Unie BLHP heeft burgemee[...] Strous van Voerendaal zes jubila[...] sen onderscheiden. Dat wa[...] **P. J. Könings** uit Nuth wegens [...] jaar trouwe dienst; het bestuur[...] **W. J. Sangen** uit Voerendaal die [...] 50 jaar lid en de zilveren le[...] **A. H. W. Knoben** uit Nuth, **J. W. [...] Bie**, **W. J. Boreas** en **J. E. We[...]** uit Voerendaal.

Mannenkoor

Het Koninklijk Heerlens Mannenko[...] Sint Pancratius heeft tijdens de [...] ring van het Ceciliafeest de goud[...] jubilaris **J. Bijsmans** en de zilve[...] nen leden **W. Baumans**, **A. Jans[...]** en **H. Kisters** gehuldigd. Dat gebeu[...] de met het opspelden van het insig[...] door de preases van het koor en h[...] aanbieden van een beeldje 'De op[...] rechte Pancratiaan'. Een vertegen[...] woordiger van het Koninklijk Ned[...] lands Zangersverbond betreurde h[...] dat hij met lege handen had moe[...] komen, maar beloofde de bondsins[...] nes met bijbehorende oorkonden s[...] te zullen toesturen.

Zilver

A. Konings uit Bocholtz is tijdens ee[...] drukke receptie gehuldigd als zilvere[...] jubilaris en leider van de LTK.

VUT

Vandaag wordt er tussen half vier e[...] half vijf op het ABP afscheid genom[...] van de heer **H. A. Sanders,** die ge[...] bruik gaat maken van de VUT. Sed[...] enige tijd is hij verbonden aan het bu[...] reau Bedrijfszelfbescherming, hij is li[...] van de werkgroep ouderwordend[...] ambtenaren en plaatsvervangend [...] van de bijzondere commissie Geo[...] ganiseerd Overleg. Vorig jaar werd h[...] onderscheiden met de gouden ere[...] medaille verbonden aan de Orde va[...] Ornaje Nassau.

Geslaagd

Voor het doctoraalexamen van de [...] deling Technische Natuurkunde v[...] de TH in Eindhoven slaag[...]
J. M. L. Engelen
M. J. F. P. Pluijm uit Heerlen.
Aan het Theologisch-Katechetisch In[...] stituut in Sittard slaagde voor de ak[...] MO-A theologie mevrouw **G. van Leent-Stap** uit Heerlen.

Voormalige slagerij door brand verwoe[...]

RANSDAAL – Een uitslaa[...] brand heeft zondagmorgen [...] leegstaande pand van slag[...] Heutz in de buurt van het sta[...] in Ransdaal volledig verwoest. [...] oorzaak van de brand is nog [...] raadsel; de schade wordt gesc[...] op zo'n 70.000 gulden.

Toen de Heerlense brandweer te[...] negen uur gisterochtend bij [...] pand aankwam, stond het al in li[...] terlaaie. Hoewel door de stormac[...] tige wind de hoogwerker niet [...] bruikt kon worden, kon het [...] brand meester een uur later to[...] worden gegeven. De voormalige s[...] gerij en de daarbij behorende [...] ning waren toen wel helemaal uit[...] brand.

Brunssummer gewond door brandend vet

BRUNSSUM – Een bewoner v[...] een woning aan de Haseka[...] straat in Brunssum heeft zond[...] middag bij een binnenbrand [...] scheidene brandwonden opg[...] pen. Oorzaak van de brand was [...] oververhitte frituurpan.

De man was op de bank in slaap [...] vallen. Hij werd wakker toen [...] keuken al in brand stond. Hij w[...] de pan met het brandende vet in [...] tuin te gooien, maar liep daar[...] brandwonden op aan zijn hand[...] en gezicht. De man werd naar h[...] ziekenhuis overgebracht.

Tasje geroofd van bejaarde

HEERLEN – Een 69-jarige Heerl[...] se is zaterdagavond tegen half [...] in de hal van haar flat aan [...] Burg. van Grunsvenplein van h[...] handtasje beroofd.

Op het moment dat de vrouw [...] binnendeur opende, rukten de tw[...] daders haar handtasje weg. [...] slachtoffer viel hierdoor en raak[...] lichtgewond aan een van h[...] knieën. Bovendien viel haar bril v[...] haar gezicht, zodat ze geen signal[...] ment van de daders kon opgeven. In het tasje zaten onder meer ee[...] rode portemonnee met driehonder[...] gulden en een NS-pas. De politi[...] zoekt getuigen van het voorval.

Limburgs Dagblad

sport

Dinsdag 29 november 1983 ● Pagina 21

Roda JC onder de pannen

Van onze sportredactie

KERKRADE – Nagenoeg de voltallige Roda JC-selectie oefende gisternamiddag voor het eerst in de Kerkraadse sporthal (Rolduc), met het oog op het eredivisie-zaalvoetbaltoernooi dat in de winterstop in Den Bosch en Amsterdam wordt verspeeld. Voor sommige Eijkenbroek-pupillen was de omschakeling van grasmat naar de houten vloer nogal moeilijk. Met name de uitleg van de verschillende spelregels riep nogal eens misverstanden op.

Verzorger/scheidsrechter Norbert Keulen, die kan bogen op jarenlange meer en minder prettige ervaringen met zaalvoetbalarbiters, interpreteerde de regels dan ook met de nodige souplesse. Minder soepel daarentegen toonde zich eindwaarnemer Hans Coerver. Hij hanteerde zijn stopwatch met dezelfde nauwkeurigheid, waarmee hij in het dagelijks leven spelerscontracten opzet.

Dat een en ander de komende week iets nauwgezetter wordt aangepakt mag duidelijk zijn, omdat in het bewuste zaalvoetbaltoernooi nogal wat geld te verdienen is. Mocht Roda JC als eerste of tweede eindigen in de Den Bosch-poule, dan betekent dat automatisch dat de verenigingskas met 60.000 gulden wordt gespekt. Blijft Roda JC in de poule steken, levert dat nog altijd de niet onaardige som van 40.000 gulden op. In de Den Bosch-poule zijn ingedeeld: Roda JC, FC Utrecht, Sparta en de All Stars. In Amsterdam komen in actie: Ajax, Haarlem, PEC Zwolle en het Nederlandse zaalvoetbalteam.



● *Roda JC zette gisteren vaste voet in de sporthal Rolduc. Jan Poortvliet aan de bal wordt angstvallig in de gaten gehouden door v.l.n.r. Martin van Geel, Peter van de Ven, Hans Zuidersma en Eus Marijnissen.*

Foto: DRIES LINSSEN

Feyenoord-delegatie naar Lokeren voor Van der Gijp

ROTTERDAM – Een delegatie van Feyenoord reist vandaag af naar Lokeren om spijkers met koppen te slaan in de „zaak" René van der Gijp. De Rotterdammers willen de rechterspits voor de rest van het seizoen huren van de Belgische club.

De onderhandelingen konden tot nu toe niet worden afgerond omdat de president van Lokeren, die moet beslissen, nog altijd in het ziekenhuis ligt. De Feyenoord-delegatie moet vandaag een beslissing in de onderhandelingen afdwingen bij de vice-voorzitter van Lokeren.

Luxemburg daagt Britse supporters

LUXEMBURG – Donderdag verschijnen 31 Britse voetbalsupporters voor de Luxemburgse rechter, om zich te verantwoorden voor de twee dagen van rellen in het ministaatje, waarbij voor vijf miljoen Luxemburgse franks (250.000 gulden) schade werd aangericht. De 31 Engelsen werden op 15 en 16 november gearresteerd, toen Engeland tegen Luxemnburg aantrad in het kader van de kwalificatie voor het Europees kampioenschap. Minister van sport Emile Krieps verklaarde officieel dat er voor 150.000 gulden schade was aangericht in de stad en dat er voor 100.000 gulden goederen werden geroofd.

Braunschweig wil Breitner als adviseur

BRAUNSCHWEIG – Paul Breitner is weer in het voetbalnieuws. De crack van Bayern München, die afgelopen seizoen een punt zette achter zijn carrière, is door Eintracht Braunschweig benaderd voor de functie van adviseur. Breitner, die in het seizoen 77/78 voor de Noordduitse club speelde, zegt dat hij er veel voor voelt.

Jansen en Van den Berg over kunstgrepen in sectiebestuur:

'De maat is vol'

vervolg van pagina 1

ZEIST – Het opstappen van Karel Jansen en Cees van den Berg uit het sectiebestuur betaald voetbal is een uitvloeisel van de overtuiging dat zij binnen dit bestuur niet kunnen functioneren. De bom barstte door de perikelen rond de sponsering van het Nederlands elftal deden. Karel Jansen, die gisteravond als woordvoerder van het tweetal optrad, zei: „Voor Cees van den Berg en voor mij is de maat vol. Als men denkt dat onze beslissing alleen wordt ingegeven door een meningsverschil over een stukje sponsoring en reclame, dan is die overtuiging verkeerd. Wij zijn niet in de gelegenheid gesteld op een normale manier binnen dit kabinet te werken, in tegenstelling tot bij het vorige".

Jansen en Van den Berg hebben hun mandaat teruggegeven aan de spelers en trainers die zij binnen het sectiebestuur vertegenwoordigden. Direct na het aftreden van dit duo merkte voorzitter André van der Louw op dat hij hoopte dat er sprake was van een persoonlijke beslissing van de beide bestuursleden, en dat de belangenverenigingen van spelers en trainers toch in het bestuur betaald voetbal vertegenwoordigd willen blijven. „Ik heb hen als voorzitter alle informatie gegeven waarom zij vroegen. Ik wens de democratisering in het betaalde voetbal doorgang te doen vinden. Ik aanvaard hun aftreden als een onafgemaakte discussie. Wij zullen moeten komen tot solide verhoudingen in het bestuur betaald voetbal. Met erkenning van de onderlinge verschillen van meningen en met de wil tot sluiten van compromissen".

Sponsoring

Gistermiddag kwamen de KNVB en Philips overeen dat wordt bekeken of ook deze Nederlandse firma alsnog aan bod kan komen bij sponsoring van het Nederlands elftal. Om uit de impasse te geraken wordt gedacht aan het voeren van Philips-shirtreclame bij wedstrijden in het buitenland; iets dat Sony niet op voorhand heeft afgewezen. Ondanks de zekerheid van voortzetting van het gesprek met Philips, kwamen de onzekerheid van en de tegenstellingen binnen het sectiebestuur in verwarde discussies keer op keer naar buiten.

Van den Berg stelde dat hem stukken waren onthouden, waaruit was gebleken dat het verbreken van de overeenkomst met Sony volgens de KNVB-juristen geen consequenties zou hebben. Voorzitter Van der Louw had eerder gesteld dat er juist vanwege de juridische gevolgen geen open keuzemogelijkheid was geweest voor het sectiebestuur bij de overeenkomst met een sponsor. Een bewering van de voorzitter die werd ontkracht door zijn plaatsvervanger hogewoning. Die namelijk merkte op dat de keuze is gemaakt op financiële gronden

Bleef volgens de later aftredende bestuurder Jansen het verschil in aanbod. Philips bood voor het betaalde voetbal de garantie van een miljoen per jaar, Sony 500.000 gulden, met aanvulling van mogelijke co-sponsors. Jansen wilde bovendien een Nederlands bedrijf als sponsor van het nationale voetbal en dat was het enige punt waarop voorzitter Van der Louw hem volledig steunde.

Na het vertrek van de twee bestuurders keurde de vergadering met 448 tegen 85 stemmen het bestuursbeleid met betrekking tot de sponsoring goed. Alle aanwezige spelersraden en trainers stemden tegen, de clubs steunden het bestuur, met uitzondering van PSV, Helmond Sport en Telstar, die zich of onthielden, of blanco stemden.



● *Cees van den Berg (links) en Karel Jansen, kort voordat zij uit het sectiebestuur betaald voetbal stapten. Op de achtergond voorzitter André van der Louw.*

Wijziging in amateurveld zesdaagse van Maastricht

MAASTRICHT – De Belgische wielrenner Luc de Bode kan vanwege een valpartij in de zesdaagse van Gent niet deelnemen aan de amateurzesdaagse van Maastricht. De Bode zou volgende maand in de Eurohal met zijn landgenoot Philip de Ceuninck een koppel vormen. De Belg Patrick Veroegstraete neemt in Maastricht de plaats van de geblesseerde De Bode in.

Dill-Bundi sprintcrack

ZÜRICH – Robert Dill-Bundi heeft gisteravond op de openingsdag van de Zesdaagse van Zürich de Europese indoortitel op de sprint veroverd. De 25-jarige Zwitser versloeg in de finale in twee ritten de Italiaan Moreno Caponcelli.

Bij de stayers kwalificeerde Martin Venix zich voor de finale.



● *Kenny Dalglish juichend, na alweer een treffer voor Liverpool.*

Kenny Dalglish 'vereeuwigd'

van onze sportredactie

HEERLEN/LIVERPOOL – Kenny Dalglish van Liverpool heet sedert afgelopen weekeinde in Engeland de 'Century-man'. Met de gelijkmaker in de uitwedstrijd tegen Ipswich Town (1-1) schreef de 31-jarige Schot historie in Groot-Brittannië. Hij is de eerste speler die zowel in Engeland als in Schotland 100 competitiedoelpunten scoorde.

Dalglish begon zijn carrière bij Celtic Glasgow, waar hij in 204 wedstrijden 112 keer doel trof. In 1977 werd hij naar Liverpool getransfereerd, als opvolger van Kevin Keegan die naar Hamburger SV vertrok. Met de transfer was het recordbedrag van 440.000 pond (toen zo'n 1,7 miljoen) gemoeid, maar Dalglish was zijn geld meer dan waard. Hij deed Keegan snel vergeten, behaalde met Liverpool twee keer de Europa Cup I en werd twee keer uitgeroepen tot voetballer van het jaar. Zondag scoorde hij in zijn 269ste competitiewedstrijd voor Liverpool het honderdste doelpunt.

Kenny Dalglish is naast de legendarische Dennis Law de meest succesvolle Schotse voetballer aller tijden. De 31-jarige heeft ook een record aantal interlands achter zijn naam staan. Zijn optreden in het EK-kwalificatieduel tegen Oost-Duitsland enkele weken geleden, betekende de 93ste keer (waarin 28 doelpunten) dat Dalglish het shirt van Schotland aantrok.

Van den Berg is wereldtitel kwijt

BARBADOS – Stephan van den Berg is zijn tiende wereldtitel plankzeilen, die hij zondag behaalde in de mistral-klasse, kwijt. De Noor Svein Rasmussen had na de laatste race een protest ingedien tegen de Nederlander. De jury kende na een lange tijd te hebben overlegd dat protest toe en riep de Noor alsnog tot kampioen uit. De eindstand is nu: 1. Rasmussen (Noo) 41,0 punten; 2. Van den Berg (Ned) 41,7; 3. Wilmott (Aus) 39,7.

Terugtrekken uit beker na veldslag?

Black Falcons gemolesteerd in België

Van onze sportredactie

VALKENBURG/DEURNE – Het bestuur van de Valkenburgse ijshockeyclub Black Falcons overweegt sterk om zich terug te trekken uit de Belgische bekercompetitie. Dit naar aanleiding van de veldslag die zondagavond woedde in de derde periode van het duel Disc Phantoms (Deurne, België) contra Black Falcons, waarbij diverse Valkenburgse spelers verwondingen opliepen. Zoals bekend spelen de Black Falcons - evenals Smoke Eaters 2 - in dit bekertoernooi op uitnodiging van de Belgen.

De ongeregeldheden ontstonden twintig minuten voor tijd bij de stand 6-3 (eindstand werd 11-3) in het voordeel van de Belgen. Zwak ingrijpen van de beide Belgische scheidsrechters Billekens en Partoen op de grove overtredingen van Phantom-spelers vormden de inleiding. Rob Schreiner, Marcel Hulst en Eric Stevens raakten gewond door stickslagen. Nadat de wedstrijd was stilgelegd sloeg één van de Belgen Schreiner met de stick enkele tanden uit zijn mond. De drie Falconspelers moesten zich na afloop met verwondingen in het gelaat onder doktersbehandeling stellen. Naast deze gezichtsblessures liepen diverse Valkenburgse spelers bloeduitstortingen op op plaatsen die niet door de speciale ijshockeykledij worden beschermd.

Als de Black Falcons niet voor die tijd besluiten om de competitie in België voor gezien te houden, treden zij zaterdagavond thuis aan tegen Smoke Eaters 2 (aanvang 19.45) en zondagavond om 20.00 uur eveneens in Valkenburg tegen Brussel.

Amateurs halen in op 22 januari

HEERLEN – Het zondag grotendeels afgelaste amateurvoetbalprogramma zal worden ingehaald op zondag 22 januari. Aanvankelijk was zondag 18 december gereserveerd als inhaaldag, maar competitieleider Jean Cools besloot gisteren uit te wijken naar 22 januari.

Ehrens derde in Jumping Brussel

BRUSSEL – Rob Ehrens is gisteravond derde geworden tijdens het internationale concours hippique 'Jumping Brussel'. Ehrens stuitte met zijn paard Jumping op de muur van 2.15 meter. De eerste plaats ging ex-aquo naar de Zwitser Thomas Frühmann en de Ier Eddy Macken. Eerder op de dag legde Emiel Hendrix met Spargo beslag op een gedeelde vijfde plaats in een van de bijwedstrijden.

Merpati loopt 1 op 20

Van onze medewerker
HERMAN BOSCH

GELEEN – Merpatie plaatste zich gisteravond voor de volgende ronde om de zaalvoetbalbeker. Slachtoffer werd het Maastrichtse Stap In dat met de 3-1 nederlaag zeer goed weg kwam.

Opnieuw had de supertechnische formatie uit Geleen de grootste moeite om het geweldig fraaie voetbal in doelpuntenproduktie te vertalen. Als een auto in deze dure tijden één op twintig verbruikt is dat mooi meegenomen, maar als een zaalvoetbalteam op eenzelfde gemiddelde van kansen loopt, klopt er iets niet. De Maastrichtse veste lag van meet af aan onder spervuur, maar de Stap In-goalie Jo Vansintfeyt wist van geen wijken. Op de doellijn keerde hij de keiharde kogels van Joop Titaley en de gebroeders Piet en Jonkie Franciscus. Uit een snelle counter scoorde Paul Coenen in de 18e minuut 0–1, maar amper drie minuten later lag het Merpati antwoord klaar met een geweldige trap tekende Eric Khoe 1–1 aan.

Na een prima solo van Joop Titaley belandde de bal bij Jan Bereklauw, die moeiteloos intikte. Via Jonkie scoorde Piet Franciscus vlak voor tijd 3–1. In de slotminuten werd de show volledig opgeëist door de tot dan toe uitstekend leidende scheidsrechter Harry de Loo. Even ging het snelle spel aan hem voorbij en nam hij een reeks raadselachtige beslissingen.

De overige uitslagen:

Nautica-FC Egor	6–3
Dickhaut-Adveo	5–3
Rousseau-Teddy Beren	2–3
Bouwfonds-Keelkampers (Keelkampers w.n.s.)	1–1
Kerkrade West-D'Avanceur	7–6
De Haantjes-Watertoren	5–3
Brikske-Billy/Billy's	11–7

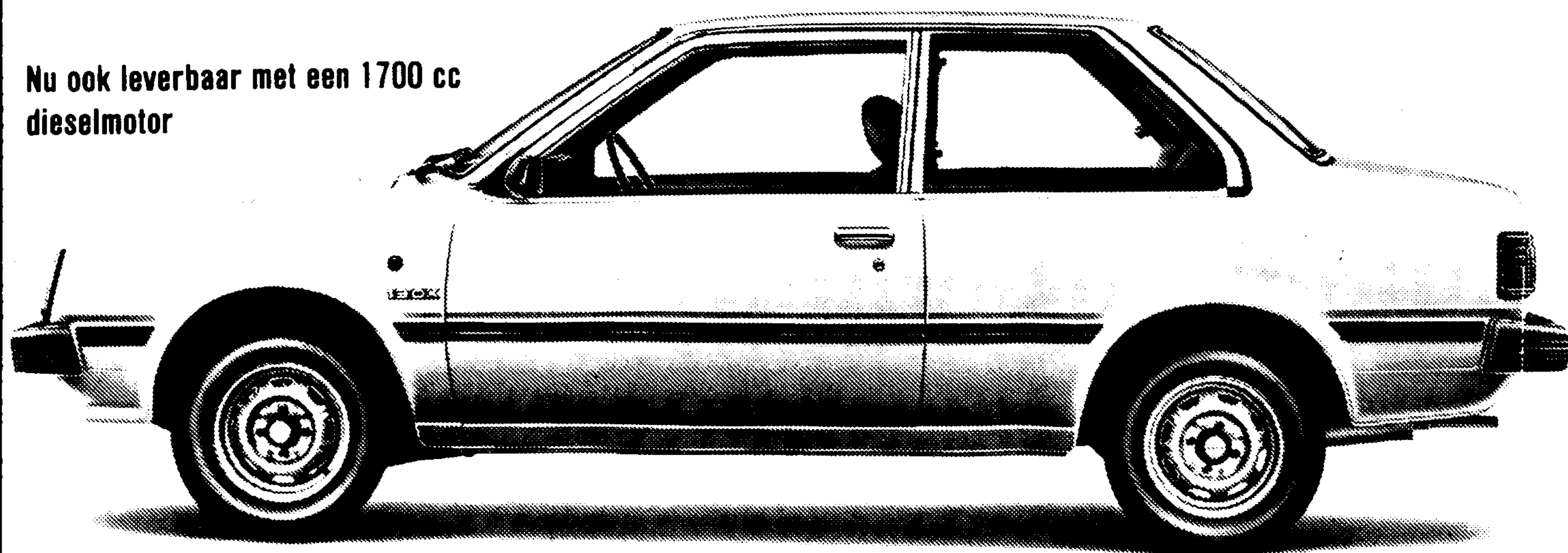
NISSAN SUNNY

Vandaag voor je werk.

Morgen voor je gezin.

Maar altijd voor je plezier.

Nu ook leverbaar met een 1700 cc dieselmotor



Doet U zelf niets te kort, overtuig U eerst van de Nissan-kwaliteit.



BIJ UW NISSAN DATSUN DEALER:

J.F. Crutzen, Stationstraat 115, **Beek ● Astoria b.v.,** Rembrandtstraat 64, **Brunssum ● Bastiaans b.v.,** Spoorsingel 50, **Heerlen ● André Feijts b.v.,** Duitse Poort 15, **Maastricht ● Geelen,** Groenstraat 33, **Melick (Roermond) ● Nelissen b.v.,** Wolfstraat 21, **St.-Geertruid ● Schoenmakers b.v.,** Geerweg 14, **Sittard**

192695

Meubelen

Groothandel levert nu ook aan part. Voor uw gebruikte meubelen geven wij een zeer hoge inruilwaarde, evtl. financiering regelen wij onderling. U wordt vrijblijvend gehaald en gebracht. Inl. 045-228517.

Bankstelkussens

Uit voorraad leverbaar in diverse bloemmotieven en effen kleuren. Harde vulling complete set (10 stuks) vanaf ƒ 595. Runderlederen kussens in diverse kleuren complete set (10 stuks) vanaf ƒ 998. Nieuw!!! Runderlederen kuipkussens, rug en zit uit één stuk, dus geen geschuif meer, vanaf ƒ 375 per stuk. Fuhren Woninginrichting, Wannerstr. 14, Heerlen-Noord (Heerlerheide). Tel. 045-222622.

Grote OPRUIMING! Van antiek en ouderwets geloogde meubels en veel kleingoed. 't Stoofje, Bokstr. 81, Heerlerheide, tel. 045-228940. Deze week open van 9 tot 21 uur, za. van 9 tot 17 uur.

Te k. Spectrum ENCYCLOPEDIE, nieuw, pr. n.o.t.k. Tel. 045-324861.

Te k. Blaupunkt KTV, 66 cm beeldb., 16 kan. Tiptronic, 5½ jr. oud, pr. n.o.t.k. Tel. 045-351486.

Te k. ACCORDEON, en 4-rijige Wiener. Tel. 045-256510.

KOOPJES: wegens omstandigheden is de personeelswinkel van Printing International BV te Sittard, dinsdag 29 november t/m donderdag 1 december geopend van 10.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 16.30 uur. Ingang: alleen achterzijde van gebouw aan Millenerweg.

Te k. 4-pits KOOKPL., Butagas + 2 fles., ijskast + diepvriesk. Tel. 045-214527, Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Te k. antieke eiken SLAAPKAMERS en kamerkasten en originele Groenlose kussenkast, niet antiek, tevens oud harmonium, ± 1900, tel. 045-441356.

Wiener en Hongaarse REGULATEUR, Henry II barometerklok. Tel. 045-750993.

Te k. KLEUREN-TV, goed spelend. Palestinastr. 153, Heerlen.

Te k. OLIEVERFSCHILDERIJ 60x50 cm, bloemenmotief ƒ 150,–, minizonnebank met 6 u.v.a.-lampen, merk Schott van ƒ 500,– voor ƒ 300,–, z.g.a.n. 043-472071.

SYNTHESIZER te k. aang. Ms 10 Korg en SQ 10 Korg, ± 3 maanden oud. Tel. 045-215162.

VLOERBEDEKKING en gordijnen, goed en betaalbaar. Ook steeds vele coupons aanwezig. Woninginr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld.

Vochtige kelder? Bel fa. Cosa voor vrijblijvend bezoek en offerte met 5 jr. garantie. FIRMA COSA, Wyenweg 147 Brunssum. Tel. 045-218877.

HOUTHANDEL J. Rinkens B.V., Eygelshovenerweg 60, tel. 045-319846 en Kerkstraat 149, tel. 045-311892, Landgraaf. Grenen schroten v.a. ƒ 1,- p.m; vloerplanken (voor zichtvloer), ± 20 m/m, ƒ 1,50 p/m; eternietplaten, 3.2 m/m, ƒ 16,35 p/pl.; kinderbalken v.a. ƒ 6,85 p/m; balken 5x15 ƒ 4,63 p/m; 6x16, ƒ 6,53 p/m; 8x18, ƒ 8,63 p/m; kepers 5x5, ƒ 1,66 p/m; 5x7 ƒ 2,43 p/m; spaanplaat 18 m/m ƒ 24,63 p/pl; 22 m/m ƒ 30,30 p/pl; watervaste spaanpl. mes + groef, 18 m/m ƒ 46,50 p/pl; singels div. kleur, 3 m² ƒ 37,50 p/p (ook los), incl. BTW. Alle dakmat. concurr. prijs.

KLEURENTELEVISIES, grote sort., Philips grootbeeld, v.a. ƒ 295,-; alle toest. pr. spelend met gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760.

Een ZONNEHEMEL koopt u natuurlijk bij de vakhandel, voor een eerlijk advies en lage prijs, Brozon, 04407-1554.

Te k. prachtige zw. eiken SPOORBIELZEN ƒ 25,–, lange wisselbielzen van 3 tot 5 m. Zeecontainers (20 ft.) voor opslag (e.d.) tevens in- en verkoop alle maten heftruck pallets, tel. 043-430534.

Strak eiken omakleer- en KAMERKASTEN, o.a.: eiken boekenkastje en 2-drs. gesloten kast. Groenstr. 133, Ubach over Worms.

Antiek!! Eiken SLAAPKAMER, ƒ 1550,-; massief geloogd eiken keukenbuffet, ƒ 1250,-; eiken keukenbuffet met glas-in-lood, ƒ 1250,-; eiken vitrinekast, ƒ 1050,-; eiken Henry II-eethoek, 6 stoelen, ƒ 1650,-. Tel. 045-417797.

Weg. overcompl. te k. AANRECHT en 2 bov.-kastjes, met geruit roestvrijstalen blad, l. 1,70 m, ƒ 300,-; tev. gasfornuis en lichtbruin rib kinderwandelwagen, ƒ 150,-. Tel. 045-318530.

W.o. te k. zeer mooie BRONZEN beelden en ander antiek. Tel. 04750-33598.

Te k. mooi ORGEL, ƒ 650,-; pick-up-kast met platensp., Grundig, z.g.a.n., ƒ 275,-. Tel. 045-317331.

Te k. RENFIETS met 10 versn., z.g.a.n., ƒ 275,-. Tel. 045-317331.

Beek: nieuwe en gebruikte KANTOORMEUBELS waaronder bureaus, kasten, typestoelen, magazijnstellingen, voliokasten 4 en 2 laden, kantinetafels, schrijftafels, opbergkasten voor ƒ 150,– per stuk, brandkasten, inbouwkluisjes in diverse maten, mooie gereedschapskisten, 5 laden, schuifdeurkasten, vakkenkasten, bureaus met 3 laden, tekentafels met machines, schrijfmachines, rekenmachines enz. enz. Van Dooren Kantoormeubelen. Houten direktiemeubelen. Veldekelaan 2 te Beek. Tel. 04402-78030 of 78885 bereikbaar tot 10 uur 's avonds, donderdagavond koopavond.

Te k. Carrera RACEBAAN, Servo, met veel toebeh.; Kawasaki 650 onderd., z.g.a.n., pr. n.o.t.k.; 4 sportvelgen Toyota. Op de Klinkert 8, Bocholtz, tel. 045-443930, na 17.00 uur.

Kerstdennen te koop

500 st., pr. n.o.t.k., afm. 1.50 tot 3.00 meter. Tel. 045-457008.

Sinterklaastijd

Alvie-tijd

Uw woonspecialist
Kado-prijzen
in vloerbedekking
400 cm breed
woonkamerkwal. 400 cm br.
in zes fijne kleuren

nu van ƒ 69,-
voor ƒ 39,- p.mtr.

wel zelf meenemen

Velours gordijnen
in zes prachtige kleuren
A-kwal. 100% katoen

nu van ƒ 69,-
voor ƒ 39,- p.mtr.

En als sintkado voor u maken wij deze gordijnen voor de halve prijs

Ook wij zijn tijdens de koopavonden open

Alvie, Voskuilenweg 91, Heerlen-Molenberg, tel. 045-711646. Ruime parkeergelegenheid aanwezig.

ORGELS: wij hebb... reeds orgels vanaf ƒ 89... Reeds voor ƒ 2980,– ko... u een echt Hammond... gel. Muziekhuis Dera, Baanstraat Schaesberg, winkelc... trum Het Loon, naast C... Heerlen, tel. 310291/719702.

TUINPALEN. KO... keur. geïmpr., houth. „... preg", In de Cramer 1... Heerlen. Tel. 045-751687.

STELLINGEN te ko... lengte ± 1250, breedte ... hoogte 350, staal ... spaanplaat, 4 stuks, in ... taal slechts ƒ 2000,-, to... 50 mtr. stelling. Te be... Hey en Zn., Hoensbroek ... te Geleen.

De Sint en de kerstm... profiteren van onze V... BOUWINGSOPRUIMING. Musi Shop, K... venderstr. 212, H'broek.

Opa-, OMAFIETS, dam... en herenfiets met en ... der 3 versn. 045-257371.

Te k. eiken BANKST... LEN, antieke eethoek... tevens meubelstoffen... Silstr. 7 Sittard. 04... 20249.

Grote Spectrum-EN... CLOPEDIE, 24-delig, ... sprekende boeken, ... maanden oud, ƒ 1.450. 045-454628.

HI-FI-FANS! 3-in... Grundig, 2x40 W ƒ 2... inruil videorec. VHS T... funken ƒ 1148,–; nie... VHS videorec. va. ƒ 16... tape-deck Akai autore... se ƒ 398,–; tu.-verst. 2x... ƒ 175,–; 2x18W ƒ 129,–; ... s.deck va. ƒ 148,–; port. ƒ 129,–; diverse boxen ƒ 30,–; Akai videorec. ... afst. pal. secam ƒ 15... kleur.TV 51 cm ƒ 3... p.u. va. ƒ 30,–. Inruil m... lijk! M. Meyer, Verze... 15, Heerlerbaan, 417651.

Beslist goedkoop e... EETKAMER, bankste... kast. Achterstr. 4, Sc... delen-Heerlen.

Koopje. Pracht mod. ... KAMER, kast en bank ... voor weinig geld. Ke... derweg 164 Heerlen.

Te k. VIDEO, Betam... ƒ 1000,- en banden; c... muniepakje, mt. ƒ 100,-, fluweel groen. ... rastr. 8, Sittard, 04... 13139.

Te k. KINDERSPO... WAGENTJES met wa... rek en zelfde parasol... als nieuw. Te bevr. ... elstr. 12, Beersdal-Hee...

Te k. electrophneum... sche KLOPBOORMA... en handcirkelzaag. Ni... in verpakking. Voor m... der dan helft van nw... Na 16.00 uur, 045-3141...

Te koop aangeboden

KLEURENTELEVISIES gr. sort. prima spelend o.a. Philips, Blaupunkt Tiptronic va. ƒ 295,–, Grundig met afst.bed. ƒ 395,–, radio/TV Curvers, Dr. Calsstr. 23 (Station), Schaesberg, tel. 045-312091.

KANTELDEUREN in 23 maten, direkt uit voorraad leverbaar, tegen absoluut de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, 043-641044.

KACHELS, de beste de goedkoopste, de mooiste, potkachels, voorzethaarden, houtkachels, fornuizen, kolenhaarden uit grootmoederstijd. Opgeknapt gebracht en geplaatst. Tel. 04459-1638.

ROLLUIKEN, kunststof ramen en deuren, div. all. constr. Fa. Goffin, Schelsberg 302A, Hrl. Tel. 045-726210 b.g.g. 213310.

OPENHAARDHOUT-STAMMETJES op maat, echte m3 thuisbez. Tel. 045-751687 (10-16 uur).

OPENHAARDHOUT, ƒ 75,– p. m3. Gratis bezorgen. Tel. 04492-1079.

Opgelet. In onze zaak staan ca. 65 KASTEN vanaf ƒ 200,-, ca. 45 bankstellen vanaf ƒ 200,-, ca. 30 eethoeken vanaf ƒ 200,-. Ook enkele antieke kasten en eethoeken. Inruil mog. Loop eens binnen bij Lei Römer, Einderstraat 46, Heerlerheide (Heerlen-Nrd.), t.o. sauna Poglajen, naast tankstation. tel. 045-215716. Geopend v. 10 tot 18 uur, donderdag koopavond.

SCHOOLTAFELTJES en stoeltjes te koop ƒ 12,50 per set. Leuk Sinterklaascadeau, verkoop woensdag van 1 tot 2 uur op de basisschool de Meulenhook, Molenstr. 42, Geleen naast brandweer.

Te k. zeer mooi leren BANKSTEL, z.g.a.n. Koopje. Schandelerstr. 110, Hrl.

Te k. hele INBOEDEL. Florijnruwe 92c, Maastricht. Tussen 15.00-17.00 uur. Tel. 043-473785.

Te k. mijn in de handel zijnde PATENT voor N.L., waarde 2 ton. In 7 landen is dit patent niet bekend. Br.o.nr. HK 115 Limburgs Dagblad. Postbus 3100, 6401 DP Hrl.

Te k. STEREOCOMB. 3 in een, ƒ 100,- m. boxen. Kennedystr. 24, Hoensbroek-Mariarade.

Te k. DOKA-UITR., zwart/wit Meopta vergr., Opemus 5 met lens, metalen vergr.raam, ontwikkelbakken en div. z.g.a.n., all. compl. ƒ 550,-, 045-220938.

Bij Vogelzang vindt Sint alle pr...

Speciale knaller!!!

PHILIPS

PHILIPS F 131 RACK SYSTEEM
Bestaande uit:
PHILIPS 2131 TUNER
Met FM, MG en LG. Fet-ingangen voor AM en FM. FM-lock en mute.
PHILIPS F 4130 VERSTERKER
2 x 35 Watt IEC. Dubbing via auxiliray-ingang. Loudness. Stereo/mono-schakelaar. Aansluitingen voor 4 boxen.
PHILIPS F 7135 PLATENSPELER
Semi-automatisch. Frontbediening. ELM-extra low mass-toonarm. Element GP 330 ELM.
PHILIPS F 6133 SERVO GESTUURD CASSETTEDECK
Voor Metal, chroom ferro. FSX-Timer-toets.
PHILIPS AUDIORACK
In donker palisander met glazen deur en zwenkwielen.
ADVIESPRIJS 1475,-
VOGELZANGPRIJS
1299

marantz

60 WATT

MARANTZ HD 400
3-Weg basreflex luidspreker systeem. Belastbaar tot **60 Watt.**
ADVIESPRIJS 178,-
VOGELZANGPRIJS
149

Jamo

Disco box

JAMO P-155 LUIDSPREKERBOX
3-Weg systeem vermogen
100 W/155 W muziek
ADVIESPRIJS 295,-
VOGELZANGPRIJS
269

Dual

DUAL CS-511 PLATENSPELER
Halfautomatische snaaraangedreven platenspeler met 2 snelheden en elektronische toerental omschakeling, uitgerust met LM toonarm en oliegedempte armlift. Frontbediening. Kompleet met Dual MD element DMS-239.
Afm.: 44x11x36 cm. Metallic uitvoering.
ADVIESPRIJS 239,-
VOGELZANG PRIJS
219

LUXMAN

Topkwaliteit

LUXMAN L200 VERSTERKER
2 x 60 Watt kontinu vermogen, tape-monitor aansluiting met dubbing. Subsonic filter, 4 luidspreker uitgangen, loudness, uitschakelbare toonregeling.
ADVIESPRIJS 580,-
VOGELZANG PRIJS
498

Superset!

Sansui

DAT 500 S KOMBINATIE

DIGITALE QUARTZ PLL TUNER
Met 6 voorkeuzestations op de FM en 6 op de AM. Elektronische afstemming. Duidelijk afleesbare digitale display.
VERSTERKER 2 x 35 WATT RMS
Levert een vermogen van **2 x 35 Watt RMS kontinu** en heeft apart regelbare toonregeling en loudness. Ingangen voor alle signaalbronnen.
CASSETTEDECK
Is uitgerust met Dolby B ruisonderdrukking en tiptoets bediening. Geschikt voor alle bandsoorten.
ADVIESPRIJS 1045,-
VOGELZANG PRIJS
799

Kompleet met de bijpassende platenspeler DAP 500 en luxe audiorack: 1198,-

AKAI

AKAI GX-F 31 CASSETTEDECK MET DOLBY B ÈN C
Akai cassettedeck, uitgerust met 2 motoren en Twin-Field Super GX koppen. Frequentiebereik metal 20-19 kHz en een signaalruisverhouding met Dolby C van 80 dB. Automatische bandkeuze schakeling, auto-replay, digitale bandteller, intro scan (laat de eerste 10 sec. van een opname

GR...

TOSHIBA

TOSHIBA V 31 FRONTLOADER VIDEORECORDER
Praktische ruimtebesparende frontloader met slanke vormgeving. Elektronische tiptoetsbediening met picture search. Stilstaand beeld, beeld-voorbeeld weergave en slow motion. Ingebouwde timer om een TV-programma automatisch binnen 7 dagen te kunnen opnemen Auto-rewind. Uit één stuk gegoten chassis voor een maximale bedrijfszekerheid.
ADVIESPRIJS 2195,-
VOGELZANGPRIJS
1599

SONY

SONY SLC-30 E VIDEORECORDER
Full-logic tiptoetsbediening, 12 voorkeurtoetsen, picture-search, skip-scan. Stilstaand beeld, timer met 2 progamma's in 1 week, digitale lineaire teller, digitale tijdklok, audio high-filter, automatisch terugspoelen, autoplay, video/audio in en uitgangen. **Inklusief draadloze afstandsbediening.**
ADVIESPRIJS 2195,-
VOGELZANGPRIJS
1898

Met 30 kanalen, synthesizer, S-band tuner. Meerprijs 100,-

Video top set !!!

Panasonic

PANASONIC NV-100 PORTABLE VIDEORECORDER
Stilstaand beeld, picture search, slow-motion, insert, audio dub., digitale bandteller. Storingsvrije overgangen door Simple Editing. De lichtste VHS recorder: slechts 3,1 kilo. Inklusief tas.
Afm.: 24x10x24 cm.
ADVIESPRIJS 3344,-
VOGELZANG PRIJS
2699

PANASONIC WV-P 200 VIDEOKAMERA
Top kleurenkamera met een 2/3 inch high-band Saticon opnamebuis met een oplossend vermogen van 350 lijnen en een lichtgevoeligheid van 25 Lux. 8 x Powerzoomlens, verwisselbaar, met macro-instelling. Ingebouwde titelgenerator met 7 kleuren. Geheugen voor 3 pagina's, witbalans, diafragma en scherpstelling zowel automatisch als handbediening. Positief/negatiefschakelaar. Fade in / fade out. In beeld zichtbaar: bandteller, tijd, stopwatch, datum, autofocus, insert etc. Ingebouwde afstandsbediening voor NV-100.
Gewicht 2 kg.
ADVIESPRIJS 4582,-
VOGELZANG PRIJS
3699

VHS

PANASONIC NV-V 10 TUNER/TIMER
Hiermee kunt u TV-programma's opnemen op uw Panasonic NV-100. 16 Voorkeuzestations, automatische zenderzoeker, automatisch opnemen van 4 programma's in 14 dagen mogelijk. Kan tevens de accu van de NV-100 opladen.
Afm.: 23x10x26 cm.
ADVIESPRIJS 1548,-
VOGELZANGPRIJS
1249

GRUNDIG

GRUNDIG 2 x 4 MONO 2000 VIDEO CASSETTERECORDER
Volledige elektronische bediening. Omkeerbare max. 2 x 4 uur cassette, 8 programma's. Stilstaand beeld, beeld-voor-beeld, slow-motion, picture search. Elektronische montage mogelijkheid. Afstandsbediening mogelijk, memory voor 32 programma's. Kabeltuner (S-kanalen).
ADVIESPRIJS 2699,-
VOGELZANGPRIJS
2099

TELEFUNKEN

VHS

Made by JVC

TELEFUNKEN VR 530 UT
Voorlader met 16 kanalen en S-tuner. Programmeerbaarheid van 8 uitzendingen binnen 14 dagen. Perfekte las, insert mogelijkheid, 5 motoren-loopwerk, picture-search (10x) autorewind. **Inklusief infrarode afstandsbediening voor alle funkties.**
ADVIESPRIJS 3590,-
VOGEL ZANG PRIJS
2398

OOK VERKRIJGBAAR IN VOLLEDIGE STEREO UITVOERING TYPE VR-550 UT 2498

83/84 VOGELZANG MAGAZIN...
BOORDEVOL AANBIEDINGEN IN HIFI-... TELEVISIE-HOME COMPUTERS-AUTO... PORTABLES ENZ.
St. Nicolaas editie

De hel...
vanaf ...

LAAG GEPR... HOOG GEPREZ...

Vog...

Eindhoven, Hermanus Boexstra...
Heerlen, Akerstraat 19
Maastricht, Afd. HIFI en VIDEO: ...
Afd. ELEKTRONIKA: ...

k. OPENHAARD-HOUT. Berken - eiken va. 75 p. m³. Per 2 m³ gratis thuisbezorgd. Tel. 04742-23.

k. ant. Louis XVI BED. Partij Betamax-videobanden met goedefilms. Eiken kast, h. 190, br. 1 m. Alles t.e.a.b. Saksenstr. 1, V.V.V. Maastricht. Tel. 043-620669.

Stunt-Hewij B.V.
Amstenraderweg 9, Hoensbroek-centrum
Heren-pantalons ƒ 25
Alleen deze week!!!

k. verst. ARISTONA tuner m. 2 boxen 70 watt, sto geyser. 4 barkrukken, Markgravenstr. 96, broek, 045-227331.

k. ZONNEBANK en hemel, internationaal de luxe gebogen 2x10 SB-lampen, tel. 045-442371.

WINTERAARDAPPELEN met friet, 1e kwaliteit, kleibintjes, gepoederd thuisbezorgd pr. ƒ 0,55 kg J. Verwoert, melkersstr. 3, Schaesberg, 045-316122.

k. 2 FIETSEN, Taewondo-pak samen ƒ 150,- Treebeekplein 160 Treebeek.

k. Philips VIDEOPAC-COMP. (tv-spel) en 5 cass. 350,- z.g.a.n. Tel. 045-9728, na 18.00 uur.

k. compl. antieke eiken SLAAPKAMER. Tel. 04459-1524, na 17.00 uur.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ Kloprogge. Dr. Poelsplein 29 Simpelveld. Tel. 045-443771.

Te koop gevraagd

GOUD en zilver, bv. armbanden, ringen, kettingen, munten enz. tegen topprijzen en contante betaling. Wij kopen ook zilveren munten. Gebr. v. Verseveld, Saroleastr. 80A, Heerlen, 045-714666. Elisabethstr. 38, Geleen, 04494-43754.

Te k. gevr. STEREOTOREN, ook minitoren en videorecorder. 04406-12875.

Grote Larousse en Spectrum ENCYCLOPEDIE te k. gevr. Tel. 04406-12875.

HOOG BOD, alle goud, zilv. munten, brilliant, bestek, etc. + postz. Groenstr. 109, Geleen.

KLEUREN-TV te k. gevr., klein defect geen bezwaar. 04406-12875.

VIDEOSPEL te k. gevr. Atari, Philips of Tellivision. 04406-12875.

Te k. gevr. mooie compl. SLAAPK. 04406-12875.

Te k. gevr. CASSETTEDECK, schaatsen herenmt. 42, typemach., goedk. damesfiets, electr. tandenborstel, monddouche, diascherm, draaitafel. Tel. 04406-15590.

GOUD & zilver, Simunt Sittard. Hoogste prijs voor alle goud, zilver, briljanten, antieke sieraden, zoals armbanden, horloges, ringen, kettingen, tandgoud, sloopgoud, zilver o.a. bestek, munten en penningen. Ook alles wat stuk is, contant geld. Vrijblijvende taxatie. Simunt, Misbroekstr. 2, Sittard (achter Albert Heijn). 04490-21965. Iedere dag geopend.

Te k. gevr. alleen van winkeliers, OPRUIMINGEN en restanten van gordijnstoffen, textiel, kleding en babygoed enz. Hubert, Bloemenmarkt 8, Geleen, tel. 04494-42760.

Oud IJZER en metalen, sloop- en schadeauto's vanaf '75. Te k. nw. type Opel Ascona. 04493-4045.

Te k. gevr. ZONNEHEMEL. Tel. 045-317331.

Te huur aangeboden

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux B.V., ind.terrein De Beitel 108, Heerlen. Tel. 045-411930.

HEERLEN te h. ruime eengezinswoningen Ind.: woonk., keuken, 3 slpks., werkkamer, douche, wc., berging + tuin. Inl. 045-726926.

HEERLEN te huur flatwoningen, ind.: woonk., keuken, 1-2-3 of 4-slpks., douche, wc. en berging, tel. 045-726926.

N'hagen te huur ZIT/SLP.KAMER all in, gemeen. keuken, w.c. en douche + wasmach. Tel. 045-315418.

5 zeer mooie KAMERS te h. in centr. Hoensbroek. Veel privacy (niet duur) Inl. 045-215647.

KAMERS te huur. Kluis 3 Geleen na 19 uur. Tel. 04494-46174.

Te h. **BEDRIJFSOPSLAGRUIMTEN,** goed gelegen, parkeerplaats aanwezig. Tel. 045-410637. (Na 18.00 uur).

Te h. 1-pers. APPARTEMENT te Kerkrade, zitslpk., eig. keuk., badk., geh. gemeub. ƒ 390,-, tel. 045-461282.

KAMER te h. voor rustig persoon met gebr. van bad, toilet en keuken nabij centrum Heerlen, tel. 045-719459.

Te h. grote gem. ZIT-SLAAPKAMER met alle comf. Dorpstr. 34, Schinnen.

Te h. aangeb. mooie gem. KAMERS met c.v., gebr. v. telefoon, keuken en douche te Kerkrade. Tel. 045-443380.

APPARTEMENT te huur te Geulle. Recht op huursubsidie. Tel. te bevr. 04494-50448.

Te h. centr. Kerkrade, uniek gel. nw. gestoff. ZIT-SLAAPK. m. eig. ing., vaste wast., tv-aansl., gebr. v. luxe badk., keuk, c.v. 045-460142, na 19.00 uur.

te h. gemeub. KAMERS m. eigen kookgelegenh. Schaesbergerweg 103 te Heerlen. 045-415718/725053.

Exploitatiemogelijkh. gez. voor WINKELRUIMTE, 40 m², in grote volkswijk v. Heerlen. Br.ond.nr. HK 113 LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Tijd. te huur 1- of 2-pers. gemeub. APPARTEMENTEN. Hekerweg 5, Valkenburg, tel. 04406-15177.

Te h. ZIT-/SLAAPKAMER, met eigen k. wc. en dc. Schaesberg en Terwins., na 13.00 uur tel. 045-324891.

Te h. gemeub. APPARTEMENT met zitkamer, c.v., douche en w.c. Inl. 045-210985 b.g.g. 227184.

SINT en Piet bij u thuis. Inl. 045-451545 b.g.g. 045-423378.

Te h. klein APPARTEMENT v. 2 pers., tevens kamer, Brunssum, tel. 045-250468, na 17.00 uur.

Te huur 1- en/of 2-pers. STUDIO/APPARTEMENT, omvattende: zit-/slaapk., keuken, badk., c.v., huurpr. incl. energie, v.a. ƒ 475,-, te Ubach over Worms, tel. 045-320079.

WINKELRUIMTE te huur te Hoensbroek, ± 60 m2 lage huur, c.v., iets voor beginner. Tel. 045-752298.

4-KAMERWONING te Hoensbroek te huur, c.v., douche en w.c. Huur nader overeen te komen. Tel. 045-752298.

URMOND: te huur halfvrijstaand woonhuis met garage, ruime tuin en 3 slaapkamers. Huurprijs ƒ 950,- p/mnd. Inl. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

Gemeub. ZIT-SLAAPKAMER met gebr. van wc, douche, keuken en cv. Te bevr. Hommerterweg 86, Hoensbroek, tel. 045-212936.

Onroerend goed

Wij hebben wat geld gespaard om een goedkoop HUISJE of bungalow te kopen. Aanb. met prijs naar postbus 2609, 6401 DC Heerlen.

Uw HUIS snel en vakkundig verkopen!!! Wij bemiddelen graag voor u. Marinus Krijntjes Onroerend Goed BV, Marisstraat 59, 6165 AR Geleen, telefoon 04494-51544.

Te k. **SITTARD** - Rijksweg Zuid 113. Vrijst. woonhuis met c.v., tuin en garage. Ind. begane grond: ruime hal, toilet; L-vormige woonkamer met eiken parket 42 m2, open haard; aparte eetkamer 20 m2 en geheel gemoderniseerde keuken; 1e verdieping: terras; kl. slaapk.; badkamer met toilet; gr. slaapk. 24 m2; vaste trap naar 2e verd. waar 2 slaapk. met aparte bergingen. Het geheel is uitstekend onderhouden. Bez. na afspr. Prijs op aanvraag. Inl.: De Bruijn Assurantiën Geleen b.v., Nachtegaalstr. 91 Geleen tel. 04494-40955.

Te k. FRITURE m. woonhuis en 2 perc. bouwgrond, gelegen te Schinveld. Aanv. i.o. Pr. ƒ 225.000.- k.k. Tel. 04495-3227.

SITTARD: tussengelegen woonhuis met ruime binnenplaats. Ind.: b.g. hal, geïnstall. keuken, bijkeuken, badkamer, toilet, woonkamer, garage. Verd.: 3 ruime slaapkamers, c.v. Prijs ƒ 84.000,- k.k. Livac b.v., Brugstr. 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

BEEK, te k. goed onderh. halfvr. woonhuis v. part. woonk., keuk., hal, toil., berging. 1e verd.: 4 slpk., badk. m. ligb. en 2e toil. zolder m. vlizotrap, gr. gar. Pr.n.o.t.k. 04402-71755.

WINKEL/WOONHUIS te k. in centrum Heerlen, momenteel pension. Inlichtingen tel. 040-110119 of 831138.

Bouwvak

New Look B.V. Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg, tel. 045-312154/312709.

Te k. BAKSTEENSTRIPPEN vanaf ƒ 7,50 per m², vloertegels, wandtegels vanaf ƒ 15 per m². Van Hees B.V., Buizerdweg 6, industrieterrein Abdissenbosch-Ubach over Worms.

KANTELDEUREN (ook voor industrie) of rolluiken bestellen. Straten Voerendaal bellen. Tel. 045-750187. Tenelenweg 8-10.

Voor kopen of huren van BOUWMACHINES of steigermateriaal naar Panayo b.v., Lyonnetstr. 12, Maastricht-Wyck (achter LTS), tel. 043-14192.

Dieren

Goed tehuis gezocht voor jonge COCKERSPANIELS en Yorkshire-terriertjes, iets aparts. Goedkoop. Kerkstraat 33, Ubach over Worms.

Baksteenstrippen
De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij, vanaf ƒ 9,- per m². Ook verzorgen wij nu uw zet-en voegwerk. Frepa C.V., Staringstr. 123, Heerlen. Tel. 045-423641.

TRIMMEN en toiletteren van honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen. Tel. 045-725260.

Te k. Duitse HERDERS m. stamb. Reeweg 100 Ubach o. Worms tel. 045-321988 of 045-425634.

PAPEGAAIEN, jonge grijze roodst. Beginnen te praten. Inr. mog. 04494-49517.

DOBERMANN PINSCHER, kennel v. Wolff's Home heeft momenteel pups van Ned. en int. kampioen. Inl. 045-221209.

Weg. overgang te k. D.PONY L 2 Dressuur, zwaar spring te bevr. t. 045-211162.

Weg. omstandigh., DWERGTECKEL, 2 jr. oud, zeer lief, huiselijk, zindelijk. Broekstr. 37, Schinveld.

Te k. zeer mooie BOUVIER, goed waaks, koopje! Tel. 045-720060.

Auto's en motoren

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

AUTO'S te k. gevr. Bwj. '74 t/m '80. Tel. 04405-1994.

Sloop- en SCHADEAUTO'S gevr. v. ƒ 50,- t.m ƒ 3000,-, tel. 04494-43481.

S.O.S. sloopbedr. in- en verkoop 2e-hands AUTO'S en materialen. Haefland 28, Brunssum, 045-259912.

Wij kopen uw sloop- en SCHADEAUTO. Tevens verhuur van moffelcabine, hefbrug en werkplaats. Autohandel en sloperij Marxer, Kapelweg 24, Heerlen. Tel. 045-720418.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S ook goede auto's. Tel. 045-752997.

Met spoed te koop gevr. PERS.WAGENS, bus- en bestel. Ook schade of defect. Hoogste prijs. Tel. 045-456963.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-726281 of 045-752256.

Wij BETALEN ƒ 125 à ƒ 10.000 voor uw sloop- of schadeauto. Tel. 045-751446. Gratis afgehaald.

DATSUN Bluebird 1800 GL '81 met gas; Datsun Cherry coupé 5-bak '79; Opel Rekord 2000 S '80, Opel Ascona '80; Ford Granada 2300 L '79. Ford Taunus 1600 GL '80 en '78, Ford Taunus 1600 L '79 autom., Renault R20 TS '79; R18 L '81 en R5 GTL; Mitsubishi Lancer Bl '80 en Galant 1600 BL '77 ƒ 4500,-; Citroën Club '78 ƒ 2750,-; Audi 80 LS '79 nieuw model. Inruil en financiering. Bovaggarantiebewijs. Autobedrijf G. v. Dijk en Zoon, Hompertsweg 33 Schaesberg-Kakert. Tel. 045-311729.

OPGELET! Wij geven ƒ 150,- tot ƒ 15.000,- voor uw auto of sloopauto. tel. 045-723076.

Opel ASCONA 1.6 S te k. van part. Type '77, stoff. bekl. kl. oranje. Elke keuring toegest. Vaste prijs ƒ 3.950. Papaverplein 99, Kerkrade-West. Tel. 045-423750.

Auto's en motoren

Ingeruild door uw BMW-dealer! BMW 728 I '82; BMW 520 I '82; BMW 518 '79; BMW 318 '79; BMW 318 '82 '81 '80; BMW 315 '82. Autobedrijf Kera b.v. Kerkradersteenweg 5 Kerkrade tel. 045-452121.

Wij betalen ƒ 100,– tot ƒ 1500,– voor alle soorten AUTO'S o.a. loop, sloop en schade. Tevens gratis afhalen. Tel. 045-414460.

VW GOLF L. mooi en goed, '75, kl. groen, ƒ 2150,-. Dr. Schaepmanpln. 43, Molenberg-Hrl.

Te k. v.d. liefhebber geh. gerest. FORD Mustang Cabriolet bwj. '67, sportvelgen en nw. banden enz. Tel. 045-254414 na 18 u.

KADETT stat.car., '81, Senator 3.0 E aut., '80; Kadett hatchback, '80; Ascona 16, '75 t.m '78; Kadett 12 S, '78 en '74; City 12 S, '76. Automobielbedr. J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Te k. FORD Escort 1.3 automatic; Mitsubishi Lancer, '77, beide zeer mooi, 1e lak. Inr. mog. Vondelstr. 6, Brunssum.

Te k. OPEL Rekord 2000 S, bj. '78, pr. ƒ 6750,-. Tel. 045-318530.

Te k. AUSTIN Allegro, '75, i.pr.st., ƒ 875,-. Inr. bromf. mog. Tel. 045-317131.

Te k. prima RENAULT 20 TL op gas, i.z.g.st. '77 ƒ 2250,–, event. inr. mog. Tel. 045-316940.

Te k. SAAB EMS bwj. '79, i.z.g.st. tel. 045-323489.

Te k. KADETT b. '71 i.g.st. t.e.a.b. A. Brouwerstr. 31 Kerkrade. 045-457645.

Te k. DATSUN 120Y z.g.a.n. ƒ 500,- bwj. '78. Yamaha YZ bj. '83 ƒ 750,-. Tel. 045-415300.

Te k. FORD Capri, bj. '77. Caumerweg 70, Heerlen.

Te k. BMW 518, bj. '76, in bijzonder goede staat, iets voor liefhebber, met ANWB-keuring. Tel. 04402-75048.

Off. SEAT-DEALER A.C.H., De Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455 - 222472, biedt met gar. te koop aan: Alfasud 1.5, '81; Volvo 343 automaat, '82; Peugeot 505 GR, '81; Peugeot 104, '76; Tagora 2.2 GL, '81; Citroen GSA Club, '81; Horizon 1.5 GL, '82, '81 en '78; 1510 LS, '82; 1510 GLS, '80; Talbot Solara 1.6 GLS, '81; Talbot Solara 1.6 GL, '82 en '81; Austin Allegro, '76; Toyota Corolla, '76; Toyota Carina, '77; Ford Taunus 1600, stat.car, '77; Fiat 131 Mirafiori, '76; Simca 1308 GLS, gas, '77. Inr. en fin. mog., 's donderdags koopavond.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S. U belt 04405-2641 en wij komen langs.

OPEL Ascona 2.0 D, bwj. '80, 4-drs., 46.000 km orig. gel., bruinmetall., in nw.st. Koningsweg 37, Kerkrade. Tel. 045-455432.

Datsun Bluebird Diesel '81

Talbot Horizon 1.5 GL grijsmet. '81; Civic '82 bruinmet.; Citroën 2 CV 6 Club '82 beige; Fiësta 1100 L '81 bruin; Mazda 323 ES aut. '78 rood; Volvo 66 DL autom. '78 oranje; Volvo 244 DL 4-drs. '78; Fiat Mirafiori CL '81 bruin LPG; Cherry Coupé '80 roodmet.; Cherry bestel '80 rood; Datsun Bluebird 1800 GL autom., sch.dak grijsmet.; diverse Datsuns van 1000 tot 2600 cc en goedkope inruilers.

Bastiaans Nissan Dealer

Spoorsingel 50 Heerlen 045-724141.

Te k. SUZUKI 80 cc Watercooling. Prinsenstr. 12, Heerlen. 045-716729.

Groot bedrijf VRAAGT te koop 15 gebr. jonge VW Golf Diesels. Aanbiedingen met prijs naar postbus 2609, 6401 DC Heerlen.

Te k. BMW 320 en Opel Kadett Aut. Koopje. Inruil mog. Caumerweg 38, Heerlen.

Wij GEVEN ƒ 300 tot ƒ 15.000 voor uw auto en schadeauto. Tel. 045-727741.

Koopje! TOYOTA Corolla Coupé met sportvelgen vr.pr. ƒ 550,– Bilderdijkstr. 31 Heerlen.

Te k. MERCEDES 250 Sed., i.g.st., bj. '68; Mercuri Parklane, jub.-uitv., bj. '64; Triumph Spitfire 1500, zeer mooi, bj. '79. Tel. 045-425711.

Te k. OPEL Rekord 1700 N, bj. '79, LPG, i.z.g.st., inruil mog. Tel. 045-424050.

Te k. FORD Taunus 1.6, op gas, bj. '77, veel extra's, ƒ 3250,-. Schanserweg 3, Nieuwenhagen - Ubach over worms.

Te k. FORD capri 1600 GT, zeer mooi, v. liefhebber. Dr. Poelsstr. 30, Kakert-Schaesberg.

Te k. FORD Escort stationcar, bj. okt. '82, km.st. 15.000, vr.pr. ƒ 18.000,-. Tel. 045-324316.

Te k. gevr. gebruikte stationcars vanaf 1978. C.C.C. KERKRADE, tel. 045-457976.

Te k. MERCEDES 280 S, met LPG, i.z.g.st., bj. '69. Tel. 04492-1108.

Te k. TOYOTA Corolla coupé, bj. '75, pr. ƒ 1250,-. Tel. 045-725938.

OPEL Ascona 1,2, bwj. '75, vr.pr. ƒ 1750,–. Ailbertuslaan 208, Kerkrade.

Te k. MAZDA 616, bwj. '76, te bevr. 04498-54987 of 54032.

Terugname van financieringsbank FORD Fiesta 1100 L, 58.000 km met. goud zeer mooi, type '79, ƒ 6950,–, 04498-54510.

Van 1e eigenaar SIMCA Talbot 1308 GLS, bwj. '77, 50.000 km, pracht auto, ƒ 1500,–. Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg. Tel. 045-218573.

Te k. goede TOYOTA Mark 2, type '77, vr.pr. ƒ 950,–. Laagstr. 32, Hoensbroek.

Te k. RENAULT 4 combi, bwj. '77, t.e.a.b. Bogaartsborg 64, Maastricht. Tel. 043-610346.

Te k. RENAULT 5 TL, bwj. '77, niet van nieuw te ondersch. Heerenweg 292, Heerlen.

Te k. DAF 66, vr.pr. ƒ 550,–. 2× Toyota Corolla, vr.pr. ƒ 550,–. Egstr. 82, Hrl.

Te k. SIMCA 1000, zeer goed, vr.pr. ƒ 550,–. Bilderdijkstr. 31, Hrl.

Te k. VOLVO 244 DL autom., bwj. aug. '77, LPG, radio, tuffkote dinol ba-hand. Pr. ƒ 10.000,–. Tel. 045-441725.

Koopje! VW 1302 S spec. uitv., schuifdak etc., vr.pr. ƒ 950,-. Tel. 750794.

Koopje! RENAULT 5, bwj. '74, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 750,-. Mgr. Nolenstr. 86, H'broek.

Te k. DAF 66, bj. '74, i.pr.st., pr. ƒ 950,-. Tel. 045-451832.

"AUTO-DENTGENBACH" Tip-top kwaliteit in elke prijsklasse! Ford Escort 1600 Bravo 5-drs. bj. '83 sunroof, trekh., enz. ½ jr. garantie; BMW 520I sportvelg., schuifd., enz. type '77 ƒ 4500,–; Honda Accord blauwmet. erg mooi ƒ 5750,–; Datsun 120 AF2 Cherry 4-drs. type '79 ƒ 5500,–; VW personenbus uitwerpluik type '76 ƒ 2950,–; Ford Taunus 2.0 GL 4-drs. LPG type '79 ƒ 4950,–; Renault 5 L oranje 1e eigen. '76 ƒ 1450,–; Toyota Celica ST rood bj. '75 ƒ 2450,–; Volvo 345 als nieuw LPG type '81, vele acc., rood ƒ 11.950,–; Honda bromfiets ƒ 975,–; Fiat 131 Mirafiori 1300 5-speed, zilver ƒ 2450,–; Opel Acsona 16N, LPG goudmet., veel acc. ƒ 5500,–; Opel Manta 19S, rood/zwart bj. '78 ƒ 7750,–; Opel Kadett 1200 N erg mooi ƒ 4500,–; Opel Ascona 2.0 diesel bruinmet., 49.000 km '80 ƒ 9500,–; Ford Taunus 1600 LPG 4-drs. bruinmet. '79 ƒ 5950,–; Ford Escort 1300 goudmet., laat '78 ƒ 5750,–; Ford Fiesta 1000 L lichtbruinmet., '77 ƒ 4750,–; Saab 99 combi coupé LPG, groenmet. t. '79, ƒ 8500,–; Lada jeep Niva, LPG, zeldz. mooi, sept. '82 ƒ 13.500,–; Audo 100 LS nw. mod. '78 ƒ 3500,–; Rover 2600 nw. model '79 5-speed lichtblauwmet.; Renault 18 GTS dure uitv. mod. '80, ƒ 7950,–; Jaguar XJ 6, donkerblauw, als nieuw, type '78 ƒ 9500,–; Opel Kadett 1200 automaat type '79 ƒ 7750,–; Triumph Spitfire cabriolet '80 rood, ƒ 9500,–; Honda Quintet 1e eig., schadevrij, 17.000 km type '83 ƒ 15.500,–; Peugeot 505 GTI special sept. '81 zilvermet., ƒ 17.500,–; Pacer car automaat 1e lak, ƒ 2950,–; Mitsubishi Celeste zilver nieuwstaat ƒ 6500,–; apart mooie Golf diesel geel/wit 1e eig., ƒ 8950,–; diverse inruilers vanaf ƒ 500,–. Snel wisselende voorraad, onderhoud, garantie, enz. Langheckweg 36, Kerkrade, industrieterrein Dentgenbach, tel. 045-462353.

AUTO'S hallo opgelet. Wij betalen ƒ 200 tot ƒ 10.000 voor uw auto. Bel 045-411572.

SLOPERIJ „Echt" vraagt alle sloop- + schadeauto's. Tevens te k. alle onderdelen. Roermondseweg, Echt. Tel. 04754-4557, b.g.g. 04746-3728.

FORD Taunus 2 ltr 4-cyl. type 80 ƒ 6950,–; Opel Manta GTE bwj. 77 ƒ 5750,–; Golf GLS type 78 ƒ 5450,–; Toyota Corolla bwj. 78 ƒ 4950,–; Opel Ascona bwj. 77 ƒ 4500,–; Ford Taunus 1600L bwj. 78 ƒ 4500,– ; Golf LS 76 ƒ 3950,- ; Opel Manta autom. bwj. 77 ƒ 4950,–; Fiat 128 Panorama bwj. 78 ƒ3450,–; Toyota Corolla stationcar 78 ƒ 4500,–; Honda Accord bwj. 78 ƒ 5250,–; 2x Ford Capri II bwj. 75 ƒ 2250,–; VW Kever Cabriolet bwj. 77; Porsche 911 Targa bwj. 78; Triumph Spitfire MK4 ƒ 2950,–; Renault R5 bwj. 78 met schade; Fiat 128 ƒ 250,–. Inr. mog. tevens auto's te k. gevr. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

Te k. TOYOTA Celica Liftback 2L XT '80, Opel Manta Hatchback 19N '79; BMW 518 '77 ƒ 5500,–; Opel Manta op gas '77; Volvo 244 GL '75 ƒ 3750,–; Ford Taunus 1600 4-drs. '80; Talbot Horizon '78; Honda Civic '77; Ford Escort 13L '81; Opel Rekord 2LE op gas 4-drs. Opel Kadett 1.2 '79 ƒ 6900,–; Opel Ascona 1600 '76; VW Buggy ƒ 500,–. Auto Weber, Brugstr. 38, Schaesberg (bij markt), tel. 045-314175, inruil, financiering en garantie.

Te k. OPEL Kadett Caravan 1977 i.z.g.st. Prinsenstr. 27 Hoensbroek.

INRUILKOOPJES! BMW 2500 '74 op gas ƒ 1250,-; Renault 20 TL autom. ƒ 1250,-; Opel Kadett combi '75 ƒ 1500,-; Mercedes 280 S '73 ƒ 3000,-; Fiat 132 '75 ƒ 750,-; Lada 1500 '75 op gas ƒ 750,-; 3x Citroën GS '77 va. ƒ 700,-; Citroen CX '77 ƒ 1500,-; Peugeot 604 '75 ƒ 750,-; Peugeot 504 en '75 va. ƒ 750,-; VW Golf '75 ƒ 1300,-; Volvo 142 ƒ 500,-; Mazda 929 ƒ 1500,-; Mazda 121 ƒ 1750,-. Autorama BV. Tel. 04490-24697.

Te k. GOLF GTI, bj. '8[illegible], veel extra's, w.o. schuifd., inr. ev. mog. Soppestr. [illegible] Spaubeek, tel. 04493-1981.

PASSAT diesel, bj. nov. '79, type '80, verbr. 1:17, [illegible] gel., zeer mooi, sp.velg. vr.pr. ƒ 7850,-. Inr. mog. Tel. 04498-55460.

Diverse aanbiedingen nieuwe MAZDA-MODELLEN: Mazda 626 Sedan 2[illegible] '80; Mazda 323 HB 5-drs. '81; Mazda 323 S sport '79; Mazda 323 ES 3, Ford Escort 1.3 GL Ford Taunus 1.6 L '77; Volvo 343 L '79; Zastava 1.1 '81; BMW 323 i '79; Citroën GSA halfautom. Pallas Mazda Bovag-garantie. Autobedrijf Leymborgh B.V., Bornerweg 6-8, Lin[illegible] bricht, tel. 04490-15838.

Te k. OPEL Kadett [illegible] groen m. zwart leren da[illegible] bwj. '74. Putstr. 7 Born.

Caesar op scherp tegen Breskens

van onze verslaggever

BEEK – Caesar speelt vanavond om 19.30 uur in het sportpark De Carmel de beslissingswedstrijd in de tweede ronde van de KNVB-beker tegen de tweede klasser Breskens uit Zeeland. Het eerste treffen eindigde in 2-2, maar de Bekenaren stonden lange tijd met een been bij de laatste zestien. Waardoor ging het na die comfortabele 2-0 voorsprong nog mis?

Caesar-trainer Harrie van Wijlick: „We hebben ons zelf toen zwaar overschat en moesten daardoor lijdzaam toezien hoe de Zeeuwen ons een gelijkspel afdwongen...". Caesar kan in eigen home dit schoonheidsfoutje glad strijken. De ploeg kan niet beschikken over Hartgens (maakt zijn rentree in het tweede). Geenen (meniscusoperatie) en Henssen (knieblessure). „We hebben twee zondagen niet gespeeld, dat is een nadeel. Ik hoop dat Joop Titaley die tegen DESK tegen zijn derde gele kaart aanliep niet wordt geschorst. Dat zal waarschijnlijk niet gebeuren, want we hebben tegen deze gele kaart hoger beroep aangetekend. Het is zaak dat wij met de sterkste formatie kunnen aantreden. Die Zeeuwen mogen dan in de competitie geen hoge ogen gooien, je mag ze niet onderschatten. Het is een typische bekerploeg die vorig jaar zelfs Feijenoord 2 wipte", reageert Harrie van Wijlick.



● *Ex-Feyenoord-manager Peter Stephan was als sportadviseur met het Roemeense voetbalteam in Nederland.*

In Nederland als voorbereiding op kwalificatieduel

Roemenië wil voetbal als export-artikel

LOOSDRECHT – Puur bijgeloof en de Nederlandse connecties van sportadviseur Peter Stephan hebben Roemenië in de aanloop naar het beslissende kwalificatieduel voor de Europese titelstrijd, morgen, woensdag, in Bratislava tegen Tsjechoslowakije, in Nederland gebracht. De voorbereiding op de interlandwedstrijd in Tsjechoslowakije, waarin een gelijkspel voldoende is voor de plaatsing van de Roemenen voor de EK '84 in Frankrijk, is de afgelopen week door bondscoach Lucescu in Loosdrecht afgewerkt.

De contacten van de voormalige Feyenoord-manager Peter Stephan met een hotelbaas in Loosdrecht en de nederlaag in de thuiswedstrijd tegen Tsjechoslowakije deden de negentien leden van de Roemeense A-selectie in Nederland belanden. „Die thuiswedstrijd tegen Tsjechoslowakije werd met 0-1 verloren. Toevallig was er voor die wedstrijd geen trainingskamp geweest in het buitenland. Voor andere interlands zijn we in West-Duitsland, België en Nederland geweest. Na die stages volgde er steeds succes. Vandaar, dat de Roemeense voetballers aandrongen op een trainingskamp", aldus Stephan, die al meer dan een jaar verbonden is aan het Roemeense sportministerie.

Bondscoach Lucescu wilde persé achter het 'ijzeren gordijn' weg voor de voorbereiding op het kwalificatieduel met de Tsjechoslowaken. Zijn elftal, dat in groep 5 Tsjechoslowakije en de al uitgeschakelde ploegen van Zweden, wereldkampioen Italië en Cyprus voorgaat, staat onder grote druk. Lucescu: „Voor het eerst sinds het toernooi om het wereldkampioenschap van 1970 in Mexico kan mijn ploeg zich voor een groot voetbalevenement plaatsen. Vooral sinds de overwinning op wereldkampioen Italië zijn er grote verwachtingen gewekt bij het publiek. Het is moeilijk die waar te maken en daarmee te leven. Daarom zijn we naar Nederland gereisd. Weg van huis, van die druk".

Stephan vertelt dat Lucescu zeer tevreden is over het trainingskamp. „Als Roemenië zich plaatst voor de eindronde van de strijd om het Europees kampioenschap, dan komen we wel weer terug in Nederland. Mits we een hotel vinden, dat het leuk vindt de ploeg onder te brengen. De trainingskampen in het buitenland zijn zeer uitzonderlijk voor Oostbloklanden. Als we ons plaatsen voor Frankrijk ligt dat allemaal wat anders".

Lucescu is volgens Peter Stephan de man achter de Roemeense voetbalsuccessen. Die successen kunnen ook een nieuwe rol van Stephan bij de Roemeense voetbalbond inhouden: die van export-bemiddelaar. „Vorig seizoen was er van Italiaanse clubs al belangstelling voor Boloni, de sterspeler van Roemenië. Hij zou de eerste Roemeen zijn, die met toestemming naar het buitenland vertrekt. Deze zomer is dat niet doorgegaan, omdat het niet voldoende waarde werd gehecht aan de verrichtingen in het kwalificatietoernooi. De Roemeense voetballer kan een export-artikel worden. Italië is niet de enige markt. In België en Frankrijk bestaan ook mogelijkheden. Nederland lijkt mij uit den boze. Het ligt gewoon moeilijk met het verkrijgen van arbeidsvergunningen voor spelers van buiten de EEG, al is het aantrekken van Fandi en Gasselich deze zomer toegestaan", aldus Stephan.

sportkort

Tennis valt in 't water

MELBOURNE – De eerste dag van het toernooi om de Open Australische tenniskampioenschappen in Melbourne is voorbijgegaan zonder dat er een bal is geslagen. Zware regenval dwong de organisatoren de banen te sluiten. De afgelasting brengt meteen moeilijkheden voor het, krap opgezette, speelschema mee, temeer daar een dag na de finale op 11 december het herentoernooi om de open titel van Nieuw-Zuid-Wales begint.

Bus Roda-fans

KERKRADE – De supporters van Roda JC bezoeken zondag met de bus de uitwedstrijd tegen AZ'67. Vertrektijden: 08.30 uur Kerkrade en Bleijerheide, 08.45 uur Kerkrade West en Kaalheide, 09.00 uur Heerlen. Prijs leden supportersvereniging f 20; niet-leden f 22,50. Aanmelden tot zaterdag 17.00 uur.

Nederlanders in Hoogovenstoernooi

BEVERWIJK – John van der Wiel, Genna Sosonko, Gert Ligterink, Paul van der Sterren en Hans Ree zijn de vijf Nederlanders die in de grootmeestergroep van het 46e Hoogovens-schaaktoernooi uitkomen. Het toernooi wordt gespeeld van vrijdag 13 tot en met zondag 29 januari in Wijk aan Zee. Viktor Kortsjnoi, momenteel in Londen met Gari Kasparov in de slag om een plaats in de finale van het kandidatentoernooi, doet ook mee, alsmede twee vertegenwoordigers van de Sovjet-Unie: Alexander Beljavski en Vladimir Toekmakov.

Wereldrecord pikeur

DINSLAKEN – De 33-jarige Westduitse pikeur Heinz Wewering heeft een nieuw wereldrecord gevestigd. Gisteren bracht Wewering in Dinslaken zijn totaal aantal overwinningen in draverijen dit jaar op 638. Het oude jaarrecord was met 637 overwinningen in handen van de Canadees Hervé Filion.

'Sporthilfe' strooit

FRANKFORT – 'Sporthilfe' zal in het Olympisch jaar ongeveer 15 miljoen mark (16,5 miljoen gulden) aan financiële steun aan topsporters uitgeven. Dat is 2,8 miljoen mark meer dan vorig jaar. In de zestien jaar van zijn bestaan keerde Sporthilfe, onder voorzitterschap van oud-dressuurruiter Josef Neckermann, in totaal 140 miljoen mark (155 miljoen gulden) uit.

Leider Belgische competitie zonder vedetten

Heinz Schönberger: „Beveren is geen provincieclubje"

door bennie ceulen

HEERLEN/BEVEREN – SK Beveren is trotse leider in de hoogste Belgische voetbalafdeling. Na veertien competitiewedstrijden gaat de bescheiden provincieclub uit het Waasland met liefst vijf punten het ook al verrassend voor de dag komende Seraing en het grote Anderlecht vooraf. Topploegen als Club Brugge en Standard Luik hebben een nog grotere achterstand op lijstaanvoerder Beveren, dat het competitiegebeuren bij onze zuiderburen op werkelijk imponerende wijze beheerst.

Elke week opnieuw verrast de club uit het dicht bij Antwerpen gelegen Beveren Waas vriend en vijand. Beveren speelde het dit seizoen zelfs klaar het gereputeerde Anderlecht een flink pak slaag te geven. In België vraagt men zich nu steeds meer af wie SK Beveren nog van het landskampioenschap kan afhouden.

In tegenstelling tot de grote broers Anderlecht, Club Brugge en Standard Luik beschikt SK Beveren amper over de financiële middelen om een team profvoetballers in stand te houden. Het is dan ook niet verwonderlijk dat de club van trainer Urbain Braems geen topvoetballers binnen de gelederen heeft. Heinz Schönberger is de bekendste en ook de populairste van het team. „Wij hebben geen vedetten in de ploeg. Wij vormen een sterk en hecht geheel, hebben alles voor elkaar over en halen ook de kastanjes voor elkaar uit het vuur. Dat is de verklaring van ons succes", meldde Heinz Schönberger gisteravond.

De 33-jarige West-Duitser, die overigens vloeiend Nederlands spreekt, is al aan zijn elfde seizoen bezig in het Belgische voetbal. „Ik heb het hier uitstekend naar mijn zin. Ik ben geboren in het vlak bij de DDR gelegen dorpje Heringen. Ooit speelde ik bij Kickers Offenbach. Ik werd getransfereerd naar Tilleur, dat toen in de tweede afdeling uitkwam. Drie jaar voetbalde ik bij deze Luikse club. Daarna verhuisde ik voor twee seizoenen naar Racing Mechelen. Ik zit nu al in mijn zevende jaar bij SK Beveren", zegt Schönberger.

Hoewel SK Beveren in het buitenland niet bekend in de oren klinkt, heeft de vroegere ploeg van Bayern-doelman Jean-Marie Pfaff de afgelopen jaren een behoorlijke staat van dienst opgebouwd. Schönberger: „We hebben de naam een provincieclubje te zijn. Maar dat is beslist niet het geval. Ik ben zeven seizoenen geleden juist op het goede moment in Beveren terecht gekomen, want we wonnen toen meteen de beker. Het seizoen daarna werden we landskampioen. Vorig seizoen wonnen we weer de beker. Bovendien eindigden we de laatste jaren steeds bij de eerste vijf in de Belgische competitie. Zo'n klein clubje is Beveren dus ook weer niet. We zijn zelfs een keer in het Europa-cup toernooi voor bekerwinnaars tot de halve finale doorgedrongen. We werden door Barcelona gewipt. Beslist geen schande, want Barcelona won uiteindelijk de Europa-cup".

Geen gekke prestaties dus voor een club met uiterst bescheiden middelen. Ondanks de verkoop van Jean-Marie Pfaff had Beveren voor de start van dit seizoen geen geld om duure spelers aan te trekken. Beveren versterkte zich daarom slechts met twee onbekende voetballers uit de derde klasse. Niettemin spelen de elf knokkers uit de Antwerpse gemeente de sterren van de hemel. Ondanks de successen gaat men in Beveren niet naast de schoenen lopen.

Kracht

Heinz Schönberger is de stuwende kracht achter de opzienbarende resultaten. Op het middenveld regisseert de ervaren rot het spel. „Men zegt dat ik de spelmaker van SK Beveren ben. Dat is ook wel zo. We draaien uitstekend. Afgelopen zondag versloegen we KV Mechelen met 2-0. (Schönberger scoorde het tweede doelpunt tegen de club van Leo Canjels). Zondag spelen we thuis de derby tegen Antwerp. Die wedstrijd moeten we kunnen winnen".

SK Beveren stelt alles in het werk om voor de tweede keer sinds haar bestaan Belgisch landskampioen te worden. „Zo ver zijn we echter nog lang niet. Het seizoen duurt immers nog erg lang. Er kan nog veel gebeuren. We zijn er steeds vanuit gegaan dat we bij de eerste vijf moeten eindigen, zodat we op zijn minst in het UEFA-cuptoernooi (Aberdeen schakelde Beveren dit jaar in de tweede ronde uit) kunnen uitkomen. Het gaat nu buiten verwachting goed. Als we gespaard blijven van blessures zit het kampioenschap er misschien toch wel in. We weten dat we het aankunnen", aldus Heinz Schönberger.



● *De Westduitser Heinz Schönberger (rechts bezig met een slalom) is de stuwende kracht achter de successen van SK Beveren.* Foto: SPORT 80

Vriesekoop hervat training

HAZERSWOUDE – Na een gedwongen rustperiode van tien weken (ziekte van Pfeiffer) heeft Bettine Vriesekoop de training hervat.

De Europese tafeltenniskampioene heeft in overleg met coach Gerard Bakker en NSF-arts Peter van Beek een stringent oefenschema opgezet. Per week wordt tweemaal drie dragen getraind, waarbij de oefeningen verdeeld worden over loopwerk en tafeltennissen. De training mag voorlopig nog niet langer dan zestig minuten duren en elke vierde dag is een verplichte rustdag.

Over haar terugkeer in competitieverband is Bettine Vriesekoop zelf optimistisch gestemd: „De laatste test bij Van Beek op Papendal heeft uitgewezen, dat het seizoen voor mij zeker niet verloren is. Conditioneel ben ik erg verzwakt, maar dat groeit wel weer aan". Centraal in de voorbereiding staat de Europese titelstrijd, medio april in Moskou, waar Vriesekoop twee gouden en een zilveren medaille verdedigt.

Bettine Vriesekoop besloot gisteravond om morgen, woensdag, met Avanti mee te doen aan het Europa cup II-duel tegen Frankfurt. Gerard Bakker zorgde tegelijkertijd voor opzien door zijn traineraktiviteiten bij Avanti op te schorten tot 1 september 1984. Als reden voerde hij drukke werkzaamheden en verminderde ambitie aan. Hij blijft wel fungeren als coach van Vriesekoop en zijn dochters Ellen en José.

Bekervolleybal in de Kaldenborn

HEERLEN – De laatste twee Limburgse volleybalteams die nog meedoen in het nationale bekertoernooi ontmoeten elkaar vandaag (dinsdag) in de sporthal Kaldenborn van Heerlen. Het duel tussen de herenploegen van Pancratius-bank/VCH en Geevers/P&P met als inzet een plaats bij de laatste acht, begint om 19.30 uur. Een herhaling dus van de spannende competitiematch van enige weken geleden, toen de Schaesberse equipe nipt wist te winnen na een slopend marathonduel. De winnaar speelt in de volgende ronde een uitwedstrijd tegen Zaan'69.

Danny Clark weer in de running

MOL – De Australische zesdaagserenner Danny Clark herstelt voorspoedig van de zware verwondingen die hij opgeliep tijdens de zesdaagse van Frankfurt enige weken geleden. Clark kwam lelijk ten val, waarbij een bovendijbeen in de bekkenkom drong en daar een breuk tot gevolg had. Vanuit het ziekenhuis in Frankfurt en de kliniek van de bekende Belgische arts Derweduwe in Mol kwamen alarmerende berichten over het afbreken van de wielercarrière van de Australiër. Inmiddels is hij na vier weken uit het ziekenhuis ontslagen en werkt thuis in België aan zijn revalidatie. Verwacht wordt dat hij direct na de jaarwisseling zijn heroptreden maakt in de zesdaagse van Rotterdam of Stuttgart.

Nederland kandidaat EK-scholieren

PARIJS – Het eindtoernooi om het Europees kampioenschap voetbal voor spelers tot zestien jaar zal van 3 tot en met 5 mei 1984 worden gehouden. De eindronde, waaraan vier landen meedoen, zal in Nederland of West-Duitsland worden afgewerkt. Dat is afhankelijk van het resultaat van twee wedstrijden tussen beide landen. De duels voor de kwartfinales dienen voor 31 maart te zijn gespeeld. In de andere wedstrijden voor de kwartfinales ontmoet Engeland de ploeg van Frankrijk, Bulgarije het team van de Sovjet-Unie en Italie naar alle waarschijnlijkheid Joegoslavie.

Kortsjnoi blijft leider

LONDEN – De vierde partij voor de tweekamp tussen Viktor Kortsjnoi en Gari Kasparov in de halve finales van het kandidatentoernooi is gisteren in Londen zonder verder spelen in remise geëindigd. Kortsjnoi heeft de leiding met 2 1/2 tegen 1 1/2 punten. Het duel was zondagavond afgebroken en de met zwart spelende Kasparov had na een half uur denken zijn 41e zet onder couvert afgegeven. Gisteren bood Kortsjnoi echter remise aan, hetgeen zijn tegenstander accepteerde.

● De vierde partij tussen de Hongaar Zoltan Ribli en de Rus Vassili Smislov in de halve finales van het kandidatentoernooi is gisteravond na 45 zetten in remise geëindigd. De stand is nu 2-2.

KNWU-training

SITTARD – Vanaf komende donderdag kunnen de Limburgse wielrenners (met uitzondering van de jeugdcategorieën) deelnemen aan de wekelijkse wintertrainingen, die tot februari elke donderdag in de gymzaal van de Pius XII-school in Sittard (Leyenbroekerweg) gehouden worden. De wintertrainingen beginnen steeds om 19.00 uur en staan onder leiding van de heer Fincken uit Maasbracht.

GLASPALEIS SUPERMARKT



DASH KOFFER
4½ kilo inhoud
1495

DELMONTE ANANAS
10 hele schijven
179

D.E.-KOFFIE ROODMERK
pak 250 gram
377

LIMBURGSE VLA
groot formaat
498

GLASPALEIS MARKT HEERLEN

ERA HALVARINE 250 gram per kuipje	85
SUNCOS DIEETMARGARINE 250 gram per kuipje	119
MAGERE KWARK 250 gram per bakje	98
REMIA HALVARINE 500 gram per kuipje	98
D.E.-PICKWICK-THEEZAKJES Eng. melange 20 st.	134
HONIG OLIEBOLLENMIX per pak	149
CHINESE SPERZIEBONEN ¾ blik	139
LASSIE TOVERRIJST 400 gram per pak	149
GOLDPACK PUDDING div. smaken, per pakje	29
YELLOW CLING HALVE PERZIKEN literblik	149
VISSTICKS 10 STUKS per pak	139
AMSTEL BIER krat 20 halve liters	1638
GESNEDEN OBERLÄNDER 800 gram per stuk	181
PATENT WITBROOD 800 gram gesneden	181
DREFT VLOEIBAAR 500 gram per flacon	224
EDET TISSUE-KEUKENROLLEN decor, 2 stuks	159
PRODENT TANDENBORSTEL 3 stuks	269
ZACHT en ZEKER INLEGKRUISJES 30 stuks per doos	198
AQUA FRESH TANDPASTA 2 reuzetubes	289
WASVERZACHTER EXTRA 5 liter per flacon	499

SPECIAAL KOOPJE

CAMPINA CARAMEL- of FRAMBOZENVLA ½ liter per beker	99
D.F.-PEPERMUNT 200 gram per baal	135

VLEES

STEEL-KARBONADE
kilo **875**

KASSA-KNALLER!
TARWEBISKWIE per rol **98**

EEN KEI IN LAGE PRIJZEN

Contacten/clubs

ESCORTSERVICE: charm. jonge dame bezoekt u thuis of in hotel. 045-325100.

CONTACTBURO l'Amour. Dames, boys, trio, partn.r., adressen. Heerlen, 045-225237.

ESCORTSERVICE charm. jonge dame bezoekt u thuis of in hotel. 045-222802.

Nieuw Club **490** Rebecca, Rosy en Sonja, drankje gratis. Dag. v.a. 11.00-23.00 uur. Tel. 04494-54314.

ESCORTSERVICE charm. jonge dame bezoekt u thuis of in hotel. 045-325242.

ESCORTSERVICE charm. jonge dame bezoekt u thuis of in hotel. 045-225009.

2 **TOPMODELLEN** verheugen zich op uw bezoek. Ma. tot vrij. v. 10-22 u.tel. 09-49245142646.

LINDA privé, lief voor jong en oud. Iedere dag ook za. + zo. Tel. 045-228431.

CONTACTBURO Lucie voor relaxadressen van dames, boys enz. Tel. 04494-50921.

PRIVÉ-ESCORT. Liveshow, ook in weekend. Tel. 045-727731.

CLUB La Ferme, Lemmensstraat 73, Ingber, Gulpen, tel. 04450-3290. Geopend van 10.00 tot 2.00 uur 's nachts, zat. van 10 tot 18 uur. Weg Maastricht-Vaals, voorbij afslag Noorbeek richting Gulpen, 1e weg links, 1e boerderij rechts.

CONTACTBURO Limburg, privé-adr. d.m.v. naaktfoto's. Ook v. p.ruil. In Ned. en Belgisch Limburg. Kamerverhuur 11-23 uur. Dames gevr. die thuis bijverdiensten zkn. Rijkswg.-Zuid 178B, Geleen, tel. 04494-46884.

CINEMA PRIVÉ. Entree ƒ 15,– incl. 2 gratis drankjes. Lieve meisjes verwachten u. Maastricht, Kapoenstr. 29, 150 mtr. vanaf Vrijthof, tel. 043-18884.

Nieuw, lesbische show, massage, peepshow, bij **CARESSE.** Drievogelstr. 4, Spek'heide-Kerkrade-W. Vanaf 20 uur.

GASTVROUWEN gevr. voor luxe saunaclub te Scheveningen. Intern mogelijk. Tel. 070-555580.

MONIKA en Maria excl. modellen verwachten u van 16.00 tot 3.00 uur. Tel. 045-462809.

KATJA'S escort, dec.-maand, voordeelmaand. Tel. 045-422564.

tot 4 uur 's morgens staan voor u klaar: **MANUELA**, Eva, Monica, Antia, Regoma en Nadja, voor al uw wensen!!! Gratis koud buffet. Video, bar, sauna, schuimbad. Open vanaf 12 uur. Kings-Club, Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade, 045-421920.

EXCLUSIEF Breulingstr. 18. Tel. 043-16981. Sauna video. Discreet intiem van 12.00-24.00 uur. Zaterdag v.a. 21.00 uur parenavond.

NIEUW: iets aparts Morena + Morela. Maand. t/m vrijd. v. 13.00 tot 22.00 uur. Geen beroeps. 04490-23522.

FILMCABINES. Film kijken v.a. ƒ 1,-. Non stop cinema. Aanbieding: nu 4 films ƒ 99,-. Filmverh., videoverh. Video privécabine. Sexshop Erotica, Honigmanstr. 95, Hrl.

RIVERSIDE CLUB: leuke jonge meisjes en bubbelbad, video, spiegelbedden enz. op elke kamer. Voldoende voor een warm uurtje in een koude tijd. Tel. 04755-1854. Geopend maand. t/m vrijdag van 14.00 tot 2.00 uur. 's Zaterdags v.a. 19.00 uur. Dijk 2 Ohé en Laak E9 afslag Echt. 100 mtr. voorbij camping de Maasterp.

NIEUW, Relaxclub Paloma, Pr. Hendrikln. 70a, Brunssum, films, girls, massage, ma.-za. va. 14.00 uur.

TIFFANY met nieuwe meisjes voor tevredenheid. Schuimbad en video aanw. Tel. 045-321580.

Privé-club **YVONNE.** Haanrade, Grensstr. 23. Tel. 045-461968. Va. 12.00 uur.

Jonge **DAME** en heer gastvrij en charmant verwennen serieuze heren en dames privé discreet van 10 tot 22 u. Tel. 09-49-2406-7692.

DORIS + Monika + Doris + Monika + Doris + Monika. 045-462505. Va. 12.00 u.

SULEICA privé. Tel. 045-227873.

SONNENHOF: Landhaus nähe Aachen für Sie - Ihn + Paare. Schwimmhalle - Sauna - Sonnenbank - Videoräume. Montags + dienstags ab 14.00. Tel. 09-49-2402-71262. U. Aachen.

MARGO: met leuke meisjes. Mn. t/m vr. van 11-22 uur. Tel. 04494-52758.

SASKIA nieuw in de Tiffanyclub, bel 045-321580.

BRIGITTE en Mary-An 14-23 uur met video, relaxen en bemiddelen. Tel. 043-623416.

OPENING Club L'aimitie op dinsdag 22 nov. 1983 te 11.00 uur 's morgens. Gratis drinks. Kaalheidersteenweg 154, Kerkrade, tel. 045-425656.

DONNA-CHRISTIEN, speciaal voor oudere heren. Tel. 045-227734.

NIEUW, Mariska en vriendin, privé en escort van 11.00-23.00 uur. Tev. jonge dames gevr. Intern mog. 045-462991.

VIDEOCLUB 390 Geleen. Nw. films naar keuze. Relaxen. Tel. 04494-48933, drankje gratis.

STATIONSSTRAAT 31, Sittard, 10 tot 22 uur, relaxen en film, kwaliteitsservice.

ESCORT, jongevrouw verwent u bij haar of bij u thuis of in hotel, vanaf 10.00 uur, privé all. op afspraak. Tel. 045-228927.

NIEUW! NIEUW! NIEUW! Eleonora een bezoekje waard bij u thuis of in hotel. Bel 045-325100.

NIEUW! NIEUW! NIEUW! Brigitte Escort bezoekt u thuis of in hotel. Bel 045-325242.

ESCORTSERVICE, leuke jonge dames bezoeken u thuis of in hotel. Tel. 04494-54209.

MARION van ma-vrijd. v. 11.00 tot 22.00 uur. Tel. 045-321201.

Nieuw! **MARIJKE** escortservice. Tel. 045-425579.

Privé **JANINE** van 12 tot 24 uur. Tel. 045-441909.

Hallo heren **PRIVÉ** en escort voor dag en nacht. Tel. 045-424987.

PRIVÉ 2 leuke meisjes, Brigitte en Tammy. Tel. 04494-50999.

MADSONCLUB, de zaak voor de meest verwende Gast! 20-04 u. Nieuwstr. 110 Kerkrade 045-454372.

CHANTAL onvangt u privé, discreet v.a. 13.00 uur. Tel. 04407-1403.

SARINA en Sandra vanaf 12.00 uur, tel. 04494-53846.

In de **E-9-BAR** is alles mogelijk. Nu ook SM, spec. SM-kamer aanwezig. Separé met video en sexfilms. Strip-tease, kaars, Zuidamerikaanse en vele andere shows. En om alles nog gezelliger te maken 2 zangeressen aanwezig. Dit mag u niet missen. Bovendien een consumptie voor ƒ 2,–. E-9-bar, Santforterstr. 4, Thorn. Tel. 04756-2077. Langs de autoweg Weert-Maastricht direct aan de afslag Grathem-Thorn-Wessem, vanaf Maastricht afslag Grathem-Venlo-Ittervoort. Geop.: ma. t/m vr. van 14.00 tot 02.00 uur.

PRIVÉ nu 5 dames aanwezig die voor alles in zijn. Dagelijks van 10 tot 24 uur, tel. 04750-31693.

04402-74689 **INGE,** 04402-74689 Pascal, 04402-74689 Anja, 04402-74689 Molly.

ESCORTSERVICE: leuke jongedames brengen bezoek aan huis of in hotel. Tel. 045-220066.

!!WINDY!! Schaesberg, Streeperstr. 3c, v.a. 11.00 uur, ook weekends, 100% discr.

ESCORTSERVICE. Dag en nacht verwennen meisjes u thuis. Tel. 045-220050.

GERDA'S escort, 100% discr., v.a. 18.00 uur, tel. 045-325073.

NOENDA: privé 10-22 uur, tel. 04492-4518, assistente gevr.

Heren uit elk' gewest bij **SAINT-TROPEZ** doen wij er ons best. 's Middags voor het raam en 's avonds met het barlicht aan. Edisonstr. 165, Eindhoven, tevens gastvrouwen gevraagd. Tel. 040-435319.

BELVEDERE Valkenburg de meest exclusieve club Limburg v.a. 18.00 uur tot 3.00 uur. Intieme bar, discrete parkeergelegenheid. Internat. gezelschap. 04406-40905. Afrit Valkenburg aan uw rechter kant.

VIDEOCLUB Maastricht. Goede films, 2 leuke meisjes. Entree ƒ 15,–. Tel. 043-435259.

Privé bij **TAMARA.** Ook escort. Tel. 043-431440.

Privé **BRIGITTE.** Ook escort. Tel. 043-435259.

Bar **LA STRADA,** Pr. Hendriklaan 66, Brunssum, tel. 045-254842. Onze leuke dames verwelkomen u dag. v. 14.00 tot 2.00 uur.

SONJA!!! De knapste en goedkoopste! Het goedkoopste adres voor een gezellig uur! Privé en escort. Tel. 045-462749.

La **COMPARSA,** Vaesrade 37, gem. Nuth, tel. 045-241592, incl. verw., zwembad, solarium, sauna, privé. Geopend van 12 tot 20 uur. Bar van 20 tot 3 uur.

ELLEN ontvangt u privé en escort. Tel. 045-425465.

Huwelijk/kennismaking

Een goede relatie

wordt opgebouwd in vertrouwen. Hierbij kunnen wij u helpen. Vraag vrijblijvend inlichtingen voor persoonlijke bemiddeling.

Relatievorming Limburg

Erkend door de Raad van Toezicht. Mevr. Reulen, Heerlen, 045-412847. Mevr. A. Driessen, Maastricht, tel. 043-435231. Mevr. Beckers, Susteren, tel. 04499-1435. Mevr. Riley, Heythuizen, tel. 04749-3903. Voor schrift. inf. hoofdkant., Vestahof 41, Maastricht, 043-435231.

Vanavond 29 november de echte GEZELLIGHEIDS-AVOND voor allenstaanden. Dancing Gorissen Kerkstr. 49 Brunssum met Los Kamayo's 045-252304.

Wij zouden kennis willen maken met mod. ECHTPAAR tuss. 50-60 jr. om te kaarten. Br.o.nr. HK 114 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Hrl.

Bromfietsen

Te k. gevr. VESPA of Maxi Puch en versnellingsbrommers. Defect geen bezwaar. Tel. 045-254085.

Landbouw

Te k. enkele mooie RIJPAARDEN met papieren (Arabier en Sportregister), enkele Shetland pony's, ponywagens, koets, rijzadels en getuig. Tel. 043-430534.

Te k. hooi en STRO, dikke rode winterwortelen á ƒ 100,– per 500 kg, tel. 043-430534.

KALKSLIB, drijfmest. Tel. 04755-1589.

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715

Antiek

Te k. Henri II SALONTAFEL vr.pr. ƒ 350,– Bilderdijkstr. 31 Heerlen.

Te k. YAMAHA, bwj. '81. Te bevr. St. Pieterstr. 32, Kerkrade.

De grootste en mooiste collectie antieke MEUBELS, klokken, tapijten, kachels en kleingoed vindt u bij Antiekhandel Wijshoff b.v., Hoensbroek-Centrum, Amstenraderweg no. 9, tel. 045-211976. Dond. koopav.

Diversen

Café-rest. KOTA RADJA, Dautzenbergstraat 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limb. TV-SERVICE, tel. 045-314122.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg, tel. 045-315921.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach over Worms, tel. 045-314522 of 045-312756.

BELASTINGZAKEN, rechtshulp. P. Smeets, Echt, tel. 04754-2695.

200 TOPHITS van 198[illegible] ƒ 99,– + BTW, tel. 04[illegible] 215969.

Originele WAARZEG-KAARTEN van madam[illegible] Lenormand, incl. besch[illegible] ƒ 18,95. Tel. 04498-54510.

SINT-NICOLAAS DOET ZIJN INKOPEN BIJ HENDRIKS!!!

OP ONZE KINDERAFDELING:

VELOURS KINDERTRUIEN	9,90
FLANELL jongenshemden maten 116 t/m 176	11,90
KINDERJACKS	29,75
SKIPAKJES maten 68 t/m 128	39,75
KINDERHOBBEZAKKEN	45,–
KINDERJURKJES iets moois	39,75

OP ONZE DAMESAFDELING:

LODEN DAMESJASSEN	89,50
FLANELLEN DAMESBAND-PLOOIPANTALONS	49,50

OP ONZE BONETERIE:

NOORSE TRUIEN voor dames en heren	19,90
DAMES- EN HERENTRUIEN en SWEAT SHIRTS normaal 19,75 nu	9,90

OP ONZE JEANSAFDELING:

MERKBROEKEN JEANS RIBCORD v.a.	39,75
BODY WARMERS met borgvoering v.a.	39,75

GROOT ASSORTIMENT RUITERSPORTARTIKELEN:

RIJLAARZEN	25,–
RIJCAP	35,–
HALSTERS	19,75
RIJBROEKEN adv.prijs 145,– nu	69,50

VERDER DEKENS, ZWEPEN, SPOREN EN BORSTEKS TEGEN HENDRIKS LAAGSTE PRIJZEN

OP DE AFDELING LINNENGOED:

SYNTHETISCHE DEKBEDDEN 1-pers.	39,75
2-pers.	59,50
lits-jumeaux	79,50
FLANELLEN DEKBEDOVERTREKKEN 200/200	59,50
FLANELLEN LAKENS 2-pers. 2 stuks	39,75

OP ONZE HERENAFDELING:

HERENHEMDEN pracht collectie v.a.	17,90
HERENPANTALONS	v.a. 39,75
HERENCOLBERTS	v.a. 79,50
HERENSKI-JACKS	v.a. 49,50
HERENPARKA'S	v.a. 69,50
HERENVESTEN met suede voorpand	79,50



WOENSDAGMIDDAG (30 NOVEMBER) IS DE SINT VAN 14.00-17.00 UUR IN ONZE ZAAK AANWEZIG, EN HEEFT VOOR IEDER KIND EEN LEUKE VERRASSING

DINSDAG, WOENSDAG, DONDERDAG, VRIJDAG TOT 21.00 UUR GEOPEND! (koffie en parkeren gratis)



OP ONZE SCHOENENAFDELING:

DAMES- EN KINDERLAARSJES echt leder	49,50
SNOW BOOTS	9,90
GEVOERDE SNEEUWLAARZEN	15,–
LEREN HERENLAARZEN	v.a. 59,50
VRIJETIJDSSCHOENEN elders 79,50 Hendriks prijs	29,75

OP ONZE SPORTAFDELING:

SKIPULLOVERS	15,90 en 17,90
REN HOSEN EN SKISCHOENEN	v.a. 49,50
GLANS TRAININGSPAKKEN	v.a. 59,50
JOGGINGPAKKEN	kindermaten 29,75
PASTELTINTEN kindermaten geen 79,50 maar	49,50
herenmaten geen 119,– maar	69,50

DAMES- EN HERENOCHTENDJASSEN	v.a. 39,75
KINDERPYJAMA'S	v.a. 9,90
HANDSCHOENEN	v.a. 2,95
MUTSEN	3,95

LIMBURGS GOEDKOOPSTE TEXTIELSHOP

A.J. HENDRIKS B.V.

Schelsberg 88, Heerlen. Tel. 045-721124

SPORT IN DE OOSTELIJKE MIJNSTREEK

Limburgs rugbyteam twee keer kansloos

ECHT – Het rugbyvijftiental dat afgelopen week het district Limburg vertegenwoordigde tijdens het toernooi voor districtsteams heeft twee gevoelige nederlagen te verwerken gekregen. Liep men vorige week in Eindhoven al tegen een nederlaag aan tegen het district Zuid, afgelopen zondag was het in Echt tegen het district Oost al niet beter.

Onder erbarmelijke omstandigheden, soms storm en stortregens, heeft men moeten erkennen dat ook het district Oost verder was met de voorbereiding en kwalitatief meer te bieden had. Vanaf het begin heeft het district Limburg-team het moeilijk gehad, kreeg weinig ruimte, verloor veel scrums en de ballen bleven te veel in de driekwartlijn. Bovendien kregen de voorwaartsen nauwelijks ruimte om een aanval op te zetten. Bij rust keek men derhalve tegen een niet onverwachte 12–0-achterstand aan, ondanks het vaak goede, rustgevende werk van fullback Erik Jaspers van EMCR Maastricht.

In de tweede helft probeerde men de bakens te verzetten door gebruik te maken van het wind-, soms het stormvoordeel. Het kicken leidde er echter alleen maar toe dat veel van die kicks te diep kwamen of op de plaats terechtkwamen die niet bestemd was. Oost bleef volharden in haar gedegen spel, had som een mannetje meer in de driekwartlijn en bouwde de score gestaag uit tot 28–0.

Sjef Seijen zet concurrenten voor joker

TERWINSELEN - Sjef Seijen van "Het Edele Ros" uit Beek, was de grote man tijdens de zuidelijke indoor springwedstrijden in Terwinselen.Zeijen won het afsluitende progressief springen en moest met zijn paard Pamaga, in het springen zwaar, alleen zijn meerdere erkennen in Ed Meijer met Palatin.

Bij het springen zwaar bleven alleen Ed Meijer en Zeijen foutloos. In de barrage moest Zeijen, ofschoon hij ook hierin foutloos bleef, Ed Meijer voor laten gaan, omdat deze een betere tijd realiseerde.

In het progressief springen kwamen acht combinaties foutloos in de barrage. Hiervan reden er vier foutloos, die dus in een tweede barrage moesten uitkomen. Zeijen en Pamaga bleven hierin als enige combinatie foutloos binnen de 40 seconden. In 35.01 behaalde deze combinatie de volle 27 punten. Hierbij 15 punten van de ingestelde joker, een wedstrijdvorm die in Limburg normaal niet van toepassing.

Ook bijzonder op dreef was de Brunssumse amazone van manege Pompen: Rian Kfas, die met Upper P. het springen L. en met Uracles P. het springen midden won. Een andere amazone: Fien Erens won met Renate het springen B.

Eureka uit de problemen

HEERLEN – Zaterdag moest Eureka aantreden tegen Huissen 2. In dit belangrijke treffen kon Eureka zich bij winst verzekeren van het behoud van het tweedeklasseschap.

Het werd een spannende strijd, waarbij tot aan het einde toe van alles mogelijk was. In het begin ging de wedstrijd gelijk op, waarbij Sons een prachtige remise wist te behalen tegen Kemperman. Voor de volle winst zorgden: John van de Borst, Eddy Zijlstra en Frank Berdel, terwijl Van Rossum en Heijnen met een nederlaag genoegen moesten nemen. Hierdoor won Eureka de wedstrijd met 11–9 en nestelde zich op een veilige plaats.

De andere twee Limburgse clubs in deze klasse moesten tegen elkaar in het strijdperk treden. Debutant DIOS moest een 13–7-nederlaag incasseren tegen plaatsgenoot De Ridder. Hierdoor is DIOS in degradatiegevaar gekomenn, terwijl De Ridder nu een grote kans heeft om aan degradatie te ontkomen.

In de eerste klasse A leverde Schaesberg een goede prestatie door de uitwedstrijd tegen het in degradatiegevaar verkerende DIOS (Den Haag) met 12–8 te winnen.

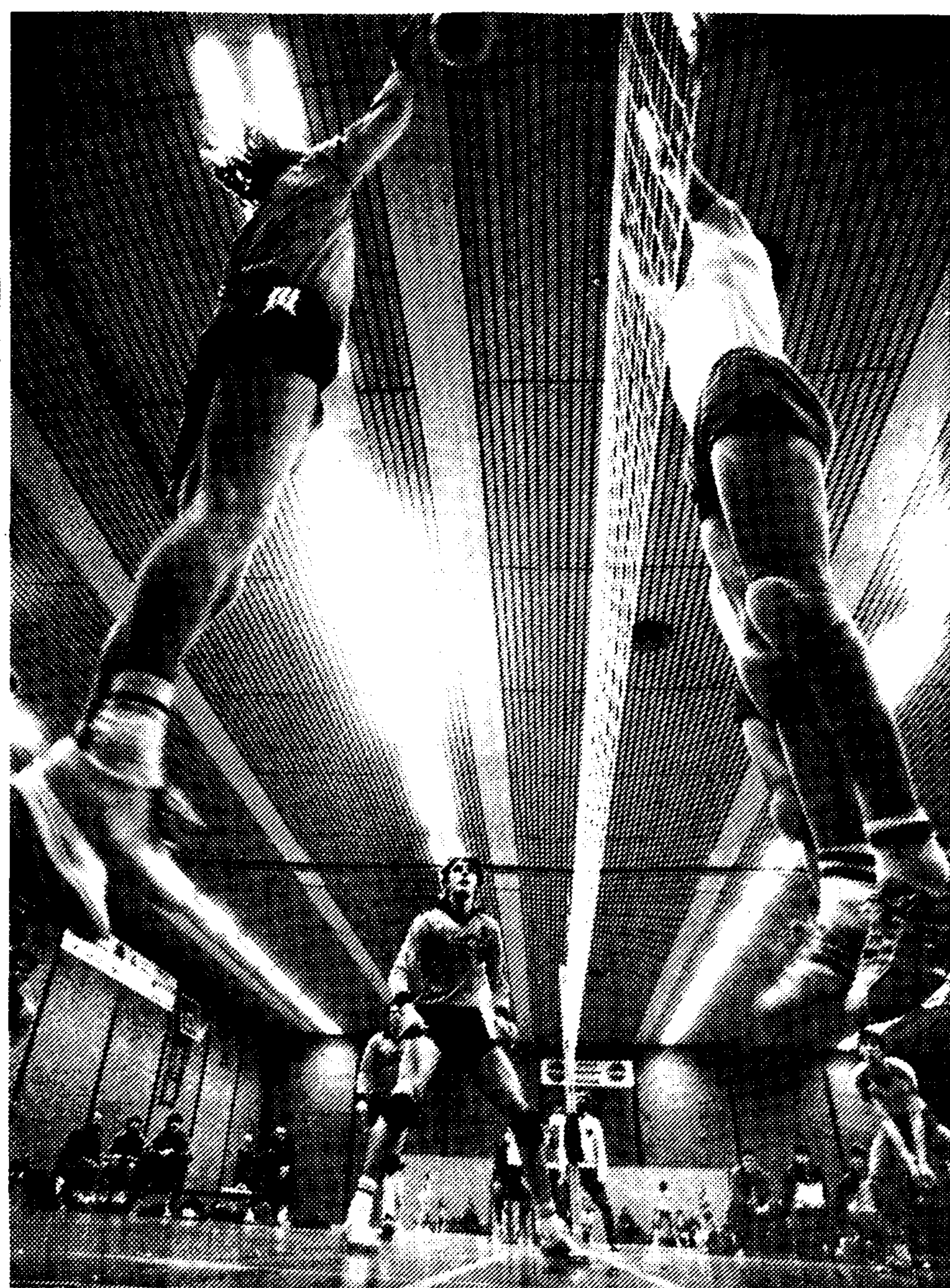
Pancratiusbank hoefde zich nauwelijks in te spannen

Geevers zet opmars voort

Van onze medewerker
PAUL DEMELINNE

HEERLEN/UDENHOUT – De herenploeg van Pancratiusbank/VCH heeft zich, met het oog op de bekerontmoeting tegen Geevers/P&P aanstaande dinsdag, niet noemenswaardig hoeven in te spannen. Hekkesluiter Tornado Delft had te weinig kwaliteit in huis om de Heerlense volleyballers behoorlijk partij te kunnen bieden: 3–0 (15–8, 15–8, 15–12).

Coach Jan Maas had hoekaanvaller Joost Doensen op de bank gehouden. Zijn vervanger, Peter Nederstigt, serveerde de eerste set binnen van 12–8 naar 15–8, nadat Paul Schiffers voor de eerste ruime marge had gezorgd. De concentratie bij de thuisploeg liet vervolgens na zodat Tornado via 6–1 terug kon komen tot 7–7. Huub van de Heuvel leidde de tempoversnelling in 15–8. De wedstrijd werd rommeliger en Pancratiusbank/VCH onoplettend, zodat Jan Maas bij 6–11 een dubbele wissel toepaste. Met Paul Schiffers aan opslag stoomde de nu voluit draaiende Pancratiusbank/VCH-formatie in een ruk door naar 15–12.



● *Furos had het niet gemakkelijk tegen Linne. De equipe van Ben de Bruyn nam te veel risico's en verloor met 3-2. Op de foto probeert een aanvaller van Furos de bal over het net te tikken.*
Foto: DRIES LINSSEN

In Udenhout bevestigde Geevers/P&P nogmaals dat de ploeg duidelijk in de lift zit. Op basis van collectieve inzet werd het sterke Udenhout in eigen huis verrassend geklopt: 2–3 (14–16, 15–11, 10–15, 15–13, 6–15).

In dit levendige duel zag de Schaesbergse equipe een 6–11- en 8–12-voorsprong in de openingsset wegsmelten in een opslagbeurt: 13–12. Toch pakte Geevers/P&P met Frans Crombach aan serve de eerste ronde: 14–16, maar zag Udenhout weer langszij komen toen de netverdediging in de volgende periode niet goed sloot: 15–11.

De strijd bleef op en neer golven met 10–15 en 15–13. Coach Nico Adriaans koos in de laatste beslissende set voor een 1–5-opstelling. Deze ingreep verstevigde met name de netverdediging, waarop Udenhout zich uiteindelijk vastsloeg: 6–15.

Derby's

De confrontaties tussen respectievelijk Furos en Linne, benevens HBC en SDO eindigden in overwinningen voor de teams uit Midden-Limburg. In Kerkrade vocht Furos meer tegen zichzelf dan tegen Linne, dat intussen de selectie sterk heeft uitgebreid met onder meer good-old Leo Vlot. Linne speelde een vrij simpel spelletje, terwijl Furos te veel risico's nam: 2–3 (15–8, 5–15, 8–15, 15–6, 11–15).

Furos-coach Ben de Bruyn oordeelde teleurgesteld: „Wat koop ik voor een leuke combinatie als de daarop volgende service wordt uitgeslagen? We hielden vandaag gewoon ons hoofd niet koel".

In Heythuyzen had SDO vooraf de stellige hoop op 1 à 2 wedstrijdpunten. HBC maakte echter zijn hoge ranglijstpositie met een homogene verdediging en veel inzet volledig waar: 3–1 (15–3, 16–14, 7–15, 15–12).



● *Afgelopen zaterdag werden enkele jubilarissen van de turnvereniging Olympia uit Nieuwenhagen gehuldigd. Piet Coenen (rechts en vijftig jaar lid), krijgt een presentje van de voorzitter aangeboden en mocht tevens de gouden speld van verdienste in ontvangst nemen. Casper Smeets (40 jaar lid) en Hans Vuist (eveneens 40 jaar lid) kregen de zilveren speld van verdienste van de KNGV, terwijl Henk Smeets (links) de speld van verdienste van de LTK kreeg. Hij vierde zijn 25-jarig jubileum.*
Foto: FRANS RADE

VCH 2 straalt weer zelfvertrouwen uit

Van onze volleybalmedewerker

HEERLEN/DEN HAAG – Tegen het hooggeklasseerde Morres-/Hulst etaleerde Pancratiusbank/VCH 2 nog eens nadrukkelijk dat de ploeg meer kwaliteit bevat dan de stand op de ranglijst doet vermoeden. In een aantrekkelijk duel zegevierden de Heerlense volleybalsters met duidelijk cijfers: 3-1 (15-17, 15-11, 15-6, 15-10).

Coach Ger Spijkers zag tot zijn tevredenheid dat de ploeg vooral zelfvertrouwen uitstraalde. „Dat geloof in eigen kunnen neemt steeds meer vaste vorm aan. Je ziet dat deze ontwikkeling een positieve invloed heeft op het spel".

Spijkers wisselde na het krappe verlies in de openingsset zijn basisopstelling. met Mieke Schenk in het midden en Yvonne Schiffelers op de vleugel liep het aanvankelijk nog niet perfect: 7-10. Een time-out bracht de nodige rust en Pancratiusbank/VCH dikteerde vanaf die fase het spelverlop. Via 11-11 maakte Mieke Schenk de tweede ronde af: 15-11.

De thuisploeg stelde zich achterin goed op om de, zonder uitzondering langs de lijn geslagen, aanvallen van Morres/Hulst onschadelijk te maken. Sonny Maassen serveerde van 10-6 naar 14-6 en de set was binnen: 15-6. De Zeeuwse debutant probeerde te forceren zodat de ontmoeting weer aan inhoud won. Het offensief van Morres/Hulst leverde 2-4 en 8-10 op.

Spijkers paste een perfecte wissel toe door de jeugdige Carla Brouns op de serveerplaats in te zetten. Haar gedurfde opslagen en attent reageren aan het net bezorgde Pancratiusbank/VCH de uiteindelijke winst: 15-10.

Conditie

In Den Haag was de wilskracht van de minieme damesselectie van Geevers/P&P in het treffen tegen Van Santen/Haag goed voor drie sterk gespeelde sets. Daarna eiste de conditie zijn tol: 3-2 (9-15, 15-9, 3-15, 15-6, 15-9). In de vijfde set kon een desperaat knokkend geevers/P&P de thuisploeg tot 10-9 bijsloffen.

Mariarade gaat nipt onderuit

HOENSBROEK – De korfballers van Mariarade-Hoensbroek zit het beslist niet mee in de eerste klasse van de zaalcompetitie. Werd verleden week met slechts één doelpunt verschil verloren, ook deze week was dit het geval. Mariarade verloor in eigen huis met 11–12 van Klimop uit Asten.

Mariarade had weer de beschikking over de lang geblesseerd geweest zijnde trainer/speler Arie de Jong die echter nog geen potten kon breken in het Hoensbroekse team, omdat zijn conditionele achterstand nog te groot bleek te zijn.

De streekderby in de eerste klasse van de districtscompetitie tussen Heerlen en Iduna werd een overwinning voor Iduna, dat met maar liefst 13–9 haar tegenstander overklaste.

De doelpuntenmakers voor Iduna waren Ger de Jongh 5x, Pieter Plaatsman 3x, Annie Goossens en Don Goossens ieder 2x en Gerrit Kattenberg 1x.

Giants stijgt met 'stip'

Arbitrale beslissingen breken Braggarts op

Van onze basketbalmedewerker
MARCEL JOOSTEN

HEERLEN/GOES – In de basketbalhoofdklasse verloor Braggarts in Goes kansloos van Volharding. De cijfers (108–79) zijn echter geflatteerd. Giants veroverde door de 100–82-overwinning op Tantalus een subtoppositie, terwijl Nepomuk zich met zijn overwinning (77–64) op EBCG op de tweede plaats handhaafde. De Eagles verloor in Brabant na een prima wedstrijd met 91–79 van Quo Vadis.

Na vorige week van nummer twee, Rush, verloren te hebben, verloor Braggarts opnieuw tegen een subtopper. In Goes was de thuisploeg Volharding fysiek en moreel in het voordeel. Ed van Heugten zag zijn speeltijd door een rare beslissing van de scheidsrechters gereduceerd tot 10 minuten. In de tweede helft mocht hij slechts plaatsnemen aan de rand van de vrije worplijn om 10 seconden later met een technische fout aan zijn broek (zijn vijfde fout) weer te gaan zitten. Volharding was verdiend als overwinnaar uit de strijd gekomen.

Giants klimt langzaam omhoog en nadert nu een top-driepositie. Door de overwinning op Tantalus steeg men zelfs met stip, omdat de voorsprong op de Eindhovenaren nu vier punten bedraagt.

Tot de zevende minuut konden de gasten het nog bijbenen, maar het collectief sterkspelende Giants kon daarna zonder problemen uitlopen. De scores waren goed verdeeld zodat ieder zijn aandeel had in deze overwinning.

De Eagles uit Brunssum speelde, ondanks het verlies, een goede pot basketbal. De pases werden goed verzorgd, terwijl als ploeg sterk werd gespeeld. Jammer dat Ed Meessen vroegtijdig na zijn vijfde fout de bank moest opzoeken.

In Hoensbroek won Nepomuk met weinig flitsend basketbal van EBCG. In deze tegenvallende wedstrijd speelde Nepomuk bijna uitsluitend man-to-man.

Brunssum oppermachtig tegen degradatiekandidaat

Victoria: angst ongegrond

ASSEN – De moeilijke uitwedstrijd van BC Victoria tegen Assen werd dit jaar zegevierend door de Hoensbroekenaren afgesloten. Nadat Victoria de thuiswedstrijd ietwat geflatteerd met 11-0 had gewonnen gingen de Victorianen toch niet helemaal gerust naar het noorden. Victoria startte zoals altijd furieus in de herenenkelspelen. Alle Hoensbroekse heren zetten hun tegenstanders in twee sets opzij.

Ans Silvertand deed voor hen niet onder en scoorde in twee sets 5-0 voor Victoria. Annie Breuer voor de eerste keer in twaalf jaar zonder haar echtgenoot in een uitwedstrijd moest de zege in drie sets aan haar tegenstandster laten. Met een geruststellende voorsprong van 5-1 begon men toen aan de gemend dubbelspelen. Wiel Hanssen en Annie Breuer zegevierden terwijl Ans Silvertand en Robert Ploeger na drie sets aan het korste eind trokken.

John Aldenhoven en Robert Ploeger scoorden daarna het zevende punt in het tweede herendubbelspel, hetgeen meteen de maximale winst van drie wedstrijdpunten betekende. De andere Victorianen drongen toen niet meer aan, waardoor eigenlijk onnodig twee punten nog naar de grillige Assense ploeg gingen.

BC Brunssum had tegen de Bredase rodelantaarndrager, in de eerste klasse, niet moeilijk. De drie wedstrijdpunten waren snel verdiend, waardoor de Brunssumse ploeg nog steeds fier aan de leiding gaat. Op de voet wordt Brunssum gevolgd door de reserves van Jonix uit Den Bosch. In deze klasse behaalde Victoria II een belangrijke 6-5 overwinning op BC Weert. Samen met Weert en Arnhem IV zullen de Hoensbroekenaren moeten knokken voor klassebehoud. Het staat vrijwel zeker vast dat Zwaluwe uit deze klasse gaat degraderen.

Simson Schaesberg toucheert Achilles vrij makkelijk

Van onze medewerker
HARRY SCHOLTES

SCHAESBERG – Hoofdklasser Simson Schaesberg toonde zich voor het bezoekende Achilles Arnhem een maatje te groot. De Arnhemmers werden ondanks een portie goede wil met 32–4 volledig door de worstelequipe van oefenmeester Postma overklast.

Prins Hendrik Heerlen blijft het voortreffelijk doen. De Heerlenaren worstelden met 16–16 in Zaandam gelijk tegen het vrij hooggeplaatste De Halter.

Excelsior Brunssum sukkelt en verloor het sleutelduel tegen Hercules Dordrecht reglementair met 0–36.

Ook de juniores van Simson verloren met klein verschil. Achilles toonde zich met 20–24 juist iets sterker dan Simson.

Simson 1 had er zin in en gaf het arme Achilles geen schijn van kans. De frêle Jan van Toor van Simson dwong respect af. In de partij tegen Peter Hasemans moest Van Toor vrijwel twee minuten lang in een uiterst moeilijke brug. In de tweede wedstrijdfase nam hij verschrikkelijk wraak en won uiteindelijk met 14 tegen 2 punten.

Ook de comeback van zwaargewicht Johan Mestrini biedt veel perspectief. Johan toucheerde tegenstander André Kleinhout reeds na 2 minuten.

Eersteklasser Prins Hendrik van Heerlen liet zonder de zieke zwaargewicht Bert Creugers in Zaandam een uitstekende indruk achter. Johnnie en Freddie Geilenkirchen behaalden de volle winst. Michel Salden bleef niet achter en boekte eveneens een 4–0-zege. Ben Custers verloor met 3–1 op punten. Bob Overeem stelde met een 3–1-zege het gelijke spel veilig.

Excelsior Brunssum trad met zeven man aan. Aangezien daarvan één te zwaar was ging de zege met 0–36 reglementair naar Dordrecht. Voorzitter Kruishaar: „De degradatie is bijna een feit. We bouwen dit seizoen nog aan een nieuwe ploeg die het in het volgend seizoen in de tweede klasse moet gaan maken".

De jeugd van Simson verloor krap. De winstpartijen werden geboekt door Van Ooijen, Verwoert, Smeets, Thomas en Geelen.



● *TVK boekte een uitstekende prestatie op het onderdeel trampolinespringen. Op de foto poseert de ploeg voor onze fotograaf THEO GIJZEN*

Esther Handels grijpt eerste Kerkraadse turntitel

Aalmans beste all-rounder

KERKRADE – de Kerkraadse turnkampioenschappen waren dit jaar spannender dan ooit. In alle categorieën werd fel gestreden voor het eremetaal. Ook de publieke belangstelling voor deze Kerkraadse strijd, waaraan ruim 300 turners en turnsters deelnamen afkomstig uit de 7 Kerkraadse verenigingen, was groot. Bij de heren prolongeerde Marc Aalmans zijn titel met een voorsprong van 0.5 punt op zijn rivaal Ed Heijnen die uitstekend draaide en zelf vier toesteloverwinningen op zijn naam wist te schrijven.

Bij de dames behaalde de 19-jarige Esther Handels haar eerste Kerkraadse overwinningsmedaille met een minimale puntenvoorsprong van 0.05 punt op Marjan Trags. Esther was er dolgelukkig mee. „Eindelijk heb ik een Kerkraadse titel gewonnen. Deze ontbrak nog in de rij van triomfen".

De dames- en herenjeugdtitels gingen naar Pauline Endlich en Maurice Quadvlieg. Opmerkelijke ploegoverwinningen werden geboekt bij het trampolinesprongen door TVK met de damesploeg onder leiding van Hein Terhard. Deze ploeg won eveneens de districts, Limburgse en nationale titels en werd zaterdag in de bloemetjes gezet tijdens een druk bezochte receptie.

De herenploeg van Eendracht bleef de TVK heren de baas. Met 8 turnsters in een gemengde ploeg won TVK de afsluitende wedstrijd op overtuigende wijze. Op Jazzgebied liet alleen Rap enkele goed uitgevoerde oefeningen zien en het ritmisch niveau van SVE als enige deelnemer was matig.

Helios legt het loodje

SIMPELVELD – KSV Helios legde te weinig gewicht in het schaaltje tijdens de vriendschappelijke ontmoeting met AC Köln. Deze Keulse vereniging won vrij eenvoudig met de internationale topper Knut in de gelederen. In zijn eentje verwerkte de Westduitser 364.950 punten, terwijl de andere atleten 'slechts' tussen de 240 en 290 punten scoorden.

Knut had in trekken met 125 kg. slechts één goede beurt en in stoten met 170 kg. twee goede beurten. Hij nam achtereenvolgens in trekken: 132,5, 137,5 en 140 kg en in de stootbeurt 177,5 kg. Toch kon geen enkele Nederlandse atleet aan zijn prestatie tippen. Helios verwerkte 1298.44 pt. en Keulen 1437.77 pt.

Notaris A.A. Oomen te Stein

deelt mede dat de voorgenomen openbare verkoop van het appartement Stationsstraat 166E te Elsloo, op dinsdag 29 november as.

geen doorgang zal vinden.

Bij beschikking d.d. 24-10-1983 van de rechtbank te Maastricht is het faillissement van **Machinebouw Maastricht B.V.** opgeheven wegens gebrek aan baten.

Mr. W.C.M. Coenen
Advocaat en procureur
Spoorweglaan 12
6221 BS Maastricht

De rechter-commissaris in het faillissement van **Frans Johannes Hubertus Welzen**, wonende te Beek (L) aan de Maastrichterlaan no. 97, heeft bepaald dat de op 30 november 1983 te 9.30 uur bepaalde verificatievergadering niet doorgaat maar voor onbepaalde tijd zal worden uitgesteld.

Mr. P.A.P. van Hilten,
advocaat en procureur,
Spoorweglaan 12,
6221 BS Maastricht.

Bij beschikking d.d. 17-11-1983 der arrondissementsrechtbank te Maastricht is het faillissement van de autorijschool **Frans Meuffels B.V.**, ook wel genoemd: autorijschool Theo Peters Limburg B.V., gevestigd te Sittard, opgeheven bij gebrek aan voldoende baten.

De curator,
Mr. E.E.M. Melchers
Advocaat en procureur
Papenstraat 3
6211 LG Maastricht

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank Maastricht d.d. 20 oktober 1983 zijn in staat van faillissement verklaard de echtelieden **Hendrik Gerard Heijnen en Marjate Maria Francisca Margriet Marjella Heckmans**, wonende te Ubach over Worms, gemeente Landgraaf, Weegbree 39, met benoeming van mevr. mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en met aanstelling van ondergetekende tot curator.

Mr. H.H.M.E. Waelen,
Hoolhuis 6,
6241 GP Bunde-Meerssen,
curator.

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 10-11-1983 is in staat van faillissement verklaard **T. Ravesteyn Grond-, Riolerings- en Sloopwerken B.V.**, Burg. Cortenstraat 35 te Maastricht, met benoeming van mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en mr. R.A.L.M. van Dooren tot curator.

Mr. R.A.L.M.
van Dooren,
curator.

Bij beschikking d.d. 20 oktober 1983 van de arrondissementsrechtbank te Maastricht is **Anna Maria Josepha Gertrudis Nelissen,** e.v. J. Frantzen, wonende te 6301 GP Valkenburg a/d Geul, Emmalaan 3, onder curatele gesteld. Tot curator is benoemd J.L.M. Nelissen, wonende te 's-Hertogenbosch, Geldersedam 43.

Mr. P. Dahmen,
procureur van
verzoekster.

VERKOOP BIJ EXECUTIE

Op donderdag 1 december 1983 om 11.00 uur zal ten laste van W. M. Frings, Markt 18 te Nieuwenhagen worden verkocht een uitgebreide café-inventaris w.o.

1 Wilhelmina biljart, 1 stoppenbiljart, een complete Philips geluidsinstallatie, 17 barkrukken, 1 verplaatbare bierkoeling, gordijnen en vitrages en verder alles wat te koop zal worden aangeboden.

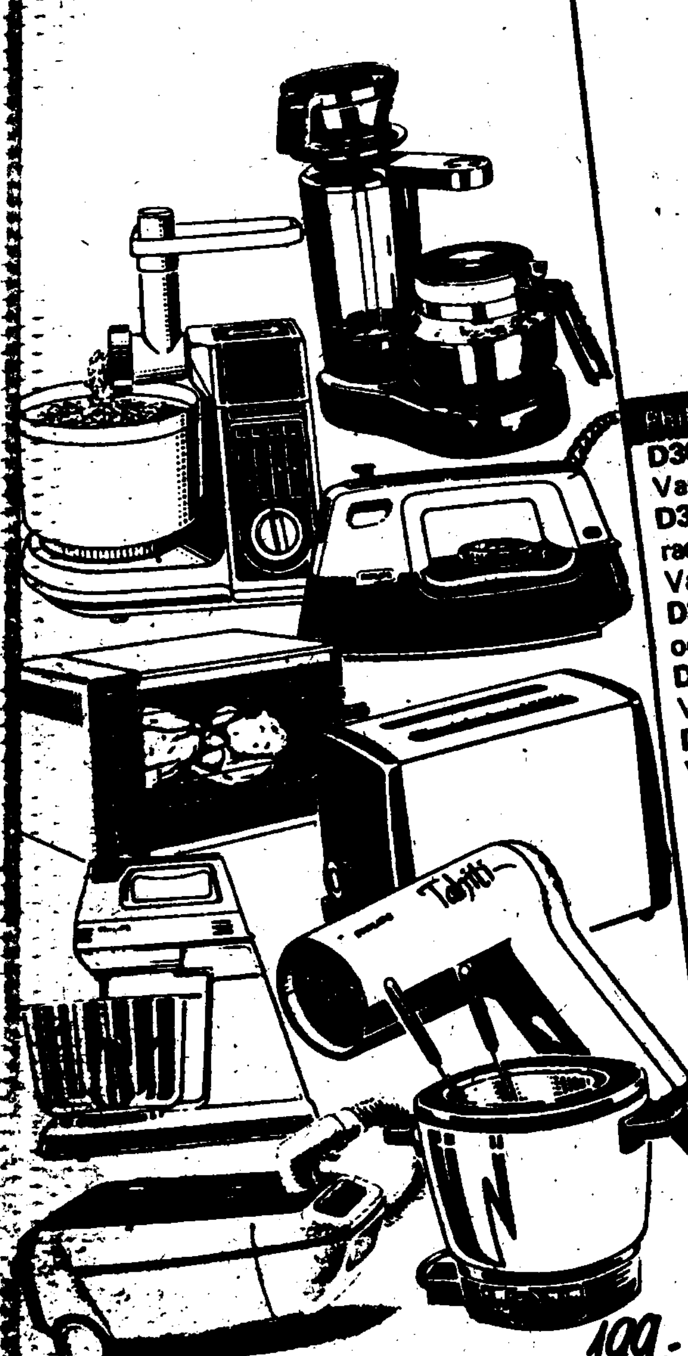
Kavellijsten verkrijgbaar op Kipstraat 10, Kerkrade of op telefonisch verzoek 045-458080.
De goederen zijn te bezichtigen op 30-11-1983 van 14.00 uur tot 16.00 uur en op de dag van verkoop van 9.30 uur tot 10.30 uur.
De verkoop vindt plaats op bovenstaand adres.

De deurwaarder belast met de verkoop.

PHILIPS

Surprise prijzen.





Philips klokradio's

D3020 met zoemer of radio. Van 120,-	89,-
D3030 FM en zoemer of radio, ook herhaald. Van 120,-	99,-
D3210 met zoemer of radio, ook herhaald. Van 160,-	149,-
D3420 met 2 wektijden. Van 235,-	179,-
D3410 met zoemer of radio. Van 195,-	129,-
AS100 met zoemer of radio. Van 159,-	59,-
AS090 met zoemer of radio. Van 99,-	79,-
D7527 met ingebouwde cassetterecorder. Wekken met radio, zoemer of cassette. Ook herhaald. Van 280,-	249,-

Philips radio 19RB344

FM en MG. Tafelmodel. Van 215,- 149,-

Philips portable radio's

D1000 FM en MG, met polsriem. Van 55,-	45,-
D1510 Walkmodel. Van 89,-	69,-
D2214/2130 FM, MG, LG en KG. Van 140,-	99,-
D2234 FM, MG, LG en KG. Van 165,-	149,-
D2412 FM, MG, LG en KG. 3 Voorkeurzenders. AFC. Van 205,-	189,-
D2825 FM, MG, LG en 6 x KG. Met AFC. Van 270,-	199,-

Philips radiorecorder

D7130 FM en MG. Met longlife koppen Van 280,- 159,-

Philips stereo radiorecorder

D8110 FM en MG. Spatial stereo. Van 320,-	229,-
D8314 FM, MG en KG. 2 x 4 Watt. Van 359,-	289,-
D8224 FM, MG, LG en KG. 4 Luidsprekers. Van 395,-	349,-
D8438 Compact Compo Soundmachine met afneembare boxen. FM, MG, LG en KG. Van 640,-	549,-

Philips Compo Soundmachine

D8718 Met afneembare boxen, 2 x 8 Watt. FM, MG, LG en KG. Programma zoeksysteem Recorder met 3 motoren. Van 1075,- 799,-

Philips Double soundmachine

D8734 2 x 10 Watt. Afneembare boxen. FM, MG, LG en KG. 2 Cassettedecks met kopieermogelijkheid. Van 1250,- 999,-

Philips AL 990 wereldontvanger

Met digitale LCD-frequentie en -tijduitlezing. FM, MG, LG en 6 x KG. Kwartsgestuurde klok met twee tijden en weksysteem. Van 895,- 749,-

Enorme keuze in wasdrogers, wasmachines en afwasmachines. Volledige assortiment van PHILIPS en Miele. Wasmachines vanaf: 699,-

EN... BIJ DOM V.D. BERGH KOOPT PIET ZEKER GEEN KAT IN DE ZAK!

Dom van den Bergh biedt meer:
- *Snelle probleemloze, vakkundige service.*
- *Volledige garantie.*
- *Gemakkelijke betalingsvoorwaarden: Betaal in 4 keer, dat kost niets meer! (Bij aankoop boven f 500,-)*
- *Het meest uitgebreide assortiment.*
- *Deskundige, gekwalificeerde adviseurs.*
- *De zekerheid van het wereldmerk PHILIPS.*
- *En dan nog SCHERPE PRIJZEN.*

199,-	Philips stofzuiger geruisarm
79,-	Philips kruimelstofzuiger Cleanette HR6804
199,-	Philips afzuigkap ARB 060
299,-	Philips grill-bakoven HD4167 zelfreinigende wanden
49,-	Philips mixer HD1172 3 snelheden
79,-	Philips mixer HD1191 op draaibare voet
99,-	Philips keukenmachine HR2373
54,-	Philips koffiezetapparaat Cafe duo HD5171 espressokwaliteit
59,-	Philips koffiezetapparaat HD5146/7 10/12 koppen
99,-	Philips koffietherm met warmhoudkan
45,-	Philips blikopener HR2471
49,-	Philips broodrooster HD4139
19,95	Philips messeslijper HM3600
9,95	Philips gasaansteker HR3881
25,-	Philips wandklok HD5471
27,50	Philips digitale keukenwekker HR3516
89,-	Philips fondueset HD4244
119,-	Philips friteuse HD4247 met reukfilter
99,-	Nieuw Philips tosti special HD4352
299,-	Philips huishoudmachine HR 2684 4 in 1 met gratis weegschaal
199,-	Philips huishoudmachine HR2683 zonder vleesmolen
29,95	Philips citruspers HR2276
29,95	Philips snelstrijker HD1143 lichtgewicht
59,-	Philips stoomstrijker HD1211/1231
15,-	Philips haarföhn HP4223
19,95	Philips haarföhn HR4236
59,-	Philips ladyshave HD2115
99,-	Philips beautyset HD2124
199,-	Philips gezichtsolarium HD3130
499,- / 450,-	Philips compact solarium HD3127 electronic. Met statief, kan geheel horizontaal, meerprijs
79,-	Philips haardroogkap HP4618 met statief
89,-	Philips haardrooghoes HP4625
35,-	Philips infraphil HP3610
59,-	Philips luchtreiniger HR4370

Philips HiFi racksysteem

F3110 Tuner F2110 met FM, MG en LG. Versterker F4110, 2 x 20 Watt. Cassettedeck F6121 met FSX-kop en timertoets. Semi-automatische platenspeler F7122 met element GP500. Van 1655,- Kompleet met 2 Philips boxen F9227, 35/50 Watt à f 175,- p.stuk 1349,- 1099,-

Philips Miniset F 3110

Gestapelde installatie met tuner F2312, AM/FM, versterker F4312, 2 x 20 W. FCT; cassettedeck F6312 voor metal, chroom en ferro, met Dolby. Van 1600,- 799,-

Philips HiFi racksysteem

F1230 2 x 17 Watt. Kompleet. Van 1035,- 849,-

Philips HiFi racksysteem

F131 2 x 25 Watt. Kompleet. Van 1475,- 1299,-

Philips HiFi racksysteem

F133 2 x 30 Watt. Kompleet. Van 1875,- 1649,-

Philips HiFi racksysteem

F231 2 x 40 Watt. Kompleet. Van 2275,- 1999,-

Philips stereo 4 weg muziek systeem met losse boxen

F1420 FM, MG en LG. 2 x 15 Watt muziekvermogen. Van 950,-	749,-
F1131 FM, MG en LG. 2 x 10 Watt muziekvermogen. Van 750,-	599,-
F1425 FM, MG en LG. 2 x 15 Watt muziekvermogen. Van 900,-	749,-

Philips tuner versterker met ingebouwde cassetterecorder

F 1522 FM, MG en LG. 2 x 20 Watt. Van 1150,-	599,-
Kompleet met 2 Philips boxen.	799,-
F1722 Digitale uitvoering o.a. met 47 voorkeurzenders, excl. boxen. Van 1400,-	799,-

Philips tuner versterker

F5120 FM, MG en LG. 2 x 20 Watt IEC. Van 515,- 399,-

Philips tuner met luxe versterker F 3110

Van 620,- 399,-

Philips spoelendecks

F7150 4 Motoren, 3LL koppen, 4 sporen, 3 snelheden. Van 1230,-	799,-
N4520 3 Motoren, 3FSX-koppen, 4 sporen, 3 snelheden. Regelbare spoelsnelheid. Van 3400,-	2599,-

Philips cassettedecks

F6121 FSX-koppen. Voor metal, chroom en ferro. Van 430,-	299,-
F6216 Computergestuurd. Voor metal, chroom en ferro en ferrochroom. Van 875,-	559,-
F6225 FSX-kop. Dolby. Voor metal, chroom en ferro. Van 695,-	469,-

Philips cassetterecorders

D6210 Automatische opnameregeling.	49,-
D6410 LL-koppen, mengmogelijkheid. 4 Watt. Van 235,-	199,-
D6631 Skymaster Stereo met hoofdtelefoon. Van 170,-	149,-

Philips Sound machine [illegible]

40 Watt. Van 550,- ***NIEUW*** 479,-

Philips platenspelers

D7120 Semi-automatisch. Element GP500 II. Van 255,-	199,-
F7211 Automatisch. Element GP500. Van 370,-	259,-
F7611 Automatisch. Element GP401 III. Van 620,-	299,-

Philips stereo [illegible] AF200

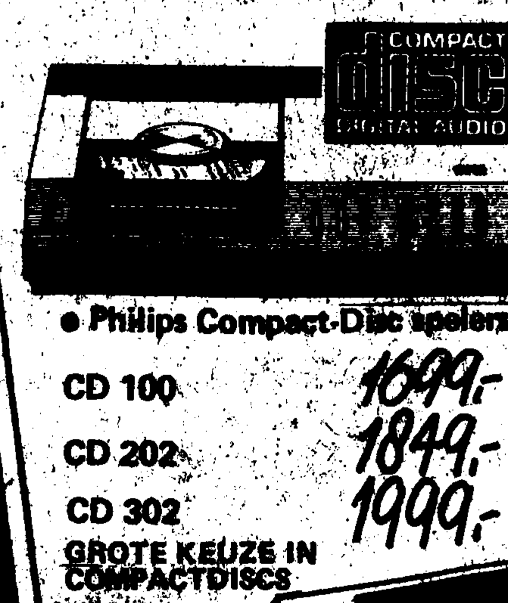
Van 215,- 129,-



Philips schakelklok 3500 Watt, past in ieder stopcontact	
Philips electrisch kussen HL2234	
Philips electrische onderdekens keuze 1 persoon, 2 persoons, 2 persoons dubbel regelbaar vanaf	
Philips folielasapparaat onmisbaar voor uw diepvries	
Philips zakcalculator HL049 vele uitvoeringen	
Philips zaklantaarn M 1000 schijnt 1 km.	
Tefal wafelijzer met verwisselbare platen	
Tefal supersnack tosti, hamburger, poffertjes. Platen ook los verkrijgbaar.	
Philips vibrashaver	
Philips philishave HD1135 3 kops	
Philips philishave HD1131 3 kops met tondeuze	
Philips philishave HD1319 3 kops met tondeuze. Oplaadbaar.	

Philips magnetrons

De snelste en makkelijkste manier om een smakelijke en verantwoorde maaltijd te bereiden.
VOOR VLUG, VEILIG EN VERANTWOORD KOKEN
Prijzen van 799,- 1295,- 1799,-



Philips Compact-Disc spelers

CD 100	1699,-
CD 202	1849,-
CD 302	1999,-

GROTE KEUZE IN COMPACTDISCS

Philips videorecorders

VR 2324 met o.a. Picture Search, versneld voor- en achteruit, stilstaand beeld, stap voor stap. 5 Programma's tot 31 dagen vooruit programmeerbaar. 1995,-

VR 2334 idem, bovendien Fast Motion, Slow Motion en beeldweergave achteruit. Audiodubbing. Assembling. 2295,-

VR 2350 Stereo Frontloader Met Picture Search, versneld voor- en achteruit, Fast Motion, Slow Motion, stilstaand beeld, stap voor stap, zeer vertraagd, audiodubbing en assembling. 2695,-

STEREO videorecorder VR 2340 Volledig elektronisch, miniprocessor gestuurd. 2 x 4 Uur. Programmeerbaar voor 5 programma's tot 31 dagen vooruit. Automatische zoekafstemming voor 35 voorkeurzenders. Stereo-opname en -weergave en taalkeuzemogelijkheid. Picture Search voor- en achteruit, Fast, Slow, Still en reverse. 2495,-

Philips videocamera's Vanaf 1695,-

Philips Spelcomputers

G 7000 met 2 regelaars en kompleet alfanumeriek toetsenbord 199,-

G 7400+ met extra ruimtelijke dimensie 299,-

VERRASSINGSPAKKET 3 Videopac cassettes tijdelijk 79,-

DOM VAN DEN BERGH

voor prijs, kwaliteit en service

Sittard, Voorstad 25, telefoon 04490 - 13 145 • Heerlen, Dautzenbergstraat 48, telefoon 045-713608 • Venlo, Vleesstraat 43, telefoon 077-14818 • Maastricht, Nieuwstraat 11, telefoon 043-127[illegible]